

Informationen des Herstellers (DE)

Artikel:

Jacke: 106JA gelb/blau, 106JA gelb/grau, 106JA orange/blau, 106JA orange/grau, 106JA orange/gelb, 106JA gelb/orange, 106JA orange, 106JA gelb, optional mit Kapuze 106KA in verschiedenen Farben mit Fleece-Weste 106WE blau

Latzhose: 106LH gelb/blau, 106LH gelb/grau 106LH orange/blau, 106LH orange/grau, 106LH orange/gelb, 106LH gelb/orange, 106LH orange, 106LH gelb

Benannte Stelle, die für die Durchführung der Baumusterprüfung verantwortlich ist: AITEX,

Carretera de Banyeres & Calle Societat Unio Musical, 03802 Alcoy, Spanien, Kenn-Nummer: 0161

Notifizierte Stelle, die für die Überwachung der PSA verantwortlich ist (wird auf dem Produkt dem CE-Kennzeichen beigelegt): Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio (VA) - Italien, Kenn-Nummer: 0624

PSA Kategorie III

Jacke

Hose/Latzhose

MAUSER

MAUSER

1 — Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de

1 — Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de

2 — Jacke 106JA ...

2 — Latzhose 106LH ...

8 — Auftragsnummer:
MMYYYY

8 — Auftragsnummer:
MMYYYY



EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 D2E3



EN 1149-5:2018



EN 11611:2015
Klasse 2-A1+A2



EN 13034:2005
+A1:2009 Typ PB[6]



EN 61482-2:2020
APC 2



EN ISO 20471:2013
+A1:2016



EN 343:2019

3 — CE 0624
Size: M/50/52



EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 D2E3



EN 1149-5:2018



EN 11611:2015
Klasse 2-A1+A2



EN 13034:2005
+A1:2009 Typ PB[6]

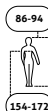


EN 61482-2:2020
APC 2



EN ISO 20471:2013
+A1:2016

3 — CE 0624
Size: M/50/52



— 4



— 7

50% Polyester,
49% Baumwolle
1% andere Fasern
(Antistatische Fasern)
Futter-Liner:
100% Baumwolle Proban®

In Kombination mit
normkonformen
Ober-/Unterteil zu
tragen. Vor dem ersten
Tragen waschen. Alle
Verschluss-Systeme vor
jeder Pflegebehandlung
vollständig schließen.
Imprägnierung nach jedem
Waschgang mit einem FC-
System. Keine Aufheller
verwenden.
Keine Weichspüler
verwenden.
Keine Nadeln verwenden.

Informationen des
Herstellers beachten



— 6

Nach Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II, Abschnitt 1.4. (Fundstelle im Amtsblatt der Europäischen Union). Bitte sorgfältig vor Gebrauch durchlesen! Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der persönlichen Schutzausrüstung beizufügen bzw. an den Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Broschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden. Erläuterung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von dem Produkt erfüllt werden Fundstelle der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union. Zu beziehen bei DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de bzw. VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de für IEC-Publikationen.

Erläuterung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von dem Produkt erfüllt werden: Fundstelle der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union. Zu beziehen bei DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de bzw. VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de für IEC-Publikationen.

Allgemeiner Verwendungszweck, Einsatzsitzgebiete und Risikobewertung: Dieses Produkt entspricht den angegebenen technischen Normen. Es wird darauf hingewiesen, dass die tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht simuliert werden können und es daher allein die Entscheidung des Benutzers ist, ob das Produkt für die geplante Anwendung geeignet ist oder nicht. Der Hersteller ist bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts nicht verantwortlich. Vor dem Gebrauch sollte daher eine Bewertung des Restrisikos stattfinden, um festzustellen, ob dieses Produkt für den vorgesehenen Einsatz geeignet ist. Beachten Sie die angegebenen Piktogramme und Leistungsstufen. Die Sicherstellung der Sicherheitsfunktionen der Schutzkleidung liegt in der Eigenverantwortung des Anwenders. Vor jeder Kaufentscheidung und Anwendung des Produkts ist eine Risikobewertung durchzuführen. Bei Kaufentscheidung ohne Durchführung einer umfassenden und effektiven Risikobeurteilung können die erzeugnispezifischen Schutzstufen für die Anwender dieser Schutzkleidung für die potenziell am Arbeitsplatz vermutlich anzutreffenden Gefährdungen nicht ausreichen. Ein Schutz sollte der Höhe des Risikos entsprechen, um übermäßigen Komfortverlust aufgrund einer übermäßigen Schutzwirkung zu vermeiden. Es kann keine Angabe zur Verwendungsdauer gemacht werden. Vor jeder Anwendung ist aus diesem Grund die Schutzkleidung zu überprüfen. Die Überprüfung der Schutzkleidung sollte durch eine Fachkraft erfolgen. Die Schutzkleidung muss korrekt angelegt werden. Sie ist geschlossen zu tragen. Es ist darauf zu achten, dass alle Verschlusssysteme der Kleidung immer geschlossen sind. Alle Verschlusssysteme müssen funktionsfähig sein. Es muss sichergestellt sein, dass die Schutzkleidung für die vorgesehene Gebrauchszeit ihren Sitz unter Berücksichtigung der Umgebungseinflüsse sowie der Bewegungen und Stellungen, die der Träger während der Arbeit oder während anderer Tätigkeiten einnehmen könnte, beibehält. Beide Teile eines zweiteiligen Kleidungsstückes müssen zusammengetragen werden. Schutanzüge müssen den Ober- und Unterleib, den Hals, die Arme bis zu den Handgelenken und die Beine bis zu den Fußgelenken des Trägers vollständig bedecken. Alle Kleidungsstücke, die darunter getragen werden, müssen abgedeckt sein. Es muss sichergestellt sein, dass keine Körperteile durch zu erwartende Bewegungen des Trägers unbedeckt bleiben (z.B. sollte eine Jacke nicht nach oben über die Taille rutschen, wenn die Arme gehoben werden). Beugebewegungen der Arme und im Knie müssen so möglich sein, dass bei Bewegungen keine Körperteile entblößt werden und dass Jacke und Hose auf angemessene Art überlappen. Die Hosenbeine müssen den oberen Rand des Schuhwerkes überlappen und diese Überlappung sollte beim Gehen und Kriechen beibehalten werden. Die Kleidung sollte in Bezug auf die Bequemlichkeit nicht zu eng sein, tiefes Atmen darf nicht behindert werden, und es darf nirgendwo eine Einschränkung des Blutkreislaufs geben. Reparaturen sollten die Leistungsfähigkeit der Kleidung nicht beeinträchtigen und dürfen nur durch geeignete und kompetente Firmen ausgeführt werden. Der Träger darf keine Reparaturen selbst durchführen. Es dürfen keine Veränderungen an der Schutzkleidung vorgenommen werden. Die Latzhose/Hose darf nur in Kombination mit der entsprechenden Jacke getragen werden. Das Oberteil ist mit normkonformem Unterteil gleicher Schutzklasse zu tragen. Auf die Einhaltung dieser Sicherheitsfunktionen ist auch während der Arbeit zu achten. Eine Haftung für Verschmutzungen oder Beschädigung an Gewebe oder Accessoires in Folge mechanischer Beanspruchung und Nutzung wird nicht übernommen. Reflexstreifen können optische Unregelmäßigkeiten aufweisen, welche keinen Reklamationsgrund darstellen, da die Reflexionswirkung weiterhin gegeben ist! Warnung: Ist die

Schutzwirkung durch Löcher, Risse, aufgeplatzte Nähte, Abrieb oder sonstigen Verschleiß sowie durch Öle, Fette oder andere Flüssigkeiten oder sonstige Einwirkungen beeinträchtigt, muss vor der Verwendung der ursprüngliche Zustand durch Reinigung/Instandsetzung hergestellt werden. Ist dies nicht möglich, muss die Schutzkleidung ersetzt werden. Nur eine intakte Bekleidung gewährleistet den größtmöglichen Schutz. Um Kleidungsmerkmale zu vermeiden, in denen sich flüssige Chemikalien und kleine Spritzer geschmolzenen Metalls sammeln können, muss die Kapuze vor dem Betreten potenzieller Gefahrenbereiche aufgesetzt, abgetrennt oder in den Kragen eingelegt werden.

Lagerung und Alterung: Kühl und trocken lagern, ohne direkten Einfall von Sonnenlicht, entfernt von Zündquellen, möglichst in der Originalverpackung. Wenn das Produkt wie empfohlen gelagert wird, ändern sich bis zu 5 Jahren ab Herstellungsdatum gerechnet die Eigenschaften nicht. Die Lebensdauer kann nicht genau angegeben werden und hängt von der Anwendung und davon ab, ob der Benutzer sicherstellt, dass das Produkt nur für den Zweck eingesetzt wird, für den es auch bestimmt ist. Das Produkt ist mit dem Herstellungsdatum (Monat/Jahr) versehen. Alterung wird verursacht durch die Kombination mehrerer Faktoren wie etwa: Reinigung, Instandhaltungs- oder Desinfektionsprozesse; Einwirkung von sichtbarem und/oder UV-Licht; Einwirkung von hohen oder niedrigen Temperaturen oder Temperaturwechseln; Einwirkung von Chemikalien einschließlich Feuchtigkeit; Einwirkung von biologischen Mitteln wie z.B. Bakterien, Pilzen, Insekten oder anderen Schädlingen; mechanische Einwirkungen wie z.B. Abrieb, Biegebeanspruchung, Druck- und Zugbeanspruchung; Kontamination z.B. durch Schmutz, Öl, Spritzer geschmolzenen Metalls usw.; Abnutzung. Entsorgung: Das benutzte Produkt kann durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. Die Entsorgung des Produkts ist in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsnormen vorzunehmen. Gesundheitsrisiken: Allergien, hervorgerufen durch die fachgerechte Benutzung des Produkts, sind bisher nicht bekannt. Sollte trotzdem eine allergische Reaktion auftreten, ist ein Arzt oder Dermatologe zu Rate zu ziehen. Unschädlichkeit: Die Schutzkleidung enthält keine Stoffe in dem Maße, von denen bekannt ist oder vermutet wird, dass sie die Hygiene oder Gesundheit des Anwenders beeinträchtigen. Die Materialien setzen unter voraussehbaren normalen Anwendungsbedingungen keine Substanzen frei, die allgemein als toxisch, karzinogen, reproduktionstoxisch oder auf andere Weise schädlich bekannt sind.

1. Hersteller:

Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Straße 2, 50126 Bergheim - Germany

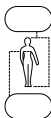
2. Artikelnummer

3. Konformitätserklärung



Bei diesem Produkt handelt es sich um Persönliche Schutzausrüstung (PSA). Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den geltenden Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die komplette Konformitätserklärung erhalten Sie unter: www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Allgemeine Anforderungen für Schutzkleidung



Das Größensystem gemäß EN ISO 13688:2013/A1:2021 dient der Auswahl der passenden Schutzkleidung. Kontrollmaße in cm sind entweder:

- a) Körpergröße und Brustumfang (Oberteile)
- b) Körpergröße und Taillenumfang (Unterteile)
- c) Körpergröße, Brust- und Taillenumfang (Kombinationen, Overalls)

6. i-Zeichen: Hinweis auf die Information des Herstellers.

7. Reinigung, Pflege und Instandhaltung – Pflegesymbole gemäß DIN EN ISO 3758

Die Reinigung muss, basierend auf standardisierten Prozessen, in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers durchgeführt werden. Vor dem 1. Tragen waschen. Alle Verschluss-Systeme vor jeder Pflegebehandlung vollständig schließen. Keine Haftung über Haltbarkeit von Transferemblemen bei industrieller Wäsche! Bei Geltendmachung von Gewährleistungsansprüchen trägt der Kunde die Beweislast dafür, dass die Waschung gemäß dieser verbindlichen Pflegevorgaben erfolgt ist. Keine Weichspüler und Aufheller verwenden. Nicht über trocknen. Keine Verwendung von Säure, keine Säurespülung. Transfer-Motive nur von links bügeln. Reflexstreifen nicht bügeln. Sowohl neue als auch gebrauchte Produkte müssen, besonders nachdem sie gereinigt worden sind, vor dem Tragen einer sorgfältigen Überprüfung unterzogen werden, um sicherzustellen, dass keine Beschädigung vorliegt. Zum Erhalt der abweisenden Eigenschaften gegenüber Chemikalien ist eine Nachimprägnierung in Fachbetrieben bei jeder Wäsche mit einem PU-basierten FC-System (zum Beispiel Hydrob-FC Firma Kreussler) erforderlich. Eine negative Beeinflussung anderer Schutzleistungen ist dabei auszuschließen. Bei Beachtung der Reinigungsvorschriften bleibt der Flammenschutz gemäß Gewebehersteller permanent erhalten. Anzahl der geprüften Reinigungszyklen: 5. Die angegebene Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht der einzige Einflussfaktor bezüglich der Lebensdauer der Kleidung. Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch, Pflege, Lagerung, usw. ab.

8. Das Herstellungsdatum (Monat/Jahr) befindet sich auf dem Pflegeetikett.



maximale Waschtemperatur 60°C - schonender Prozess



nicht bleichen



Trocknen im Wäschetrockner (Tumbler) möglich - normale Temperatur, maximale Ausgangstemperatur 60°C



Bügeln mit einer Höchsttemperatur der Bügeleisensole von 120°C



professionelle Chemischreinigung mit Tetrachlorethen und mit Dibutoxymethan (Siedepunkt von 182,5 °C, Flammpunkt von 62 °C) und sämtlichen unter dem Symbol F aufgeführten Lösemitteln - normaler Prozess

Fleece-Weste 106WE:



maximale Waschtemperatur 30°C - schonender Prozess



nicht bleichen



nicht im Wäschetrockner (Tumbler) trocknen



Bügeln mit einer Höchsttemperatur der Bügeleisensole von 120°C



professionelle Chemischreinigung mit Tetrachlorethen und mit Dibutoxymethan (Siedepunkt von 182,5 °C, Flammpunkt von 62 °C) und sämtlichen unter dem Symbol F aufgeführten Lösemitteln - normaler Prozess

5.



EN ISO 11612:2015 - Kleidung zum Schutz gegen Hitze und Flammen
A1+ A2: Begrenzte Flammausbreitung, B1: Konvektive Wärme, C1: Strahlungswärme, D2: Flüssige Aluminiumspritzer, E3: Flüssige Eisenspritzer

Anwendungsbereich: Kleidung, die aus flexiblen Materialien besteht, zum Schutz des Körpers, mit Ausnahme der Hände des Trägers, gegen Hitze und/oder Flammen. Zum Schutz von Kopf und Füßen des Trägers sind als Schutzkleidung nur Gamaschen, Hauben und Überschuhe im Anwendungsbereich dieser Internationalen Norm möglich. Schutzanzüge gegen Hitze und Flammen müssen den Ober- und den Unterkörper, den Hals, die Arme bis zu den Handgelenken und die Beine bis zu den Knöcheln vollständig bedecken. Anzüge müssen aus einem einzelnen Kleidungsstück (zum Beispiel Overall oder Kesselanzug), oder aus einem zweiteiligen Kleidungsstück (Jacke und Hose/Latzhose) bestehen. **Warnung:** Für einen vollständigen Schutz gegen Einwirkung von Hitze und/oder Flammen müssen Kopf, Gesicht, Hände und/oder Füße mit einer geeigneten Persönlichen Schutzausrüstung (PSA) geschützt werden. Der Träger muss sich unverzüglich zurückziehen und die Kleidungsstücke vorsichtig ablegen, wenn die Schutzkleidung von zufälligen Spritzern flüssiger Chemikalien oder brennbaren Flüssigkeiten beaufschlagt wurde, und zwar so, dass die Chemikalie oder Flüssigkeit nicht in Kontakt mit der Haut kommt. Danach muss die Kleidung gereinigt oder entsorgt werden. **Bei Code D oder E:** Im Falle von Spritzern geschmolzenen Metalls muss der Träger sofort den Arbeitsplatz verlassen und das Kleidungsstück ablegen. Verbrennungsrisiken können hierbei nicht ausgeschlossen werden, wenn das Kleidungsstück auf der Haut getragen wird. Für den Fall einer Kontamination mit Spritzern geschmolzener Metalle muss der Träger sofort den Arbeitsplatz verlassen und die Kleidung vorsichtig ablegen. Trotz der bestätigten Schutzwirkung sind Verbrennungsrisiken nicht ausgeschlossen, wenn die Kleidung direkt auf der Haut getragen wird. Schlaufe zur Aufnahme eines Gaswarngerätes: In EX-Bereichen dürfen in den Schlaufen nur Arbeitsmittel mitgeführt werden, die den Anforderungen für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen genügen. In Gefahrenbereichen, in denen Schutz vor flüssigen Metallspritzern (Code E) erforderlich ist, ist eine umfassende Risikoanalyse zur Verwendung der Schlaufe durchzuführen. In diesem Fall wird das Risiko z.B. des Hängenbleibens niedriger als das Risiko eines möglichen Gasaustritts eingestuft.



EN 1149-5:2018 Schutzkleidung mit elektrostatischen Eigenschaften

Anwendungsbereich: Schutzkleidung mit elektrostatisch ableitfähigen Eigenschaften, die Bestandteil eines vollständig geerdeten Systems zur Vermeidung von zündfähigen Entladungen ist. In brennbaren Atmosphären, die mit Sauerstoff angereichert sind, können die Anforderungen möglicherweise nicht genügen. **Warnung:** Diese Kleidung ist nicht zum Schutz vor Netzspannungen geeignet. Die Person, welche die elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung trägt, muss ordnungsgemäß geerdet sein. Der elektrische Widerstand zwischen der Haut der Person und der Erde muss weniger als 10⁶ Ω betragen, zum Beispiel durch Tragen geeigneter Schuhe auf ableitfähigen oder leitfähigen Böden. Elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung darf nicht in brennbarer oder explosionsfähiger Atmosphäre sowie bei der Handhabung von brennbaren und explosionsfähigen Substanzen geöffnet oder ausgezogen werden. Sie darf ohne vorherige Zustimmung des verantwortlichen Sicherheitsbeauftragten nicht in sauerstoffangereicherter Atmosphäre oder in Zone 0 (siehe EN 60079-10-1 [7]) getragen werden. Vor dem Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen der Zone 0 und beim Vorhandensein sehr explosiver Gase/Dämpfe der Explosionsgruppe IIC ist eine spezielle einsatzspezifische Risikoanalyse vorzunehmen. Elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung ist dafür ausgelegt, in den Zonen 1, 2, 20, 21 und 22 getragen zu werden (siehe EN 60079-10-1 [7] und EN 60079-10-2 [8]), in denen die Mindestzündenergie einer explosionsfähigen Atmosphäre nicht weniger als 0,016 mJ beträgt. Das elektrostatisch ableitfähige Leistungsvermögen der elektrostatisch ableitfähigen Schutzkleidung kann durch Abnutzung, Reinigung und mögliche Verschmutzung beeinträchtigt werden. Elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung muss derart getragen werden, dass sie während des bestimmungsgemäßen Gebrauchs (einschließlich Bückbewegungen) alle Materialien bedeckt, die diese Anforderungen nicht erfüllen. Befestigungen mit Klettverschlüssen dürfen bei der Arbeit in Gefährdungsbereichen nicht geöffnet werden.



EN ISO 11611:2015 Schutzkleidung für Schweißen und verwandte Verfahren
A1+A2 Klasse 2, Strahlungswärme Klasse 2

Beständigkeit gegenüber kleineren Metallspritzern: > 15 Tropfen bis ΔT 40 K: Klasse 1
 Beständigkeit gegenüber größeren Metallspritzern: > 25 Tropfen bis ΔT 40 K: Klasse 2 erfüllt
 Anleitung für die Auswahl der Art der Schweißkleidung (Klasse 1/Klasse 2) gemäß Tabelle 3 und Anhang A der Norm: Klasse 1 bietet Schutz gegen weniger gefährdende Schweißtechniken und Arbeitsplatzsituationen mit weniger Schweißspritzern und niedrigerer Strahlungswärme. Klasse 2 bietet Schutz gegen stärker gefährdende Schweißtechniken und Arbeitsplatzsituationen mit mehr Schweißspritzern und stärkerer Strahlungswärme. **Anwendungsbereich:** Die Schutzkleidung ist dazu vorgesehen, den Träger gegen Schweißspritzer (kleine Spritzer geschmolzenen Metalls), kurzzeitigen Kontakt mit Flammen, Strahlungswärme aus einem elektrischen Lichtbogen zu schützen, die für Schweißen und verwandte Verfahren verwendet wird. Sie bietet unter üblichen Schweißbedingungen in begrenztem Maße elektrische Isolation gegenüber unter Gleichspannung bis ungefähr 100 Volt stehenden elektrischen Leitern. Schweißer-Schutzanzüge müssen aus folgenden Teilen bestehen: a) einem einzelnen Kleidungsstück, z.B. einem Overall oder einem einteiligen Schutzanzug; b) oder einem zweiteiligen Kleidungsstück, bestehend aus einer Jacke und einer Hose. Hinsichtlich erforderlicher Angaben zu Risikosituationen bei Schweißarbeiten in Bezug auf das Verfahren und die Umgebungsbedingungen sind die Hinweise gemäß Anhang A dieser Norm zu berücksichtigen. **Warnung:** Schweiß, Verschmutzungen oder andere Verunreinigungen können das Schutzniveau gegen kurzzeitiges unbeabsichtigtes Berühren von spannungsführenden elektrischen Leitern bis zu dieser Spannung beeinträchtigen. Für einen vollständigen Schutz gegen Einwirkung von Hitze und/oder Flammen müssen Kopf, Gesicht, Hände und/oder Füße mit einer geeigneten Persönlichen Schutzausrüstung (PSA) geschützt werden. In einigen Fällen muss auch eine geeignete Atemschutzausrüstung als notwendig erachtet werden. Bei Schutzanzügen kann ein zusätzlicher teilweiser Körperschutz erforderlich sein, z.B. beim Überkopfschweißen. Diese Schutzkleidung ist nur für den Schutz gegen kurzen, unbeabsichtigten Kontakt mit spannungsführenden Teilen eines Stromkreises für das Lichtbogenschweißen vorgesehen. Bei erhöhter elektrischer Gefährdung sind zusätzliche isolierende Zwischenlagen erforderlich. Der Grad des gebotenen Schutzes gegen Flammen wird herabgesetzt, wenn die Schweißer-Schutzkleidung mit brennbaren Stoffen verunreinigt wird. Ein erhöhter Sauerstoffgehalt in der Luft verringert den Schutz der Schweißer-Schutzkleidung beträchtlich gegen Entflammen. Besondere Vorsicht ist beim Schweißen in engen Räumen geboten, wenn sich z.B. die Luft darin mit Sauerstoff anreichern kann. Die durch die Kleidung gegebene elektrische Isolation wird herabgesetzt, wenn die Kleidung nass, schmutzig oder durchgeschwitzt ist. Schutzwirkung ist ausgeschlossen, wenn der Träger häufig kurzfristig mit einer Flamme oder großen Metallspritzern, mit hoher Wärmestrahlung, heißer Schlacke in Berührung kommt oder in Flammenbereiche eindringt. Verschmutzungen jeglicher Art (insbesondere Staubablagerungen, Öle, Fette, Benzin oder andere brennbare Flüssigkeiten) können brennen und die Schutzwirkung der Kleidung beeinträchtigen. Bei

zweiteiliger Schutzkleidung müssen beide Teile der Bekleidung zusammengeträgen werden, um den festgelegten Schutzgrad zu bieten.

EN 61482-2:2020 APC 2 Schutzkleidung für Arbeiten unter Spannung mit thermischen Gefahren eines elektrischen Lichtbogens (Störlichtbogen) (Lichtbogenzeit = Prüfdauer: 500ms)

Anwendungsbereich: Schutzkleidung für Arbeiten unter Spannung mit thermischen Gefahren eines elektrischen Lichtbogens (Störlichtbogen) gemäß EN 61482-2:2020. Sie erfüllt die Anforderungen der Lichtbogenschutzklasse 2 (APC 2). Sie findet Anwendung bei Arbeiten an oder in der Nähe von elektrischen Anlagen > AC 50 V. Zu den Gültigkeitsbereichen der Lichtbogenenergie der beiden Schutzklassen, sowie zur Bestimmung des Schutzpegels der Kleidung beachten Sie bitte z.B. die Informationen der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (DGUV-I 203-077). **Warnung:** Es sollte der größtmögliche Arbeitsabstand eingehalten werden. Die Schutzleistung ist nur bei kompletter Körperabdeckung gegeben. Sollte im Ergebnis der Gefährdungsbeurteilung auf den Einsatz eines kompletten Schutzanzuges oder Overalls verzichtet werden, muss die Eignung der zur Störlichtbogenjacke separat ausgewählten Hose durch den Anwender selbst überprüft werden. Um damit einhergehende Unsicherheiten und gegebenenfalls Risiken zu vermeiden, empfiehlt sich die Auswahl eines kompletten Anzugs aus Jacke und Hose. Die Schutzkleidung ist keine elektrisch isolierende Schutzkleidung, beispielsweise gemäß EN 50286:1999 „Elektrisch isolierende Schutzkleidung für Niederspannungsarbeiten“. Ein vollständiger Personenschutz erfordert zusätzliche geeignete Körperschutzmittel, wie zum Beispiel Gesichtsschutz oder Handschuhe. Nach einem Lichtbogenunfall sollte die Schutzkleidung möglichst schnell abgelegt werden. In diesem Fall darf die Schutzkleidung nicht wiederverwendet und muss entsorgt werden. Die Kleidung schützt nicht vor Gefährdungen durch weitere Effekte eines Störlichtbogens, um Beispiel durch Druck, Schall oder Gase. Es sollten keine Kleidungsstücke wie Hemden, Unterkleidung oder Unterwäsche aus Polyamid, Polyester oder Acrylfasern verwendet werden, die bei Lichtbogeneinwirkungen schmelzen.

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Hochsichtbare Warnkleidung

Jacke -> Klasse 2, Latzhose -> Klasse 1
Die Zahl neben dem graphischen Symbol (x) gibt die Bekleidungsklasse nach Tabelle 1 der Norm an. Größen: XS-5XL. **Anwendungsbereich:** Die Warnkleidung soll sicherstellen, dass der Träger bei allen Lichtverhältnissen für Fahrzeugführer oder Bediener anderer technischer Ausrüstung auffällig sichtbar ist, sowohl unter Bedingungen bei Tageslicht als auch unter Scheinwerferbeleuchtung in der Dunkelheit. Beim Einsatz von Warnkleidung sind die erforderlichen Angaben zu Risikosituationen gemäß den Hinweisen im Anhang A der EN ISO 20471 zu berücksichtigen. Hinweis: Die Prüfergebnisse für Farbe und Leuchtdichte wurden zusätzlich nach 5 Prüfzyklen ermittelt. **Warnung:** Das Tragen von hochsichtbarer Warnkleidung stellt nicht sicher, dass der Träger unter allen Umständen gesehen wird. Jegliche Änderung des Produkts, wie das Aufdrucken von Logos, können die Mindestflächen und die Leistung des Produkts beeinträchtigen.

EN 13034:2005+A1:2009 - Schutzkleidung mit eingeschränkter Schutzleistung gegen flüssige Chemikalien (Ausrüstung Typ PB [6])

Anwendungsbereich: Schutzkleidung des Typs 6 oder Typ PB [6] ist zur Verwendung gegen Risiken vorgesehen, bei denen das Risiko gering eingeschätzt wird. Sie bilden die niedrigste Leistungsstufe des Chemikalienschutzes und sind dafür vorgesehen, vor kleinen Mengen von Spray oder versehentlich auftretenden Spritzern zu schützen. Die Schutzkleidung ist für die Verwendung einer möglichen Exposition gegenüber leichter Chemikaliensprühung, flüssigen Aerosolen oder mit niedrigem Druck auftretenden Spritzern geeignet, gegen die eine vollständige Barriere gegen Flüssigkeitspermeation (auf molekularer Ebene) nicht erforderlich ist, da die Träger rechtzeitig in der Lage wären, bei einer Verunreinigung ihrer Kleidung, geeignete Maßnahmen zu ergreifen. Die Bekleidung wurde gegen die in der folgenden Tabelle angegebenen Chemikalien geprüft. Ein Einsatz anderer Chemikalien ist nur nach Rücksprache bzw. Prüfung möglich. Die Prüfung erfolgte unter Laborbedingungen und dient nur zur Orientierung für den praktischen Einsatz. **Warnung:** Längeres Tragen kann Hitzestress verursachen.

I. Leistungsprofil der Chemikalienschutzkleidung Typ 6 / Typ PB [6] gegen Chemikalien nach EN 14325:2004:

a) Physikalische Daten	Ergebnis/LK*	b) Widerstand gegen die Durchdringung von Flüssigkeiten			
4.4 Abriebfestigkeit:	LK 6 von 6	Chemikalie:		R-Index* LK:	P-Index* LK:
4.7 Weiterreißfestigkeit:	LK 3 von 6	Schwefelsäure	30%(wässrige Lösung)	LK 3 von 3	LK 3 von 3
4.9 Zugfestigkeit:	LK 5 von 6	Natronlauge:	10 %	LK 3 von 3	LK 3 von 3
4.10 Durchstichfestigkeit:	LK 2 von 6	o-Xylen:	unverdünnt	LK 1 von 3	LK 2 von 3
Entflammbarkeit:	erfüllt	Butan-1-ol:	unverdünnt	LK 2 von 3	LK 3 von 3
Maßbeständigkeit:	erfüllt	Keine Dichtigkeit gegenüber Lösungsmitteln gegeben			
*Abkürzungen: LK = Leistungsklasse; R-Index = Abweisungsindex , P-Index = Penetrationsindex;					

EN 343:2019 Schutzkleidung gegen Regen

3 (Wasserdurchgangswiderstand)
3 (Wasserdampfdurchgangswiderstand)
X (im Regenturm geprüftes fertiges Kleidungsstück => „X“=nicht geprüft)

Anwendungsbereich: Schutzkleidung gegen den Einfluss von Niederschlag (z.B. Regen, Schneeflocken), Nebel und Bodenfeuchtigkeit. Die folgende Tabelle ist eine Anleitung, um die Wirkung der unterschiedlichen Klassen des Wasserdampfdurchgangswiderstandes auf die empfohlene, kontinuierliche Tragedauer eines Kleidungsstücks in verschiedenen Umgebungstemperaturen zu erläutern. Mit effektiven Ventilationsöffnungen und/oder durch Erholzeiten können die angegebenen Tragzeiten verlängert werden:

Umgebungstemperatur	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Tragedauer (min.)	60	75	100	240	--

Warnung: Das Kleidungsstück hat einen Wasserdampfdurchgangswiderstand der Klasse 1. Hieraus resultiert eine begrenzte Tragedauer nach folgender Tabelle:

Empfohlene maximale kontinuierliche Tragedauer (min.) für einen kompletten Anzug, bestehend aus Jacke und Hose ohne Wärmedämmfutter:				
	Klasse			
	1	2	3	4

Article:

Dungarees: 106LH yellow/blue, 106LH yellow/grey 106LH orange/blue, 106LH orange/grey, 106LH orange/yellow, 106LH yellow/orange, 106LH orange, 106LH yellow

Notified body responsible for the surveillance of PPE (will be attached to the CE mark on the product): Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy, identification number: 0624

Jacket



Lining liner:
100% cotton Proban®

Do not use needles.



— 6

General intended use, areas of application and risk assessment: This product complies with the specified technical standards. It should be noted that the actual conditions of use cannot be simulated and it is therefore the sole responsibility of the user to decide whether or not the product is suitable for the intended use. The manufacturer is not responsible for improper use of the product. An assessment of the residual risk should therefore be carried out before use to determine whether this product is suitable for the intended use. Observe the specified pictograms and performance levels. It is the user's own responsibility to ensure the safety functions of the protective clothing. A risk assessment must be carried out before any purchase decision is made and the product is used. If a purchase decision is made without carrying out a comprehensive and effective risk assessment, the product-specific protection levels for users of this protective clothing may not be sufficient for the potential hazards likely to be encountered in the workplace. Protection should be commensurate with the level of risk to avoid excessive loss of comfort due to overprotection. No indication can be given as to the duration of use. For this reason, the protective clothing must be checked before each use. The protective clothing should be checked by a specialist. The protective clothing must be put on correctly. It must be worn closed. Ensure that all fastening systems of the clothing are always closed. All fastening systems must be functional. It must be ensured that the protective clothing retains its fit for the intended period of use, taking into account the environmental influences and the movements and positions that the wearer could assume during work or during other activities. Both parts of a two-piece garment must be worn together. Protective suits must completely cover the upper and lower body, the neck, the arms up to the wrists and the legs up to the ankles of the wearer. All items of clothing worn underneath must be covered. It must be ensured that no parts of the body remain uncovered due to expected movements of the wearer (e.g. a jacket should not slide up over the waist when the arms are raised). Bending movements of the arms and knees must be possible in such a way that no parts of the body are exposed during movement and that the jacket and trousers overlap in an appropriate manner. The trouser legs must overlap the upper edge of the footwear and this overlap should be maintained when walking and crawling. Clothing should not be too tight in terms of comfort, deep breathing should not be hindered and there should be no restriction of blood circulation anywhere. Repairs should not impair the performance of the clothing and may only be carried out by suitable and competent companies. The wearer must not carry out any repairs themselves. No alterations may be made to the protective clothing. The dungarees/trousers may only be worn in combination with the corresponding jacket. The upper part must be worn with a standard-compliant lower part of the same protection

class. These safety features must also be observed during work. No liability is accepted for soiling or damage to fabric or accessories as a result of mechanical stress and use. Reflective strips may exhibit optical irregularities, which do not constitute grounds for complaint, as the reflective effect is still present! Warning: If the protective effect is impaired by holes, tears, burst seams, abrasion or other wear and tear as well as by oil, grease or other liquids or other influences, the original condition must be restored by cleaning/repair before use. If this is not possible, the protective clothing must be replaced. Only intact clothing guarantees the best possible protection. To avoid clothing features where liquid chemicals and small splashes of molten metal can collect, the hood must be put on, detached or tucked into the collar before entering potentially hazardous areas.

Storage and ageing: Store in a cool, dry place, away from direct sunlight and sources of ignition, preferably in the original packaging. If the product is stored as recommended, the properties will not change for up to 5 years from the date of manufacture. The service life cannot be specified exactly and depends on the application and whether the user ensures that the product is only used for the purpose for which it is intended. The product is labelled with the date of manufacture (month/year). Ageing is caused by a combination of several factors such as cleaning, maintenance or disinfection: Cleaning, maintenance or disinfection processes; exposure to visible and/or UV light; exposure to high or low temperatures or temperature changes; exposure to chemicals including moisture; exposure to biological agents such as bacteria, fungi, insects or other pests; mechanical effects such as abrasion, bending stress, compressive and tensile stress; contamination e.g. by dirt, oil, splashes of molten metal etc.; wear and tear. Disposal: The used product may be contaminated by environmentally harmful or hazardous substances. Disposal of the product must be carried out in accordance with the locally applicable legal standards. Health risks: Allergies caused by the proper use of the product are not known to date. However, should an allergic reaction occur, a doctor or dermatologist should be consulted. Harmlessness: The protective clothing does not contain any substances that are known or suspected to be harmful to the hygiene or health of the user. Under foreseeable normal conditions of use, the materials do not release substances that are generally known to be toxic, carcinogenic, toxic to reproduction or otherwise harmful.

1. Manufacturer:

Wolfgang Mauser Protective Clothing GmbH
August-Borsig-Straße 2, 50126 Bergheim - Germany

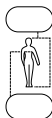
2. Item number

3. Declaration of Conformity



This product is personal protective equipment (PPE). The CE marking certifies that the product complies with the applicable requirements of Regulation (EU) 2016/425. The complete declaration of conformity is available at www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. EN ISO 13688:2013/A1:2021 - General requirements for protective clothing



The size system in accordance with EN ISO 13688:2013/A1:2021 is used to Selection of suitable protective clothing. Control dimensions in cm are either:
a) Body height and chest circumference (tops)
b) Body height and waist circumference (lower parts)
c) Body height, chest and waist circumference (combinations, overalls)

6. i symbol: Reference to the manufacturer's information.

7. Cleaning, care and maintenance - Care symbols in accordance with DIN EN ISO 3758

Cleaning must be carried out in accordance with the manufacturer's instructions based on standardised processes. Wash before wearing for the first time. Close all fastening systems completely before each care treatment. No liability for the durability of transfer emblems in industrial laundering! In the event of warranty claims, the customer bears the burden of proof that the washing was carried out in accordance with these binding care instructions. Do not use fabric softeners or brighteners. Do not overdry. Do not use acid or acid rinse. Iron transfer motifs inside out only. Do not iron reflective stripes. Both new and used products must be carefully checked before wearing, especially after cleaning, to ensure that they are not damaged. To maintain the repellent properties against chemicals, re-impregnation with a PU-based FC system (e.g. Hydrob-FC from Kreussler) is required in specialised companies after each wash. Any negative impact on other protective properties must be ruled out. If the cleaning instructions are followed, the flame protection is permanently maintained in accordance with the fabric manufacturer. Number of cleaning cycles tested: 5 The specified number of cleaning cycles is not the only factor influencing the service life of the clothing. The service life also depends on use, care, storage, etc.

8. The date of manufacture (month/year) can be found on the care label.



maximum wash temperature 60°C - gentle process



do not bleach



Drying in tumble dryer possible - normal temperature, maximum initial temperature 60°C



Ironing with a maximum iron soleplate temperature of 120°C



professional dry cleaning with tetrachloroethene and dibutoxymethane (boiling point of 182.5 °C, flash point of 62 °C) and all solvents listed under the symbol F - normal process

Fleece waistcoat 106WE:



maximum washing temperature 30°C - gentle process



do not bleach



do not tumble dry



Ironing with a maximum iron soleplate temperature of 120°C



professional dry cleaning with tetrachloroethene and dibutoxymethane (boiling point of 182.5 °C, flash point of 62 °C) and all solvents listed under the symbol F - normal process



EN ISO 11612:2015 - Clothing for protection against heat and flame
A1+A2: Limited flame spread, B1: Convective heat,
C1: Radiant heat, D2: Liquid aluminium splashes, E3: Liquid iron splashes

Scope: Clothing made of flexible materials to protect the body, with the exception of the wearer's hands, against heat and/or flames. For the protection of the wearer's head and feet, only gaiters, bonnets and overshoes are possible as protective clothing within the scope of this International Standard. Protective suits against heat and flames must completely cover the upper and lower body, the neck, the arms up to the wrists and the legs up to the ankles. Suits must consist of a single garment (e.g. overall or boiler suit) or a two-piece garment (jacket and trousers/bib and brace overalls). **Warning:** For complete protection against the effects of heat and/or flame, the head, face, hands and/or feet must be protected with suitable Personal Protective Equipment (PPE). The wearer must immediately withdraw and carefully remove clothing if the protective clothing has been exposed to accidental splashes of liquid chemicals or flammable liquids in such a way that the chemical or liquid does not come into contact with the skin. The clothing must then be cleaned or disposed of. **For Code D or E:** In the event of splashes of molten metal, the wearer must leave the workplace immediately and remove the garment. The risk of burns cannot be ruled out if the garment is worn next to the skin. In the event of contamination with splashes of molten metal, the wearer must leave the workplace immediately and carefully remove the garment. Despite the confirmed protective effect, the risk of burns cannot be ruled out if the clothing is worn directly on the skin. Loop for holding a gas warning device: In EX areas, only work equipment that fulfils the requirements for use in potentially explosive atmospheres may be carried in the loops. In hazardous areas where protection against liquid metal splashes (Code E) is required, a comprehensive risk analysis must be carried out before using the loop. In this case, the risk of getting caught, for example, is categorised as lower than the risk of a possible gas leak.



EN 1149-5:2018 Protective clothing with electrostatic properties

Area of application: Protective clothing with electrostatically dissipative properties that is part of a fully earthed system to prevent ignitable discharges. In flammable atmospheres enriched with oxygen, the requirements may not be met. **Warning:** This clothing is not suitable for protection against mains voltages. The person wearing the electrostatic dissipative protective clothing must be properly earthed. The electrical resistance between the person's skin and earth must be less than $10^8 \Omega$, for example by wearing suitable shoes on dissipative or conductive floors. Electrostatic dissipative protective clothing must not be opened or removed in flammable or explosive atmospheres or when handling flammable or explosive substances. It must not be worn in oxygen-enriched atmospheres or in Zone 0 (see EN 60079-10-1 [7]) without the prior consent of the responsible safety officer. A special application-specific risk analysis must be carried out before use in potentially explosive atmospheres of zone 0 and in the presence of very explosive gases/vapours of explosion group IIC. Electrostatic dissipative protective clothing is designed to be worn in zones 1, 2, 20, 21 and 22 (see EN 60079-10-1 [7] and EN 60079-10-2 [8]), in which the minimum ignition energy of an explosive atmosphere is not less than 0.016 mJ. The electrostatic dissipative performance of electrostatic dissipative protective clothing can be impaired by wear, cleaning and possible soiling. Electrostatic dissipative protective clothing must be worn in such a way that it covers all materials that do not fulfil these requirements during intended use (including bending movements). Fastenings with Velcro fasteners must not be opened when working in hazardous areas.



EN ISO 11611:2015 Protective clothing for welding and allied processes A1+A2
class 2, radiant heat class 2

Resistance to small metal splashes: > 15 drops up to ΔT 40 K: Class1
 Resistance to larger metal splashes: > 25 drops up to ΔT 40 K: Class2 fulfils guidance for the selection of the type of welding clothing (Class1/Class2) according to Table 3 and Annex A of the standard: Class 1 provides protection against less hazardous welding techniques and workplace situations with less welding spatter and lower radiant heat. Class 2 offers protection against more hazardous welding techniques and workplace situations with more welding spatter and more radiant heat. **Area of application:** The protective clothing is intended to protect the wearer against welding spatter (small splashes of molten metal), brief contact with flames, radiant heat from an electric arc used for welding and related processes. It provides limited electrical insulation from DC electrical conductors up to approximately 100 volts under normal welding conditions. Protective welding suits must consist of: a) a single garment, e.g. a coverall or one-piece suit; b) or a two-piece garment consisting of a jacket and trousers. With regard to information required on risk situations during welding work in relation to the process and the ambient conditions, the information in Annex A of this standard must be taken into account. **Warning:** Sweat, dirt or other contaminants may impair the level of protection against brief accidental contact with live electrical conductors up to this voltage. For complete protection against exposure to heat and/or flame, the head, face, hands and/or feet must be protected with suitable Personal Protective Equipment (PPE). In some cases, suitable respiratory protective equipment may also be considered necessary. Protective suits may require additional partial body protection, e.g. for overhead welding. This protective clothing is only intended for protection against brief, unintentional contact with live parts of an electric circuit for arc welding. If there is an increased electrical hazard, additional insulating intermediate layers are required. The degree of protection provided against flames is reduced if the welder's protective clothing is contaminated with flammable substances. An increased oxygen content in the air considerably reduces the protection of the welder's protective clothing against ignition. Particular care must be taken when welding in confined spaces, for example, if the air inside can become enriched with oxygen. The electrical insulation provided by the clothing is reduced if the clothing is wet, dirty or soaked with sweat. The protective effect is ruled out if the wearer frequently comes into short-term contact with a flame or large metal splashes, with high heat radiation, hot slag or enters flaming areas. Contamination of any kind (especially dust deposits, oil, grease, petrol or other flammable liquids) can burn and impair the protective effect of the clothing. In the case of two-piece protective clothing, both parts of the clothing must be worn together in order to provide the specified degree of protection.



EN 61482-2:2020 APC 2 Protective clothing for live working with thermal hazards
of an electric arc (arc flash)
(arc time = test duration: 500ms)

Area of application: Protective clothing for live working with thermal hazards of an electric arc (arc fault) in accordance with EN 61482-2:2020. It fulfils the requirements of arc protection class 2 (APC 2). It is used when working on or in the vicinity of electrical systems > AC 50 V. Please refer to the information provided by the German Social Accident Insurance (DGUV-I 203-077), for example, for the validity ranges of the arc energy of the two protection classes and for determining the protection level of the clothing. **Warning:** The greatest possible working distance should be maintained. The protective performance is only given with complete body coverage. If, as a result of the risk assessment, the use of a full protective suit or overalls is dispensed with, the suitability of the trousers selected separately from the arc fault jacket must be checked by the user. To avoid the associated uncertainties and possible risks, it is advisable to select a complete suit consisting of a jacket and trousers. The protective clothing is not electrically insulating protective clothing, for example in accordance with

EN 50286:1999 "Electrically insulating protective clothing for low voltage work". Complete personal protection requires additional suitable personal protective equipment, such as face protection or gloves. After an arcing accident, the protective clothing should be removed as quickly as possible. In this case, the protective clothing must not be reused and must be disposed of. The clothing does not protect against hazards caused by other effects of an arc fault, such as pressure, sound or gases. Clothing such as shirts, undergarments or underwear made of polyamide, polyester or acrylic fibres that melt when exposed to electric arcs should not be used.



EN ISO 20471:2013 + A1:2016 High-visibility warning clothing

Jacket -> class 2, dungarees -> class 1
The number next to the graphic symbol (x) indicates the clothing class according to Table 1 of the standard. Sizes: XS-5XL. **Area of application:** The high-visibility clothing should ensure that the wearer is conspicuously visible to vehicle drivers or operators of other technical equipment in all lighting conditions, both in daylight and under headlights in the dark. When using high-visibility clothing, the required information on risk situations in accordance with the instructions in Annex A of EN ISO 20471 must be taken into account. Note: The test results for colour and luminance were also determined after 5 test cycles. **Warning:** Wearing high-visibility warning clothing does not ensure that the wearer will be seen in all circumstances. Any modification to the product, such as the printing of logos, may affect the minimum areas and performance of the product.



EN 13034:2005+A1:2009 - Protective clothing with limited protective performance against liquid chemicals (equipment type PB [6])

Area of application: Type 6 or Type PB [6] protective clothing is intended for use against risks where the risk is considered to be low. They represent the lowest performance level of chemical protection and are intended to protect against small amounts of spray or accidental splashes. The protective clothing is suitable for use against possible exposure to light chemical sprays, liquid aerosols or low pressure splashes against which a complete barrier against liquid splashes is required. The garment is suitable for use in potential exposure to light chemical sprays, liquid aerosols or low pressure splashes against which a full barrier to liquid permeation (at the molecular level) is not required as the wearer would be able to take appropriate action in a timely manner in the event of contamination of their clothing. The clothing has been tested against the chemicals listed in the following table. The use of other chemicals is only possible after consultation or testing. The test was carried out under laboratory conditions and is only intended as a guide for practical use. **Warning:** Prolonged wear can cause heat stress.

I. Performance profile of chemical protective clothing type 6 / type PB [6] against chemicals according to EN 14325:2004:

a) Physical data	Result/LK*	b) Resistance to the penetration of liquids			
4.4 Abrasion resistance:	LK 6 from 6	Chemical:		R-Index* LK:	P-Index* LK:
4.7 Tear resistance:	LK 3 from 6	Sulphuric acid	30%(aqueous solution)	LK 3 from 3	LK 3 from 3
4.9 Tensile strength:	LK 5 of 6	Caustic soda:	10 %	LK 3 from 3	LK 3 from 3
4.10 Puncture resistance:	LK 2 from 6	o-Xylene:	undiluted	LK 1 of 3	LK 2 of 3
Flammability:	fulfilled	Butan-1-ol:	undiluted	LK 2 of 3	LK 3 from 3
Dimensional stability:	fulfilled	Not impermeable to solvents			
*Abbreviations: LK = performance class; R-Index = rejection index, P-Index = penetration index;					



EN 343:2019 Protective clothing against rain

3 (water passage resistance)
3 (water vapour transmission resistance)
X (finished garment tested in the rain tower => "X"=not tested)

Area of application: Protective clothing against the influence of precipitation (e.g. rain, snowflakes), fog and ground moisture. The following table is a guide to explain the effect of the different classes of water vapour transmission resistance on the recommended continuous wearing time of a garment in different ambient temperatures. Effective ventilation openings and/or recovery times can be used to extend the specified wearing times:

Ambient temperature	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Wearing time (min.)	60	75	100	240	--

Warning: The garment has a class 1 water vapour transmission resistance, resulting in a limited wearing time according to the following table:

Recommended maximum continuous wearing time (min.) for a complete suit consisting of jacket and trousers without thermal insulation lining:				
	Class			
	1	2	3	4
Ambient temperature	Ret > 40 m2Pa/W	25 <Ret ≤ 40 m2Pa/W	15 <Ret ≤ 25 m2Pa/W	Ret ≤ 15 m2Pa/W
25	60	105	180	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
"- " Means: No limit to the wearing time.				

(ES) Información del fabricante

Artículo:
Chaqueta: 106JA amarillo/azul, 106JA amarillo/gris, 106JA naranja/azul, 106JA naranja/gris, 106JA naranja/amarillo, 106JA amarillo/naranja, 106JA naranja, 106JA amarillo, opcionalmente con capucha 106KA en varios colores
con chaleco polar 106WE azul

Organismo notificado responsable de la realización del examen de tipo: AITEX, Carretera de Banyeres & Calle Societat Unio Musical, 03802 Alcoy, España, número de identificación: 0161
Organismo notificado responsable de la vigilancia de los EPI (se adjuntará al marcado CE del producto): Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, número de identificación: 0624

temperaturas altas o bajas o a cambios de temperatura; exposición a productos químicos, incluida la humedad; exposición a agentes biológicos como bacterias, hongos, insectos u otras plagas; efectos mecánicos como abrasión, esfuerzos de flexión, compresión y tracción; contaminación, por ejemplo, por suciedad, aceite, salpicaduras de metal fundido, etc.; desgaste. Eliminación: El producto usado puede estar contaminado por sustancias nocivas o peligrosas para el medio ambiente. La eliminación del producto debe realizarse de acuerdo con las normas legales locales aplicables. Riesgos para la salud: Hasta la fecha no se conocen alergias causadas por el uso adecuado del producto. No obstante, si se produjera una reacción alérgica, debe consultarse a un médico o dermatólogo. Inocuidad: La ropa de protección no contiene ninguna sustancia que se sepa o se sospeche que pueda ser nociva para la higiene o la salud del usuario. En las condiciones normales de uso previsible, los materiales no liberan sustancias que sean generalmente conocidas como tóxicas, cancerígenas, tóxicas para la reproducción o nocivas por cualquier otro motivo.

1. Fabricante:

Wolfgang Mauser Ropa de protección GmbH
August-Borsig-Straße 2, 50126 Bergheim - Alemania

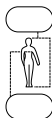
2. Número de artículo

3. Declaración de conformidad



Este producto es un equipo de protección individual (EPI). El marcado CE certifica que el producto cumple los requisitos aplicables del Reglamento (UE) 2016/425. La declaración de conformidad completa está disponible en www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Requisitos generales para la ropa de protección



El sistema de tallas conforme a la norma EN ISO 13688:2013/A1:2021 se utiliza para Selección de la ropa de protección adecuada. Las dimensiones de control en cm son:

a) Altura corporal y perímetro torácico (cimas)

b) Altura corporal y perímetro de cintura (partes inferiores)

c) Altura corporal, perímetro torácico y circunferencia de la cintura (combinaciones, monos)

6. símbolo i: Referencia a la información del fabricante.

7. Limpieza, cuidado y mantenimiento - Símbolos de cuidado según DIN EN ISO 3758

La limpieza debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante basadas en procesos normalizados. Lavar antes de usar por primera vez. Cierre completamente todos los sistemas de fijación antes de cada tratamiento de cuidado. No nos hacemos responsables de la durabilidad de los emblemas de transferencia en el lavado industrial. En caso de reclamación de garantía, corresponde al cliente la carga de la prueba de que el lavado se ha realizado de acuerdo con estas instrucciones de cuidado vinculantes. No utilice suavizantes ni abrillantadores. No secar en exceso. No utilice ácidos ni aclarados ácidos. Planchar los motivos transferidos sólo del revés. No planchar bandas reflectantes. Tanto los productos nuevos como los usados deben revisarse cuidadosamente antes de usarlos, especialmente después de limpiarlos, para asegurarse de que no están dañados. Para mantener las propiedades repelentes frente a los productos químicos, es necesario volver a impregnar con un sistema FC a base de PU (por ejemplo, Hydrob-FC de Kreussler) en empresas especializadas después de cada lavado. Debe descartarse cualquier efecto negativo sobre otras propiedades protectoras. Si se siguen las instrucciones de limpieza, la protección contra las llamas se mantiene permanentemente de acuerdo con el fabricante del tejido. Número de ciclos de limpieza probados: 5 El número especificado de ciclos de limpieza no es el único factor que influye en la vida útil de la prenda. La vida útil también depende del uso, el cuidado, el almacenamiento, etc.

8. La fecha de fabricación (mes/año) figura en la etiqueta.



temperatura máxima de lavado 60°C - proceso delicado



no blanquear



Posibilidad de secado en secadora - temperatura normal, temperatura inicial máxima 60°C



Planchado con una temperatura máxima de la suela de 120°C



limpieza profesional en seco con tetracloroeteno y dibutoximetano (punto de ebullición de 182,5 °C, punto de inflamación de 62 °C) y todos los disolventes enumerados bajo el símbolo F - proceso normal

Chaleco polar 106WE:



temperatura máxima de lavado 30°C - proceso delicado



no blanquear



no secar en secadora



Planchado con una temperatura máxima de la suela de 120°C



limpieza profesional en seco con tetracloroeteno y dibutoximetano (punto de ebullición de 182,5 °C, punto de inflamación de 62 °C) y todos los disolventes enumerados bajo el símbolo F - proceso normal

5.



EN ISO 11612:2015 - Ropa de protección contra el calor y las llamas

A1+ A2: Propagación limitada de la llama, B1: Calor convectivo,

C1: Calor radiante, D2: Salpicaduras de aluminio líquido, E3: Salpicaduras de hierro líquido

Ámbito de aplicación: Ropa fabricada con materiales flexibles para proteger el cuerpo, con excepción de las manos del usuario, contra el calor y/o las llamas. Para la protección de la cabeza y los pies del usuario, sólo son posibles como prendas de protección dentro del ámbito de aplicación de esta Norma Internacional las polainas, los bonetes y los sobrecalzados. Los trajes de protección contra el calor y las llamas deben cubrir completamente la parte superior e inferior del cuerpo, el cuello, los brazos hasta las muñecas y las piernas hasta los tobillos. Los trajes deben constar de una sola prenda (por ejemplo, mono o traje de caldera) o de una prenda de dos piezas (chaqueta y pantalón/ pantalón y mono de tirantes). **Advertencia:** Para una protección completa contra los efectos del

calor y/o las llamas, la cabeza, la cara, las manos y/o los pies deben protegerse con Equipos de Protección Individual (EPI) adecuados. El usuario debe retirarse inmediatamente la ropa y quitársela con cuidado si la ropa de protección ha estado expuesta a salpicaduras accidentales de productos químicos líquidos o líquidos inflamables de forma que el producto químico o líquido no entre en contacto con la piel. A continuación, la ropa debe limpiarse o desecharse. **Para los códigos D o E:** En caso de salpicaduras de metal fundido, el usuario debe abandonar inmediatamente el lugar de trabajo y quitarse la prenda. No se puede descartar el riesgo de quemaduras si la prenda se lleva junto a la piel. En caso de contaminación con salpicaduras de metal fundido, el usuario debe abandonar inmediatamente el lugar de trabajo y quitarse cuidadosamente la prenda. A pesar del efecto protector confirmado, no puede descartarse el riesgo de quemaduras si la prenda se lleva directamente sobre la piel. Lazo para sujetar un avisador de gas: En las zonas EX, sólo pueden llevarse en los lazos los equipos de trabajo que cumplan los requisitos para su uso en atmósferas potencialmente explosivas. En las zonas peligrosas en las que se requiera protección contra salpicaduras de metal líquido (Código E), deberá realizarse un análisis de riesgos exhaustivo antes de utilizar el bucle. En este caso, el riesgo de quedar atrapado, por ejemplo, se clasifica como menor que el riesgo de una posible fuga de gas.



EN 1149-5:2018 Ropa de protección con propiedades electrostáticas

Ámbito de aplicación: Ropa de protección con propiedades de disipación electrostática que forma parte de un sistema totalmente conectado a tierra para evitar descargas inflamables. En atmósferas inflamables enriquecidas con oxígeno, es posible que no se cumplan los requisitos. **Advertencia:** Esta prenda no es adecuada para la protección contra tensiones de red. La persona que lleve la prenda de protección disipadora de electrostática debe estar debidamente conectada a tierra. La resistencia eléctrica entre la piel de la persona y la tierra debe ser inferior a $10^{10}\Omega$, por ejemplo, llevando zapatos adecuados sobre suelos disipadores o conductores. La ropa de protección disipadora de electrostática no debe abrirse ni quitarse en atmósferas inflamables o explosivas o cuando se manipulen sustancias inflamables o explosivas. No debe llevarse en atmósferas enriquecidas con oxígeno ni en la Zona 0 (véase EN 60079-10-1 [7]) sin el consentimiento previo del responsable de seguridad. Antes de utilizarlo en atmósferas potencialmente explosivas de la zona 0 y en presencia de gases/vapores muy explosivos del grupo de explosión IIC, debe realizarse un análisis de riesgos específico de la aplicación. La ropa de protección disipadora de electrostática está diseñada para ser utilizada en las zonas 1, 2, 20, 21 y 22 (véase EN 60079-10-1 [7] y EN 60079-10-2 [8]), en las que la energía mínima de ignición de una atmósfera explosiva no es inferior a 0,016 mJ. Las prestaciones de disipación electrostática de las prendas de protección con disipación electrostática pueden verse mermadas por el desgaste, la limpieza y la posible suciedad. La ropa de protección disipadora de electrostática debe llevarse de forma que cubra todos los materiales que no cumplan estos requisitos durante el uso previsto (incluidos los movimientos de flexión). Los cierres con velcro no deben abrirse cuando se trabaje en zonas peligrosas.



EN ISO 11611:2015 Ropa de protección para soldadura y procesos afines A1+A2 clase 2, calor radiante clase 2

Resistencia a pequeñas salpicaduras de metal: > 15 gotas hasta ΔT 40 K: Clase 1
Resistencia a salpicaduras metálicas mayores: > 25 gotas hasta ΔT 40 K: La Clase 2 cumple las orientaciones para seleccionar el tipo de ropa de soldadura (Clase 1/Clase 2) según la Tabla 3 y el Anexo A de la norma: La Clase 1 ofrece protección contra técnicas de soldadura menos peligrosas y situaciones en el lugar de trabajo con menos salpicaduras de soldadura y menor calor radiante. La clase 2 ofrece protección contra técnicas de soldadura más peligrosas y situaciones en el lugar de trabajo con más salpicaduras de soldadura y más calor radiante. **Ámbito de aplicación:** La prenda de protección está destinada a proteger al usuario contra las salpicaduras de soldadura (pequeñas salpicaduras de metal fundido), el contacto breve con llamas, el calor radiante de un arco eléctrico utilizado para soldar y los procesos relacionados. Proporciona un aislamiento eléctrico limitado de los conductores eléctricos de corriente continua de hasta aproximadamente 100 voltios en condiciones normales de soldadura. Los trajes de protección para soldadura deben consistir en: a) una sola prenda, por ejemplo, un mono o traje de una sola pieza; b) o una prenda de dos piezas formada por una chaqueta y un pantalón. Por lo que respecta a la información necesaria sobre las situaciones de riesgo durante los trabajos de soldadura en relación con el proceso y las condiciones ambientales, deberá tenerse en cuenta la información que figura en el anexo A de la presente norma. **Advertencia:** El sudor, la suciedad u otros contaminantes pueden alterar el nivel de protección contra contactos accidentales breves con conductores eléctricos en tensión hasta este voltaje. Para una protección completa contra la exposición al calor y/o a las llamas, la cabeza, la cara, las manos y/o los pies deben protegerse con Equipos de Protección Individual (EPI) adecuados. En algunos casos, también puede considerarse necesario un equipo de protección respiratoria adecuado. Los trajes de protección pueden requerir una protección parcial adicional del cuerpo, por ejemplo para la soldadura por encima de la cabeza. Esta ropa de protección sólo está destinada a la protección contra el contacto breve e involuntario con partes activas de un circuito eléctrico para la soldadura por arco. En caso de mayor riesgo eléctrico, se requieren capas intermedias aislantes adicionales. El grado de protección contra las llamas se reduce si la ropa de protección del soldador está contaminada con sustancias inflamables. Un mayor contenido de oxígeno en el aire reduce considerablemente la protección de la ropa de protección del soldador contra la ignición. Debe tenerse especial cuidado al soldar en espacios confinados, por ejemplo, si el aire del interior puede enriquecerse con oxígeno. El aislamiento eléctrico proporcionado por la ropa se reduce si la ropa está mojada, sucia o empapada de sudor. El efecto protector queda descartado si el usuario entra frecuentemente en contacto de corta duración con una llama o grandes salpicaduras de metal, con una elevada radiación térmica, escoria caliente o entra en zonas en llamas. La contaminación de cualquier tipo (especialmente depósitos de polvo, aceite, grasa, gasolina u otros líquidos inflamables) puede quemar y mermar el efecto protector de la prenda. En el caso de prendas de protección de dos piezas, ambas partes de la prenda deben llevarse juntas para proporcionar el grado de protección especificado.



EN 61482-2:2020 APC 2 Ropa de protección para trabajos en tensión con riesgo térmico de arco eléctrico (arc flash) (tiempo de arco = duración de la prueba: 500 ms)

Campo de aplicación: ropa de protección para trabajos en tensión con riesgo térmico de arco eléctrico (fallo de arco) conforme a la norma EN 61482-2:2020. Cumple los requisitos de la clase de protección contra arco eléctrico 2 (APC 2). Se utiliza cuando se trabaja en o cerca de sistemas eléctricos > CA 50 V. Para conocer los rangos de validez de la energía de arco de las dos clases de protección y determinar el nivel de protección de la prenda, consulte, por ejemplo, la información facilitada por el Seguro Social Alemán de Accidentes (DGUV-I 203-077). **Advertencia:** Debe mantenerse la mayor distancia de trabajo posible. Las prestaciones de protección sólo se dan con una cobertura completa del cuerpo. Si, como resultado de la evaluación de riesgos, se prescinde del uso de un traje o mono de protección completo, el usuario deberá comprobar la idoneidad de los pantalones seleccionados por separado de la chaqueta de protección contra el arco eléctrico. Para evitar las incertidumbres y los posibles riesgos asociados, es aconsejable seleccionar un traje completo compuesto por chaqueta y pantalón. No se trata de ropa de protección aislante de la electricidad, por ejemplo según la norma EN 50286:1999 "Ropa de protección aislante de la electricidad para trabajos en baja tensión". Una protección personal completa requiere un equipo de protección personal adecuado adicional, como protección facial o guantes. Tras un accidente de arco eléctrico, la ropa de protección debe quitarse lo

antes posible. En este caso, la ropa de protección no debe reutilizarse y debe desecharse. La ropa no protege contra los peligros causados por otros efectos de un fallo de arco, como la presión, el sonido o los gases. No deben utilizarse prendas como camisas, ropa interior o calzoncillos de poliamida, poliéster o fibras acrílicas que se funden al exponerse a arcos eléctricos.



EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Ropa de advertencia de alta visibilidad

Chaqueta -> clase 2, peto -> clase 1

El número que aparece junto al símbolo gráfico (x) indica la clase de prenda según la tabla 1 de la norma. Tallas: XS-5XL. **Ámbito de aplicación:** la ropa de alta visibilidad debe garantizar que el usuario sea visible para los conductores de vehículos o los operadores de otros equipos técnicos en todas las condiciones de iluminación, tanto a la luz del día como bajo los faros en la oscuridad. Cuando se utilicen prendas de alta visibilidad, deberá tenerse en cuenta la información requerida sobre situaciones de riesgo de acuerdo con las instrucciones del anexo A de la norma EN ISO 20471. Nota: Los resultados de las pruebas de color y luminancia también se determinaron después de 5 ciclos de prueba. **Advertencia:** El uso de prendas de advertencia de alta visibilidad no garantiza que el usuario sea visto en todas las circunstancias. Cualquier modificación del producto, como la impresión de logotipos, puede afectar a las áreas mínimas y a las prestaciones del producto.



EN 13034:2005+A1:2009 - Ropa de protección con prestaciones de protección limitadas contra productos químicos líquidos (equipo de tipo PB [6])

Ámbito de aplicación: las prendas de protección de tipo 6 o de tipo PB [6] están destinadas a utilizarse contra riesgos cuyo riesgo se considera bajo. Representan el nivel más bajo de prestaciones de protección química y están destinadas a proteger contra pequeñas cantidades de pulverizaciones o salpicaduras accidentales. La prenda de protección es adecuada para su uso contra la posible exposición a pulverizaciones químicas ligeras, aerosoles líquidos o salpicaduras a baja presión contra las que se requiera una barrera completa contra salpicaduras líquidas. La prenda es adecuada para su uso frente a una posible exposición a pulverizaciones de productos químicos ligeros, aerosoles líquidos o salpicaduras a baja presión contra los que no se requiere una barrera completa contra la permeación de líquidos (a nivel molecular), ya que el usuario podría tomar las medidas oportunas a tiempo en caso de contaminación de su ropa. La ropa ha sido probada contra los productos químicos enumerados en la tabla siguiente. La utilización de otras sustancias químicas sólo es posible previa consulta o ensayo. La prueba se ha realizado en condiciones de laboratorio y sólo pretende ser una guía para el uso práctico. **Advertencia:** El uso prolongado puede provocar estrés térmico.

I. Perfil de prestaciones de la ropa de protección química tipo 6 / tipo PB [6] frente a productos químicos según la norma EN 14325:2004:

a) Datos físicos	Resultado/ LK*	b) Resistencia a la penetración de líquidos			
4.4 Resistencia a la abrasión:	LK 6 de 6	Química:		Índice R* LK:	Índice P* LK:
4.7 Resistencia al desgarro:	LK 3 de 6	Ácido sulfúrico	30%(solución acuosa)	LK 3 de 3	LK 3 de 3
4.9 Resistencia a la tracción:	LK 5 de 6	Soda cáustica:	10 %	LK 3 de 3	LK 3 de 3
4.10 Resistencia a la perforación:	LK 2 de 6	o-Xileno:	sin diluir	LK 1 de 3	LK 2 de 3
Inflamabilidad:	cumplido	Butan-1-ol:	sin diluir	LK 2 de 3	LK 3 de 3
Estabilidad dimensional:	cumplido	No impermeable a los disolventes			
*Abreviaturas: LK = clase de rendimiento; Índice R = índice de rechazo, Índice P = índice de penetración;					



EN 343:2019 Ropa de protección contra la lluvia

3 (resistencia al paso del agua)
3 (resistencia a la transmisión del vapor de agua)
X (prenda acabada probada en la torre de lluvia => "X"=no probada)

Ámbito de aplicación: prendas de protección contra la influencia de las precipitaciones (por ejemplo, lluvia, copos de nieve), la niebla y la humedad del suelo. La siguiente tabla es una guía para explicar el efecto de las diferentes clases de resistencia a la transmisión del vapor de agua sobre el tiempo de uso continuo recomendado de una prenda a diferentes temperaturas ambiente. Se pueden utilizar aberturas de ventilación y/o tiempos de recuperación eficaces para ampliar los tiempos de uso especificados:

Temperatura ambiente	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Tiempo de uso (min.)	60	75	100	240	--

Advertencia: La prenda tiene una resistencia a la transmisión de vapor de agua de clase 1, lo que resulta en un tiempo de uso limitado según la siguiente tabla:

Tiempo máximo de uso continuo recomendado (min.) para un traje completo compuesto por chaqueta y pantalón sin forro de aislamiento térmico:				
	Clase			
	1	2	3	4
Temperatura ambiente	Ret > 40 m2Pa/W	25 <Ret ≤ 40 m2Pa/W	15 <Ret ≤ 25 m2Pa/W	Ret ≤ 15 m2Pa/W
25	60	105	180	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
"- " Significa: Sin límite de tiempo de uso.				

(FR) Informations du fabricant

Article :

Veste : 106JA jaune/bleu, 106JA jaune/gris, 106JA orange/bleu, 106JA orange/gris, 106JA orange/jaune, 106JA jaune /orange, 106JA orange, 106JA jaune, en option avec capuche 106KA en différentes couleurs

avec gilet polaire 106WE bleu

Salopette : 106LH jaune/bleu, 106LH jaune/gris 106LH orange/bleu, 106LH orange/gris, 106LH orange/jaune, 106LH jaune/orange, 106LH orange, 106LH jaune

Organisme notifié responsable de l'exécution de l'examen de type: AITEX, Carretera de Banyeres & Calle Societat Unio Musical, 03802 Alcoy, Espagne, numéro d'identification : 0161

Organisme notifié responsable de la surveillance des EPI (sera joint au marquage CE sur le produit) : Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio (VA) - Italie, numéro d'identification : 0624

EPI catégorie III

Veste

MAUSER

1 — Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Berghelm - Germany
www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de

2 — Veste 106JA ...

8 — Numéro de commande :
MMYYYY



EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 D2E3



EN 1149-5:2018



5 — EN 11611:2015
Classe 2-A1+A2



EN 13034:2005
+A1:2009 Type PB[6]



EN 61482-2:2020
APC 2



EN ISO 20471 : 2013
+A1:2016



EN 343:2019

3 — CE 0624

Taille : M/50/52

Pantalon/combinaison

MAUSER

1 — Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Berghelm - Germany
www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de

2 — Salopette 106LH ...

8 — Numéro de commande :
MMYYYY



EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 D2E3



EN 1149-5:2018



5 — EN 11611:2015
Classe 2-A1+A2



EN 13034:2005
+A1:2009 Type PB[6]



EN 61482-2:2020
APC 2



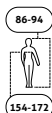
EN ISO 20471 : 2013
+A1:2016



EN 343:2019

3 — CE 0624

Taille : M/50/52



— 4

60 154-172 7

50% de polyester,
49% coton
1% autres fibres
(Fibres antistatiques)
Liner de doublure :
100% coton Proban

A porter en combinaison
avec un haut/bas conforme
aux normes. Laver avant
de porter le vêtement pour
la première fois. Fermer
complètement tous les
systèmes de fermeture
avant chaque traitement
d'entretien. Imprégner
après chaque lavage
avec un système FC. Ne
pas utiliser d'azurants
optiques.

Ne pas utiliser
d'adoucissant.

Ne pas utiliser d'aiguilles.

Informations du
Respecter les
consignes du
fabricant

— 6

Conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II, section 1.4 (référence au Journal officiel de l'Union européenne). A lire attentivement avant utilisation ! Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information à l'équipement de protection individuelle lors de sa transmission ou de la remettre au destinataire. A cet effet, cette brochure peut être reproduite sans restriction. Explication et numéros des normes dont les exigences sont remplies par le produit Référence des normes : Journal officiel de l'Union européenne. Disponible auprès de DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de ou VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de pour les publications de la CEI.

Explication et numéros des normes dont les exigences sont satisfaites par le produit: Référence des normes : Journal officiel de l'Union européenne. Disponible auprès de DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de ou VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de pour les publications de la CEI.

Utilisation générale, domaines d'application et évaluation des risques: ce produit est conforme aux normes techniques indiquées. Il convient de noter que les conditions réelles d'utilisation ne peuvent pas être simulées et qu'il appartient donc à l'utilisateur seul de décider si le produit convient ou non à l'utilisation prévue. Le fabricant n'est pas responsable en cas d'utilisation inappropriée du produit. Une évaluation des risques résiduels devrait donc avoir lieu avant l'utilisation afin de déterminer si ce produit convient à l'utilisation prévue. Respectez les pictogrammes et les niveaux de performance indiqués. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que les fonctions de sécurité du vêtement de protection sont remplies. Une évaluation des risques doit être effectuée avant toute décision d'achat et toute utilisation du produit. Si la décision d'achat n'est pas suivie d'une évaluation complète et efficace des risques, les niveaux de protection spécifiques au produit peuvent ne pas être suffisants pour les utilisateurs de ces vêtements de protection face aux risques potentiels qu'ils sont susceptibles de rencontrer sur leur lieu de travail. La protection doit être adaptée au niveau de risque afin d'éviter une perte de confort excessive due à une protection excessive. Aucune indication ne peut être donnée sur la durée d'utilisation. C'est pourquoi les vêtements de protection doivent être vérifiés avant chaque utilisation. Le contrôle des vêtements de protection doit être effectué par un spécialiste. Les vêtements de protection doivent être mis correctement. Ils doivent être portés fermés. Il convient de veiller à ce que tous les systèmes de fermeture des vêtements soient toujours fermés. Tous les systèmes de fermeture doivent être opérationnels. Il convient de s'assurer que le vêtement de protection reste en place pendant la durée d'utilisation prévue, en tenant compte de l'influence de l'environnement ainsi que des mouvements et positions que l'utilisateur pourrait adopter au cours du travail ou d'autres activités. Les deux parties d'un vêtement en deux parties doivent être assemblées. Les vêtements de protection doivent couvrir entièrement le haut et le bas du corps, le cou, les bras jusqu'aux poignets et les jambes jusqu'aux chevilles du porteur. Tous les vêtements portés en dessous doivent être recouverts. Il faut s'assurer qu'aucune partie du corps ne reste découverte en raison des mouvements attendus du porteur (par exemple, une veste ne doit pas glisser vers le haut sur la taille lorsque les bras sont levés). Les mouvements de flexion des bras et des genoux doivent être possibles de manière à ce qu'aucune partie du corps ne soit exposée lors des mouvements et que la veste et le pantalon se chevauchent de manière appropriée. Les jambes du pantalon doivent chevaucher le haut de la chaussure et ce chevauchement doit être maintenu pendant la marche et la reptation. Les vêtements ne doivent pas être trop serrés en termes de confort, la respiration profonde ne doit pas être entravée et il ne doit y avoir nulle part de restriction de la circulation sanguine. Les réparations ne doivent pas nuire à la performance du vêtement et ne peuvent être effectuées que par des entreprises appropriées et compétentes. Le porteur ne doit pas effectuer de réparations lui-même. Aucune modification ne doit être apportée au vêtement de protection. La salopette/le pantalon ne peut être porté qu'en combinaison avec la veste correspondante. La partie supérieure doit être portée avec une partie inférieure conforme à la norme et de même classe de protection. Il convient de veiller au respect de ces fonctions de sécurité également pendant le travail. Nous déclinons toute responsabilité en cas de salissures ou d'endommagement du tissu ou des accessoires suite à une sollicitation mécanique ou à l'utilisation. Les bandes réfléchissantes peuvent présenter des irrégularités optiques qui ne constituent pas un motif de réclamation, car l'effet réfléchissant est toujours présent ! Avertissement : si l'effet protecteur est altéré par des trous, des déchirures, des coutures éclatées, l'abrasion ou toute autre usure, ainsi que par des huiles, des graisses ou d'autres liquides ou toute autre influence, l'état initial doit être rétabli par nettoyage/remise en état avant l'utilisation. Si cela n'est pas possible, le vêtement de protection doit être remplacé. Seuls les vêtements en bon état garantissent une protection maximale. Pour éviter les caractéristiques vestimentaires dans lesquelles

des produits chimiques liquides et de petites projections de métal en fusion peuvent s'accumuler, la capuche doit être mise en place, détachée ou insérée dans le col avant de pénétrer dans des zones potentiellement dangereuses.

Stockage et vieillissement : stocker dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil, loin de toute source d'inflammation, si possible dans l'emballage d'origine. Si le produit est stocké conformément aux recommandations, ses propriétés ne changeront pas pendant 5 ans à compter de la date de fabrication. La durée de vie ne peut pas être indiquée avec précision et dépend de l'application et de la mesure dans laquelle l'utilisateur s'assure que le produit est utilisé uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu. La date de fabrication (mois/année) est indiquée sur le produit. Le vieillissement est causé par la combinaison de plusieurs facteurs tels que : Nettoyage, entretien ou désinfection ; exposition à la lumière visible et/ou aux UV ; exposition à des températures élevées ou basses ou à des changements de température ; exposition à des produits chimiques, y compris l'humidité ; exposition à des agents biologiques tels que des bactéries, des champignons, des insectes ou d'autres parasites ; exposition à des effets mécaniques tels que l'abrasion, la flexion, la compression et la traction ; contamination, par exemple par de la saleté, de l'huile, des projections de métal en fusion, etc. Mise au rebut : Le produit utilisé peut être contaminé par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses. L'élimination du produit doit être effectuée conformément aux normes légales applicables localement. Risques pour la santé : Aucune allergie provoquée par l'utilisation correcte du produit n'est connue à ce jour. Si une réaction allergique devait toutefois se produire, il convient de consulter un médecin ou un dermatologue. Inoffensivité : les vêtements de protection ne contiennent pas de substances connues ou suspectées de nuire à l'hygiène ou à la santé de l'utilisateur. Dans des conditions d'utilisation normales prévisibles, les matériaux ne libèrent pas de substances généralement connues pour être toxiques, cancérigènes, reprotoxiques ou nocives d'une autre manière.

1. Fabricant :

Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Straße 2, 50126 Bergheim - Allemagne

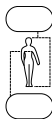
2. Numéro d'article

3. Déclaration de conformité



Ce produit est un équipement de protection individuelle (EPI). Le marquage CE atteste que le produit est conforme aux exigences applicables du règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité complète est disponible sous :
www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Exigences générales pour les vêtements de protection



Le système de tailles selon la norme EN ISO 13688:2013/A1:2021 sert à Choisir les vêtements de protection appropriés. Les mesures de contrôle en cm sont soit
a) la taille et le tour de poitrine (parties supérieures)
b) taille et tour de taille (parties inférieures)
c) la taille, le tour de poitrine et le tour de taille (combinaisons, combinaisons)

6. le signe i : Référence à l'information du fabricant.

7. Nettoyage, entretien et maintenance - Symboles d'entretien selon la norme DIN EN ISO 3758

Le nettoyage doit être effectué conformément aux instructions du fabricant, sur la base de processus standardisés. Laver avant de porter le vêtement pour la première fois. Fermer complètement tous les systèmes de fermeture avant chaque traitement d'entretien. Aucune responsabilité quant à la durabilité des emblèmes de transfert en cas de lavage industriel ! En cas de recours en garantie, il incombe au client de prouver que le lavage a été effectué conformément aux présentes instructions d'entretien contraignantes. Ne pas utiliser d'adoucissant ni d'éclaircissant. Ne pas trop sécher. Ne pas utiliser d'acide, ne pas rincer à l'acide. Repasser les motifs de transfert uniquement sur l'envers. Ne pas repasser les bandes réfléchissantes. Les produits, qu'ils soient neufs ou usagés, doivent être soigneusement inspectés avant d'être portés, surtout après avoir été nettoyés, afin de s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Pour conserver les propriétés de résistance aux produits chimiques, il est nécessaire de procéder à une réimprégnation dans des entreprises spécialisées à chaque lavage avec un système FC à base de PU (par exemple Hydrob-FC de la société Kreussler). Une influence négative sur d'autres performances de protection doit être exclue. Si les instructions de nettoyage sont respectées, la protection contre les flammes est maintenue en permanence conformément au fabricant du tissu. Nombre de cycles de nettoyage testés : 5. Le nombre de cycles de nettoyage indiqué n'est pas le seul facteur d'influence concernant la durée de vie du vêtement. La durée de vie dépend également de l'utilisation, de l'entretien, du stockage, etc.

8. La date de fabrication (mois/année) se trouve sur l'étiquette d'entretien.



température de lavage maximale de 60°C - processus doux



ne pas blanchir



Séchage possible en sèche-linge (tumbler) - température normale, température de départ maximale 60°C



Repasser avec une température maximale de la semelle du fer de 120°C



nettoyage à sec professionnel au tétrachloroéthène et au dibutoxyméthane (point d'ébullition de 182,5 °C, point d'éclair de 62 °C) et tous les solvants mentionnés sous le symbole F - processus normal

Gilet en polaire 106WE :



température de lavage maximale 30°C - processus doux



ne pas blanchir



ne pas sécher en sèche-linge (tumbler)



Repassage avec une température maximale de la semelle du fer de 120°C



nettoyage à sec professionnel au tétrachloroéthène et au dibutoxyméthane (point d'ébullition de 182,5 °C, point d'éclair de 62 °C) et tous les solvants mentionnés sous le symbole F - processus normal



EN ISO 11612:2015 - Vêtements de protection contre la chaleur et les flammes A1+ A2 : Propagation limitée des flammes, B1 : Chaleur convective, C1 : Chaleur rayonnante, D2 : Projections d'aluminium liquide, E3 : Projections de fer liquide

Domaine d'application : vêtements en matériaux souples destinés à protéger le corps, à l'exception des mains de l'utilisateur, contre la chaleur et/ou les flammes. Pour la protection de la tête et des pieds de l'utilisateur, seuls les guêtres, les cagoules et les surchaussures sont possibles comme vêtements de protection dans le domaine d'application de la présente norme internationale. Les vêtements de protection contre la chaleur et les flammes doivent couvrir entièrement le haut et le bas du corps, le cou, les bras jusqu'aux poignets et les jambes jusqu'aux chevilles. Les combinaisons doivent être constituées d'un seul vêtement (par exemple une combinaison ou une tenue de chaudière), ou d'un vêtement en deux parties (veste et pantalon/cotte à bretelles). **Avertissement :** pour une protection complète contre l'exposition à la chaleur et/ou aux flammes, la tête, le visage, les mains et/ou les pieds doivent être protégés par un équipement de protection individuelle (EPI) approprié. L'utilisateur doit se retirer immédiatement et enlever les vêtements avec précaution si les vêtements de protection ont été exposés à des projections accidentelles de produits chimiques liquides ou de liquides inflammables, et ce de manière à ce que le produit chimique ou le liquide n'entre pas en contact avec la peau. Ensuite, les vêtements doivent être nettoyés ou jetés. **Pour le code D ou E :** en cas de projection de métal en fusion, le porteur doit immédiatement quitter le lieu de travail et enlever le vêtement. Les risques de brûlures ne peuvent pas être exclus si le vêtement est porté à même la peau. En cas de contamination par des projections de métal en fusion, l'utilisateur doit quitter immédiatement le lieu de travail et retirer le vêtement avec précaution. Malgré l'effet protecteur confirmé, les risques de brûlures ne sont pas exclus si le vêtement est porté directement sur la peau. Boucle destinée à recevoir un détecteur de gaz : dans les zones EX, seuls les équipements de travail répondant aux exigences d'utilisation dans les zones à risque d'explosion peuvent être transportés dans les boucles. Dans les zones dangereuses où une protection contre les projections de métal liquide (code E) est nécessaire, une analyse complète des risques doit être effectuée pour l'utilisation de la boucle. Dans ce cas, le risque d'accrochage, par exemple, est considéré comme inférieur au risque d'une éventuelle fuite de gaz.



EN 1149-5:2018 Vêtements de protection ayant des propriétés électrostatiques

Domaine d'application : Vêtements de protection ayant des propriétés de dissipation électrostatique et faisant partie d'un système entièrement mis à la terre pour éviter les décharges inflammables. Il se peut que les exigences ne soient pas satisfaites dans des atmosphères inflammables enrichies en oxygène. **Avertissement :** ces vêtements ne sont pas conçus pour protéger contre les tensions du secteur. La personne qui porte le vêtement de protection dissipant les charges électrostatiques doit être correctement mise à la terre. La résistance électrique entre la peau de la personne et la terre doit être inférieure à $10^8 \Omega$, par exemple en portant des chaussures appropriées sur des sols conducteurs ou dissipatifs. Les vêtements de protection à dissipation électrostatique ne doivent pas être ouverts ou retirés dans une atmosphère inflammable ou explosive, ni lors de la manipulation de substances inflammables ou explosives. Ils ne doivent pas être portés dans une atmosphère enrichie en oxygène ou dans la zone 0 (voir EN 60079-10-1 [7]) sans l'accord préalable du responsable de la sécurité. Avant l'utilisation dans des zones à risque d'explosion de la zone 0 et en présence de gaz/vapeurs très explosifs du groupe d'explosion IIC, il convient de procéder à une analyse de risque spécifique à l'utilisation. Les vêtements de protection à dissipation électrostatique sont conçus pour être portés dans les zones 1, 2, 20, 21 et 22 (voir EN 60079-10-1 [7] et EN 60079-10-2 [8]), dans lesquelles l'énergie minimale d'inflammation d'une atmosphère explosive n'est pas inférieure à 0,016 mJ. Les performances de dissipation électrostatique des vêtements de protection à dissipation électrostatique peuvent être affectées par l'usure, le nettoyage et l'encrassement éventuel. Les vêtements de protection dissipant les charges électrostatiques doivent être portés de manière à recouvrir tous les matériaux qui ne satisfont pas à ces exigences pendant l'utilisation prévue (y compris les mouvements de flexion). Les attaches en velcro ne doivent pas être ouvertes lors du travail dans des zones dangereuses.



EN ISO 11611:2015 Vêtements de protection utilisés pendant le soudage et les techniques connexes A1+A2 classe 2, chaleur radiante classe 2

Résistance aux petites projections de métal : > 15 gouttes jusqu'à ΔT 40 K : classe 1
Résistance aux grosses projections de métal : > 25 gouttes jusqu'à ΔT 40 K : la classe 2 répond aux instructions pour le choix du type de vêtement de soudage (classe 1/classe 2) conformément au tableau 3 et à l'annexe A de la norme : La classe 1 offre une protection contre les techniques de soudage et les situations de travail moins dangereuses, avec moins de projections de soudure et une chaleur rayonnante plus faible. La classe 2 offre une protection contre les techniques de soudage plus dangereuses et les situations de travail avec davantage de projections de soudage et une chaleur radiante plus élevée. **Domaine d'application :** Le vêtement de protection est conçu pour protéger le porteur contre les projections de soudure (petites éclaboussures de métal en fusion), le contact momentané avec les flammes, la chaleur rayonnante d'un arc électrique utilisé pour le soudage et les techniques connexes. Elle offre une isolation électrique limitée contre les conducteurs électriques sous tension continue jusqu'à environ 100 volts dans les conditions de soudage habituelles. Les combinaisons de protection pour soudeurs doivent être composées : a) d'un seul vêtement, par exemple une combinaison ou un vêtement de protection d'une seule pièce ; b) ou d'un vêtement de deux pièces, composé d'une veste et d'un pantalon. En ce qui concerne les informations requises sur les situations à risque lors de travaux de soudage en rapport avec le procédé et les conditions ambiantes, il convient de tenir compte des indications figurant à l'annexe A de la présente norme. **Avertissement :** la sueur, les salissures ou autres contaminants peuvent réduire le niveau de protection contre les contacts accidentels de courte durée avec des conducteurs électriques sous tension jusqu'à cette tension. Pour une protection complète contre l'exposition à la chaleur et/ou aux flammes, la tête, le visage, les mains et/ou les pieds doivent être protégés par un équipement de protection individuelle (EPI) approprié. Dans certains cas, un équipement de protection respiratoire approprié doit également être considéré comme nécessaire. Dans le cas des combinaisons de protection, une protection corporelle partielle supplémentaire peut être nécessaire, par exemple pour le soudage au-dessus de la tête. Ces vêtements de protection sont uniquement destinés à la protection contre un contact bref et accidentel avec des parties sous tension d'un circuit électrique pour le soudage à l'arc. En cas de risque électrique accru, des couches intermédiaires isolantes supplémentaires sont nécessaires. Le degré de protection offert contre les flammes est réduit si le vêtement de protection du soudeur est contaminé par des substances inflammables. Une augmentation de la teneur en oxygène dans l'air réduit considérablement la protection des vêtements de protection contre les flammes. Il convient d'être particulièrement prudent lors du soudage dans des espaces confinés, par exemple lorsque l'air peut s'y enrichir en oxygène. L'isolation électrique assurée par le vêtement est réduite lorsque celui-ci est mouillé, sale ou trempé de sueur. L'effet protecteur est exclu si le porteur entre fréquemment et brièvement en contact avec une flamme ou de grandes projections de métal, avec un rayonnement thermique élevé, des scories chaudes ou s'il pénètre dans des zones de flammes. Les salissures de toutes sortes (notamment les dépôts de poussière, les huiles, les graisses, l'essence ou d'autres liquides inflammables) peuvent brûler et réduire l'effet protecteur du vêtement. Dans le cas d'un vêtement de protection en deux parties, les deux parties du vêtement doivent être réunies pour offrir le niveau de protection défini.



EN 61482-2:2020 APC 2 Vêtements de protection pour travaux sous tension avec risques thermiques d'arc électrique (arc interne) (temps d'arc = durée de l'essai : 500ms)

Domaine d'application : Vêtements de protection pour travaux sous tension avec risques thermiques d'arc électrique (arc électrique parasite) selon EN 61482-2:2020. Ils répondent aux exigences de la classe de protection contre les arcs électriques 2 (APC 2). Elle est utilisée pour les travaux sur ou à proximité d'installations électriques > 50 V AC. Pour les domaines de validité de l'énergie d'arc électrique des deux classes de protection, ainsi que pour la détermination du niveau de protection des vêtements, veuillez consulter par exemple les informations de l'assurance accidents légale allemande (DGUV-I 203-077). **Avertissement :** il convient de respecter la plus grande distance de travail possible. L'efficacité de la protection n'est assurée que si le corps est entièrement recouvert. Si, à la suite de l'évaluation des risques, l'utilisation d'une combinaison de protection complète ou d'un bleu de travail n'est pas nécessaire, l'utilisateur doit vérifier lui-même l'adéquation du pantalon choisi séparément de la veste de protection contre les arcs électriques parasites. Pour éviter les incertitudes et, le cas échéant, les risques qui en découlent, il est recommandé de choisir une combinaison complète comprenant une veste et un pantalon. Le vêtement n'est pas un vêtement de protection électriquement isolant, par exemple selon la norme EN 50286:1999 "Vêtements de protection électriquement isolants pour travaux à basse tension". Une protection complète des personnes nécessite des moyens de protection corporelle supplémentaires appropriés, tels qu'un écran facial ou des gants. Après un accident d'arc électrique, les vêtements de protection doivent être retirés le plus rapidement possible. Dans ce cas, les vêtements de protection ne doivent pas être réutilisés et doivent être jetés. Les vêtements ne protègent pas contre les risques liés aux autres effets d'un arc électrique, tels que la pression, le bruit ou les gaz. Il convient de ne pas utiliser de vêtements tels que des chemises, des sous-vêtements ou des sous-vêtements en polyamide, en polyester ou en fibres acryliques, qui fondent sous l'effet de l'arc électrique.



EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Vêtements de signalisation à haute visibilité

Veste -> classe 2, salopette -> classe 1

Le chiffre à côté du symbole graphique (x) indique la classe de vêtement selon le tableau 1 de la norme. Tailles : XS-5XL. **Domaine d'application :** Les vêtements de signalisation ont pour but d'assurer la visibilité du porteur dans toutes les conditions de lumière pour les conducteurs de véhicules ou les utilisateurs d'autres équipements techniques, aussi bien dans les conditions de lumière du jour que sous l'éclairage des phares dans l'obscurité. Lors de l'utilisation de vêtements de signalisation, il convient de tenir compte des informations nécessaires sur les situations à risque, conformément aux indications de l'annexe A de la norme EN ISO 20471. Remarque : les résultats des tests de couleur et de luminance ont été obtenus en plus après 5 cycles de test. **Avertissement :** le port de vêtements de signalisation à haute visibilité ne garantit pas que le porteur sera vu en toutes circonstances. Toute modification du produit, telle que l'impression de logos, peut affecter les surfaces minimales et les performances du produit.



EN 13034:2005+A1:2009 - Vêtements de protection offrant une protection limitée contre les produits chimiques liquides (équipement de type PB [6])

Domaine d'application : Les vêtements de protection de Type 6 ou Type PB [6] sont destinés à être utilisés contre des risques considérés comme faibles. Ils constituent le niveau de performance le plus bas de la protection contre les produits chimiques et sont destinés à protéger contre de petites quantités de spray ou des éclaboussures accidentelles. Les vêtements de protection sont adaptés à une exposition potentielle à de légères pulvérisations de produits chimiques, à des aérosols liquides ou à des éclaboussures à faible pression, contre lesquels une barrière complète est disponible. Les vêtements de protection ne doivent pas constituer une barrière complète contre la perméation des liquides (au niveau moléculaire), car les utilisateurs seraient en mesure de prendre des mesures appropriées en temps utile en cas de contamination de leurs vêtements. Les vêtements ont été testés contre les produits chimiques indiqués dans le tableau ci-dessous. L'utilisation d'autres produits chimiques n'est possible qu'après consultation ou vérification. Les tests ont été effectués dans des conditions de laboratoire et ne servent que d'orientation pour l'utilisation pratique. **Avertissement :** un port prolongé peut provoquer un stress thermique.

1. Profil de performance des vêtements de protection chimique Type 6 / Type PB [6] contre les produits chimiques

selon la norme EN 14325:2004 :

a) Données physiques	Résultat/CL*	b) résistance à la pénétration des liquides			
4.4 Résistance à l'abrasion :	LK 6 sur 6	Produit chimique :		R-Index* LK :	P-Index* LK :
4.7 Résistance à la déchirure :	LK 3 sur 6	Acide sulfurique	30%(solution aqueuse)	LK 3 sur 3	LK 3 sur 3
4.9 Résistance à la traction :	LK 5 sur 6	Soude caustique :	10 %	LK 3 sur 3	LK 3 sur 3
4.10 Résistance à la perforation :	LK 2 sur 6	o-xylène :	non dilué	LK 1 sur 3	LK 2 de 3
Inflammabilité :	remplit	Butan-1-ol :	non dilué	LK 2 de 3	LK 3 sur 3
Stabilité dimensionnelle :	remplit	Pas d'étanchéité aux solvants			
*Abréviations : LK = classe de performance ; R-Index = indice de rejet , P-Index = indice de pénétration ;					



EN 343:2019 Vêtements de protection contre la pluie

3 (résistance au passage de l'eau)

3 (résistance au passage de la vapeur d'eau)

X (vêtement fini testé dans la tour de pluie => "X"=non testé)

Domaine d'application : vêtements de protection contre l'influence des précipitations (par ex. pluie, flocons de neige), du brouillard et de l'humidité du sol. Le tableau suivant est un guide permettant d'expliquer l'effet des différentes classes de résistance au passage de la vapeur d'eau sur la durée de port continue recommandée d'un vêtement à différentes températures ambiantes. Des ouvertures de ventilation efficaces et/ou des temps de récupération permettent de prolonger les durées de port indiquées :

Température ambiante	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Durée de port (min.)	60	75	100	240	--

Avertissement : le vêtement a une résistance au passage de la vapeur d'eau de classe 1. Il en résulte une durée de port limitée selon le tableau suivant :

Durée maximale de port continu recommandée (min.) pour une combinaison complète, comprenant une veste et un pantalon sans doublure isolante :

[illegible]**Artikel:**

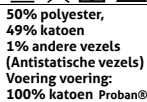
Broeken: 106LH geel/blauw, 106LH geel/grijs 106LH oranje/blauw, 106LH oranje/grijs, 106LH oranje/geel, 106LH geel/oranje, 106LH oranje, 106LH geel

Aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor het toezicht op PBM's (wordt bevestigd aan de CE-markering op het product): Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio (VA) - Italië, identificatienummer: 0624

Jas

3 – C € 0624
Maat: M/50/52

3 – C € 0624
Maat: M/50/52



Te dragen in combinatie met een topje/broeckje dat aan de standaard voldoet. Wassen voor het eerste dragen. Sluit alle sluitsystemen volledig voor elke onderhoudsbehandeling. Impregneer met een FC-systeem na elke wasbeurt. Gebruik geen glansmiddelen. Gebruik geen wasverzachter. Gebruik geen naalden.

Informatie van de
Opmerking fabrikant - 6

Verklaring en nummers van de normen waaraan het product voldoet: Referentie van de normen: Publicatieblad van de Europese Unie. Verkrijgbaar bij DIN Media GmbH, 10787 Berlijn, www.dinmedia.de of VDE Verlag GmbH, 10625 Berlijn, www.vde-verlag.de voor IEC-publicaties.

17

behouden blijven tijdens het lopen en kruipen. Kleding mag niet te strak zitten wat betreft comfort, diepe ademhaling mag niet worden belemmerd en de bloedcirculatie mag nergens worden beperkt. Reparaties mogen de prestaties van de kleding niet nadelig beïnvloeden en mogen alleen worden uitgevoerd door geschikte en competente bedrijven. De drager mag zelf geen reparaties uitvoeren. Aan de beschermende kleding mogen geen wijzigingen worden aangebracht. De tuinbroek/broek mag alleen gedragen worden in combinatie met de bijbehorende jas. Het bovendeel moet worden gedragen met een standaardonderdeel van dezelfde beschermingsklasse. Deze veiligheidskenmerken moeten ook tijdens het werk in acht worden genomen. Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor vervuiling of schade aan stof of accessoires als gevolg van mechanische belasting en gebruik. Reflecterende strips kunnen optische onregelmatigheden vertonen, die geen reden voor reclamatie zijn, omdat het reflecterende effect nog steeds aanwezig is! Waarschuwing: Als de beschermende werking is aangetast door gaten, scheuren, gebarsten naden, slijtage of andere slijtage, evenals door olie, vet of andere vloeistoffen of andere invloeden, moet de oorspronkelijke staat worden hersteld door reiniging/reparatie voor gebruik. Als dit niet mogelijk is, moet de beschermende kleding worden vervangen. Alleen intacte kleding garandeert de best mogelijke bescherming. Om te voorkomen dat de kleding kenmerken vertoont waarin vloeibare chemicaliën en kleine spatten gesmolten metaal zich kunnen verzamelen, moet de kap worden opgezet, losgemaakt of in de kraag worden gestopt voordat potentieel gevaarlijke gebieden worden betreden.

Opslag en veroudering: Op een koele, droge plaats bewaren, uit de buurt van direct zonlicht en ontstekingsbronnen, bij voorkeur in de oorspronkelijke verpakking. Als het product wordt opgeslagen zoals aanbevolen, zullen de eigenschappen niet veranderen tot 5 jaar na de productiedatum. De levensduur kan niet exact worden aangegeven en hangt af van de toepassing en of de gebruiker ervoor zorgt dat het product alleen wordt gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld. Het product is gelabeld met de productiedatum (maand/jaar). Veroudering wordt veroorzaakt door een combinatie van verschillende factoren zoals reiniging, onderhoud of desinfectie: Reinigings-, onderhouds- of desinfectieprocessen; blootstelling aan zichtbaar en/of UV-licht; blootstelling aan hoge of lage temperaturen of temperatuurschommelingen; blootstelling aan chemicaliën inclusief vocht; blootstelling aan biologische agentia zoals bacteriën, schimmels, insecten of ander ongedierte; mechanische effecten zoals slijtage, buigspanning, druk- en trekspanning; verontreiniging door bijvoorbeeld vuil, olie, spatten gesmolten metaal enzovoort; slijtage. Verwijdering: Het gebruikte product kan verontreinigd zijn met milieuschadelijke of gevaarlijke stoffen. Verwijdering van het product moet gebeuren in overeenstemming met de plaatselijk geldende wettelijke normen. Gezondheidsrisico's: Allergieën veroorzaakt door het juiste gebruik van het product zijn tot op heden niet bekend. Als er echter een allergische reactie optreedt, moet een arts of dermatoloog worden geraadpleegd. Onschadelijkheid: De beschermende kleding bevat geen stoffen waarvan bekend is of vermoed wordt dat ze schadelijk zijn voor de hygiëne of de gezondheid van de gebruiker. Onder te verwachten normale gebruiksomstandigheden geven de materialen geen stoffen af waarvan algemeen bekend is dat ze giftig, kankerverwekkend, giftig voor de voortplanting of anderszins schadelijk zijn.

1. Fabrikant:

Wolfgang Mauser Beschermende Kleding GmbH
August-Borsig-Straße 2, 50126 Bergheim - Duitsland

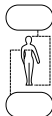
2. Artikelnummer

3. Conformiteitsverklaring



Dit product is een persoonlijk beschermingsmiddel (PBM). De CE-markering verklaart dat het product voldoet aan de toepasselijke eisen van Verordening (EU) 2016/425. De volledige conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Algemene eisen voor beschermende kleding



Het maatsysteem volgens EN ISO 13688:2013/A1:2021 wordt gebruikt om Keuze van geschikte beschermende kleding. Controleafmetingen in cm zijn ofwel:
a) Lichaamslengte en borstomtrek (boven)
b) Lichaamslengte en tailleomtrek (onderste delen)
c) Lichaamslengte, borst- en tailleomtrek (combinaties, overalls)

6. i symbool: Verwijzing naar de informatie van de fabrikant.

7. Reiniging, onderhoud en verzorging - Onderhoudssymbolen in overeenstemming met DIN EN ISO 3758

Het reinigen moet gebeuren volgens de instructies van de fabrikant op basis van gestandaardiseerde processen. Wassen voor het eerste dragen. Sluit alle sluitsystemen volledig voor elke onderhoudsbehandeling. Geen aansprakelijkheid voor de duurzaamheid van transferemblem bij industrieel wassen! In geval van garantieclaims draagt de klant de bewijslast dat het wassen is uitgevoerd in overeenstemming met deze bindende wasinstructies. Gebruik geen wasverzachters of glansmiddelen. Niet te lang drogen. Gebruik geen zuur of zuurspoelmiddel. Transfermotieven alleen binnenstebuiten strijken. Reflecterende strepen niet strijken. Zowel nieuwe als gebruikte producten moeten voor het dragen zorgvuldig worden gecontroleerd, vooral na het schoonmaken, om er zeker van te zijn dat ze niet beschadigd zijn. Om de afstotende eigenschappen tegen chemicaliën te behouden, moet het product na elke wasbeurt opnieuw worden geïmpregneerd met een FC-systeem op PU-basis (bijv. Hydrob-FC van Kreussler) in gespecialiseerde bedrijven. Negatieve gevolgen voor andere beschermende eigenschappen moeten worden uitgesloten. Als de reinigingsinstructies worden opgevolgd, blijft de vlambescherming permanent behouden in overeenstemming met de fabrikant van de stof. Aantal geteste reinigingscycli: 5 Het aangegeven aantal reinigingscycli is niet de enige factor die de levensduur van de kleding beïnvloedt. De levensduur is ook afhankelijk van gebruik, verzorging, opslag, enz.

8. De productiedatum (maand/jaar) staat op het wasetiket.



maximale wastemperatuur 60°C - zacht wasproces



niet bleken



Drogen in wasdroger mogelijk - normale temperatuur, maximale begintemperatuur 60°C



Strijken met een maximale temperatuur van de strijkzool van 120°C



professioneel chemisch reinigen met tetrachlooretheen en dibutoxymethaan (kookpunt van 182,5 °C, vlampt van 62 °C) en alle oplosmiddelen vermeld onder symbool F - normaal proces

Fleece vest 106WE:



maximale wastemperatuur 30°C - zacht proces



niet bleken



niet in de droger



Strijken met een maximale temperatuur van de strijkzool van 120°C



professioneel chemisch reinigen met tetrachlooretheen en dibutoxymethaan (kookpunt van 182,5 °C, vlampunt van 62 °C) en alle oplosmiddelen vermeld onder symbool F - normaal proces

5.



EN ISO 11612:2015 - Kleding voor bescherming tegen hitte en vlammen

A1+ A2: Beperkte vlamverspreiding, B1: Convectieve hitte, C1: Stralingswarmte, D2: Spatten van vloeibaar aluminium, E3: Spatten van vloeibaar ijzer

Toepassingsgebied: Kleding gemaakt van flexibele materialen om het lichaam, met uitzondering van de handen van de drager, te beschermen tegen hitte en/of vlammen. Voor de bescherming van het hoofd en de voeten van de drager zijn alleen beenkappen, motorkappen en overschoenen mogelijk als beschermende kleding binnen het toepassingsgebied van deze internationale norm. Beschermingspakken tegen hitte en vlammen moeten het boven- en onderlichaam, de nek, de armen tot aan de polsen en de benen tot aan de enkels volledig bedekken. Pakken moeten bestaan uit één kledingstuk (bijvoorbeeld een overall of ketelpak) of een tweedelig kledingstuk (jas en broek/bib en beugeloverall). **Waarschuwing:** Voor volledige bescherming tegen de effecten van hitte en/of vlammen moeten het hoofd, het gezicht, de handen en/of de voeten worden beschermd met geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen (PPE). De drager moet de kleding onmiddellijk uittrekken en voorzichtig uittrekken als de beschermende kleding is blootgesteld aan accidentele spatten van vloeibare chemicaliën of brandbare vloeistoffen, zodanig dat de chemische stof of vloeistof niet in contact komt met de huid. De kleding moet vervolgens worden gereinigd of weggegooid. **Voor code D of E:** In geval van spatten van gesmolten metaal moet de drager de werkplek onmiddellijk verlaten en het kledingstuk uittrekken. Het risico op brandwonden kan niet worden uitgesloten als het kledingstuk naast de huid wordt gedragen. In geval van besmetting met spetters gesmolten metaal moet de drager de werkplek onmiddellijk verlaten en het kledingstuk voorzichtig uittrekken. Ondanks de bevestigde beschermende werking kan het risico op brandwonden niet worden uitgesloten als de kleding direct op de huid wordt gedragen. Lus voor het vasthouden van een gaswaarschuwingsapparaat: In EX-gebieden mogen alleen arbeidsmiddelen die voldoen aan de eisen voor gebruik in een potentieel explosieve omgeving in de lussen worden gedragen. In gevaarlijke omgevingen waar bescherming tegen spatten van vloeibaar metaal (Code E) vereist is, moet een uitgebreide risicoanalyse worden uitgevoerd voordat de lus wordt gebruikt. In dit geval wordt het risico om bijvoorbeeld verstrikt te raken als lager gecategoriseerd dan het risico van een mogelijk gaslek.



EN 1149-5:2018 Beschermende kleding met elektrostatische eigenschappen

Toepassingsgebied: Beschermende kleding met elektrostatisch dissipatieve eigenschappen die deel uitmaakt van een volledig geaard systeem om ontbranding te voorkomen. In ontvlambare atmosferen verrijkt met zuurstof wordt mogelijk niet aan de vereisten voldaan. **Waarschuwing:** Deze kleding is niet geschikt voor bescherming tegen netspanning. De persoon die de beschermende kleding met elektrostatische dissipatie draagt, moet correct geaard zijn. De elektrische weerstand tussen de huid van de persoon en de aarde moet kleiner zijn dan ^{10⁸Ω}, bijvoorbeeld door geschikte schoenen te dragen op dissipatieve of geleidende vloeren. Beschermende kleding met elektrostatische dissipatie mag niet worden geopend of uitgedaan in een ontvlambare of explosieve omgeving of bij het werken met ontvlambare of explosieve stoffen. Het mag niet worden gedragen in zuurstofverrijkte atmosferen of in Zone 0 (zie EN 60079-10-1 [7]) zonder voorafgaande toestemming van de verantwoordelijke veiligheidsfunctionarier. Er moet een speciale toepassings specifieke risicoanalyse worden uitgevoerd voor gebruik in potentieel explosieve atmosferen van zone 0 en in aanwezigheid van zeer explosieve gassen/dampen van explosiegroep IIC. Elektrostatisch dissipatieve beschermende kleding is ontworpen om te worden gedragen in zones 1, 2, 20, 21 en 22 (zie EN 60079-10-1 [7] en EN 60079-10-2 [8]), waarin de minimale ontstekingsenergie van een explosieve atmosfeer niet minder is dan 0,016 mJ. De elektrostatische dissipatieve prestaties van elektrostatische dissipatieve beschermende kleding kunnen worden aangetast door slijtage, reiniging en mogelijke vervuiling. Beschermende kleding met elektrostatische dissipatie moet zodanig worden gedragen dat het alle materialen bedekt die niet aan deze eisen voldoen tijdens het bedoelde gebruik (inclusief buigbewegingen). Bevestigingen met klittenband mogen niet worden geopend tijdens het werken in gevaarlijke gebieden.



EN ISO 11611:2015 Beschermende kleding voor lassen en aanverwante processen A1+A2 klasse 2, stralingswarmte klasse 2

Weerstand tegen kleine metalen spetters: > 15 druppels tot ΔT 40 K: Klasse1
Weerstand tegen grotere metaalspatten: > 25 druppels tot ΔT 40 K: Klasse2 voldoet aan de richtlijnen voor de keuze van het type laskleding (Klasse1/Klasse2) volgens tabel 3 en bijlage A van de norm: Klasse 1 biedt bescherming tegen minder gevaarlijke lastechnieken en werksituaties met minder lasspatten en lagere stralingswarmte. Klasse 2 biedt bescherming tegen meer gevaarlijke lastechnieken en werksituaties met meer lasspatten en meer stralingswarmte. **Toepassingsgebied:** De beschermende kleding is bedoeld om de drager te beschermen tegen lasspatten (kleine spatten gesmolten metaal), kortstondig contact met vlammen, stralingswarmte van een vlamboog bij het lassen en aanverwante processen. Het biedt beperkte elektrische isolatie van gelijkstroomleidingen tot ongeveer 100 volt onder normale lasomstandigheden. Beschermende laskleding moet bestaan uit: a) een enkel kledingstuk, bijvoorbeeld een overall of een eendelig pak; b) of een tweedelig kledingstuk bestaande uit een jas en een broek. Wat betreft de vereiste informatie over risicosituaties tijdens laswerkzaamheden in relatie tot het proces en de omgevingsomstandigheden, moet rekening worden gehouden met de informatie in Bijlage A van deze norm. **Waarschuwing:** Zweet, vuil of andere verontreinigingen kunnen het beschermingsniveau tegen kortstondig toevallig contact met onder spanning staande elektrische geleiders tot deze spanning nadelig beïnvloeden. Voor volledige bescherming tegen blootstelling aan hitte en/of vlammen moeten het hoofd, gezicht, handen en/of voeten worden beschermd met geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen (PPE). In sommige gevallen kan ook geschikte ademhalingsbescherming nodig zijn. Beschermingspakken kunnen aanvullende gedeeltelijke lichaamsbescherming vereisen, bijv. voor lassen boven het hoofd. Deze beschermende kleding is alleen bedoeld voor bescherming tegen kortstondig, onbedoeld contact met delen van een elektrisch circuit onder spanning voor booglassen. Bij verhoogd elektrisch gevaar zijn extra isolerende tussenlagen vereist. De mate van bescherming tegen vlammen

neemt af als de beschermende kleding van de lasser verontreinigd is met brandbare stoffen. Een verhoogd zuurstofgehalte in de lucht vermindert de bescherming van de beschermende kleding tegen ontbranding aanzienlijk. Bijzondere voorzichtigheid is geboden bij het lassen in besloten ruimten, bijvoorbeeld als de lucht binnenin verrijkt kan raken met zuurstof. De elektrische isolatie die de kleding biedt, wordt verminderd als de kleding nat, vuil of doordrenkt met zweet is. Het beschermende effect is uitgesloten als de drager vaak kort in contact komt met een vlam of grote metaalspatten, met hoge warmtestraling, hete slak of in brandende ruimtes komt. Verontreiniging van welke aard dan ook (vooral stofafzetting, olie, vet, benzine of andere brandbare vloeistoffen) kan branden en de beschermende werking van de kleding aantasten. Bij tweedelige beschermende kleding moeten beide delen van de kleding samen worden gedragen om de aangegeven mate van bescherming te bieden.



EN 61482-2:2020 APC 2 Beschermende kleding voor onder spanning werken met thermische gevaren van een vlamboog (arc flash)
(boogtijd = testduur: 500 ms)

Toepassingsgebied: Beschermende kleding voor werkzaamheden onder spanning met thermische gevaren van een vlamboog (vlamboogfout) in overeenstemming met EN 61482-2:2020. Het voldoet aan de eisen van vlamboogbeschermingsklasse 2 (APC 2). Het wordt gebruikt bij werkzaamheden aan of in de buurt van elektrische systemen > AC 50 V. Raadpleeg de informatie van de Duitse Sociale Ongevallenverzekering (DGUV-I 203-077), bijvoorbeeld, voor de geldigheidsbereiken van de vlamboogenergie van de twee beschermingsklassen en voor het bepalen van het beschermingsniveau van de kleding. **Waarschuwing:** De grootst mogelijke werkafstand moet worden aangehouden. De beschermende werking wordt alleen gegeven bij volledige lichaamsbedekking. Als, als gevolg van de risicobeoordeling, wordt afgezien van het gebruik van een volledig beschermepak of een overall, moet de geschiktheid van de broek die apart van de vlamboogmantel is geselecteerd, door de gebruiker worden gecontroleerd. Om de bijbehorende onzekerheden en mogelijke risico's te vermijden, is het raadzaam om een volledig pak te kiezen dat bestaat uit een jas en een broek. De beschermende kleding is geen elektrisch isolerende beschermende kleding, bijvoorbeeld in overeenstemming met EN 50286:1999 "Elektrisch isolerende beschermende kleding voor laagspanningswerkzaamheden". Volledige persoonlijke bescherming vereist aanvullende geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals gezichtsbescherming of handschoenen. Na een vonkongeval moet de beschermende kleding zo snel mogelijk worden verwijderd. In dit geval mag de beschermende kleding niet opnieuw worden gebruikt en moet deze worden weggegooid. De kleding beschermt niet tegen gevaren die worden veroorzaakt door andere effecten van een boogfout, zoals druk, geluid of gassen. Kleding zoals overhemden, onderkleding of ondergoed van polyamide-, polyester- of acrylvezels die smelten wanneer ze worden blootgesteld aan vlambogen, mogen niet worden gebruikt.



EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid

Jas -> klasse 2, tuinbroek -> klasse 1
Het cijfer naast het grafische symbool (x) geeft de kledingklasse aan volgens tabel 1 van de norm. Maten: XS-5XL. **Toepassingsgebied:** De hoge zichtbaarheidskleding moet ervoor zorgen dat de drager duidelijk zichtbaar is voor bestuurders van voertuigen of bedieners van andere technische apparatuur in alle lichtomstandigheden, zowel bij daglicht als onder koplampen in het donker. Bij het gebruik van hoge zichtbaarheidskleding moet rekening worden gehouden met de vereiste informatie over risicosituaties volgens de instructies in bijlage A van EN ISO 20471. Opmerking: De testresultaten voor kleur en luminantie zijn ook bepaald na 5 testcycli. **Waarschuwing:** Het dragen van waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid garandeert niet dat de drager onder alle omstandigheden wordt gezien. Elke aanpassing aan het product, zoals het afdrukken van logo's, kan de minimale zones en prestaties van het product beïnvloeden.



EN 13034:2005+A1:2009 - Beschermende kleding met beperkte beschermende eigenschappen tegen vloeibare chemicaliën (uitrustingstype PB [6])

Toepassingsgebied: Beschermende kleding van type 6 of type PB [6] is bedoeld voor gebruik tegen risico's waarbij het risico als laag wordt beschouwd. Ze vertegenwoordigen het laagste prestatieniveau van chemische bescherming en zijn bedoeld om bescherming te bieden tegen kleine hoeveelheden nevel of toevallige spatten. De beschermende kleding is geschikt voor gebruik tegen mogelijke blootstelling aan lichte chemische sprays, vloeistofaërosolen of spatten onder lage druk waartegen een volledige barrière tegen vloeistofspatten vereist is. Het kledingstuk is geschikt voor gebruik bij mogelijke blootstelling aan lichte chemische sprays, vloeistofaërosolen of spatten onder lage druk waartegen een volledige barrière tegen vloeistofpermeatie (op moleculair niveau) niet nodig is, aangezien de drager in staat is om tijdig passende maatregelen te nemen in geval van verontreiniging van zijn kleding. De kleding is getest tegen de chemicaliën in de volgende tabel. Het gebruik van andere chemicaliën is alleen mogelijk na overleg of testen. De test is uitgevoerd onder laboratoriumomstandigheden en is alleen bedoeld als richtlijn voor praktisch gebruik. **Waarschuwing:** Langdurig dragen kan hittestress veroorzaken.
I. Prestatieprofiel van beschermende kleding tegen chemicaliën type 6 / type PB [6] tegen chemicaliën
volgens EN 14325:2004:

a) Fysieke gegevens	Resultaat/ LK*	b) Weerstand tegen het binnendringen van vloeistoffen			
4.4 Slijtvastheid:	LK 6 van 6	Chemisch:		R-Index* LK:	P-Index* LK:
4.7 Scheurvastheid:	LK 3 uit 6	Zwavelzuur	30% (waterige oplossing)	LK 3 uit 3	LK 3 uit 3
4.9 Treksterkte:	LK 5 van 6	Bijtende soda:	10 %	LK 3 uit 3	LK 3 uit 3
4.10 Lekbestendigheid:	LK 2 van 6	o-Xyleen:	onverdund	LK 1 van 3	LK 2 van 3
Ontvlambaarheid:	vervuld	Butaan-1-ol:	onverdund	LK 2 van 3	LK 3 uit 3
Dimensionale stabiliteit:	vervuld	Niet ondoordringbaar voor oplosmiddelen			
*Afkortingen: LK = prestatieklasse; R-Index = verwerpingsindex, P-Index = penetratie-index;					



EN 343:2019 Beschermende kleding tegen regen

3 (weerstand tegen waterdoorlaatbaarheid)
3 (weerstand waterdampdoorlaatbaarheid)
X (afgewerkt kledingstuk getest in de regentoren => "X"=niet getest)

Toepassingsgebied: Beschermende kleding tegen de invloed van neerslag (bijv. regen, sneeuwvlokken), mist en grondvocht. De volgende tabel is een leidraad om het effect uit te leggen van de verschillende klassen van waterdampdoorlaatbaarheid op de aanbevolen ononderbroken draagtijd van een kledingstuk bij verschillende omgevingstemperaturen. Effectieve ventilatieopeningen en/of

hersteltijden kunnen worden gebruikt om de opgegeven draagtijd te verlengen:

Omgevingstemperatuur	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Draagtijd (min.)	60	75	100	240	--

Waarschuwing: Het kledingstuk heeft een waterdamptransmissieweerstand van klasse 1, wat resulteert in een beperkte draagtijd volgens de volgende tabel:

Aanbevolen maximale onafgebroken draagtijd (min.) voor een compleet pak bestaande uit jas en broek zonder warmte-isolerende voering:				
	Klasse			
	1	2	3	4
Omgevingstemperatuur	Ret > 40 m2Pa/W	25 <Ret ≤ 40 m2Pa/W	15 <Ret ≤ 25 m2Pa/W	Ret ≤ 15 m2Pa/W
25	60	105	180	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
"- " Betekent: geen limiet aan de draagtijd.				

(PT) Informações do fabricante

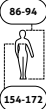
Artigo:

Casaco: 106JA amarelo/azul, 106JA amarelo/cinzeno, 106JA laranja/azul, 106JA laranja/cinzeno, 106JA laranja/amarelo, 106JA amarelo/laranja, 106JA laranja, 106JA amarelo, opcionalmente com capuz 106KA em várias cores
com colete de lã 106WE azul

Jardineiras: 106LH amarelo/azul, 106LH amarelo/cinzeno, 106LH laranja/azul, 106LH laranja/cinzeno, 106LH laranja/amarelo, 106LH amarelo/laranja, 106LH laranja, 106LH amarelo

Organismo notificado responsável pela realização do exame de tipo: AITEX, Carretera de Banyeres & Calle Societat Unio Musical, 03802 Alcoy, Espanha, número de identificação: 0161
Organismo notificado responsável pela fiscalização dos EPI (anexado à marca CE do produto): Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio (VA) - Itália, número de identificação: 0624

EPI categoria III

Casaco		Calças/calças de sol		
				
1 — Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH August-Borsig-Str. 2 50126 Bergheim - Germany www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de		1 — Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH August-Borsig-Str. 2 50126 Bergheim - Germany www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de		— 4
2 — Casaco 106JA ...		2 — Jardineiras 106LH ...		
8 —  Número de encomenda: MMYYYY		8 —  Número de encomenda: AAAA		     — 7
 EN ISO 11612:2015 A1+A2 B1 C1 D2E3		 EN ISO 11612:2015 A1+A2 B1 C1 D2E3		50% poliéster, 49% algodão 1% outras fibras (Fibras anti-estáticas) Revestimento do forro: 100% algodão Proban®
 EN 1149-5:2018		 EN 1149-5:2018		Para ser usado em combinação com uma parte superior/inferior conforme com as normas. Lavar antes de usar pela primeira vez. Fechar completamente todos os sistemas de fecho antes de cada tratamento de manutenção. Impregnar com um sistema FC após cada ciclo de lavagem. Não utilizar abrillantadores. Não utilizar amaciador de roupa. Não utilizar agulhas.
5 —  EN 11611:2015 Classe 2-A1+A2		5 —  EN 11611:2015 Classe 2-A1+A2		
 EN 13034:2005 +A1:2009 Tipo PB[6]		 EN 13034:2005 +A1:2009 Tipo PB[6]		
 EN 61482-2:2020 APC 2		 EN 61482-2:2020 APC 2		
 EN ISO 20471: 2013 + A1:2016		 EN ISO 20471: 2013 + A1:2016		
 PT 343:2019		 PT 343:2019		
3 —  0624 Tamanho: M/50/52		3 —  0624 Tamanho: M/50/52		Informações do Fabricante de notas  — 6

De acordo com o Regulamento (UE) 2016/425, Anexo II, Secção 1.4 (referência no Jornal Oficial da União Europeia). Ler atentamente antes de utilizar! É obrigatório anexar esta brochura informativa quando transmitir o equipamento de proteção individual ou o entregar ao destinatário. Esta brochura pode ser reproduzida sem restrições para este efeito. Explicação e números das normas cujos requisitos são satisfeitos pelo produto Referência das normas: Jornal Oficial da União Europeia. Para as publicações da IEC, pode ser obtido através da DIN Media GmbH, 10787 Berlim, www.dinmedia.de ou da VDE Verlag GmbH, 10625 Berlim, www.vde-verlag.de.

Explicação e números das normas cujos requisitos são cumpridos pelo produto: Referência das normas: Jornal Oficial da União Europeia. Disponível em DIN Media GmbH, 10787 Berlim, www.dinmedia.de ou VDE Verlag GmbH, 10625 Berlim, www.vde-verlag.de para publicações IEC.

Utilização geral prevista, domínios de aplicação e avaliação de riscos: Este produto está em conformidade com as normas técnicas especificadas. Deve ter-se em conta que as condições reais de utilização não podem ser simuladas, pelo que é da exclusiva responsabilidade do utilizador decidir se o produto é ou não adequado para a utilização pretendida. O fabricante não é responsável pela utilização incorrecta do produto. Por conseguinte, deve ser efectuada uma avaliação do risco residual antes da utilização para determinar se este produto é adequado para a utilização pretendida. Respeitar os pictogramas e os níveis de desempenho especificados. É da responsabilidade do utilizador garantir as funções de segurança do vestuário de proteção. Deve ser efectuada uma avaliação de riscos antes de ser tomada qualquer decisão de compra e de o produto ser utilizado. Se for tomada uma decisão de compra sem a realização de uma avaliação de risco abrangente e eficaz, os níveis de proteção específicos do produto para os utilizadores deste vestuário de proteção podem não ser suficientes para os potenciais perigos susceptíveis de serem encontrados no local de trabalho. A proteção deve ser proporcional ao nível de risco para evitar uma perda excessiva de conforto devido a uma proteção excessiva. Não pode ser dada qualquer indicação quanto à duração da utilização. Por esta razão, o vestuário de proteção deve ser verificado antes de cada utilização. O vestuário de proteção deve ser verificado por um especialista. O vestuário de proteção deve ser colocado corretamente. Deve ser usado fechado. Certificar-se de que todos os sistemas de fixação do vestuário estão sempre fechados. Todos os sistemas de fixação devem estar funcionais. Deve ser assegurado que o vestuário de proteção mantém a sua forma durante o período de utilização previsto, tendo em conta as influências ambientais e os movimentos e posições que o utilizador pode assumir durante o trabalho ou durante

outras actividades. Ambas as partes de um vestuário de duas peças devem ser usadas em conjunto. Os fatos-macaco devem cobrir completamente a parte superior e inferior do corpo, o pescoço, os braços até aos pulsos e as pernas até aos tornozelos do utilizador. Todas as peças de vestuário usadas por baixo devem ser cobertas. Deve assegurar-se que nenhuma parte do corpo fica descoberta devido aos movimentos esperados do utilizador (por exemplo, um casaco não deve deslizar para cima da cintura quando os braços são levantados). Os movimentos de flexão dos braços e dos joelhos devem ser possíveis de forma a que nenhuma parte do corpo fique exposta durante o movimento e que o casaco e as calças se sobreponham de forma adequada. As pernas das calças devem sobrepor-se ao rebordo superior do calçado e esta sobreposição deve ser mantida ao caminhar e rastejar. O vestuário não deve ser demasiado apertado em termos de conforto, a respiração profunda não deve ser dificultada e não deve haver qualquer restrição da circulação sanguínea. As reparações não devem prejudicar o desempenho do vestuário e só podem ser efectuadas por empresas adequadas e competentes. O utilizador não deve efetuar ele próprio qualquer reparação. Não podem ser feitas quaisquer alterações ao vestuário de proteção. As jardineiras/calças só podem ser usadas em combinação com o casaco correspondente. A parte superior deve ser usada com uma parte inferior conforme com a norma e com o mesmo grau de proteção. Estes dispositivos de segurança devem ser respeitados também durante o trabalho. Não são assumidas quaisquer responsabilidades por sujidade ou danos no tecido ou nos acessórios resultantes de esforços mecânicos e da utilização. As tiras reflectoras podem apresentar irregularidades ópticas, que não constituem motivo de reclamação, uma vez que o efeito refletor se mantém! Atenção: Se o efeito de proteção for prejudicado por furos, rasgões, costuras rebentadas, abrasão ou outro desgaste, bem como por óleo, gordura ou outros líquidos ou outras influências, o estado original deve ser reposto através de limpeza/reparação antes da utilização. Se tal não for possível, o vestuário de proteção deve ser substituído. Só um vestuário intacto garante a melhor proteção possível. Para evitar que o vestuário apresente características que permitam a acumulação de produtos químicos líquidos e pequenos salpicos de metal fundido, o capuz deve ser colocado, retirado ou enfiado no colarinho antes de entrar em áreas potencialmente perigosas.

Armazenamento e envelhecimento: Armazenar em local fresco e seco, longe da luz solar direta e de fontes de ignição, de preferência na embalagem original. Se o produto for armazenado de acordo com as recomendações, as suas propriedades não se alterarão durante um período máximo de 5 anos a partir da data de fabrico. A vida útil não pode ser especificada com exatidão e depende da aplicação e do facto de o utilizador garantir que o produto é utilizado apenas para o fim a que se destina. O produto é rotulado com a data de fabrico (mês/ano). O envelhecimento é causado por uma combinação de vários factores, como a limpeza, a manutenção ou a desinfeção: Processos de limpeza, manutenção ou desinfeção; exposição à luz visível e/ou UV; exposição a temperaturas altas ou baixas ou a mudanças de temperatura; exposição a produtos químicos, incluindo humidade; exposição a agentes biológicos, como bactérias, fungos, insectos ou outras pragas; efeitos mecânicos, como abrasão, tensão de flexão, tensão de compressão e de tração; contaminação, por exemplo, por sujidade, óleo, salpicos de metal fundido, etc.; desgaste. Eliminação: O produto usado pode estar contaminado por substâncias nocivas ou perigosas para o ambiente. A eliminação do produto deve ser efectuada de acordo com as normas legais aplicáveis localmente. Riscos para a saúde: Até à data, não são conhecidas alergias provocadas pela utilização correta do produto. No entanto, se ocorrer uma reação alérgica, deve ser consultado um médico ou um dermatologista. Inofensividade: O vestuário de proteção não contém quaisquer substâncias que sejam conhecidas ou suspeitas de serem prejudiciais à higiene ou à saúde do utilizador. Em condições normais de utilização previsíveis, os materiais não libertam substâncias geralmente conhecidas como tóxicas, cancerígenas, tóxicas para a reprodução ou de outro modo nocivas.

1. **Fabricante:**

Wolfgang Mauser Protective Clothing GmbH
August-Borsig-Straße 2, 50126 Bergheim - Alemanha

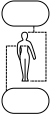
2. **Número do artigo**

3. **Declaração de Conformidade**



Este produto é um equipamento de proteção individual (EPI). A marcação CE certifica que o produto está em conformidade com os requisitos aplicáveis do Regulamento (UE) 2016/425. A declaração de conformidade completa está disponível em www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. **EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Requisitos gerais para vestuário de proteção**



O sistema de dimensões em conformidade com a norma EN ISO 13688:2013/A1:2021 é utilizado para
Seleção de vestuário de proteção adequado. As dimensões de controlo em cm são:
a) Altura do corpo e perímetro torácico (topos)
b) Altura do corpo e perímetro da cintura (partes inferiores)
c) Altura do corpo, perímetro do peito e da cintura (combinações, fatos-macaco)

6. **símbolo i: Referência às informações do fabricante.**

7. **Limpeza, conservação e manutenção - Símbolos de conservação em conformidade com a norma DIN EN ISO 3758**

A limpeza deve ser efectuada de acordo com as instruções do fabricante, com base em processos normalizados. Lavar antes da primeira utilização. Fechar completamente todos os sistemas de fixação antes de cada tratamento de conservação. Não nos responsabilizamos pela durabilidade dos emblemas de transferência na lavagem industrial! Em caso de garantia, cabe ao cliente o ónus da prova de que a lavagem foi efectuada de acordo com estas instruções de conservação vinculativas. Não utilizar amaciadores ou branqueadores de tecidos. Não secar demasiado. Não utilizar ácidos ou enxaguamentos ácidos. Passar a ferro os motivos transfer apenas pelo avesso. Não passar a ferro as faixas reflectoras. Tanto os produtos novos como os usados devem ser cuidadosamente verificados antes de serem usados, especialmente após a limpeza, para garantir que não estão danificados. Para manter as propriedades repelentes contra produtos químicos, é necessária uma reimpregnação com um sistema FC à base de PU (por exemplo, Hydrob-FC da Kreussler) em empresas especializadas após cada lavagem. Deve ser excluído qualquer impacto negativo sobre outras propriedades de proteção. Se as instruções de limpeza forem seguidas, a proteção contra as chamas é mantida de forma permanente, de acordo com o fabricante do tecido. Número de ciclos de limpeza testados: 5 O número especificado de ciclos de limpeza não é o único fator que influencia a vida útil do vestuário. A vida útil também depende da utilização, dos cuidados, do armazenamento, etc.

8. **A data de fabrico (mês/ano) pode ser encontrada no rótulo de conservação.**



temperatura máxima de lavagem 60°C - processo suave



não branquear



Possibilidade de secagem na máquina de secar roupa - temperatura normal, temperatura inicial máxima de 60°C



Engomar com uma temperatura máxima da base do ferro de 120°C



limpeza a seco profissional com tetracloroeteno e dibutoximetano (ponto de ebulição de 182,5 °C, ponto de inflamação de 62 °C) e todos os solventes enumerados sob o símbolo F - processo normal

Colete de lã 106WE:



temperatura máxima de lavagem 30°C - processo suave



não branquear



não secar na máquina de secar roupa



Engomar com uma temperatura máxima da base do ferro de 120°C



limpeza a seco profissional com tetracloroeteno e dibutoximetano (ponto de ebulição de 182,5 °C, ponto de inflamação de 62 °C) e todos os solventes enumerados sob o símbolo F - processo normal

5.



EN ISO 11612:2015 - Vestuário de proteção contra o calor e a chama
A1+ A2: propagação limitada da chama, B1: calor convectivo, C1: Calor radiante, D2: Salpicos de alumínio líquido, E3: Salpicos de ferro líquido

Âmbito: Vestuário feito de materiais flexíveis para proteger o corpo, com exceção das mãos do utilizador, contra o calor e/ou as chamas. Para a proteção da cabeça e dos pés do utilizador, só são possíveis como vestuário de proteção no âmbito da presente norma internacional as polainas, as capotas e os sapatos de proteção. Os fatos de proteção contra o calor e as chamas devem cobrir completamente a parte superior e inferior do corpo, o pescoço, os braços até aos pulsos e as pernas até aos tornozelos. Os fatos devem ser constituídos por uma peça de vestuário única (por exemplo, fato-macaco ou fato de caldeira) ou por uma peça de vestuário de duas peças (casaco e calças/calça e fato-macaco). **Atenção:** Para uma proteção completa contra os efeitos do calor e/ou das chamas, a cabeça, o rosto, as mãos e/ou os pés devem ser protegidos por um equipamento de proteção individual (EPI) adequado. O utilizador deve retirar imediatamente e com cuidado o vestuário se o vestuário de proteção tiver sido exposto a salpicos acidentais de produtos químicos líquidos ou de líquidos inflamáveis, de forma a que o produto químico ou o líquido não entrem em contacto com a pele. O vestuário deve então ser limpo ou eliminado. **Para os códigos D ou E:** Em caso de salpicos de metal fundido, o utilizador deve abandonar imediatamente o local de trabalho e retirar o vestuário. O risco de queimaduras não pode ser excluído se a peça de vestuário for usada junto à pele. Em caso de contaminação com salpicos de metal fundido, o utilizador deve abandonar imediatamente o local de trabalho e retirar cuidadosamente o vestuário. Apesar do efeito protetor confirmado, o risco de queimaduras não pode ser excluído se o vestuário for usado diretamente sobre a pele. Anel para segurar um dispositivo de alerta de gás: Nas áreas EX, apenas os equipamentos de trabalho que cumprem os requisitos para utilização em atmosferas potencialmente explosivas podem ser transportados nos anexos. Nas zonas perigosas em que é exigida proteção contra salpicos de metais líquidos (Código E), deve ser efectuada uma análise de risco exaustiva antes de utilizar o laço. Neste caso, o risco de ficar preso, por exemplo, é classificado como menor do que o risco de uma possível fuga de gás.



EN 1149-5:2018 Vestuário de proteção com propriedades electrostáticas

Área de aplicação: Vestuário de proteção com propriedades de dissipação eletrostática que faz parte de um sistema totalmente ligado à terra para evitar descargas inflamáveis. Em atmosferas inflamáveis enriquecidas com oxigénio, os requisitos podem não ser cumpridos. **Atenção:** Este vestuário não é adequado para proteção contra tensões de rede. A pessoa que veste o vestuário de proteção contra a dissipação eletrostática deve estar devidamente ligada à terra. A resistência eléctrica entre a pele da pessoa e a terra deve ser inferior a $10^{10} \Omega$, por exemplo, usando sapatos adequados em pisos dissipativos ou condutores. O vestuário de proteção com dissipação eletrostática não deve ser aberto ou retirado em atmosferas inflamáveis ou explosivas ou durante o manuseamento de substâncias inflamáveis ou explosivas. Não deve ser usado em atmosferas enriquecidas com oxigénio ou na Zona 0 (ver EN 60079-10-1 [7]) sem o consentimento prévio do responsável pela segurança. Antes da utilização em atmosferas potencialmente explosivas da zona 0 e na presença de gases/vapores muito explosivos do grupo de explosão IIC, deve ser efectuada uma análise de risco específica da aplicação. O vestuário de proteção com dissipação eletrostática foi concebido para ser usado nas zonas 1, 2, 20, 21 e 22 (ver EN 60079-10-1 [7] e EN 60079-10-2 [8]), nas quais a energia mínima de ignição de uma atmosfera explosiva não é inferior a 0,016 mJ. O desempenho de dissipação eletrostática do vestuário de proteção com dissipação eletrostática pode ser prejudicado pelo desgaste, limpeza e possível sujidade. O vestuário de proteção com dissipação eletrostática deve ser usado de forma a cobrir todos os materiais que não cumprem estes requisitos durante a utilização prevista (incluindo movimentos de flexão). Os fechos com velcro não devem ser abertos quando se trabalha em zonas perigosas.



EN ISO 11611:2015 Vestuário de proteção para soldadura e processos afins A1+A2 classe 2, calor radiante classe 2

Resistência a pequenos salpicos de metal: > 15 gotas até ΔT 40 K: Classe 1
Resistência a salpicos de metais maiores: > 25 gotas até ΔT 40 K: A classe 2 cumpre as orientações para a seleção do tipo de vestuário de soldadura (classe 1/classe 2) de acordo com o quadro 3 e o anexo A da norma: A classe 1 oferece proteção contra técnicas de soldadura menos perigosas e situações no local de trabalho com menos salpicos de soldadura e menor calor radiante. A classe 2 oferece proteção contra técnicas de soldadura mais perigosas e situações de local de trabalho com mais salpicos de soldadura e mais calor radiante. **Área de aplicação:** O vestuário de proteção destina-se a proteger o utilizador contra salpicos de soldadura (pequenos salpicos de metal fundido), contacto breve com chamas, calor radiante de um arco elétrico utilizado para soldadura e processos relacionados. Proporciona um isolamento elétrico limitado dos condutores eléctricos de corrente contínua até aproximadamente 100 volts em condições normais de soldadura. Os fatos de proteção para soldadura devem ser constituídos por: a) uma peça de vestuário única, por exemplo, um macacão ou um fato de uma só peça; b) ou um vestuário de duas peças constituído por um casaco e calças. No que diz respeito às informações necessárias sobre as situações de risco durante os trabalhos de soldadura em função do processo e das condições ambientais, devem ser tidas em conta as informações constantes do anexo A da presente norma. **Atenção:** O suor, a sujidade ou outros contaminantes podem prejudicar o nível de proteção contra um breve contacto acidental com condutores eléctricos sob tensão até esta tensão. Para uma proteção completa contra a exposição ao calor e/ou às chamas, a cabeça, o rosto, as mãos e/ou os pés devem ser protegidos com equipamento de proteção individual (EPI) adequado. Em alguns casos, pode também ser considerado necessário equipamento de proteção respiratória adequada. Os fatos de proteção podem exigir uma proteção parcial adicional do corpo, por exemplo, para a soldadura por cima da cabeça. Este vestuário de proteção destina-se apenas à proteção contra um contacto breve e não intencional com partes sob tensão de um circuito eléctrico.

proteção contra um contacto breve e não intencional com partes sob tensão de um circuito elétrico para soldadura por arco. Se houver um risco elétrico acrescido, são necessárias camadas intermédias isolantes adicionais. O grau de proteção contra as chamas é reduzido se o vestuário de proteção do soldador estiver contaminado com substâncias inflamáveis. Um aumento do teor de oxigénio no ar reduz consideravelmente a proteção do vestuário de proteção do soldador contra a ignição. Deve-se ter especial cuidado ao soldar em espaços confinados, por exemplo, se o ar no interior puder ficar enriquecido com oxigénio. O isolamento elétrico proporcionado pelo vestuário é reduzido se o vestuário estiver molhado, sujo ou encharcado de suor. O efeito de proteção é excluído se o utilizador entrar frequentemente em contacto de curta duração com uma chama ou grandes salpicos de metal, com radiação de calor elevada, escória quente ou entrar em áreas em chamas. Qualquer tipo de contaminação (especialmente depósitos de poeira, óleo, gordura, gasolina ou outros líquidos inflamáveis) pode queimar e prejudicar o efeito protetor do vestuário. No caso de vestuário de proteção de duas peças, ambas as partes do vestuário devem ser usadas em conjunto, de modo a fornecer o grau de proteção especificado.

EN 61482-2:2020 APC 2 Vestuário de proteção para trabalhos em tensão com riscos térmicos de um arco elétrico (falha de arco)
(tempo de arco = duração do ensaio: 500ms)

Área de aplicação: Vestuário de proteção para trabalhos em tensão com riscos térmicos de um arco elétrico (falha de arco) em conformidade com a norma EN 61482-2:2020. Cumpre os requisitos da classe de proteção contra arco 2 (APC 2). É utilizado quando se trabalha em sistemas elétricos > AC 50 V ou nas suas proximidades. Consulte as informações fornecidas pelo Seguro Social Alemão de Acidentes (DGUV-I 203-077), por exemplo, para os intervalos de validade da energia do arco das duas classes de proteção e para determinar o nível de proteção do vestuário. **Aviso:** Deve ser mantida a maior distância de trabalho possível. O desempenho de proteção só é dado com uma cobertura completa do corpo. Se, em resultado da avaliação de riscos, for dispensada a utilização de um fato de proteção completo ou de um macacão, o utilizador deve verificar a adequação das calças selecionadas separadamente do casaco de proteção contra arco. Para evitar as incertezas associadas e os possíveis riscos, é aconselhável selecionar um fato completo composto por um casaco e calças. O vestuário de proteção não é um vestuário de proteção com isolamento elétrico, por exemplo, em conformidade com a norma EN 50286:1999 "Vestuário de proteção com isolamento elétrico para trabalhos em baixa tensão". Uma proteção pessoal completa requer equipamento de proteção pessoal adicional adequado, como proteção facial ou luvas. Após um acidente com arco voltaico, o vestuário de proteção deve ser retirado o mais rapidamente possível. Neste caso, o vestuário de proteção não deve ser reutilizado e deve ser eliminado. O vestuário não protege contra os perigos causados por outros efeitos de um arco elétrico, tais como pressão, som ou gases. Não devem ser utilizadas roupas como camisas, roupa interior ou roupa interior feitas de poliamida, poliéster ou fibras acrílicas que derretem quando expostas a arcos elétricos.

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Vestuário de aviso de alta visibilidade

Casaco -> classe 2, calções de banho -> classe 1
O número ao lado do símbolo gráfico (x) indica a classe de vestuário de acordo com o quadro 1 da norma. Tamanhos: XS-5XL. **Área de aplicação:** O vestuário de alta visibilidade deve assegurar que o utilizador é visivelmente visível para os condutores de veículos ou operadores de outros equipamentos técnicos em todas as condições de iluminação, tanto à luz do dia como sob os faróis no escuro. Ao utilizar vestuário de alta visibilidade, devem ser tidas em conta as informações necessárias sobre situações de risco, em conformidade com as instruções do anexo A da norma EN ISO 20471. Nota: Os resultados dos ensaios de cor e luminância também foram determinados após 5 ciclos de ensaio. **Aviso:** O uso de vestuário de sinalização de alta visibilidade não garante que o utilizador seja visto em todas as circunstâncias. Qualquer modificação do produto, como a impressão de logótipos, pode afetar as áreas mínimas e o desempenho do produto.

EN 13034:2005+A1:2009 - Vestuário de proteção com desempenho de proteção limitado contra produtos químicos líquidos (tipo de equipamento PB [6])

Área de aplicação: O vestuário de proteção do tipo 6 ou do tipo PB [6] destina-se a ser utilizado contra riscos em que o risco é considerado baixo. Representam o nível de desempenho mais baixo de proteção química e destinam-se a proteger contra pequenas quantidades de pulverização ou salpicos acidentais. O vestuário de proteção é adequado para utilização contra a possível exposição a pulverizações de produtos químicos ligeiros, aerossóis líquidos ou salpicos de baixa pressão contra os quais é necessária uma barreira completa contra salpicos de líquidos. O vestuário é adequado para utilização em caso de potencial exposição a pulverizações de produtos químicos ligeiros, aerossóis líquidos ou salpicos de baixa pressão contra os quais não é necessária uma barreira completa contra a permeação de líquidos (a nível molecular), uma vez que o utilizador seria capaz de tomar medidas adequadas em tempo útil em caso de contaminação do seu vestuário. O vestuário foi testado contra os produtos químicos enumerados no quadro seguinte. A utilização de outros produtos químicos só é possível após consulta ou ensaio. O teste foi efectuado em condições laboratoriais e destina-se apenas a servir de guia para uma utilização prática. **Atenção:** O uso prolongado pode causar stress térmico. **I. Perfil de desempenho do vestuário de proteção química do tipo 6 / tipo PB [6] contra produtos químicos de acordo com a norma EN 14325:2004:**

a) Dados físicos	Resultado/ LK*	b) Resistência à penetração de líquidos			
4.4 Resistência à abrasão:	LK 6 de 6	Química:		Índice R* LK:	Índice P* LK:
4.7 Resistência ao rasgamento:	LK 3 de 6	Ácido sulfúrico	30% (solução aquosa)	LK 3 de 3	LK 3 de 3
4.9 Resistência à tração:	LK 5 de 6	Soda cáustica:	10 %	LK 3 de 3	LK 3 de 3
4.10 Resistência à perfuração:	LK 2 de 6	o-Xileno:	não diluído	LK 1 de 3	LK 2 de 3
Inflamabilidade:	cumprido	Butano-1-ol:	não diluído	LK 2 de 3	LK 3 de 3
Estabilidade dimensional:	cumprido	Não impermeável aos solventes			
*Abreviaturas: LK = classe de desempenho; R-Index = índice de rejeição, P-Index = índice de penetração;					

EN 343:2019 Vestuário de proteção contra a chuva

3 (resistência à passagem de água)
3 (resistência à transmissão do vapor de água)
X (peça de vestuário acabada e testada na torre de chuva => "X"=não testada)

Área de aplicação: Vestuário de proteção contra a influência da precipitação (por exemplo, chuva, flocos de neve), nevoeiro e humidade do solo. A tabela seguinte é um guia para explicar o efeito das diferentes classes de resistência à transmissão de vapor de água no tempo de uso contínuo recomendado de um vestuário em diferentes temperaturas ambiente. Podem ser utilizadas

Temperatura ambiente	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Tempo de utilização (min.)	60	75	100	240	--

Atenção: A peça de vestuário tem uma resistência à transmissão de vapor de água de classe 1, o que resulta num tempo de utilização limitado de acordo com a tabela seguinte:

Tempo de uso contínuo máximo recomendado (min.) para um fato completo constituído por casaco e calças sem forro de isolamento térmico:

////////////////////////////////////

Artykuł:

Spodnie ogrodniczki: 106LH żółty/niebieski, 106LH żółty/szary 106LH pomarańczowy/niebieski, 106LH pomarańczowy/szary, 106LH pomarańczowy/żółty, 106LH żółty/pomarańczowy, 106LH pomarańczowy, 106LH żółty

Jednostka notyfikowana odpowiedzialna za nadzór nad SOI (zostanie dołączona do znaku CE na produkcie): Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio (VA) - Włochy, numer identyfikacyjny: 0624

MAUSER

1 —

Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH

August-Borsig-Str. 2

50126 Bergheim - Germany

www.asateu.eu • info@mauser-gmbh.de

2 —

Kurtka 106JA ...

8 —

Numer zamówienia:

MMRRRR

5 —

EN ISO 11612:2015

A1+A2 B1 C1 D2E3

EN 1149-5:2018

EN 11611:2015

Klasa 2-A1+A2

EN 13034:2005

+A1:2009 Typ PB[6]

EN 61482-2:2020

APC 2

EN ISO 20471:2013

+ A1:2016

3

X

PL 343:2019

3 —

CE

0624

Rozmiar: M/50/52

86-94



154-172







50% poliester,
49% bawełna
1% inne włókna
(Włókna antystatyczne)
Podszewka:
100% bawełna Proban®

Do noszenia w połączeniu
ze standardową górną/
dolną częścią garderoby.
Umyć przed pierwszym
założeniem. Całkowicie
zamknąć wszystkie
systemy zapięć przed
każdym zabiegiem
pielęgnacyjnym.
Impregnować systemem
FC po każdym cyklu prania.
Nie używać rozjaśniaczy.
Nie używać płynu do
zmiękania tkanin.
Nie używaj igieł.

Informacje z

Uwaga producenta



Wyjaśnienie i numery norm, których wymagania spełnia produkt: Odniesienie do norm: Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej. Dostępne w DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de lub VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de dla publikacji IEC.

Ogólne przeznaczenie, obszary zastosowania i ocena ryzyka: Ten produkt jest zgodny z określonymi normami technicznymi. Należy zauważyć, że rzeczywiste warunki użytkowania nie mogą być symulowane i dlatego wyłączną odpowiedzialnością użytkownika jest podjęcie decyzji, czy produkt jest odpowiedni do zamierzonego zastosowania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użytkowanie produktu. W związku z tym przed użyciem należy przeprowadzić ocenę ryzyka resztkowego w celu ustalenia, czy produkt jest odpowiedni do zamierzonego zastosowania. Należy przestrzegać określonych piktogramów i poziomów wydajności. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za zapewnienie funkcji bezpieczeństwa odzieży ochronnej. Przed podjęciem decyzji o zakupie i użytkowaniu produktu należy przeprowadzić ocenę ryzyka. Jeśli decyzja o zakupie zostanie podjęta bez przeprowadzenia kompleksowej i skutecznej oceny ryzyka, poziomy ochrony specyficzne dla produktu dla użytkowników tej odzieży ochronnej mogą nie być wystarczające dla potencjalnych zagrożeń, które mogą wystąpić w miejscu pracy. Ochrona powinna być współmierna do poziomowi ryzyka, aby uniknąć nadmiernej utraty komfortu z powodu nadmiernej ochrony. Nie można określić czasu użytkowania. Z tego powodu odzież ochronna musi być sprawdzana przed każdym użyciem. Odzież ochronna powinna zostać sprawdzona przez specjalistę. Odzież ochronna musi być prawidłowo założona. Musi być noszona w stanie zamkniętym. Należy upewnić się, że wszystkie zapięcia odzieży są zawsze zamknięte.

Wszystkie systemy mocowania muszą być sprawne. Należy upewnić się, że odzież ochronna zachowuje swoje dopasowanie przez zamierzony okres użytkowania, biorąc pod uwagę wpływy środowiska oraz ruchy i pozycje, które użytkownik może przyjąć podczas pracy lub innych czynności. Obie części odzieży dwuczęściowej muszą być noszone razem. Kombinezony ochronne muszą całkowicie zakrywać górną i dolną część ciała, szyję, ramiona do nadgarstków i nogi do kostek użytkownika. Wszystkie elementy odzieży noszone pod spodem muszą być zakryte. Należy upewnić się, że żadna część ciała nie pozostaje odkryta z powodu spodziewanych ruchów użytkownika (np. kurtka nie powinna przesuwać się nad talią, gdy ramiona są uniesione). Ruchy zginania ramion i kolan muszą być możliwe w taki sposób, aby żadne części ciała nie były odsłonięte podczas ruchu, a kurtka i spodnie zachodziły na siebie w odpowiedni sposób. Nogawki spodni muszą zachodzić na górną krawędź obuwia, a zakładka ta powinna być zachowana podczas chodzenia i czołgania się. Odzież nie powinna być zbyt ciasna pod względem komfortu, głębokie oddychanie nie powinno być utrudnione, a krążenie krwi nie powinno być nigdzie ograniczone. Naprawy nie powinny pogarszać wydajności odzieży i mogą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednie i kompetentne firmy. Użytkownik nie może samodzielnie dokonywać żadnych napraw. Nie wolno dokonywać żadnych zmian w odzieży ochronnej. Spodnie ogrodniczek mogą być noszone wyłącznie w połączeniu z odpowiednią kurtką. Górna część musi być noszona z dolną częścią zgodną ze standardami o tej samej klasie ochrony. Te elementy bezpieczeństwa muszą być również przestrzegane podczas pracy. Nie ponosimy odpowiedzialności za zabrudzenie lub uszkodzenie tkaniny lub akcesoriów w wyniku naprężeń mechanicznych i użytkowania. Paski odblaskowe mogą wykazywać nieregularności optyczne, które nie stanowią podstawy do reklamacji, ponieważ efekt odblaskowy jest nadal obecny! Ostrzeżenie: Jeśli efekt ochronny jest osłabiony przez dziury, rozdarcia, pęknięcia szwów, ścieranie lub inne zużycie, a także przez olej, smar lub inne płyny lub inne czynniki, przed użyciem należy przywrócić pierwotny stan poprzez czyszczenie/naprawę. Jeśli nie jest to możliwe, odzież ochronną należy wymienić. Tylko nienaruszona odzież gwarantuje najlepszą możliwą ochronę. Aby uniknąć elementów odzieży, na których mogą gromadzić się ciekłe chemikalia i małe rozpryski stopionego metalu, kaptur musi być założony, odpięty lub schowany w kołnierzu przed wejściem do potencjalnie niebezpiecznych obszarów.

Przechowywanie i starzenie: Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł zapłonu, najlepiej w oryginalnym opakowaniu. Jeśli produkt jest przechowywany zgodnie z zaleceniami, jego właściwości nie zmieniają się przez okres do 5 lat od daty produkcji. Okres użytkowania nie może być dokładnie określony i zależy od zastosowania oraz od tego, czy użytkownik zapewnia, że produkt jest używany wyłącznie do celów, do których jest przeznaczony. Produkt jest oznaczony datą produkcji (miesiąc/rok). Starzenie się jest spowodowane kombinacją kilku czynników, takich jak czyszczenie, konserwacja lub dezynfekcja: Procesy czyszczenia, konserwacji lub dezynfekcji; ekspozycja na światło widzialne i/lub UV; ekspozycja na wysokie lub niskie temperatury lub zmiany temperatury; ekspozycja na chemikalia, w tym wilgoć; ekspozycja na czynniki biologiczne, takie jak bakterie, grzyby, owady lub inne szkodniki; efekty mechaniczne, takie jak ścieranie, naprężenia zginające, naprężenia ściągające i rozciągające; zanieczyszczenie np. brudem, olejem, rozpryskami stopionego metalu itp.; zużycie. Utylizacja: Zużyty produkt może być zanieczyszczony substancjami szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi. Utylizacja produktu musi być przeprowadzona zgodnie z lokalnie obowiązującymi normami prawnymi. Zagrożenia dla zdrowia: Alergie spowodowane prawidłowym użytkowaniem produktu nie są dotychczas znane. Jednak w przypadku wystąpienia reakcji alergicznej należy skonsultować się z lekarzem lub dermatologiem. Nieszkodliwość: Odzież ochronna nie zawiera żadnych substancji, o których wiadomo lub podejrzewa się, że są szkodliwe dla higieny lub zdrowia użytkownika. W przewidywalnych normalnych warunkach użytkowania materiały nie uwalniają substancji, które są ogólnie znane jako toksyczne, rakotwórcze, toksyczne dla reprodukcji lub w inny sposób szkodliwe.

1. Producent:

Wolfgang Mauser Protective Clothing GmbH
August-Borsig-Straße 2, 50126 Berghelm - Niemcy

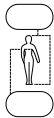
2. Numer pozycji

3. Deklaracja zgodności



Ten produkt jest środkiem ochrony indywidualnej (ŚOI). Oznakowanie CE potwierdza, że produkt jest zgodny z obowiązującymi wymogami rozporządzenia (UE) 2016/425. Pełna deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Ogólne wymagania dotyczące odzieży ochronnej



System rozmiarów zgodny z normą EN ISO 13688:2013/A1:2021 służy do
Wybór odpowiedniej odzieży ochronnej. Wymiary kontrolne w cm:
a) Wysokość ciała i obwód klatki piersiowej (góra)
b) Wysokość ciała i obwód talii (dolne partie)
c) Wzrost, obwód klatki piersiowej i talii (kombinacje, kombinezony)

6. i symbol: Odniesienie do informacji producenta.

7. Czyszczenie, pielęgnacja i konserwacja - Symbole dotyczące pielęgnacji zgodne z normą DIN EN ISO 3758

Czyszczenie należy przeprowadzać zgodnie z instrukcjami producenta, w oparciu o znormalizowane procesy. Umyć przed pierwszym założeniem. Przed każdym zabiegiem pielęgnacyjnym należy całkowicie zamknąć wszystkie systemy mocowania. Nie ponosimy odpowiedzialności za trwałość emblematów transferowych w praniu przemysłowym! W przypadku roszczeń gwarancyjnych na kliencie spoczywa ciężar dowodu, że pranie zostało przeprowadzone zgodnie z niniejszymi wiążącymi instrukcjami dotyczącymi pielęgnacji. Nie stosować zmiękczaczy ani rozjaśniaczy do tkanin. Nie suszyć nadmiernie. Nie używać kwasów ani płynów do płukania. Motywy transferowe należy prasować wyłącznie od wewnątrz. Nie prasować pasków odblaskowych. Zarówno nowe, jak i używane produkty należy dokładnie sprawdzić przed noszeniem, zwłaszcza po czyszczeniu, aby upewnić się, że nie są uszkodzone. Aby zachować właściwości odpychające chemikalia, po każdym praniu wymagana jest ponowna impregnacja systemem FC na bazie PU (np. Hydrob-FC firmy Kreussler) w wyspecjalizowanych firmach. Należy wykluczyć jakikolwiek negatywny wpływ na inne właściwości ochronne. Jeśli instrukcje czyszczenia są przestrzegane, ochrona przed płomieniami jest stale utrzymywana zgodnie z zaleceniami producenta tkaniny. Testowana liczba cykli czyszczenia: 5 Określona liczba cykli czyszczenia nie jest jedynym czynnikiem wpływającym na żywotność odzieży. Żywotność zależy również od użytkowania, pielęgnacji, przechowywania itp.

8. Data produkcji (miesiąc/rok) znajduje się na etykiecie pielęgnacyjnej.



maksymalna temperatura prania 60°C - proces delikatny



nie wybielać



Możliwe suszenie w suszarce bębnowej - normalna temperatura, maksymalna temperatura początkowa 60°C



Prasowanie z maksymalną temperaturą stopy żelazka 120°C



profesjonalne czyszczenie na sucho tetrachloroetenem i dibutoksymetanem (temperatura wrzenia 182,5 °C, temperatura zapłonu 62 °C) i wszystkie rozpuszczalniki wymienione pod symbolem F - proces normalny

Kamizelka polarowa 106WE:



maksymalna temperatura prania 30°C - delikatny proces



nie wybielać



nie suszyć w suszarce bębnowej



Prasowanie z maksymalną temperaturą stopy żelazka 120°C



profesjonalne czyszczenie na sucho tetrachloroetenem i dibutoksymetanem (temperatura wrzenia 182,5 °C, temperatura zapłonu 62 °C) i wszystkie rozpuszczalniki wymienione pod symbolem F - proces normalny

5.



EN ISO 11612:2015 - Odzież chroniąca przed gorącem i płomieniem
A1+ A2 : Ograniczone rozprzestrzenianie się płomienia, B1: Ciepło konwekcyjne, C1: Ciepło promieniowania, D2: Rozpryski ciekłego aluminium, E3: Rozpryski ciekłego żelaza

Zakres: Odzież wykonana z elastycznych materiałów w celu ochrony ciała, z wyjątkiem rąk użytkownika, przed gorącem i/lub płomieniami. W celu ochrony głowy i stóp użytkownika jako odzież ochronną w zakresie niniejszej Normy Międzynarodowej można stosować wyłącznie getry, maski i obuwie ochronne. Kombinezony chroniące przed gorącem i płomieniami muszą całkowicie zakrywać górną i dolną część ciała, szyję, ramiona do nadgarstków i nogi do kostek. Kombinezony muszą składać się z pojedynczego ubrania (np. kombinezon lub kombinezon bojowy) lub dwuczęściowego ubrania (kurtka i spodnie/kombinezon na szelkach). **Ostrzeżenie:** W celu zapewnienia pełnej ochrony przed skutkami działania wysokiej temperatury i/lub płomieni, głowa, twarz, dłonie i/lub stopy muszą być chronione za pomocą odpowiednich środków ochrony indywidualnej (SOI). Użytkownik musi natychmiast zdjąć i ostrożnie zdjąć odzież, jeśli odzież ochronna została narażona na przypadkowe rozpryski płynnych chemikaliów lub łatwopalnych cieczy w taki sposób, aby chemikalia lub ciecz nie miały kontaktu ze skórą. Odzież należy następnie wyczyścić lub zutylizować. **Dla kodu D lub E:** W przypadku rozprysków stopionego metalu użytkownik musi natychmiast opuścić miejsce pracy i zdjąć odzież. Nie można wykluczyć ryzyka poparzenia, jeśli odzież jest noszona przy skórze. W przypadku zanieczyszczenia rozpryskami stopionego metalu, użytkownik musi natychmiast opuścić miejsce pracy i ostrożnie zdjąć odzież. Pomimo potwierdzonego działania ochronnego, nie można wykluczyć ryzyka oparzeń, jeśli odzież jest noszona bezpośrednio na skórze. Pętla do mocowania gazowego urządzenia ostrzegawczego: W obszarach EX w pętlach można nosić wyłącznie sprzęt roboczy spełniający wymagania dotyczące stosowania w strefach zagrożonych wybuchem. W obszarach niebezpiecznych, w których wymagana jest ochrona przed rozpryskami ciekłego metalu (kod E), przed użyciem pętli należy przeprowadzić kompleksową analizę ryzyka. W takim przypadku ryzyko na przykład pochwylenia jest sklasyfikowane jako niższe niż ryzyko ewentualnego wycieku gazu.



EN 1149-5:2018 Odzież ochronna o właściwościach elektrostatycznych

Obszar zastosowania: Odzież ochronna o właściwościach rozpraszających ładunki elektrostatyczne, która jest częścią w pełni uziemionego systemu zapobiegającego wyładowaniom zapalnym. W atmosferze łatwopalnej wzbogaconej tlenem wymagania mogą nie być spełnione. **Ostrzeżenie:** Ta odzież nie nadaje się do ochrony przed napięciami sieciowymi. Osoba nosząca odzież ochronną rozpraszającą ładunki elektrostatyczne musi być odpowiednio uziemiona. Opór elektryczny między skórą osoby a uziemieniem musi być mniejszy niż ^{108Ω}, na przykład poprzez noszenie odpowiedniego obuwia na rozpraszających lub przewodzących podłogach. Odzież ochronna rozpraszająca ładunki elektrostatyczne nie może być otwierana ani zdejmowana w atmosferze łatwopalnej lub wybuchowej ani podczas pracy z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Nie wolno jej nosić w atmosferze wzbogaconej tlenem lub w strefie 0 (patrz EN 60079-10-1 [7]) bez uprzedniej zgody odpowiedzialnego pracownika ds. bezpieczeństwa. Przed użyciem w potencjalnie wybuchowej atmosferze strefy 0 oraz w obecności bardzo wybuchowych gazów/oparów grupy wybuchowości IIC należy przeprowadzić specjalną analizę ryzyka specyficzną dla danego zastosowania. Odzież ochronna rozpraszająca ładunki elektrostatyczne jest przeznaczona do noszenia w strefach 1, 2, 20, 21 i 22 (patrz EN 60079-10-1 [7] i EN 60079-10-2 [8]), w których minimalna energia zapłonu atmosfery wybuchowej jest nie mniejsza niż 0,016 mJ. Skuteczność rozpraszania ładunków elektrostatycznych przez rozpraszającą ładunki elektrostatyczne odzież ochronną może ulec pogorszeniu na skutek zużycia, czyszczenia i ewentualnego zabrudzenia. Odzież ochronna rozpraszająca ładunki elektrostatyczne musi być noszona w taki sposób, aby zakrywała wszystkie materiały, które nie spełniają tych wymagań podczas zamierzonego użytkowania (w tym ruchów zginających). Podczas pracy w strefach niebezpiecznych nie wolno otwierać zapięć na rzepe.



EN ISO 11611:2015 Odzież ochronna do spawania i procesów pokrewnych A1+A2 klasa 2, promieniowanie cieplne klasa 2

Odporność na małe rozpryski metalu: > 15 kropli do ΔT 40 K: Klasa 1
Odporność na większe rozpryski metalu: > 25 kropli do ΔT 40 K: Klasa 2 spełnia wytyczne dotyczące wyboru rodzaju odzieży spawalniczej (Klasa 1/Klasa 2) zgodnie z tabelą 3 i załącznikiem A do normy: Klasa 1 zapewnia ochronę przed mniej niebezpiecznymi technikami spawania i sytuacjami w miejscu pracy z mniejszą ilością odprysków spawalniczych i niższym promieniowaniem cieplnym. Klasa 2 zapewnia ochronę przed bardziej niebezpiecznymi technikami spawania i sytuacjami w miejscu pracy z większą ilością odprysków spawalniczych i większym promieniowaniem cieplnym. **Obszar zastosowania:** Odzież ochronna jest przeznaczona do ochrony użytkownika przed odpryskami spawalniczymi (małymi rozpryskami stopionego metalu), krótkotrwałym kontaktem z płomieniami, promieniowaniem cieplnym z łuku elektrycznego używanego do spawania i powiązanych procesów. Zapewnia ograniczoną izolację elektryczną od przewodów elektrycznych prądu stałego o napięciu do około 100 V w normalnych warunkach spawania. Ochronne kombinezony spawalnicze muszą składać się z: a) pojedynczego ubrania, np. kombinezonu lub kombinezonu jednoczęściowego; b) lub dwuczęściowego ubrania składającego się z kurtki i spodni. W odniesieniu do wymaganych informacji na temat sytuacji ryzyka podczas prac spawalniczych w odniesieniu do procesu i warunków otoczenia, należy wziąć pod uwagę informacje zawarte w załączniku A do niniejszej normy. **Ostrzeżenie:** Pot, brud lub inne zanieczyszczenia mogą obniżyć poziom ochrony przed krótkotrwałym przypadkowym kontaktem z przewodami elektrycznymi pod napięciem do tego napięcia. W celu zapewnienia pełnej ochrony przed ekspozycją na ciepło i/lub płomień, głowa, twarz, ręce i/lub stopy muszą być chronione

za pomocą odpowiedniego sprzętu ochrony osobistej (PPE). W niektórych przypadkach konieczny może być również odpowiedni sprzęt ochrony dróg oddechowych. Kombinezony ochronne mogą wymagać dodatkowej częściowej ochrony ciała, np. podczas spawania nad głową. Ta odzież ochronna jest przeznaczona wyłącznie do ochrony przed krótkotrwałym, niezamierzonym kontaktem z częściami obwodu elektrycznego pod napięciem podczas spawania łukowego. W przypadku zwiększonego zagrożenia elektrycznego wymagane są dodatkowe pośrednie warstwy izolacyjne. Stopień ochrony przed płomieniami zmniejsza się, jeśli odzież ochronna spawacza jest zanieczyszczona substancjami łatwopalnymi. Zwiększona zawartość tlenu w powietrzu znacznie zmniejsza ochronę odzieży ochronnej spawacza przed zapłonem. Szczególną ostrożność należy zachować podczas spawania w ograniczonych przestrzeniach, na przykład, gdy powietrze wewnątrz może zostać wzbogacone tlenem. Izolacja elektryczna zapewniana przez odzież jest zmniejszona, jeśli odzież jest mokra, brudna lub przesiąknięta potem. Działanie ochronne jest wykluczone, jeśli użytkownik często wchodzi w krótkotrwały kontakt z płomieniem lub dużymi rozpryskami metalu, z wysokim promieniowaniem cieplnym, gorącym żużlem lub wchodzi do płynących obszarów. Zanieczyszczenia wszelkiego rodzaju (zwłaszcza osady pyłu, oleju, smaru, benzyny lub innych łatwopalnych cieczy) mogą się zapalić i osłabić działanie ochronne odzieży. W przypadku dwuczęściowej odzieży ochronnej, obie części odzieży muszą być noszone razem, aby zapewnić określony stopień ochrony.

EN 61482-2:2020 APC 2 Odzież ochronna do pracy pod napięciem w warunkach zagrożenia termicznego łukiem elektrycznym (łuk elektryczny)
(czas łuku = czas trwania testu: 500 ms)

Obszar zastosowania: Odzież ochronna do prac pod napięciem z zagrożeniami termicznymi łuku elektrycznego (zwarcie łuku elektrycznego) zgodnie z normą EN 61482-2:2020. Spełnia wymagania klasy ochrony przed łukiem elektrycznym 2 (APC 2). Jest używany podczas pracy przy systemach elektrycznych > AC 50 V lub w ich pobliżu. Należy zapoznać się z informacjami dostarczonymi przez Niemieckie Ubezpieczenie Społeczne od Wypadków (DGUV-I 203-077), na przykład w celu określenia zakresów ważności energii łuku dla dwóch klas ochrony i określenia poziomu ochrony odzieży. **Ostrzeżenie:** Należy zachować możliwie największą odległość roboczą. Skuteczność ochronna jest zapewniona tylko przy całkowitym zakryciu ciała. Jeśli w wyniku oceny ryzyka zrezygnowano z pełnego kombinezonu ochronnego lub kombinezonu, użytkownik musi sprawdzić przydatność spodni wybranych oddzielnie od kurtki chroniącej przed łukiem elektrycznym. Aby uniknąć związanej z tym niepewności i możliwych zagrożeń, zaleca się wybór kompletnego kombinezonu składającego się z kurtki i spodni. Odzież ochronna nie jest elektrycznie izolującą odzieżą ochronną, na przykład zgodnie z normą EN 50286:1999 "Elektrycznie izolująca odzież ochronna do prac pod niskim napięciem". Pełna ochrona osobista wymaga dodatkowego odpowiedniego sprzętu ochrony osobistej, takiego jak ochrona twarzy lub rękawice. Po wypadku związanym z wyładowaniem łukowym odzież ochronna powinna zostać zdjęta tak szybko, jak to możliwe. W takim przypadku odzieży ochronnej nie wolno używać ponownie i należy ją zutylizować. Odzież nie chroni przed zagrożeniami spowodowanymi innymi skutkami zwarcia łukowego, takimi jak ciśnienie, dźwięk lub gazy. Nie należy używać odzieży, takiej jak koszule, bielizna lub bielizna wykonana z włókien poliamidowych, poliestrowych lub akrylowych, które topią się pod wpływem łuku elektrycznego.

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Odzież ostrzegawcza o wysokiej widoczności

Kurtka -> klasa 2, spodnie ogrodniczkzi -> klasa 1
Liczba obok symbolu graficznego (x) wskazuje klasę odzieży zgodnie z tabelą 1 normy. Rozmiary: XS-5XL. **Obszar zastosowania:** Odzież o intensywniej widzialności powinna zapewniać, że użytkownik jest wyraźnie widoczny dla kierowców pojazdów lub operatorów innych urządzeń technicznych we wszystkich warunkach oświetleniowych, zarówno w świetle dziennym, jak i w świetle reflektorów w ciemności. Podczas korzystania z odzieży o wysokiej widoczności należy uwzględnić wymagane informacje dotyczące sytuacji ryzyka zgodnie z instrukcjami zawartymi w załączniku A do normy EN ISO 20471. Uwaga: Wyniki testów koloru i luminancji zostały również określone po 5 cyklach testowych. **Ostrzeżenie:** Noszenie odzieży ostrzegawczej o wysokiej widoczności nie gwarantuje, że użytkownik będzie widoczny w każdych okolicznościach. Wszelkie modyfikacje produktu, takie jak drukowanie logo, mogą mieć wpływ na minimalne obszary i wydajność produktu.

EN 13034:2005+A1:2009 - Odzież ochronna o ograniczonej skuteczności ochrony przed ciekłymi chemikaliami (typ wyposażenia PB [6])

Obszar zastosowania: Odzież ochronna typu 6 lub PB [6] jest przeznaczona do ochrony przed zagrożeniami, w przypadku których ryzyko jest uważane za niskie. Reprezentują one najniższy poziom ochrony chemicznej i są przeznaczone do ochrony przed niewielkimi ilościami rozpylonej cieczy lub przypadkowymi rozpryskami. Odzież ochronna jest odpowiednia do stosowania w przypadku możliwego narażenia na lekkie rozpylone substancje chemiczne, aerozole cieczy lub rozpryski pod niskim ciśnieniem, w przypadku których wymagana jest całkowita bariera przed rozpryskami cieczy.odzież nadaje się do użytku w przypadku potencjalnego narażenia na lekkie rozpylone substancje chemiczne, aerozole cieczy lub rozpryski pod niskim ciśnieniem, w przypadku których nie jest wymagana pełna bariera dla przenikania cieczy (na poziomie molekularnym), ponieważ użytkownik będzie w stanie podjąć odpowiednie działania w odpowiednim czasie w przypadku zanieczyszczenia odzieży. Odzież została przetestowana pod kątem substancji chemicznych wymienionych w poniższej tabeli. Użycie innych substancji chemicznych jest możliwe wyłącznie po konsultacji lub przeprowadzeniu testów. Test został przeprowadzony w warunkach laboratoryjnych i służy jedynie jako wskazówka do praktycznego zastosowania. **Ostrzeżenie:** Długotrwałe noszenie może powodować stres cieplny.

I. Profil skuteczności chemicznej odzieży ochronnej typu 6 / typu PB [6] przeciwko chemikaliiom
zgodnie z normą EN 14325:2004:

a) Dane fizyczne	Wynik/LK*	b) Odporność na przenikanie cieczy			
4.4 Odporność na ścieranie:	LK 6 z 6	Substancja chemiczna:		R-Index* LK:	P-Index* LK:
4.7 Odporność na rozdarcie:	LK 3 z 6	Kwas siarkowy	30% (roztwór wodny)	LK 3 z 3	LK 3 z 3
4.9 Wytrzymałość na rozciąganie:	LK 5 z 6	Soda kaustyczna:	10 %	LK 3 z 3	LK 3 z 3
4.10 Odporność na przebicie:	LK 2 z 6	o-ksylen:	nierozcieńczony	LK 1 z 3	LK 2 z 3
Palność:	spełnione	Butan-1-ol:	nierozcieńczony	LK 2 z 3	LK 3 z 3
Stabilność wymiarowa:	spełnione	Nieprzepuszczalny dla rozpuszczalników			
*Skróty: LK = klasa wydajności; R-Index = wskaźnik odrzucenia, P-Index = wskaźnik penetracji;					

EN 343:2019 Odzież chroniąca przed deszczem

3 (odporność na przenikanie wody)
3 (odporność na przenikanie pary wodnej)
X (gotowa odzież testowana w wieży przeciwdeszczowej => "X"=nietestowana)

избегне прекомерна загуба на комфорт поради свръхзащита. Не могат да бъдат дадени указания за продължителността на употреба. По тази причина защитното облекло трябва да се проверява преди всяка употреба. Защитното облекло трябва да се проверява от специалист. Защитното облекло трябва да се облича правилно. То трябва да се носи затворено. Уверете се, че всички системи за закрепване на облеклото са винаги затворени. Всички системи за закопчаване трябва да са функционални. Трябва да се гарантира, че защитното облекло запазва формата си за предвидения период на употреба, като се вземат предвид влиянието на околната среда и движенията и позите, които ползвателят може да вземе по време на работа или при други дейности. Двете части на облекло от две части трябва да се носят заедно. Защитните костюми трябва да покриват изцяло горната и долната част на тялото, врата, ръцете до китките и краката до глезените на потребителя. Всички елементи от облеклото, носени под него, трябва да бъдат покрити. Трябва да се гарантира, че никоя част от тялото не остава непокрита поради очакваните движения на ползвателя (напр. якето не трябва да се плъзга нагоре по талията, когато ръцете са вдигнати). Движенията на сгъване на ръцете и коленете трябва да са възможни по такъв начин, че да не остават открити части от тялото по време на движението и самото и панталонът да се припокриват по подходящ начин. Крачолите на панталона трябва да припокриват горния край на обувките и това припокриване трябва да се поддържа при ходене и плъзгане. Облеклото не трябва да е прекалено тясно от гледна точка на комфорта, дълбокоото дишане не трябва да се затруднява и никъде не трябва да се ограничава кръвообращението. Ремоните не трябва да влошават експлоатационните качества на облеклото и могат да се извършват само от подходящи и компетентни фирми. Ползвателят не трябва да извършва сам никакви ремонти. По защитното облекло не могат да се правят никакви промени. Гащеризонът/панталонът може да се носи само в комбинация със съответното яке. Горната част трябва да се носи с долна част, отговаряща на стандартите, от същия клас на защита. Тези защитни елементи трябва да се спазват и по време на работа. Не се поема отговорност за замърсяване или повреда на тъканта или аксесоарите в резултат на механично натоварване и употреба. Светлоотразителните ленти могат да имат оптични неравности, които не представляват основание за рекламация, тъй като светлоотразителният ефект все още е налице! Предупреждение: Ако защитният ефект е нарушен от дупки, разкъсвания, спукани шевове, износване или друго износване, както и от масло, грес или други течности или други влияния, преди употреба трябва да се възстанови първоначалното състояние чрез почистване/ремонт. Ако това не е възможно, защитното облекло трябва да се замени. Само неповреденото облекло гарантира възможно най-добрата защита. За да се избегнат особености на облеклото, при които могат да се съберат течни химикали и малки пръски разтопен метал, качулката трябва да се постави, да се отдели или да се прибере в яката, преди да се влезе в потенциално опасни зони.

Съхранение и стареене: Съхранявайте на хладно и сухо място, далеч от пряка слънчева светлина и източници на запалване, за предпочитане в оригиналната опаковка. Ако продуктът се съхранява според препоръките, свойствата му няма да се променят до 5 години от датата на производство. Сроктът на експлоатация не може да бъде точно определен и зависи от приложението и от това дали потребителят гарантира, че продуктът се използва само за целите, за които е предназначен. Продуктът е етикетан с датата на производство (месец/година). Старееето се дължи на комбинация от няколко фактора, като почистване, поддръжка или дезинфекция: Почистване, поддръжка или дезинфекция; излагане на видима и/или ултравиолетова светлина; излагане на високи или ниски температури или температурни промени; излагане на химикали, включително влага; излагане на биологични агенти като бактерии, гъбички, насекоми или други вредители; механични въздействия като износване, напрежение при огъване, натиск и опън; замърсяване, напр. с мръсотия, масло, пръски разтопен метал и т.н.; износване. Изхвърляне: Използваният продукт може да бъде замърсен с вредни за околната среда или опасни вещества. Изхвърлянето на продукта трябва да се извършва в съответствие с приложимите на място законови норми. Рискове за здравето: До момента не са известни алергии, причинени от правилната употреба на продукта. Въпреки това, ако се появи алергична реакция, трябва да се направи консултация с лекар или дерматолог. Безвредност: Защитното облекло не съдържа вещества, за които е известно или се предполага, че са вредни за хигиената или здравето на потребителя. При предвидимите нормални условия на употреба материалите не отделят вещества, за които е общоизвестно, че са токсични, канцерогенни, токсични за репродукцията или вредни по друг начин.

1. Производител:

Wolfgang Mauser Protective Clothing GmbH
August-Borsig-Straße 2, 50126 Bergheim - Германия

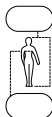
2. Номер на артикула

3. Декларация за съответствие



Този продукт е лично предпазно средство (ЛПС). Маркировката "CE" удостоверява, че продуктът отговаря на приложимите изисквания на Регламент (ЕС) 2016/425. Пълната декларация за съответствие е достъпна на адрес www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Общи изисквания за защитно облекло



Системата за оразмеряване в съответствие с EN ISO 13688:2013/A1:2021 се използва за Избор на подходящо защитно облекло. Контролните размери в cm са или:

- а) Телесна височина и гръдна обиколка (върхове)
- б) Телесна височина и обиколка на талията (долни части)
- в) височина на тялото, гръдна обиколка и обиколка на талията (комбинации, гащеризони)

6. i символ: Препратка към информацията на производителя.

7. Почистване, грижи и поддръжка - Символи за грижи в съответствие с DIN EN ISO 3758

Почистването трябва да се извършва в съответствие с инструкциите на производителя въз основа на стандартизирани процеси. Измийте преди първото носене. Затваряйте напълно всички системи за закопчаване преди всяка процедура за грижа. Не носим отговорност за издръжливостта на трансферните емблеми при промишлено пране! В случай на гаранционни претенции клиентът носи тежестта на доказване, че прането е извършено в съответствие с тези задължителни инструкции за грижа. Не използвайте омекотители или избелители на тъкани. Не пресушавайте. Не използвайте киселина или киселинно изплакване. Гладете мотивите за прехвърляне само отвътре навън. Не гладете светлоотразителните ивици. Както новите, така и използваните продукти трябва да се проверяват внимателно преди носене, особено след почистване, за да се гарантира, че няма повреди. За да се запазят отблъскващите свойства срещу химикали, след всяко пране е необходимо повторно импрегниране с FC система на полиуретанова основа (напр. Hydrob-FC на Kreussler) в специализирани фирми. Трябва да се изключи всякакво отрицателно въздействие върху други защитни свойства. Ако се спазват инструкциите за почистване, огнезащитата се поддържа постоянно в съответствие с изискванията на производителя на плата. Брой изпитани цикли на почистване: 5 Посоченият брой цикли на почистване не е единственият фактор, който влияе върху експлоатационния живот на облеклото. Експлоатационният живот зависи и от употребата, грижите, съхранението и т.н.

8. Датата на производство (месец/година) може да се намери на етикета за грижа.



максимална температура на пране 60°C - щадящ процес



да не се избелва



Възможно е сушене в барабанна сушилня - нормална температура, максимална начална температура 60°C



Гладене с максимална температура на подложката на ютията 120°C



професионално химическо чистене с тетрахлоретен и дибутроксиметан (точка на кипене 182,5 °C, точка на възпламеняване 62 °C) и всички разтворители, изброени под символа F - нормален процес

Жилетка от полар 106WE:



максимална температура на пране 30°C - щадящ процес



да не се избелва



не сушете в сушилня



Гладене с максимална температура на подложката на ютията 120°C



професионално химическо чистене с тетрахлоретен и дибутроксиметан (точка на кипене 182,5 °C, точка на възпламеняване 62 °C) и всички разтворители, изброени под символа F - нормален процес

5.



EN ISO 11612:2015 - Облекло за защита срещу топлина и пламък

A1+ A2: Ограничено разпространение на пламъка, B1: Конвективна топлина, C1: лъчиста топлина, D2: пръски от течен алуминий, E3: Разпръскване на течно желязо

Обхват: Облекло, изработено от гъвкави материали за защита на тялото, с изключение на ръцете на потребителя, от топлина и/или пламъци. За защита на главата и краката на ползвателя като защитно облекло в обхвата на настоящия международен стандарт могат да се използват само гети, калпаци и гащеризони. Защитните костюми срещу топлина и пламъци трябва да покриват изцяло горната и долната част на тялото, врата, ръцете до китките и краката до глезените. Костюмите трябва да се състоят от една дреха (напр. гащеризон или костюм за котли) или от две части (яке и панталон/костюм с презрамки). **Предупреждение:** За пълна защита от въздействието на топлина и/или пламък главата, лицето, ръцете и/или краката трябва да бъдат защитени с подходящи лични предпазни средства (ЛПС). Ползвателят трябва незабавно да изтегли и внимателно да свали облеклото, ако защитното облекло е било изложено на случайни пръски от течни химикали или запалими течности по такъв начин, че химикалите или течностите да не влязат в контакт с кожата. След това облеклото трябва да бъде почистено или изхвърлено. **За код D или E:** В случай на пръски от разтопен метал, ползвателят трябва незабавно да напусне работното място и да свали облеклото. Рискът от изгаряне не може да бъде изключен, ако дрехата се носи в непосредствена близост до кожата. В случай на замърсяване с пръски от разтопен метал, ползвателят трябва незабавно да напусне работното място и внимателно да свали облеклото. Въпреки потвърждения защитен ефект, рискът от изгаряния не може да бъде изключен, ако облеклото се носи директно върху кожата. Примка за придържане на газово предупредително устройство: В зони EX в примките може да се носи само работно оборудване, което отговаря на изискванията за използване в потенциално експлозивна атмосфера. В опасни зони, в които се изисква защита срещу пръски от течни метали (код E), преди да се използва примката, трябва да се извърши цялостен анализ на риска. В този случай рискът от улавяне, например, се категоризира като по-нисък от риска от евентуално изтичане на газ.



EN 1149-5:2018 Защитно облекло с електростатични свойства

Област на приложение: Защитно облекло с електростатично разсейващи свойства, което е част от напълно заземена система за предотвратяване на запалителни разряди. В запалими атмосфери, обогатени с кислород, изискванията може да не бъдат изпълнени. **Предупреждение:** Това облекло не е подходящо за защита от мрежови напрежения. Лицето, което носи електростатичното разсейващо защитно облекло, трябва да бъде надлежно заземено. Електрическото съпротивление между кожата на лицето и земята трябва да бъде по-малко от $10^8 \Omega$, например чрез носене на подходящи обувки върху дисипативни или проводящи подове. Електростатичното дисипативно защитно облекло не трябва да се отваря или сваля в запалителна или взривоопасна атмосфера или при работа със запалителни или взривоопасни вещества. То не трябва да се носи в атмосфери, обогатени с кислород, или в зона 0 (вж. EN 60079-10-1 [7]) без предварителното съгласие на отговорния служител по безопасността. Преди употреба в потенциално експлозивна атмосфера от зона 0 и в присъствието на много експлозивни газове/пари от група на експлозия IIC трябва да се извърши специален анализ на риска, специфичен за приложението. Електростатичното дисипативно защитно облекло е предназначено за носене в зони 1, 2, 20, 21 и 22 (вж. EN 60079-10-1 [7] и EN 60079-10-2 [8]), в които минималната енергия на запалване на взривоопасна атмосфера е не по-малка от 0,016 mJ. Електростатичните разсейващи характеристики на електростатичното защитно облекло могат да бъдат влошени от износване, почистване и евентуално замърсяване. Електростатичното дисипативно защитно облекло трябва да се носи по такъв начин, че да покрива всички материали, които не отговарят на тези изисквания, по време на предвидената употреба (включително движенията при огъване). Закопчалките с велкро не трябва да се отварят, когато се работи в опасни зони.



EN ISO 11611:2015 Защитно облекло за заваряване и сродни процеси A1+A2 клас 2, клас 2 за лъчиста топлина

Устойчивост на малки метални пръски: > 15 капки до ΔT 40 K: Клас1
Устойчивост на по-големи метални пръски: > 25 капки до ΔT 40 K: Клас2 отговаря на указанията за избор на тип заваръчно облекло (Клас1/Клас2) съгласно таблица 3 и приложение А към стандарта: Клас 1 осигурява защита срещу по-малко опасни заваръчни техники и ситуации на работното място с по-малко заваръчни пръски и по-ниска лъчиста топлина. Клас 2 осигурява защита срещу по-опасни заваръчни техники и ситуации на работното място с повече заваръчни пръски и повече топлинно излъчване. **Област на приложение:** Защитното облекло е

предназначено да предпазва потребителя от заваръчни пръски (малки пръски от разтопен метал), кратък контакт с пламъци, лъчиста топлина от електрическа дъга, използвана за заваряване, и свързаните с това процеси. Осигурява ограничена електрическа изолация от проводници за постоянен ток с напрежение до около 100 волта при нормални условия на заваряване. Защитните костюми за заваряване трябва да се състоят от: а) единична дреха, например гащеризон или костюм от една част; б) или дреха от две части, състояща се от яке и панталон. По отношение на изискваната информация за рисковите ситуации по време на заваръчни работи във връзка с процеса и условията на околната среда трябва да се вземе предвид информацията в приложение А към настоящия стандарт. **Предупреждение** : Потта, мръсотията или други замърсители могат да влошат нивото на защита срещу кратък случаен допир до електрически проводници под напрежение до това напрежение. За пълна защита срещу излагане на топлина и/или пламък главата, лицето, ръцете и/или краката трябва да бъдат защитени с подходящи лични предпазни средства (ЛПС). В някои случаи може да се счита, че са необходими и подходящи средства за защита на дихателните пътища. Защитните костюми може да изискват допълнителна частична защита на тялото, напр. при заваряване над главата. Това защитно облекло е предназначено само за защита срещу кратък, неволен контакт с части под напрежение на електрическа верига при дъгово заваряване. Ако съществува повишена електрическа опасност, са необходими допълнителни изолиращи междинни слоеве. Степента на защита срещу пламъци се намалява, ако защитното облекло на заварчика е замърсено със запалими вещества. Повишеното съдържание на кислород във въздуха значително намалява защитата на защитното облекло на заварчика срещу запалване. Особено внимание трябва да се отделя при заваряване в затворени пространства, например ако въздухът вътре може да се обогати с кислород. Електрическата изолация, осигурявана от облеклото, намалява, ако облеклото е мокро, замърсено или напоено с пот. Защитният ефект се изключва, ако ползвателят често влиза в кратковременен контакт с пламък или големи метални пръски, със силно топлинно излъчване, гореща шлака или навлиза в пламтящи зони. Замърсяване от всякакъв вид (особено прахови отлагания, масло, грес, бензин или други запалими течности) може да изгори и да наруши защитния ефект на облеклото. В случай на защитно облекло от две части, двете части на облеклото трябва да се носят заедно, за да се осигури определената степен на защита.

EN 61482-2:2020 APC 2 Защитно облекло за работа под напрежение при термични опасности от електрическа дъга (светкавична дъга)
(време на дъгата = продължителност на теста: 500 ms)

Област на приложение: Защитно облекло за работа под напрежение при термични опасности от електрическа дъга (дъгова повреда) в съответствие с EN 61482-2:2020. То отговаря на изискванията за клас на защита от дъга 2 (APC 2). Използва се при работа върху или в близост до електрически системи > AC 50 V. За диапазоните на валидност на енергията на дъгата на двата класа на защита и за определяне на нивото на защита на облеклото, моля, направете справка с информацията, предоставена от Германската служба за социално осигуряване при злополуки (DGUV-I 203-077), например. **Предупреждение:** Трябва да се спазва възможно най-голямото работно разстояние. Защитната ефективност се постига само при пълно покритие на тялото. Ако в резултат на оценката на риска използването на пълен защитен костюм или гащеризон отпадне, потребителят трябва да провери пригодността на панталоните, избрани отделно от дъгозащитното яке. За да се избегнат свързаните с това несигурности и възможни рискове, е препоръчително да се избере пълен костюм, състоящ се от яке и панталон. Защитното облекло не е електроизолиращо защитно облекло, например в съответствие с EN 50286:1999 "Електроизолиращо защитно облекло за работа с ниско напрежение". Пълната лична защита изисква допълнителни подходящи лични предпазни средства, като например защита на лицето или ръкавици. След злополука с волтова дъга защитното облекло трябва да се сваля възможно най-бързо. В този случай защитното облекло не трябва да се използва повторно и трябва да се изхвърли. Облеклото не предпазва от опасностите, причинени от други ефекти на дъгова авария, като налягане, звук или газове. Не трябва да се използва облекло като ризи, долни дрехи или бельо, изработени от полиамидни, полиестерни или акрилни влакна, които се топят при излагане на електрическа дъга.

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Предупредително облекло с висока видимост

Яке -> клас 2, гащеризон -> клас 1
Числото до графичния символ (x) показва класа на облеклото съгласно таблица 1 от стандарта. Размери: XS-SXL. **Област на приложение:** Облеклото с висока видимост трябва да гарантира, че носещият го е видимо за водачите на превозни средства или операторите на друго техническо оборудване при всякакви условия на осветеност, както на дневна светлина, така и на тъмно под светлините на фаровете. При използването на облекло с висока видимост трябва да се вземе предвид необходимата информация за рисковите ситуации в съответствие с инструкциите в приложение А към стандарт EN ISO 20471. Забележка: Резултатите от изпитването за цвят и яркост са определени и след 5 цикъла на изпитване. **Предупреждение:** Носенето на предупредително облекло с висока видимост не гарантира, че носещият го ще бъде видян при всички обстоятелства. Всяка модификация на продукта, като например отпечатване на логотип, може да повлияе на минималните зони и на характеристиките на продукта.

EN 13034:2005+A1:2009 - Защитно облекло с ограничени защитни характеристики срещу течни химикали (тип оборудване PB [6])

Област на приложение: Защитното облекло тип 6 или тип PB [6] е предназначено за използване срещу рискове, при които рискът се счита за нисък. Те представляват най-ниското ниво на ефективност на химическата защита и са предназначени за защита срещу малки количества пръски или случайни пръски. Защитното облекло е подходящо за използване срещу възможно излагане на леки химически пръски, течни аерозоли или пръски с ниско налягане, срещу които се изисква пълна бариера срещу течни пръски. Облеклото е подходящо за използване при евентуално излагане на леки химически спрейове, течни аерозоли или пръски под ниско налягане, срещу които не се изисква пълна бариера срещу проникване на течности (на молекулярно ниво), тъй като ползвателят ще може своевременно да предприеме подходящи действия в случай на замърсяване на облеклото си. Облеклото е тествано срещу химикалите, изброени в следващата таблица. Използването на други химикали е възможно само след консултация или изпитване. Тестът е извършен в лабораторни условия и е предназначен само като ръководство за практическа употреба. **Предупреждение:** Продължителното носене може да причини топлинен стрес.

1. Профил на експлоатационните характеристики на защитно облекло тип 6 / тип PB [6] срещу химикали в съответствие с EN 14325:2004:

а) Физически данни	Резултат/LK*	б) Устойчивост на проникване на течности			
4.4 Устойчивост на износване:	LK 6 от 6	Химикали:		R-Индекс* LK:	P-Индекс* LK:
4.7 Устойчивост на разкъсване:	LK 3 от 6	Сярна киселина	30% (воден разтвор)	LK 3 от 3	LK 3 от 3
4.9 Якост на опън:	LK 5 от 6	Сода каустик:	10 %	LK 3 от 3	LK 3 от 3

4.10 Устойчивост на пробиване:	LK 2 от 6	о-ксилен:	неразреден	LK 1 от 3	LK 2 от 3
Запалимост:	изпълнено	Бутан-1-ол:	неразреден	LK 2 от 3	LK 3 от 3
Стабилност на размерите:	изпълнено	Не е непроницаем за разтворители			
*Съкращения: LK = клас на изпълнение; R-индекс = индекс на отхвърляне, P-индекс = индекс на проникване;					



EN 343:2019 Защитно облекло срещу дъжд

3 (устойчивост на преминаване на вода)
3 (устойчивост на предаване на водни пари)
X (завършена дреха, тествана в дъждовната кула => "X"=не е тествана)

Област на приложение: Защитно облекло срещу въздействието на валежи (напр. дъжд, снежинки), мъгла и земна влага. Следващата таблица е ръководство за обяснение на влиянието на различните класове на устойчивост на пропускане на водни пари върху препоръчителното време за непрекъснато носене на дадено облекло при различни температури на околната среда. За удължаване на посоченото време за носене могат да се използват ефективни вентилационни отвори и/или време за възстановяване:

Температура на околната среда	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Време на износване (мин.)	60	75	100	240	--

Предупреждение: Облеклото има клас 1 на устойчивост на пропускане на водни пари, което води до ограничено време за носене съгласно следната таблица:

Препоръчително максимално време за непрекъснато носене (мин.) за пълен костюм, състоящ се от яке и панталон, без термоизолационна подплата:				
	Клас			
	1	2	3	4
Температура на околната среда	Ret > 40 m2Pa/W	25 <Ret ≤ 40 m2Pa/W	15 <Ret ≤ 25 m2Pa/W	Ret ≤ 15 m2Pa/W
25	60	105	180	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
"- " Означава: Няма ограничение за времето на носене.				

(CZ) Informace výrobce

Článek:
Bunda: 106JA žlutá/modrá, 106JA žlutá/šedá, 106JA oranžová/modrá, 106JA oranžová/šedá, 106JA oranžová/žlutá, 106JA žlutá/oranžová, 106JA oranžová, 106JA žlutá, volitelně s kapucí 106KA v různých barvách
s fleecovou vestou 106WE modrá
Dupačky: 106LH žlutá/modrá, 106LH žlutá/šedá 106LH oranžová/modrá, 106LH oranžová/šedá, 106LH oranžová/žlutá, 106LH žlutá/oranžová, 106LH oranžová, 106LH žlutá

Oznámený subjekt odpovědný za provedení přezkoušení typu: AITEX, Carretera de Banyeres & Calle Societat Unio Musical, 03802 Alcoy, Španělsko, identifikační číslo: 0161
Oznámený subjekt odpovědný za dozor nad OOP (bude připojen k označení CE na výrobku): Anna 2, 21052 Busto Arsizio (VA) - Itálie, identifikační číslo: 0624

Osobní ochranné prostředky kategorie III

Bunda

MAUSER

1 — Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de

2 — **Bunda 106JA ...**

8 — Objednací číslo: MMRRRR

EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 D2E3

EN 1149-5:2018

5 —

EN 11611:2015
Třída 2-A1+A2

EN 13034:2005
+A1:2009 Typ PB[6]

EN 61482-2:2020
APC 2

EN ISO 20471: 2013
+ A1:2016

EN 343:2019

3 — **CE** 0624
Velikost: M/50/52

Kalhoty/plátěné kalhoty

MAUSER

1 — Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de

2 — **Dungarees 106LH ...**

8 — Objednací číslo: MMRRRR

EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 D2E3

EN 1149-5:2018

5 —

EN 11611:2015
Třída 2-A1+A2

EN 13034:2005
+A1:2009 Typ PB[6]

EN 61482-2:2020
APC 2

EN ISO 20471: 2013
+ A1:2016

EN 343:2019

3 — **CE** 0624
Velikost: M/50/52

86-94

154-172

— 4

— 7

50% polyester,
49 % bavlna
1 % ostatních vláken
(antistatická vlákna)
Podšívka:
100% bavlna Proban®

K nošení v kombinaci se
standardně vyhovujícími
horními/spodními díly.
Před prvním nošením
vyperte. Před každým
ošetřením zcela uzavřete
všechny zapínací
systémy. Po každém
pracím cyklu proved'te
impregnační systémem
FC. Nepoužívejte
rozjasňovače.
Nepoužívejte změkčovač
tkanin.
Nepoužívejte jehly.

Informace z
Poznámka výrobce — 6

Podle nařízení (EU) 2016/425, příloha II, oddíl 1.4 (odkaz v Úředním věstníku Evropské unie). Před použitím si pozorně přečtete! Tuto informační brožuru jste povinni přiložit při předávání osobních ochranných prostředků nebo při jejich předávání příjemci. Tuto brožuru lze za tímto účelem reprodukovat bez omezení. Vysvětlení a čísla norem, jejichž požadavky výrobek splňuje Odkaz na normy: Úřední věstník Evropské unie. K dispozici u DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de nebo u VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de pro publikace IEC.
Vysvětlení a čísla norem, jejichž požadavky výrobek splňuje: Odkaz na normy: Úřední věstník

393

Obecné určené použití, oblasti použití a posouzení rizik: Tento výrobek splňuje stanovené technické normy. Je třeba vzít na vědomí, že skutečné podmínky použití nelze simulovat, a proto je výhradní odpovědností uživatele rozhodnout, zda je výrobek vhodný pro zamýšlené použití. Výrobce nenese odpovědnost za nesprávné použití výrobku. Před použitím by proto mělo být provedeno posouzení zbytkového rizika, aby se určilo, zda je tento výrobek vhodný pro zamýšlené použití. Dodržujte uvedené piktogramy a úrovně výkonu. Za zajištění bezpečnostních funkcí ochranného oděvu je odpovědný sám uživatel. Před rozhodnutím o koupi a použitím výrobku je třeba provést posouzení rizik. Pokud je rozhodnutí o nákupu učiněno bez provedení komplexního a účinného posouzení rizik, nemusí být úroveň ochrany specifické pro výrobek pro uživatele tohoto ochranného oděvu dostatečně pro potenciální nebezpečí, se kterým se mohou na pracovišti setkat. Ochrana by měla odpovídat míře rizika, aby nedošlo k nadměrné ztrátě pohodlí v důsledku nadměrné ochrany. Nelze uvést žádné údaje o době používání. Z tohoto důvodu je třeba ochranný oděv před každým použitím zkontrolovat. Ochranný oděv by měl kontrolovat odborník. Ochranný oděv musí být správně nasazen. Musí se nosit uzavřený. Dbejte na to, aby všechny zapínací systémy oděvu byly vždy uzavřené. Všechny upevňovací systémy musí být funkční. Musí být zajištěno, aby si ochranný oděv zachoval svou přiléhavost po zamýšlenou dobu používání, s ohledem na vlivy prostředí a pohyby a polohy, které by uživatel mohl zaujmout při práci nebo při jiných činnostech. Obě části dvoudílného oděvu se musí nosit společně. Kombinéza musí zcela zakrývat horní a dolní část těla, krk, paže až po zápěstí a nohy až po kotníky uživatele. Všechny části oděvu, které se nosí pod ním, musí být zakryté. Musí být zajištěno, aby žádné části těla nezůstaly nezakryté v důsledku očekávaných pohybů uživatele (např. bunda by neměla sklouznout přes pas při zvednutí paží). Ohybové pohyby paží a kolen musí být možné provádět tak, aby při pohybu nebyly odhaleny žádné části těla a aby se bunda a kalhoty vhodným způsobem překrývaly. Nohavice kalhot musí překrývat horní okraj obuvi a toto překrytí by mělo být zachováno i při chůzi a plazení. Oblečení by nemělo být z hlediska pohodlí příliš těsné, nemělo by bránit hlubokému dýchání a nikde by nemělo omezovat krevní oběh. Opravy by neměly zhoršovat funkčnost oděvu a mohou je provádět pouze vhodné a kompetentní firmy. Uživatel nesmí provádět žádné opravy sám. Na ochranném oděvu se nesmí provádět žádné úpravy. Kombinézy/kalhoty lze nosit pouze v kombinaci s odpovídající bundou. Horní část musí být nošena s normám vyhovující spodní částí stejné třídy ochrany. Tyto bezpečnostní prvky musí být dodržovány i při práci. Za úspínění nebo poškození látky či doplňků v důsledku mechanického namáhání a používání se nepřebírá žádná odpovědnost. Reflexní pásy mohou vykazovat optické nepravidlosti, které nejsou důvodem k reklamaci, protože reflexní efekt je stále přítomen! Upozornění: Pokud je ochranný účinek narušen dírami, roztržením, prasklými švy, odřením nebo jiným opotřebením, jakož i olejem, mastnotou nebo jinými kapalinami či jinými vlivy, je třeba před použitím obnovit původní stav vyčištěním/opravou. Pokud to není možné, musí být ochranný oděv vyměněn. Pouze nepoškozený oděv zaručuje nejlepší možnou ochranu. Aby se předešlo vlastnostem oděvu, ve kterých se mohou shromažďovat kapalně chemikálie a malé stříkance roztaveného kovu, musí být kukla před vstupem do potenciálně nebezpečných prostor nasazena, odepnuta nebo zastrčena do límce.

Skladování a stárnutí: Skladujte na chladném a suchém místě, mimo dosah přímého slunečního záření a zdrojů vznícení, nejlépe v původním obalu. Pokud je výrobek skladován podle doporučení, jeho vlastnosti se nezmění po dobu až 5 let od data výroby. Životnost nelze přesně stanovit a závisí na způsobu použití a na tom, zda uživatel zajistí, aby byl výrobek používán pouze k účelu, ke kterému je určen. Výrobek je označen datem výroby (měsíc/rok). Stárnutí je způsobeno kombinací několika faktorů, jako je čištění, údržba nebo dezinfekce: Čištění, údržby nebo dezinfekce; vystavení viditelnému a/nebo UV záření; vystavení vysokým nebo nízkým teplotám nebo změnám teplot; vystavení chemickým látkám včetně vlhkosti; vystavení biologickým činitelům, jako jsou bakterie, houby, hmyz nebo jiní škůdci; mechanické vlivy, jako je oděr, namáhání ohybem, namáhání v tlaku a tahu; znečištění, např. nečistotami, olejem, stříkajícím roztaveným kovem atd. Likvidace: Použitý výrobek může být kontaminován látkami škodlivými pro životní prostředí nebo nebezpečnými látkami. Likvidace výrobku musí být provedena v souladu s místně platnými právními normami. Zdravotní rizika: Alergie způsobené správným používáním výrobku nejsou dosud známy. Pokud by se však alergická reakce objevila, je třeba vyhledat lékaře nebo dermatologa. Škodlivost: Ochranný oděv neobsahuje žádné látky, o kterých je známo nebo existuje podezření, že jsou škodlivé pro hygienu nebo zdraví uživatele. Za předvídatelných běžných podmínek použití se z materiálů neuvolňují látky, o nichž je obecně známo, že jsou toxické, karcinogenní, toxické pro reprodukci nebo jinak škodlivé.

1. **Výrobce:**

Wolfgang Mauser Ochranné oděvy GmbH
August-Borsig-Straße 2, 50126 Bergheim - Německo

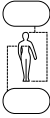
2. **Číslo položky**

3. **Prohlášení o shodě**



Tento výrobek je osobním ochranným prostředkem (OOP). Označení CE potvrzuje, že výrobek splňuje příslušné požadavky nařízení (EU) 2016/425. Úplné prohlášení o shodě je k dispozici na adrese www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. **EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Všeobecné požadavky na ochranné oděvy**



Systém velikostí v souladu s normou EN ISO 13688:2013/A1:2021 se používá pro Výběr vhodného ochranného oděvu. Kontrolní rozměry v cm jsou buď:
a) Tělesná výška a obvod hrudníku (vrcholy)
b) tělesná výška a obvod pasu (dolní částí)
c) tělesná výška, obvod hrudníku a pasu (kombinace, kombinéza)

6. **i symbol: Odkaz na informace výrobce.**

7. **Čištění, ošetřování a údržba - Symboly péče podle normy DIN EN ISO 3758**

Čištění se musí provádět podle pokynů výrobce na základě standardizovaných postupů. Před prvním nošením vyperte. Před každým ošetřením zcela uzavřete všechny upevňovací systémy. Za trvanlivost přenosných emblémů při průmyslovém praní neručíme! V případě záručních nároků nese zákazník důkazní břemeno, že praní bylo provedeno v souladu s těmito závaznými pokyny k péči. Nepoužívejte změkčovadla ani rozjasňovače tkanin. Nepřehánějte sušení. Nepoužívejte kyseliny ani kyselé máchání. Přenosové motivy žehlete pouze naruby. Nežehlete reflexní pruhy. Nové i použité výrobky je třeba před nošením, zejména po vyčištění, pečlivě zkontrolovat, aby nedošlo k jejich poškození. Pro zachování repelentních vlastností proti chemikáliím je po každém praní nutná opětovná impregnace systémem FC na bázi PU (např. Hydrob-FC od firmy Kreussler) ve specializovaných firmách. Je třeba vyloučit jakýkoli negativní vliv na ostatní ochranné vlastnosti. Při dodržení pokynů pro čištění je ochrana proti plameni trvale zachována v souladu s pokyny výrobce tkaniny. Počet testovaných cyklů čištění: 5 Uvedený počet cyklů čištění není jediným faktorem ovlivňujícím životnost oděvu. Životnost závisí také na používání, péči, skladování atd.

8. **Datum výroby (měsíc/rok) najdete na štítku pro ošetřování.**



maximální teplota praní 60 °C - šetrný proces



nežehlit



Sušení v bubnové sušičce je možné - normální teplota, maximální počáteční teplota 60 °C



Žehlení s maximální teplotou žehlicí plochy 120 °C



profesionální chemické čištění tetrachlorethenem a dibutoxymetanem (bod varu 182,5 °C, bod vzplanutí 62 °C) a všechna rozpouštědla uvedená pod symbolem F - normální proces

Fleecová vesta 106WE:



maximální teplota praní 30 °C - šetrný proces



nežehlit



nesušte v sušičce



Žehlení s maximální teplotou žehlicí plochy 120 °C



profesionální chemické čištění tetrachlorethenem a dibutoxymetanem (bod varu 182,5 °C, bod vzplanutí 62 °C) a všechna rozpouštědla uvedená pod symbolem F - normální proces

5.



EN ISO 11612:2015 - Oděvy na ochranu proti teplu a plameni
A1+ A2: Omezené šíření plamene, B1: Konvektivní teplo,
C1: Sálavé teplo, D2: Stríkájící kapalný hliník, E3: Stríkájící kapalné železo

Rozsah : Oděv z pružných materiálů, který chrání tělo, s výjimkou rukou uživatele, před teplem a/ nebo plameny. Pro ochranu hlavy a nohou uživatele jsou jako ochranné oděvy v rozsahu platnosti této mezinárodní normy možné pouze kamaše, kukly a návleky. Ochranné obleky proti záru a plamenům musí zcela pokrývat horní a dolní část těla, krk, paže až po zápěstí a nohy až po kotníky. Obleky se musí skládat z jednoho oděvu (např. kombinézy nebo kotlového obleku) nebo z dvoudílného oděvu (bunda a kalhoty/kombinace s náprsenkou a šlemi). **Upozornění:** Pro úplnou ochranu před účinky tepla a/ nebo plamene musí být hlava, obličej, ruce a/ nebo nohy chráněny vhodnými osobními ochrannými prostředky (OOP). Uživateli musí okamžitě stáhnout a opatrně svléknout oděv, pokud byl ochranný oděv vystaven náhodnému postříkání kapalnými chemikáliemi nebo hořlavými kapalinami tak, aby se chemikálie nebo kapalina nedostaly do kontaktu s pokožkou. Oděv je pak nutné vyčistit nebo zlikvidovat. **Pro kód D nebo E:** V případě postříkání roztaveným kovem musí uživatel okamžitě opustit pracoviště a oděv si svléknout. Riziko popálení nelze vyloučit, pokud je oděv nošen vedle pokožky. V případě kontaminace stříkájícím roztaveným kovem musí uživatel okamžitě opustit pracoviště a oděv opatrně svléknout. I přes potvrzený ochranný účinek nelze vyloučit riziko popálení, pokud je oděv nošen přímo na kůži. Smyčka pro uchycení výstražného plynového zařízení: V prostorách s nebezpečným výbuchu lze v smyčkách nosit pouze pracovní prostředky, které splňují požadavky pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu. V nebezpečných oblastech, kde je vyžadována ochrana proti stříkájícím kapalným kovům (kód E), musí být před použitím smyčky provedena komplexní analýza rizik. V tomto případě je riziko například zachycení klasifikováno jako nižší než riziko možného úniku plynu.



EN 1149-5:2018 Ochranné oděvy s elektrostatickými vlastnostmi

Oblast použití: Ochranný oděv s elektrostaticky disipativními vlastnostmi, který je součástí plně uzemněného systému, aby se zabránilo zápalným výbojům. V hořlavém prostředí obohaceném kyslíkem nemusí být požadavky splněny. **Upozornění :** Tento oděv není vhodný pro ochranu před síťovým napětím. Osoba, která má na sobě elektrostatický ochranný oděv, musí být řádně uzemněna. Elektrický odpor mezi kůží osoby a zemí musí být menší než ^{10⁸Ω}, například nošením vhodné obuvi na disipativních nebo vodivých podlahách. Elektrostatický disipativní ochranný oděv se nesmí rozpínat nebo svlékat v hořlavém nebo výbušném prostředí nebo při manipulaci s hořlavými nebo výbušnými látkami. Nesmí se nosit v atmosféře obohacené kyslíkem nebo v zóně 0 (viz EN 60079-10-1 [7]) bez předchozího souhlasu odpovědného bezpečnostního pracovníka. Před použitím v prostředí s nebezpečím výbuchu zóny 0 a v přítomnosti velmi výbušných plynů/ par skupiny výbušnosti IIC musí být provedena zvláštní analýza rizik specifická pro danou aplikaci. Elektrostaticky disipativní ochranný oděv je určen k nošení v zónách 1, 2, 20, 21 a 22 (viz normy EN 60079-10-1 [7] a EN 60079-10-2 [8]), ve kterých je minimální energie vznícení výbušné atmosféry nejméně 0,016 mJ. Elektrostatické rozptylové vlastnosti elektrostatických ochranných oděvů mohou být zhoršeny opotřebením, čištěním a případným znečištěním. Elektrostaticky disipativní ochranný oděv musí být nošen tak, aby při zamýšleném použití (včetně pohybů v ohybu) zakrýval všechny materiály, které nesplňují tyto požadavky. Při práci v nebezpečných prostorech se nesmí rozpínat zapínání na suchý zip.



EN ISO 11611:2015 Ochranné oděvy pro svařování a příbuzné procesy A1+A2 třída 2, sálavé teplo třída 2

Odolnost proti malému postříkání kovem: > 15 kapek do ΔT 40 K: Třída1
Odolnost proti většímu rozstříku kovu: > 25 kapek do ΔT 40 K: Třída2 splňuje pokyny pro výběr typu svářečského oděvu (třída1/třída2) podle tabulky 3 a přílohy A normy: Třída 1 poskytuje ochranu proti méně nebezpečným svařovacím technikám a pracovním situacím s menším rozstříkem a nižším sálavým teplem. Třída 2 poskytuje ochranu proti nebezpečnějším svařovacím technikám a pracovním situacím s větším množstvím svařovacího rozstříku a větším množstvím sálavého tepla. **Oblast použití:** Ochranný oděv je určen k ochraně uživatele před rozstříkem při svařování (malé rozstříky roztaveného kovu), krátkým kontaktem s plamenem, sálavým teplem z elektrického oblouku používaného při svařování a příbuznými procesy. Poskytuje omezenou elektrickou izolaci od stejnosměrných elektrických vodičů do přibližně 100 V za běžných podmínek svařování. Ochranné svářečské obleky se musí skládat z: a) jednoho oděvu, např. kombinézy nebo jednodílného obleku; b) nebo dvoudílného oděvu sestávajícího z bundy a kalhot. Pokud jde o požadované informace o rizikových situacích při svářečských pracích ve vztahu k procesu a okolním podmínkám, je třeba vzít v úvahu informace uvedené v příloze A této normy. **Upozornění :** Pot, špína nebo jiné nečistoty mohou snížit úroveň ochrany před krátkodobým náhodným dotykem s elektrickými vodiči pod napětím do tohoto napětí. Pro úplnou ochranu před působením tepla a/ nebo plamene musí být hlava, obličej, ruce a/ nebo nohy chráněny vhodnými osobními ochrannými prostředky (OOP). V některých případech lze za nezbytné považovat i vhodné ochranné prostředky dýchacích cest. Ochranné obleky mohou vyžadovat dodatečnou částečnou ochranu těla, např. při svařování nad hlavou. Tento ochranný oděv je určen pouze k ochraně před krátkodobým, neúmyslným kontaktem s živými částmi elektrického obvodu při obloukovém svařování. V případě zvýšeného elektrického nebezpečí jsou nutné další izolační mezivrstvy. Stupeň ochrany

proti plamenům se snižuje, pokud je ochranný oděv svářeče znečištěn hořlavými látkami. Zvýšený obsah kyslíku ve vzduchu výrazně snižuje ochranu ochranného oděvu svářeče proti vznícení. Zvláštní opatrnosti je třeba dbát při svařování v uzavřených prostorech, například pokud se vzduch uvnitř může obohatit kyslíkem. Elektrická izolace poskytovaná oděvem se snižuje, pokud je oděv mokrá, špinavý nebo nasáklý potem. Ochranný účinek je vyloučen, pokud uživatel často přichází do krátkodobého kontaktu s plamenem nebo velkými kovovými stříkanci, s vysokým tepelným zářením, žhavou struskou nebo vstupuje do hořících prostor. Znečištění jakéhokoli druhu (zejména prachové usazeniny, olej, tuk, benzin nebo jiné hořlavé kapaliny) může způsobit popálení a zhoršit ochranný účinek oděvu. V případě dvoudílného ochranného oděvu je nutné nosit obě části oděvu společně, aby byl zajištěn stanovený stupeň ochrany.



EN 61482-2:2020 APC 2 Ochranné oděvy pro práci pod napětím s tepelným nebezpečím elektrického oblouku (oblouková porucha)
(doba trvání oblouku = doba trvání testu: 500 ms)

Oblast použití: Ochranný oděv pro práci pod napětím s tepelným nebezpečím elektrického oblouku (oblouková porucha) v souladu s normou EN 61482-2:2020. Splňuje požadavky třídy ochrany před elektrickým obloukem 2 (APC 2). Používá se při práci na elektrických systémech > AC 50 V nebo v jejich blízkosti. Rozsahy platnosti energie oblouku obou tříd ochrany a určení úrovně ochrany oděvu naleznete například v informacích německého úrazového pojištění (DGUV-I 203-077). **Upozornění:** Je třeba dodržovat co největší pracovní vzdálenost. Ochranný výkon je dán pouze při úplném pokrytí těla. Pokud se na základě posouzení rizik upustí od použití úplného ochranného obleku nebo kombinézy, musí uživatel zkontrolovat vhodnost kalhot vybraných odděleně od pláště proti obloukovému výboji. Aby se předešlo souvisejícím nejistotám a možným rizikům, doporučuje se zvolit kompletní oblek sestávající z bundy a kalhot. Ochranný oděv není elektricky izolačním ochranným oděvem, například podle normy EN 50286:1999 "Elektricky izolační ochranné oděvy pro práci s nízkým napětím". Úplná osobní ochrana vyžaduje další vhodné osobní ochranné prostředky, například ochranu obličejě nebo rukavice. Po úrazu elektrickým obloukem by měl být ochranný oděv co nejrychleji odstraněn. V takovém případě se ochranný oděv nesmí znovu použít a musí se zlikvidovat. Oděv nechrání před nebezpečím způsobeným jinými účinky obloukové poruchy, jako je tlak, zvuk nebo plyny. Oděvy, jako jsou košile, spodní prádlo nebo spodní prádlo z polyamidových, polyesterových nebo akrylových vláken, které se při působení elektrického oblouku taví, by se neměly používat.



EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Výstražné oděvy s vysokou viditelností

Bunda -> třída 2, kalhoty -> třída 1
Číslo vedle grafického symbolu (x) označuje třídu oděvu podle tabulky 1 normy. Velikosti: XS-5XL.
Oblast použití: Oděv s vysokou viditelností by měl zajistit, aby byl jeho uživatel nápadně viditelný pro řidiče vozidel nebo obsluhu jiných technických zařízení za všech světelných podmínek, a to jak za denního světla, tak za tmy pod světlomety. Při používání oděvu s vysokou viditelností je třeba vzít v úvahu požadované informace o rizikových situacích podle pokynů v příloze A normy EN ISO 20471. Poznámka: Výsledky zkoušek barevnosti a svítivosti byly stanoveny také po 5 zkušebních cyklech. **Upozornění:** Nošení výstražného oděvu s vysokou viditelností nezaručuje, že jeho uživatel bude za všech okolností viděn. Jakákoli úprava výrobku, například potisk loga, může ovlivnit minimální plochy a výkonnost výrobku.



EN 13034:2005+A1:2009 - Ochranné oděvy s omezenou ochranou proti kapalným chemikáliím (typ zařízení PB [6])

Oblast použití: Ochranný oděv typu 6 nebo typu PB [6] je určen k použití proti rizikům, u nichž se riziko považuje za nízké. Představují nejnižší výkonnostní úroveň ochrany proti chemikáliím a jsou určeny k ochraně proti malému množství postřiku nebo náhodnému postříkání. Ochranný oděv je vhodný pro použití proti možné expozici lehkým chemickým postřikům, kapalným aerosolům nebo nízkotlakým stříkajícím látkám, proti kterým je vyžadována úplná bariéra proti stříkajícím kapalinám. oděv je vhodný pro použití při možné expozici lehkým chemickým postřikům, kapalným aerosolům nebo nízkotlakým stříkajícím kapalinám, proti kterým není vyžadována úplná bariéra proti průniku kapalin (na molekulární úrovni), protože uživatel by byl schopen v případě kontaminace svého oděvu včas podniknout příslušné kroky. Oděv byl testován na chemické látky uvedené v následující tabulce. Použití jiných chemických látek je možné pouze po konzultaci nebo testování. Test byl proveden v laboratorních podmínkách a je určen pouze jako vodítko pro praktické použití. **Upozornění:** Dlouhodobé nošení může způsobit tepelný stres.

I. Výkonnostní profil ochranného oděvu proti chemikáliím typu 6 / typu PB [6] proti chemikáliím
podle normy EN 14325:2004:

a) Fyzické údaje	Výsledek/LK*	b) Odolnost proti pronikání kapalin			
4.4 Odolnost proti oděru:	LK 6 z 6	Chemické látky:		R-index* LK:	P-Index* LK:
4.7 Odolnost proti roztržení:	LK 3 z 6	Kyselina sírová	30% (vodný roztok)	LK 3 ze 3	LK 3 ze 3
4.9 Pevnost v tahu:	LK 5 z 6	Kaustická soda:	10 %	LK 3 ze 3	LK 3 ze 3
4.10 Odolnost proti propíchnutí:	LK 2 z 6	o-Xylen:	neředěný	LK 1 z 3	LK 2 z 3
Hořlavost:	splněno	Butan-1-ol:	neředěný	LK 2 z 3	LK 3 ze 3
Rozměrová stabilita:	splněno	Neprostupné pro rozpouštědla			
*Zkratky: LK = výkonnostní třída; R-Index = index odmítnutí, P-Index = index průniku;					



EN 343:2019 Ochranné oděvy proti dešti

3 (odolnost proti průchodu vody)
3 (odolnost proti přenosu vodní páry)
X (hotový oděv testovaný v dešťové věži => "X"=netestováno)

Oblast použití: Ochranné oblečení proti vlivu srážek (např. deště, sněhových vloček), mlhy a zemní vlhkosti. Následující tabulka je vodítkem pro vysvětlení vlivu různých tříd odolnosti proti propouštění vodních par na doporučenou dobu nepřetržitého nošení oděvu při různých okolních teplotách. K prodloužení uvedené doby nošení lze použít účinné větrací otvory a/nebo doby regenerace:

Okolní teplota	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Doba nošení (min.)	60	75	100	240	--

Upozornění: Oděv má třídu odolnosti proti propouštění vodních par 1, což má za následek omezenou dobu nošení podle následující tabulky:

virksomheder. Bæreren må ikke selv udføre reparationer. Der må ikke foretages ændringer på beskyttelsesbeklædningen. Underbukserne må kun bæres i kombination med den tilsvarende jakke. Overdelen skal bæres sammen med en standardkonform underdel i samme beskyttelsesklasse. Disse sikkerhedsfunktioner skal også overholdes under arbejdet. Der tages ikke ansvar for tilsmudsning eller beskadigelse af stof eller tilbehør som følge af mekanisk belastning og brug. Reflekterende strimler kan udvise optiske uregelmæssigheder, som ikke giver anledning til reklamation, da den reflekterende effekt stadig er til stede! Advarsel: Hvis beskyttelseseffekten forringes af huller, rifter, sprængte sømme, slid eller anden slitage samt af olie, fedt eller andre væsker eller andre påvirkninger, skal den oprindelige tilstand genoprettes ved rengøring/reparation før brug. Hvis dette ikke er muligt, skal beskyttelsestøjet udskiftes. Kun intakt tøj garanterer den bedst mulige beskyttelse. For at undgå, at tøjet har funktioner, hvor flydende kemikalier og små stænk af smeltet metal kan samles, skal hættens tages på, tages af eller stoppes ind i kraven, før man går ind i potentielt farlige områder.

Opbevaring og ældning: Opbevares på et køligt, tørt sted, væk fra direkte sollys og antændelseskilder, helst i den originale emballage. Hvis produktet opbevares som anbefalet, vil egenskaberne ikke ændre sig i op til 5 år fra fremstillingsdatoen. Levetiden kan ikke angives nøjagtigt og afhænger af anvendelsen, og om brugeren sikrer, at produktet kun anvendes til det formål, det er beregnet til. Produktet er mærket med fremstillingsdato (måned/år). Ældning skyldes en kombination af flere faktorer som f.eks. rengøring, vedligeholdelse eller desinfektion: Rengørings-, vedligeholdelses- eller desinfektionsprocesser; eksponering for synligt og/eller UV-lys; eksponering for høje eller lave temperaturer eller temperaturændringer; eksponering for kemikalier, herunder fugt; eksponering for biologiske stoffer såsom bakterier, svampe, insekter eller andre skadedyr; mekaniske påvirkninger såsom slid, bøjningsspænding, tryk- og trækspænding; forurening, f.eks. af snavs, olie, stænk af smeltet metal etc.; slitage. Bortskaffelse: Det brugte produkt kan være forurenet med miljøskadelige eller farlige stoffer. Bortskaffelse af produktet skal ske i overensstemmelse med de lokalt gældende juridiske standarder. Sundhedsmæssige risici: Allergier forårsaget af korrekt brug af produktet er ikke kendt til dato. Hvis der alligevel opstår en allergisk reaktion, skal der søges læge eller hudlæge. Ufarlighed: Beskyttelsesbeklædningen indeholder ingen stoffer, der er kendt for eller mistænkt for at være skadelige for brugerens hygiejne eller sundhed. Under forudsigelige normale anvendelsesforhold frigiver materialerne ikke stoffer, der generelt er kendt for at være giftige, kræftfremkaldende, reproduktionstoksiske eller på anden måde skadelige.

1. **Producent:**

Wolfgang Mauser Beskyttelsesbeklædning GmbH
August-Borsig-Straße 2, 50126 Bergheim - Tyskland

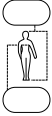
2. **Varenummer**

3. **Overensstemmelseserklæring**



Dette produkt er personlige værnemidler (PPE). CE-mærkningen bekræfter, at produktet overholder de gældende krav i forordning (EU) 2016/425. Den komplette overensstemmelseserklæring er tilgængelig på www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. **EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Generelle krav til beskyttelsesbeklædning**



Størrelsessystemet i overensstemmelse med EN ISO 13688:2013/A1:2021 bruges til at Valg af passende beskyttelsestøj. Kontrolmål i cm er enten:
a) Kropshøjde og brystomkreds (toppe)
b) Kropshøjde og taljeomkreds (nedre dele)
c) Kropshøjde, bryst- og taljeomkreds (kombinationer, overalls)

6. **i-symbol: Henvisning til producentens oplysninger.**

7. **Rengøring, pleje og vedligeholdelse - Plejesymboler i overensstemmelse med DIN EN ISO 3758**

Rengøring skal udføres i overensstemmelse med producentens anvisninger baseret på standardiserede processer. Vask før brug første gang. Luk alle fastgørelsessystemer helt før hver plejebehandling. Intet ansvar for holdbarheden af transferemblemer ved industriel vask! I tilfælde af garantikrav har kunden bevisbyrden for, at vasken er udført i overensstemmelse med disse bindende plejeanvisninger. Brug ikke skyllemiddel eller blegemiddel. Må ikke overtørres. Brug ikke syre eller surt skyllemiddel. Stryg kun transfermotiver med vrangen ud. Reflekterende striber må ikke stryges. Både nye og brugte produkter skal kontrolleres omhyggeligt før brug, især efter rengøring, for at sikre, at de ikke er beskadiget. For at bevare de kemikalieafvisende egenskaber er det nødvendigt at genimprægnere med et PU-baseret FC-system (f.eks. Hydrob-FC fra Kreussler) i specialiserede virksomheder efter hver vask. Enhver negativ indvirkning på andre beskyttende egenskaber skal udelukkes. Hvis rengøringsinstruktionerne følges, opretholdes flammebeskyttelsen permanent i overensstemmelse med stofproducenten. Antal testede rengøringscyklusser: 5 Det angivne antal rengøringscyklusser er ikke den eneste faktor, der påvirker tøjets levetid. Levetiden afhænger også af brug, pleje, opbevaring osv.

8. **Fremstillingsdatoen (måned/år) kan findes på plejeetiketten.**



maksimal vasketemperatur 60°C - skånsom proces



må ikke bleges



Tørring i tørretumbler mulig - normal temperatur, maksimal starttemperatur 60°C



Strygning med en maksimal temperatur på strygesålen på 120 °C



professionel kemisk rensning med tetrachlorethylen og dibutoxymethan (kogepunkt på 182,5 °C, flammepunkt på 62 °C) og alle opløsningsmidler, der er anført under symbolet F - normal proces

Fleece-vest 106WE:



maksimal vasketemperatur 30°C - skånsom proces



må ikke bleges



må ikke tørretumbles



Strygning med en maksimal temperatur på strygesålen på 120 °C



professionel kemisk rensning med tetrachlorethylen og dibutoxymethan (kogepunkt på 182,5 °C, flammepunkt på 62 °C) og alle opløsningsmidler, der er anført under symbolet F - normal proces

5.



EN ISO 11612:2015 - Beklædning til beskyttelse mod varme og flammer
A1+ A2: Begrænset flammespredning, B1: Konvektiv varme,
C1: Strålevarme, D2: Stænk af flydende aluminium, E3: Stænk af flydende jern

Anvendelsesområde: Beklædning fremstillet af fleksible materialer til beskyttelse af kroppen, med undtagelse af bærerens hænder, mod varme og/eller flammer. Til beskyttelse af brugerens hoved og fødder er kun gamacher, huer og overtrækssko mulige som beskyttelsesbeklædning inden for denne internationale standards anvendelsesområde. Beskyttelsesdragter mod varme og flammer skal dække over- og underkroppen, halsen, armene op til håndleddene og benene op til anklerne fuldstændigt. Dragter skal bestå af en enkelt beklædningsgenstand (f.eks. overall eller kedeldragt) eller en todelt beklædningsgenstand (jakke og bukser/bib og selebukser). **Advarsel:** For at opnå fuldstændig beskyttelse mod varme og/eller flammer skal hoved, ansigt, hænder og/eller fødder beskyttes med passende personlige værnemidler (PPE). Hvis beskyttelsestøjet har været udsat for utilsigtede stænk af flydende kemikalier eller brandfarlige væsker, skal brugeren straks trække tøjet af og tage det forsigtigt af, så kemikaliet eller væsken ikke kommer i kontakt med huden. Tøjet skal derefter rengøres eller bortskaffes. **For kode D eller E:** I tilfælde af stænk af smeltet metal skal brugeren straks forlade arbejdspladsen og tage tøjet af. Risikoen for forbrændinger kan ikke udelukkes, hvis tøjet bæres tæt på huden. I tilfælde af forurening med stænk af smeltet metal skal brugeren straks forlade arbejdspladsen og forsigtigt tage tøjet af. På trods af den bekræftede beskyttende effekt kan risikoen for forbrændinger ikke udelukkes, hvis tøjet bæres direkte på huden. Sløjfe til at holde en gasadvarselsanordning: I EX-områder må kun arbejdsudstyr, der opfylder kravene til brug i potentielt eksplosive atmosfærer, bæres i sløjferne. I farlige områder, hvor der kræves beskyttelse mod stænk af flydende metal (kode E), skal der foretages en omfattende risikoanalyse, før løkken anvendes. I dette tilfælde er risikoen for f.eks. at blive fanget kategoriseret som lavere end risikoen for en mulig gaslækage.



EN 1149-5:2018 Beskyttelsesbeklædning med elektrostatiske egenskaber

Anvendelsesområde: Beskyttelsesbeklædning med elektrostatisk afledende egenskaber, der er en del af et fuldt jordet system for at forhindre antændelige udladninger. I brandfarlige atmosfærer, der er beriget med ilt, kan kravene muligvis ikke opfyldes. **Advarsel:** Denne beklædning er ikke egnet til beskyttelse mod netspænding. Den person, der bærer det elektrostatisk afledende beskyttelsestøj, skal være korrekt jordet. Den elektriske modstand mellem personens hud og jord skal være mindre end ^{108Ω}, f.eks. ved at bære egnede sko på afledende eller ledende gulve. Elektrostatisk afledende beskyttelsesbeklædning må ikke åbnes eller tages af i brandfarlige eller eksplosive atmosfærer eller ved håndtering af brandfarlige eller eksplosive stoffer. Det må ikke bæres i iltberigede atmosfærer eller i zone 0 (se EN 60079-10-1 [7]) uden forudgående tilladelse fra den ansvarlige sikkerhedsofficer. Der skal foretages en særlig anvendesspecifik risikoanalyse før brug i potentielt eksplosive atmosfærer i zone 0 og ved tilstedeværelse af meget eksplosive gasser/dampe i eksplosionsgruppe IIC. Elektrostatisk afledende beskyttelsesbeklædning er designet til at blive båret i zone 1, 2, 20, 21 og 22 (se EN 60079-10-1 [7] og EN 60079-10-2 [8]), hvor den mindste antændelsesenergi i en eksplosiv atmosfære ikke er mindre end 0,016 mJ. Den elektrostatiske afledningsevne af elektrostatisk afledende beskyttelsesbeklædning kan forringes af slid, rengøring og eventuel tilsmudsning. Elektrostatisk afledende beskyttelsesbeklædning skal bæres på en sådan måde, at den dækker alle materialer, der ikke opfylder disse krav under den tilsigtede brug (inklusive bøjningsbevægelser). Fastgørelser med velcrolukninger må ikke åbnes, når der arbejdes i farlige områder.



EN ISO 11611:2015 Beskyttelsesbeklædning til svejsning og lignende processer
A1+A2 klasse 2, strålevarme klasse 2

Modstandsdygtighed over for små metalstænk: > 15 dråber op til ΔT 40 K: Klasse 1
 Modstandsdygtighed over for større metalstænk: > 25 dråber op til ΔT 40 K: Klasse 2 opfylder retningslinjerne for valg af type svejsetøj (klasse 1/klasse 2) i henhold til tabel 3 og bilag A i standarden: Klasse 1 giver beskyttelse mod mindre farlige svejseteknikker og situationer på arbejdspladsen med mindre svejseprøjt og lavere strålevarme. Klasse 2 giver beskyttelse mod mere farlige svejseteknikker og arbejdsituationer med mere svejseprøjt og mere strålevarme. **Anvendelsesområde:** Beskyttelsesbeklædningen er beregnet til at beskytte brugeren mod svejseprøjt (små stænk af smeltet metal), kortvarig kontakt med flammer, strålevarme fra en elektrisk lysbue, der bruges til svejsning og relaterede processer. Det giver begrænset elektrisk isolering fra elektriske jævnstrømsledere op til ca. 100 volt under normale svejseforhold. Svejseskyttelsesdragter skal bestå af: a) en enkelt beklædningsdel, f.eks. en overall eller en heldragt; b) eller en todelt beklædningsdel bestående af en jakke og bukser. Med hensyn til oplysninger, der kræves om risikosituationer under svejsearbejde i forhold til processen og de omgivende forhold, skal oplysningerne i bilag A til denne standard tages i betragtning. **Advarsel:** Sved, snavs eller andre forurenende stoffer kan forringe beskyttelsesniveauet mod kortvarig utilsigtet kontakt med spændingsførende elektriske ledere op til denne spænding. For at opnå fuldstændig beskyttelse mod eksponering for varme og/eller flammer skal hoved, ansigt, hænder og/eller fødder beskyttes med passende personlige værnemidler (PPE). I nogle tilfælde kan det også være nødvendigt med egnet åndedrætsværn. Beskyttelsesdragter kan kræve yderligere delvis kropsbeskyttelse, f.eks. ved svejsning over hovedhøjde. Dette beskyttelsestøj er kun beregnet til beskyttelse mod kortvarig, utilsigtet kontakt med spændingsførende dele af et elektrisk kredsløb i forbindelse med lysbuesvejsning. Hvis der er en øget elektrisk fare, kræves der yderligere isolerende mellemlag. Beskyttelsesgraden mod flammer reduceres, hvis svejserens beskyttelsestøj er forurenat med brændbare stoffer. Et øget iltindhold i luften reducerer beskyttelsen af svejserens beskyttelsestøj mod antændelse betydeligt. Der skal udvises særlig forsigtighed ved svejsning i lukkede rum, f.eks. hvis luften derinde kan blive beriget med ilt. Den elektriske isolering, som tøjet giver, reduceres, hvis tøjet er vådt, snavset eller gennemblødt af sved. Den beskyttende effekt er udelukket, hvis bærerens ofte kommer i kortvarig kontakt med en flamme eller store metalstænk, med høj varmestråling, varm slagge eller kommer ind i flammende områder. Forurening af enhver art (især støvaflejringer, olie, fedt, benzin eller andre brændbare væsker) kan brænde og forringe tøjets beskyttende virkning. I tilfælde af todelt beskyttelsestøj skal begge dele af tøjet bæres sammen for at give den specificerede grad af beskyttelse.



EN 61482-2:2020 APC 2 Beskyttelsesbeklædning til arbejde under spænding med termisk risiko for lysbue (arc flash)
(buetid = testvarighed: 500 ms)

Anvendelsesområde: Beskyttelsesbeklædning til arbejde under spænding med termisk risiko for en elektrisk lysbue (lysbufejl) i overensstemmelse med EN 61482-2:2020. Den opfylder kravene til lysbuebeskyttelsesklasse 2 (APC 2). Den anvendes ved arbejde på eller i nærheden af elektriske systemer > AC 50 V. Se f.eks. oplysningerne fra den tyske ulykkesforsikring (DGUV-I 203-077) for gyldighedsområdet for lysbueenergien i de to beskyttelsesklasser og for at bestemme beskyttelsesniveauet for tøjet. **Advarsel:** Den størst mulige arbejdsafstand skal opretholdes. Beskyttelsesevnen er kun givet med fuldstændig kropsdækning. Hvis man som følge

af risikovurderingen undlader at bruge en fuld beskyttelsesdragt eller overalls, skal brugeren kontrollere, om bukserne, der er valgt separat fra lysbuejakken, er egnede. For at undgå de tilknyttede usikkerheder og mulige risici anbefales det at vælge en komplet dragt bestående af jakke og bukser. Beskyttelsesbeklædningen er ikke elektrisk isolerende beskyttelsesbeklædning, f.eks. i overensstemmelse med EN 50286:1999 "Elektrisk isolerende beskyttelsesbeklædning til lavspændingsarbejde". Fuldstændig personlig beskyttelse kræver yderligere egnede personlige værnemidler, f.eks. ansigtsbeskyttelse eller handsker. Efter en lysbueulykke skal beskyttelsestøjet fjernes så hurtigt som muligt. I dette tilfælde må beskyttelsestøjet ikke genbruges og skal bortskaffes. Tøjet beskytter ikke mod farer forårsaget af andre effekter af en lysbuefejl, som f.eks. tryk, lyd eller gasser. Beklædning som skjorter, undertøj eller underbukser af polyamid-, polyester- eller akrylfibre, der smelter, når de udsættes for lysbuer, bør ikke anvendes.



EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Advarselstøj med høj synlighed

Jakke -> klasse 2, cowboybukser -> klasse 1
Tallet ved siden af det grafiske symbol (x) angiver tøjklassen i henhold til tabel 1 i standarden. Størrelser: XS-5XL. **Anvendelsesområde:** Beklædningen med høj synlighed skal sikre, at bæreren er tydeligt synlig for førere af køretøjer eller operatører af andet teknisk udstyr under alle lysforhold, både i dagslys og under forlygter i mørke. Ved brug af tøj med høj synlighed skal der tages hensyn til de nødvendige oplysninger om risikosituationer i overensstemmelse med instruktionerne i bilag A i EN ISO 20471. Bemærk: Testresultaterne for farve og luminans blev også bestemt efter 5 testcyklusser. **Advarsel:** Brug af advarselsbeklædning med høj synlighed sikrer ikke, at bæreren vil blive set under alle omstændigheder. Enhver ændring af produktet, f.eks. påtrykning af logoer, kan påvirke produktets minimumsområder og ydeevne.



EN 13034:2005+A1:2009 - Beskyttelsesbeklædning med begrænset beskyttelsesevne mod flydende kemikalier (udstyrstype PB [6])

Anvendelsesområde: Beskyttelsesbeklædning af type 6 eller type PB [6] er beregnet til brug mod risici, hvor risikoen anses for at være lav. De repræsenterer det laveste ydelsesniveau for kemisk beskyttelse og er beregnet til at beskytte mod små mængder sprøjt eller utilsigtede stænk. Beskyttelsesbeklædningen er egnet til brug mod mulig eksponering for lette kemiske sprøjt, væske aerosoler eller lavtryksstænk, hvor der kræves en komplet barriere mod vækestænk. Tøjet er egnet til brug ved potentielt eksponering for lette kemiske sprays, væske aerosoler eller lavtryksstænk, hvor der ikke kræves en fuld barriere mod væskepermeation (på molekylært niveau), da bæreren vil være i stand til at træffe passende foranstaltninger i tide i tilfælde af kontaminering af deres tøj. Tøjet er blevet testet mod de kemikalier, der er anført i nedenstående tabel. Brug af andre kemikalier er kun mulig efter konsultation eller test. Testen blev udført under laboratorieforhold og er kun beregnet som en vejledning til praktisk brug. **Advarsel:** Langvarig brug kan forårsage varmestress.
I. Ydeevneprofil for kemisk beskyttelsesbeklædning type 6 / type PB [6] mod kemikalier i henhold til EN 14325:2004:

a) Fysiske data	Resultat/LK*	b) Modstandsdygtighed over for indtrængning af væsker			
4.4 Slidstyrke:	LK 6 fra 6	Kemisk:		R-indeks* LK:	P-indeks* LK:
4.7 Modstandsdygtighed over for rivning:	LK 3 ud af 6	Svovlsyre	30% (vandig opløsning)	LK 3 ud af 3	LK 3 ud af 3
4.9 Trækstyrke:	LK 5 af 6	Kaustisk soda:	10 %	LK 3 ud af 3	LK 3 ud af 3
4.10 Modstandsdygtighed over for punktering:	LK 2 ud af 6	o-Xylen:	ufortyndet	LK 1 af 3	LK 2 af 3
Brandfarlighed:	opfyldt	Butan-1-ol:	ufortyndet	LK 2 af 3	LK 3 ud af 3
Dimensionel stabilitet:	opfyldt	Ikke uigennemtrængelig for opløsningsmidler			
*Forkortelser: LK = præstationsklasse; R-indeks = afvisningsindeks, P-indeks = penetrationsindeks;					



EN 343:2019 Beskyttelsesbeklædning mod regn

3 (modstand mod vandgennemstrømning)
3 (modstandsdygtighed over for vanddamp)
X (færdigt tøj testet i regntårnet => "X" = ikke testet)

Anvendelsesområde: Beskyttelsesbeklædning mod påvirkning fra nedbør (f.eks. regn, snefnug), tåge og jordfugt. Følgende tabel er en vejledning til at forklare effekten af de forskellige klasser af vanddampr transmissionsmodstand på den anbefalede kontinuerlige brugstid for en beklædningsgenstand i forskellige omgivelsestemperaturer. Effektive ventilationsåbninger og/eller restitutionstider kan bruges til at forlænge de angivne brugstider:

Omgivelsestemperatur	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Brugstid (min.)	60	75	100	240	--

Advarsel: Tøjet har en modstandsdygtighed over for vanddampr transmission i klasse 1, hvilket resulterer i en begrænset brugstid i henhold til følgende tabel:

Anbefalet maksimal kontinuerlig brugstid (min.) for en komplet dragt bestående af jakke og bukser uden varmeisolerende foring:				
	Klasse			
	1	2	3	4
Omgivelsestemperatur	Ret > 40 m2Pa/W	25 <Ret ≤ 40 m2Pa/W	15 <Ret ≤ 25 m2Pa/W	Ret ≤ 15 m2Pa/W
25	60	105	180	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
"- " Betyder: Ingen grænse for brugstiden.				

Artikkel:

Tüübihindamise eest vastutav teavitatud asutus: AITEX, Carretera de Banyeres & Calle Societat Unio Musical, 03802 Alcoy, Hispaania, registreerimisnumber: 0161
Teavitatud asutus, kes vastutab isikukaitsevahendite järelevalve eest (kinnitatakse CE-märgise juurde tootele): Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio (VA) - Itaalia, identifitseerimisnumber: 0624

Joep

Jo pe

Püksid/kõrvapüksid

MAUSER

1 — Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de

2 — Bülke 106 LH

8 —  Tellimuse number:
MMYYYYYY



EN 1149-5:2018



5 — EN 11611:2015
Klass 2-A1+A2

EN 13034:2005
+A1:2009 Tüüp PB[6]



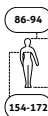
EN ISO 20471:2013
+ A1:2016

EN 343:2019

3 — C € 0624

Suurus: M/50/52

Suurus: M/50/52



- 4



50% polüester,
49% puuvill
1% muud kiudained
(Antistaatilised kiud)
Vooder:
100% puuvillane Proban®

Kandmiseks koos
standarditele vastava
ulmise/alumise
osaga. Enne esimest
kandmist pesta. Enne
iga hoolduskorda
sulgeda täielikult kõik
kinnitussüsteemid. Pärast
iga pesu impregneerige
FC-süsteemiga. Ärge
kasutage helendajaid.
Ärge kasutage
pesupehmentajaid.
Ärge kasutage nõelu.

Teave, mis pärineb
Märkus tootja



- 6

Nende standardite selgitused ja numbrid, mille nõuetele toode vastab: Viide standarditele: Euroopa Liidu Teataja. Saadaval DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de või VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de IEC väljaannete puhul.

Säilitamine ja laagerdumine: Säilitada jahedas ja kuivas kohas, eemal otsesest päikesevalgusest ja süttimisallikatest, eelistatavalt originaalpakendis. Kui toodet säilitatakse vastavalt soovitudele, ei muutu omadused kuni 5 aasta jooksul alates tootmiskuupäevast. Kasutusaega ei saa täpselt määrata ja see sõltub kasutusotstarbest ning sellest, kas kasutaja tagab, et toodet kasutatakse ainult ettenähtud otstarbel. Tootele on märgitud tootmiskuupäev (kuu/aasta). Vananemine on tingitud mitmete tegurite, näiteks puhastamise, hoolduse või desinfitseerimise kombinatsioonist: Puhastus-, hooldus- või desinfitseerimisprotsessid; kokkupuude nähtava ja/või UV-valgusega; kokkupuude kõrgete või madalate temperatuuride või temperatuurimuutustega; kokkupuude kemikaalidega, sealhulgas niiskusega; kokkupuude bioloogiliste mõjuritega, nagu bakterid, seened, putukad või muud kahjurid; mehaanilised mõjud, nagu hõõrdumine, painutuspinged, survetugevus ja tõmbepinged; saastumine,

nt mustuse, õli, sulametalli pritsmete jms poolt; kulumine. Hävitamine: Kasutatud toode võib olla saastunud keskkonnale kahjulike või ohtlike ainetega. Toode tuleb kõrvaldada vastavalt kohalikele õigusnormidele. Terviseriskid: Toote nõuetekohasest kasutamisest põhjustatud allergiad ei ole siiani teada. Allergilise reaktsiooni tekkimisel tuleb siiski pöörduda arsti või nahaarsti poole. Kahjulikkus: Kaitseriietus ei sisalda aineid, mis on teadaolevalt või arvatavalt kahjulikud kasutaja hügieenile või tervisele. Materjalid ei eralda prognoositavates tavapärastes kasutustingimustes aineid, mis on üldtuntud mürgised, kasuteroogeensed, reproduktiivtoksilised või muul viisil kahjulikud.

1. Tootja:
Wolfgang Mauser Protective Clothing GmbH
August-Borsig-Straße 2, 50126 Bergheim - Saksamaa

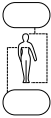
2. Artikli number

3. Vastavusdeklaratsioon



See toode on isikukaitsevahend. CE-märgis tõendab, et toode vastab määruse (EL) 2016/425 kohaldatavatele nõuetele. Täielik vastavusdeklaratsioon on kättesaadav aadressil www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Kaitseriietuse üldnõuded



EN ISO 13688:2013/A1:2021 kohast suurussüsteemi kasutatakse selleks, et Sobiva kaitseriietuse valik. Kontrollimõõtmised cm-s on kas:

- a) kehakõrgus ja rindkere ümbermõõt (ülaosa)
- b) kehakõrgus ja vööümbermõõt (alumine osa)
- c) keha kõrgus, rinna- ja vööümbermõõt (kombinatsioonid, kombinesoonid)

6. i sümbol: Viide tootja teabele.

7. Puhastamine, hooldus ja korrashoid - Hooldussümbolid vastavalt standardile DIN EN ISO 3758

Puhastamine peab toimuma vastavalt tootja juhiste, mis põhinevad standardiseeritud protsessidel. Peske enne esimest korda kandmist. Sulgege kõik kinnitussüsteemid täielikult enne iga hoolduskorda. Tööstuslikus pesu ei vastuta ülekandemehhanismide vastupidavuse eest! Garantiinõuete korral lasub kliendil töendamiskohustus, et pesu on pestud vastavalt käesolevatele siduvatele hooldusjuhiste. Ärge kasutage riidepehmenemise ega helendajaid. Ärge kuivatage üle. Ärge kasutage happeid ega happelisi loputusvahendeid. Triikige ülekandemotiive ainult seestpoolt väljapoole. Ärge triikige helkurribasid. Nii uusi kui ka kasutatud tooteid tuleb enne kandmist, eriti pärast puhastamist, hoolikalt kontrollida, et need ei oleks kahjustatud. Kemikaalide suhtes tõrjuvate omaduste säilitamiseks tuleb pärast iga pesu uuesti immutada PU-põhise FC-süsteemiga (nt Hydrex-FC firmalt Kreussler) spetsialiseerunud ettevõtetes. Igasugune negatiivne mõju muudele kaitseomadustele peab olema välistatud. Kui järgitakse puhastusjuhiseid, säilib leegikaitse püsivalt vastavalt kangatootjale. Testitud pesutsükli arv: 5 Määratud pesutsükli arv ei ole ainus tegur, mis mõjutab rõivaste kasutusiga. Kasutusaeg sõltub ka kasutamisest, hooldusest, ladustamisest jne.

8. Tootmiskuupäev (kuu/aasta) on kirjas hooldussildil.



maksimaalne pesutemperatuur 60°C - örn pesuprotsess



mitte valgendada



Võimalik kuivatamine trummelkuivatis - normaaltemperatuuril, maksimaalne algtemperatuur 60°C



Triikimine triikraua talla maksimaalse temperatuuriga 120°C



professionaalne keemiline puhastus tetrakloroetaani ja dibutoksümeetriga (keemistemperatuur 182,5 °C, leekpunkt 62 °C) ja kõik lahustid, mis on loetletud sümboliga F - tavaline protsess

Fliisist vest 106WE:



maksimaalne pesutemperatuur 30°C - örn pesuprotsess



mitte valgendada



mitte kuivatada trummelkuivatuses



Triikimine triikraua talla maksimaalse temperatuuriga 120°C



professionaalne keemiline puhastus tetrakloroetaani ja dibutoksümeetriga (keemistemperatuur 182,5 °C, leekpunkt 62 °C) ja kõik lahustid, mis on loetletud sümboliga F - tavaline protsess

5.



EN ISO 11612:2015 - Kuumuse ja leegi eest kaitsev rõivastus
A1+ A2: piiratud leegi levik, B1: konvektiivne soojus,
C1: kiirgussoojus, D2: vedelad alumiiniumipritsmes, E3: Vedelraudpitsmed

Reguleerimisala: Elastsetest materjalidest valmistatud riietus, mis kaitseb keha, välja arvatud kanda käed, kuumuse ja/või leegi eest. Käesoleva rahvusvahelise standardi kohaldamisalasse kuuluvad kaitseriietusena ainult säärekaitses, kapuutsid ja jalanõud, mis kaitsevad kanda pead ja jalgu. Kaitseriietus kuumuse ja leegi eest peab täielikult katma üla- ja alakeha, kaela, käed kuni randmeteni ja jalad kuni pahkludeni. Kaitseriietus peab koosnema ühest rõivastest (nt kombinesoon või katlarietus) või kaheosalisest rõivastest (jope ja püksid/ rinnatüki ja traksidega kombinesoon). **Hoiatus:** Täielikuks kaitseks kuumuse ja/või leegi mõju eest peavad pea, nägu, käed ja/või jalad olema kaitstud sobivate isikukaitsevahenditega. Kui kaitseriietus on sattunud kogemata vedelate kemikaalide või tuleohtlike vedelike pritsmete kätte, peab kanda viivitamatult riietuse maha võtma ja ettevaatlikult eemaldama, nii et kemikaal või vedelik ei puutu nahaga kokku. Seejärel tuleb riietus puhastada või kõrvaldada. **D- või E-koodi puhul:** sulanud metalli pritsmete korral peab kanda viivitamatult lahkuma töökohast ja riietuse ära võtma. Põletusohu ei saa välistada, kui rõivaste kandmine toimub naha lähedal. Sulatatud metalli pritsmete sattumise korral peab kanda viivitamatult lahkuma töökohast ja riietusriietuse ettevaatlikult ära võtma. Vaatamata kinnitatud kaitsevale mõjule ei saa välistada põletusohu, kui rõivastust kantakse otse nahal. Silmus gaasihoiatusvahendi hoidmiseks: EX-piirkondades tohib silmustes kanda ainult selliseid töövahendeid, mis vastavad plahvatusohtlikus keskkonnas kasutamise nõuetele. Ohtlikes

piirkondades, kus on nõutav kaitse vedelate metallipritsmete eest (kood E), tuleb enne silmuse kasutamist teha põhjalik riskianalüüs. Sellisel juhul liigitatakse näiteks kinnijäämise oht väiksemaks kui võimaliku gaasilekke oht.



EN 1149-5:2018 Elektrostaatiliste omadustega kaitseriietus

Kasutusvaldkond: elektrostaatilisel hajutavate omadustega kaitseriietus, mis on osa täielikult maandatud süsteemist, et vältida süttimisohlikke laenguid. Hapnikuga rikastatud tuleohtlikes keskkondades ei pruugi nõuded olla täidetud. **Hoiatus:** See riietus ei sobi kaitseks võrgupinge eest. Elektrostaatilist hajutavat kaitseriietust kandev isik peab olema nõuetekohaselt maandatud. Elektriline takistus isiku naha ja maa vahel peab olema väiksem kui ^{108Ω}, näiteks kandes sobivaid jalatseid hajutava või juhtivale põrandale. Elektrostaatilist hajutavat kaitseriietust ei tohi avada ega eemaldada süttimis- või plahvatusohtlikus keskkonnas või süttimis- või plahvatusohtlike ainete käitlemisel. Seda ei tohi kanda hapnikurikas keskkonnas või tsoonis 0 (vt EN 60079-10-1 [7]) ilma vastutava ohutusametniku eelneva nõusolekuta. Enne kasutamist tsooni 0 plahvatusohtlikus keskkonnas ja IIC plahvatusgrupi väga plahvatusohtlike gaaside/aurude juuresolekul tuleb teha spetsiaalne rakendusspetsiifiline riskianalüüs. Elektrostaatilist hajutavat kaitseriietust on ette nähtud kandmiseks tsoonides 1, 2, 20, 21 ja 22 (vt EN 60079-10-1 [7] ja EN 60079-10-2 [8]), kus plahvatusohtliku atmosfääri minimaalne süttimisenergia on vähemalt 0,016 mJ. Elektrostaatilist hajutamist võimaldava kaitseriietuse elektrostaatilist hajutusvõimet võib kahjustada kulumine, puhastamine ja võimalik määrdumine. Elektrostaatilist hajutavat kaitseriietust tuleb kanda nii, et see katab kõik materjalid, mis ei vasta nendele nõuetele selle ettenähtud kasutamise ajal (kaasa arvatud painutusliigutused). Velcro-kinnitustega kinnitusi ei tohi avada, kui töötatakse ohtlikes kohtades.



EN ISO 11611:2015 Kaitseriietus keevitus- ja sellega seotud protsesside jaoks A1+A2 klass 2, kiirgusklass 2

Vastupidavus väikestele metallpripsmetele: > 15 tilka kuni ΔT 40 K: klass1
Vastupidavus suuremate metallpripsmetete suhtes: > 25 tilka kuni ΔT 40 K: klass2 vastab keevitusriietuse tüübi (klass1/klass2) valiku juhiste vastavalt tabelile 3 ja standardi A lisale: Klass 1 pakub kaitset vähem ohtlike keevitustehnikate ja vähemate keevitusspritsmete ja väiksema kiirgussoojusega tööolukordade eest. Klass 2 pakub kaitset ohtlikumate keevitusmeetodite ja suurema keevitusspritsmete ja suurema kiirgava kuumusega tööolukordade eest. **Kohaldamisala:** Kaitseriietus on ette nähtud kandja kaitsmiseks keevitusspritsmete (väikesed sulametalli pritsmed), lühiajalise kokkupuute leegiga, keevitamisel kasutatava elektriikaare kiirgava kuumuse ja sellega seotud protsesside eest. See tagab piiratud elektrisolatsiooni alalisvoolujuhtide eest kuni ligikaudu 100 voltini tavalistes keevitustingimustes. Keevituskaitseriietus peab koosnema: a) ühest rõivastusest, nt kombinesoonist või üheosalisest ülikonnast; b) või kaheosalisest rõivastusest, mis koosneb jopest ja pükstest. Seoses nõutava teabega keevitustööde ajal esinevate ohuolukordade kohta seoses protsessi ja keskkonningimustega tuleb arvesse võtta käesoleva standardi A lisas esitatud teavet. **Hoiatus:** higi, mustus või muud saasteained võivad kahjustada kaitsetaset juhusliku lühiajalise kokkupuute vastu pingestatud elektrijuhtidega kuni selle pingeni. Täielikuks kaitseks kuumuse ja/või leegiga kokkupuute eest peavad pea, nägu, käed ja/või jalad olema kaitstud sobivate isikukaitsevahenditega. Mõnel juhul võib vajalikuks pidada ka sobivaid hingamisteede kaitsevahendeid. Kaitseülikonnad võivad nõuda täiendavat osalist kehakaitset, nt ülevaalpool keevitamisel. See kaitseriietus on ette nähtud ainult kaitseks lühiajalise, tahtmatu kokkupuute eest elektrilülituse pingestatud osadega kaarkeevitusel. Suurenenud elektriohu korral on vaja täiendavaid isoleerivaid vahekihte. Kaitseaste leekide eest väheneb, kui keevitaja kaitseriietus on saastunud tuleohtlike ainetega. Suurenenud hapnikusisaldus õhus vähendab oluliselt keevitaja kaitseriietuse kaitset süttimise eest. Eriti ettevaatlik tuleb olla keevitamisel piiratud ruumides, näiteks kui sealne õhk võib hapnikuga rikastuda. Riietuse elektriline isolatsioon väheneb, kui riietus on märg, määrdunud või higist läbi imunud. Kaitsevõime on välistatud, kui kandja puutub sageli lühiajaliselt kokku leegi või suurte metallipritsmetega, suure soojuskiirguse, kuumu rahu või siseneb leegitsevasse piirkonda. Igasugune saastumine (eriti tolmulestad, õli, rasv, bensiin või muud tuleohtlikud vedelikud) võib põletada ja kahjustada riietuse kaitsvat toimet. Kaheosalise kaitseriietuse puhul tuleb kindlaksmääratud kaitse tagamiseks kanda mõlemat riietuse osa koos.



EN 61482-2:2020 APC 2 Kaitseriietus elektriikaarega seotud termilise ohu korral (elektriikaareviga) töötamiseks pinge all (kaare aeg = katse kestus: 500ms)

Kasutusala: Kaitseriietus elektriikaare (kaarevigastuse) põhjustatud termilise ohu all töötamiseks pinge all vastavalt standardile EN 61482-2:2020. Vastab kaarekaitseklassi 2 (APC 2) nõuetele. Seda kasutatakse, kui töötatakse elektrisüsteemides või nende läheduses > 50 V vahelduvvooluga. Kahe kaitseklassi kaareenergia kehtivusvahemike ja rõivaste kaitsetaseme määramise kohta vaadake näiteks Saksamaa sotsiaalkindlustusameti (DGUV-I 203-077) teavet. **Hoiatus:** Tuleb säilitada võimalikult suur töökaugus. Kaitsevõime on antud ainult täieliku kehakaittega. Kui riskianalüüsi tulemusena loobutakse täieliku kaitsekostüümi või -ülikonna kasutamisest, peab kasutaja kontrollima kaarevarjestusest eraldi valitud pükste sobivust. Sellega seotud ebakindluse ja võimalike riskide vältimiseks on soovitatav valida täielik ülikond, mis koosneb jopest ja pükstest. Kaitseriietus ei ole elektriliselt isoleeriv kaitseriietus, näiteks vastavalt standardile EN 50286:1999 "Elektriliselt isoleeriv kaitseriietus madalpingetöödeks". Täielik isikukaitse nõuab täiendavaid sobivaid isikukaitsevahendeid, näiteks näokaitset või kindaid. Pärast elektrivalgusõnnetust tuleb kaitseriietus võimalikult kiiresti eemaldada. Sellisel juhul ei tohi kaitseriietust uuesti kasutada ja see tuleb hävitada. Kaitseriietus ei kaitse ohtude eest, mida põhjustavad muud kaarevigastuse mõjud, näiteks rõhk, heli või gaasid. Ei tohi kasutada riietust, näiteks polüamiid-, polüester- või akrüülkiududest valmistatud särke, aluspesu või aluspesu, mis sulavad elektrivalguga kokkupuutel.



EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Hästi nähtav hoiatusriietus

Jakk -> 2. klass, püksirihmad -> 1. klass
Graafilise sümboli (X) kõrval olev number näitab rõivaklassi vastavalt standardi tabelile 1. Suurused: XS-SXL. **Kohaldamisala:** Suure nähtavusega riietus peab tagama, et selle kandja on sõidukijuhtidele või muude tehniliste seadmete operaatoritele silmatorkavalt nähtav kõikides valgustingimustes, nii päevavalguses kui ka pimedal ajal esitulede all. Nähtavusriietuse kasutamisel tuleb arvesse võtta nõutavat teavet ohuolukordade kohta vastavalt standardi EN ISO 20471 A lisas esitatud juhistele. Märkus: värvuse ja heleduse katsetulemused määrati samuti pärast 5 katsetüklit. **Hoiatus:** Hästi nähtav hoiatusriietuse kandmine ei taga, et selle kandja on igas olukorras nähtav. Kõik toote muutmine, näiteks logode trükkimine, võib mõjutada toote minimaalseid pindu ja toimivust.



EN 13034:2005+A1:2009 - Piiratud kaitsevõimega kaitseriietus vedelate kemikaalide eest (varustustüüp PB [6])

Kohaldamisala: Tüüp 6 või PB [6] kaitseriietus on ette nähtud kasutamiseks riskide vastu, mille puhul riski peetakse väikeseks. Need esindavad kemikaalikaitses kõige madalamat taset ja on ette nähtud kaitseks väikeste pritsmete või juhuslike pritsmete eest. Kaitseriietus sobib kasutamiseks võimaliku



EN 343:2019



EN 343:2019

Älä käytä huuhteluainetta.
Älä käytä neutoja.3 – CE 0624
Koko: M/50/523 – CE 0624
Koko: M/50/52Tietoja
Huomautus
valmistaja

– 6

Asetuksen (EU) 2016/425 liitteessä II olevan 1.4 jakson mukaan (viite Euroopan unionin virallisessa lehdessä). Lue huolellisesti ennen käyttöä! Olet velvollinen liittämään tämän tiedotteen mukaan, kun luovutat henkilösuojausta tai luovutat sen vastaanottajalle. Tätä esitettä saa kopioida rajoituksetta tätä tarkoitusta varten. Niiden standardien selitykset ja numerot, joiden vaatimukset tuote täyttää Standardien viitetiedot: Euroopan unionin virallinen lehti. Saatavilla DIN Media GmbH:sta, 10787 Berlin, www.dinmedia.de tai IEC-julkaisuja varten VDE Verlag GmbH:sta, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de.

Niiden standardien selitykset ja numerot, joiden vaatimukset tuote täyttää: Standardien viitetiedot: Euroopan unionin virallinen lehti. Saatavilla DIN Media GmbH:lta, 10787 Berlin, www.dinmedia.de tai IEC-julkaisuja varten VDE Verlag GmbH:lta, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de.

Yleinen käyttötarkoitus, käyttöalueet ja riskinarviointi: Tämä tuote on määriteltujen teknisten standardien mukainen. On huomattava, että todellisia käyttöolosuhteita ei voida simuloida, ja sen vuoksi on yksinomaan käyttäjän vastuulla päättää, soveltuuko tuote aiotuun käyttötarkoitukseen vai ei. Valmistaja ei ole vastuussa tuotteen virheellisestä käytöstä. Jäännösriskin arviointi olisi siksi tehtävä ennen käyttöä sen määrittämiseksi, soveltuuko tuote aiotuun käyttöön. Noudata määritettyjä piktogrammeja ja suoritustasoja. Käyttäjän omalla vastuulla on varmistaa suojavaatetuksen turvallisuustoiminnot. Riskinarviointi on suoritettava ennen ostopäätöksen tekemistä ja tuotteen käyttöä. Jos ostopäätös tehdään ilman kattavaa ja tehokasta riskinarviointia, tämän suojavaatetuksen käyttäjille tarkoitetut tuotekohtaiset suojaustasot eivät välttämättä riitä työpaikalla todennäköisesti esiintyviin mahdollisiin vaaroihin. Suojauksen on oltava oikeassa suhteessa riskitasoon, jotta vältetään liiallisesta suojauksesta johtuva liiallinen mukavuuden menetys. Käytön kesto ei voida antaa tietoja. Tästä syystä suojavaatetus on tarkistettava ennen jokaista käyttökertaa. Asiantuntijan on tarkastettava suojavaatetus. Suojavaatteet on puettava oikein. Se on pidettävä suljettuna. Varmista, että kaikki vaateen kiinnitysjärjestelmät ovat aina kiinni. Kaikkien kiinnitysjärjestelmien on oltava toimivia. On varmistettava, että suojavaatetus pysyy istuvana suunnitellun käyttöajan, ottaen huomioon ympäristövaikutukset sekä liikkeet ja asennot, joita käyttäjälle voi aiheutua työn tai muun toiminnan aikana. Kaksiosaisen suojavaatteen molempia osia on käytettävä yhdessä. Haalarin on peitettävä kokonaan käyttäjän ylä- ja alavartalo, kaula, kädet ranteisiin asti ja jalat nilkkoihin asti. Kaikkien sen alla olevien vaatekappaleiden on oltava peitossa. On varmistettava, että mikään kehon osa ei jää peittämättä käyttäjän odotettavissa olevien liikkeiden vuoksi (esim. takki ei saa liukua vyötärön yli, kun kädet nostetaan ylös). Käsien ja polvien taivutusliikkeiden on oltava mahdollisia siten, että mikään kehon osa ei paljastu liikkeen aikana ja että takki ja housut ovat sopivalla tavalla päällekkäin. Housujen lahkeiden on oltava jalkineiden yläreunan yläpuolella, ja tämä päällekkäisyys on säilytettävä kävellessä ja ryömiessä. Vaatteet eivät saa olla liian tiukkoja mukavuuden kannalta, syvähengitys ei saa estyä eikä verenkierto saa rajoittua missään. Korjaukset eivät saa heikentää vaateen suorituskäkyä, ja niitä saavat tehdä vain asianmukaiset ja pätevät yritykset. Vaateen käyttäjä ei saa tehdä korjauksia itse. Suojavaatteisiin ei saa tehdä muutoksia. Lyhyitä housuja saa käyttää vain yhdessä vastaavan takin kanssa. Yläosaa on käytettävä samaa suojausluokkaa olevan standardin mukaisen alaosan kanssa. Näitä turvaominaisuuksia on noudatettava myös työn aikana. Mekaanisesta rasituksesta ja käytöstä johtuvasta likaantumisesta tai kankaan tai lisävarusteiden vahingoittumisesta ei oteta vastuuta. Heijastinnauhoissa voi esiintyä optisia epätasaisuuksia, jotka eivät anna aiheita valittamiseen, koska heijastava vaikutus säilyy! Varoitukset: Jos suojavaikutus on heikentynyt reikien, repeämien, puhjenneiden saumojen, kulumisen tai muun kulumisen sekä öljyn, rasvan tai muiden nesteiden tai muiden vaikutusten vuoksi, alkuperäinen kunto on palautettava puhdistamalla/korjaamalla ennen käyttöä. Jos tämä ei ole mahdollista, suojavaatetus on vaihdettava. Vain ehjä vaatetus takaa parhaan mahdollisen suojan. Jotta vältetään vaateen ominaisuudet, joihin nestemäiset kemikaalit ja pienet roiskeet sulaa metallia voivat kerääntyä, huppu on puettava päälle, irrotettava tai pujotettava kaulukseen ennen mahdollisesti vaarallisiin tiloihin menemistä.

Varoitus ja vanhentaminen: Säilytä viileässä, kuivassa paikassa, suojattuna suoralta auringonvalolta ja syytymislähteiltä, mieluiten alkuperäispakkauksessa. Jos tuotetta säilytetään suositusten mukaisesti, ominaisuudet eivät muutu 5 vuoteen valmistuspäivästä. Käyttöikä ei voida määrittellä tarkasti, ja se riippuu käyttökohteesta ja siitä, varmistaako käyttäjä, että tuotetta käytetään vain siihen tarkoitukseen, johon se on tarkoitettu. Tuotteeseen on merkitty valmistuspäivä (kuukausi/vuosi). Vanheneminen johtuu useiden tekijöiden, kuten puhdistuksen, huollon tai desinfiointin, yhdistelmästä: Puhdistus-, huolto- tai desinfiointiprosessit; altistuminen näkyvälle ja/tai UV-valolle; altistuminen korkeille tai matalille lämpötiloille tai lämpötilan muutoksille; altistuminen kemikaaleille, mukaan lukien kosteus; altistuminen biologisille tekijöille, kuten bakteereille, sienille, hyönteisille tai muille tuhohaittoille; mekaaniset vaikutukset, kuten hankautuminen, taivutusjännitys, puristus- ja vetojännitys; saastuminen esimerkiksi lian, öljyn, sulan metallin roiskeiden yms. vaikutuksesta; kulumisen. Hävittäminen: Käytetty tuote voi olla ympäristölle haitallisten tai vaarallisten aineiden saastuttava. Tuote on hävitettävä paikallisesti voimassa olevien lakisääteiden normien mukaisesti. Terveysriskit: Tuotteen asianmukaisesta käytöstä aiheutuvia allergioita ei toistaiseksi tunneta. Jos allerginen reaktio kuitenkin ilmenee, on käännyttävä lääkärin tai ihotautilääkärin puoleen. Haitattomuus: Suojavaatteet eivät sisällä aineita, joiden tiedetään tai epäillään olevan haitallisia käyttäjän hygienialle tai terveydelle. Ennakoitavissa olevissa normaaleissa käyttöolosuhteissa materiaaleista ei vapaudu aineita, joiden yleisesti tiedetään olevan myrkyllisiä, syöpää aiheuttavia, lisääntymiselle vaarallisia tai muuten haitallisia.

1. Valmistaja:

Wolfgang Mauser Protective Clothing GmbH
August-Borsig-Straße 2, 50126 Berghem - Saksa

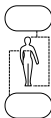
2. Nimikkeen numero

3. Vaatimustenmukaisuusvakuutus



Tämä tuote on henkilökohtainen suojaruuste (PPE). CE-merkintä todistaa, että tuote täyttää asetuksen (EU) 2016/425 sovellettavat vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Suojavaatetuksen yleiset vaatimukset



EN ISO 13688:2013/A1:2021 -standardin mukaista kokoluokitusjärjestelmää käytetään seuraaviin tarkoituksiin

Sopivan suojavaatetuksen valinta. Ohjausmitat cm:nä ovat joko:

- kehon pituus ja rinnan ympärysmitta (yläosat)
- kehon pituus ja vyötärön ympärysmitta (alaosat)
- vartalon pituus, rintakehän ja vyötärön ympärysmitta (yhdistelmät, haalarit)

6. i-symboli: Viittaus valmistajan tietoihin.

7. Puhdistus, hoito ja kunnossapito - Hoitosymbolit DIN EN ISO 3758 -standardin mukaisesti

Puhdistus on suoritettava valmistajan ohjeiden mukaisesti, jotka perustuvat standardoituihin

prosesseihin. Pese ennen ensimmäistä käyttökertaa. Sulje kaikki kiinnitysjärjestelmät kokonaan ennen jokaista hoitokäsittelyä. Ei vastuuta siirtoemblemien kestävydestä teollisessa pesussa! Takuuvaatimusten yhteydessä asiakkaalla on todistustaakka siitä, että pesu on suoritettu näiden sitovien hoito-ohjeiden mukaisesti. Älä käytä kankaanpehmentimiä tai kirkasteita. Älä kuivaa liikaa. Älä käytä happoa tai happohuuhelua. Silitysrauta siirtokuviot vain sisäpuolelta ulospäin. Älä silitä heijastavia raitoja. Sekä uudet että käytetyt tuotteet on tarkistettava huolellisesti ennen käyttöä ja erityisesti puhdistuksen jälkeen, jotta varmistetaan, että ne eivät ole vahingoittuneet. Kemikaaleja hylkivien ominaisuuksien säilyttämiseksi vaativat erikoisliikkeet PU-pohjaisella FC-järjestelmällä (esim. Kreusslerin Hydrob-FC) tapahtuvaa uudelleenkiillästystä jokaisen pesun jälkeen. Mahdolliset kielteiset vaikutukset muihin suojaaviin ominaisuuksiin on suljettava pois. Jos puhdistusohjeita noudatetaan, liekinsuojaus säilyy pysyvästi kankaan valmistajan ohjeiden mukaisesti. Testattujen pesukertojen määrä: 5 Määritelty pesukertojen määrä ei ole ainoa vaateen käyttöikään vaikuttava tekijä. Käyttöikä riippuu myös käytöstä, hoidosta, säilytyksestä jne.

8. **Valmistuspäivämäärä (kuukausi/vuosi) löytyy hoitotarrasta.**



suurin pesulämpötila 60°C - hellävarainen käsittely



ei saa valkaista



Kuivaus kuivausrummussa mahdollista - normaali lämpötila, suurin alkulämpötila 60°C



Silitys silitysraudan pohjalevyn enimmäislämpötila on 120 °C



ammattimainen kemiallinen pesu, jossa käytetään tetrakloorieteeniä ja dibutoksimetaania (kiehumispiste 182,5 °C, leimahduspiste 62 °C) ja kaikki liuottimet, jotka on lueteltu tunnuksella F - normaali prosessi

Fleece-liivi 106WE:



enimmäispesulämpötila 30°C - hellävarainen prosessi



ei saa valkaista



älä kuivaa rumpukuivauksessa



Silitys silitysraudan pohjalevyn enimmäislämpötila on 120 °C



ammattimainen kemiallinen pesu, jossa käytetään tetrakloorieteeniä ja dibutoksimetaania (kiehumispiste 182,5 °C, leimahduspiste 62 °C) ja kaikki liuottimet, jotka on lueteltu tunnuksella F - normaali prosessi

5.



EN ISO 11612:2015 - Kuumuudelta ja liekeiltä suojaavat vaatteet
A1+ A2: Rajoitettu liekin leviäminen, B1: Konvektiivinen lämpö,
C1: Säteilylämpö, D2: Nestemäiset alumiiniroiskeet, E3: Nestemäiset
rautaroiskeet

Soveltamisala: Joustavista materiaaleista valmistetut vaatteet, jotka suojaavat vartaloa, lukuun ottamatta käyttäjän käsiä, kuumuudelta ja/tai liekeiltä. Tämän kansainvälisen standardin soveltamisalaan kuuluvina suojavaatteina voidaan käyttää ainoastaan säärystimiä, päähineitä ja päällyskengkiä pään ja jalkojen suojaamiseksi. Kuumuudelta ja liekeiltä suojaavien suojaupukujen on peitettävä kokonaan ylä- ja alavartalo, kaula, kädet ranteisiin asti ja jalat nilkkoihin asti. Suojaupuvun on koostuttava yhdestä vaatekappaleesta (esim. haalarista tai pukuhaalarista) tai kaksiosaisesta vaatekappaleesta (takki ja housut / lappuhaalari ja tukihaalari). **Varoitus:** Jotta pää, kasvot, kädet ja/tai jalat voidaan suojata täydellisesti kuumuuden ja/tai liekkien vaikutuksilta, ne on suojattava sopivilla henkilökohtaisilla suojavausteilla. Käyttäjän on välittömästi vedettävä vaatteet pois ja riisuttava ne varovasti, jos suojavaatetus on altistunut nestemäisten kemikaalien tai syttyvien nesteiden tahattomille roiskeille siten, että kemikaali tai neste ei pääse kosketuksiin ihon kanssa. Tämän jälkeen vaatteet on puhdistettava tai hävitettävä. **Koodi D tai E:** Jos sulaa metallia roiskuu, käyttäjän on poistuttava välittömästi työpaikalta ja riisuttava suojavaatetus. Palovammojen vaaraa ei voida sulkea pois, jos vaate on ihoa vasten. Jos sula metalli roiskuu, käyttäjän on poistuttava välittömästi työpaikalta ja riisuttava vaate varovasti. Vahvistetusta suojavaikutuksesta huolimatta palovammojen vaaraa ei voida sulkea pois, jos vaatetta käytetään suoraan iholla. Silmukka kaasuvaroituslaitteen pitämistä varten: EX-alueilla silmukoissa saa kuljettaa vain sellaisia työvälineitä, jotka täyttävät räjähdysvaarallisissa tiloissa käyttöä koskevat vaatimukset. Räjähdysvaarallisilla alueilla, joilla vaaditaan suojausta nestemäisiä metalliroiskeita vastaan (koodi E), on ennen silmukan käyttöä tehtävä kattava riskianalyysi. Tällöin esimerkiksi kiinnijäämisen riski luokitellaan pienemmäksi kuin mahdollisen kaasuvuodon riski.



EN 1149-5:2018 Suoja vaatetus, jolla on sähköstaattisia ominaisuuksia

Soveltamisala: Suoja vaatetus, jolla on sähköstaattisia purkautumisominaisuuksia ja joka on osa täysin maadoitettua järjestelmää syttyvien purkausten estämiseksi. Hapella rikastetuissa syttyvissä ilmaseoksissa vaatimukset eivät välttämättä täyty. **Varoitus:** Tämä vaatetus ei sovellu suojaamaan verkkojännitteiltä. Henkilön, joka käyttää sähköstaattista sähköä haihduttavaa suojavaatetusta, on oltava asianmukaisesti maadoitettu. Henkilön ihon ja maan välisen sähkövastuksen on oltava alle^{108Ω}, esimerkiksi käyttämällä sopivia kenkiä dissipatiivisilla tai johtavilla latioilla. Sähköstaattista sähköä haihduttavaa suojavaatetusta ei saa avata tai riisua syttyvissä tai räjähdysvaarallisissa tiloissa tai käsiteltäessä syttyviä tai räjähdysvaarallisia aineita. Sitä ei saa käyttää happirikkaissa tiloissa tai vyöhykkeellä 0 (ks. EN 60079-10-1 [7]) ilman turvallisuusvastuuhenkilön etukäteen antamaa lupaa. Erityinen sovelluskohtainen riskianalyysi on tehtävä ennen käyttöä räjähdysvaarallisissa tiloissa vyöhykkeellä 0 ja räjähdysryhmän IIC erittäin räjähdysvaarallisten kaasujen/höyryjen läsnä ollessa. Sähköstaattista sähköä hajottava suojavaatetus on suunniteltu käytettäväksi vyöhykkeillä 1, 2, 20, 21 ja 22 (ks. EN 60079-10-1 [7] ja EN 60079-10-2 [8]), joissa räjähdyskelpoisen ilmaseoksen vähimmäissytytysenergia on vähintään 0,016 mJ. Kuluminen, puhdistus ja mahdollinen likaantuminen voivat heikentää sähköstaattista sähköä haihduttavan suojavaatetuksen sähköstaattista sähköä haihduttavan suojavaatetuksen suorituskykyä. Sähköstaattista sähköä haihduttavaa suojavaatetusta on käytettävä siten, että se peittää kaikki materiaalit, jotka eivät täytä näitä vaatimuksia aiotun käytön aikana (mukaan lukien taivutusliikkeet). Tarranauhakiinnikkeillä varustettuja kiinnikkeitä ei saa avata työskennellessä vaarallisilla alueilla.



**EN ISO 11611:2015 Suojavaatetus hitsaukseen ja siihen liittyviin prosesseihin
A1+A2 luokka 2, säteilevä lämpö luokka 2**

Pienten metalliroiskeiden kestävyys: > 15 pisaraa ΔT 40 K:n lämpötilaan asti: luokka1
Kestävyys suurempia metalliroiskeita vastaan: > 25 pisaraa ΔT 40 K:n lämpötilaan asti: Luokka2
täyttää standardin taulukon 3 ja liitteen A mukaiset ohjeet hitsausvaatetyypin (luokka1/luokka2)
valintaa varten: Luokka 1 suojaa vähemmän vaarallisilta hitsaustekniikoilta ja työtilanteilta, joissa on vähemmän hitsausroiskeita ja vähemmän säteilylämpöä. Luokka 2 suojaa vaarallisemmilta hitsaustekniikoilta ja työtilanteilta, joissa on enemmän hitsausroiskeita ja enemmän säteilylämpöä.
Soveltamisala: Suojavaatetus on tarkoitettu suojaamaan käyttäjää hitsausroiskeilta (pienet roiskeet sulaa metallia), lyhytaikaiselta kosketukselta liekkien kanssa, hitsauksessa käytettävän valokaaren säteilylämmöltä ja vastaavilta prosesseilta. Se tarjoaa rajoitetun sähköisen eristyksen tasavirtajohtimilta noin 100 voltin jännitteeseen asti normaaleissa hitsausolosuhteissa. Hitsausuopajukujen on koostuttava: a) yhdestä vaatteesta, esim. haalarista tai yksiosaisesta puvusta; b) tai kaksiosaisesta vaatteesta, joka koostuu takista ja housuista. Hitsaustyön aikana vaadittavien, prosessiin ja ympäristöolosuhteisiin liittyvien riskitilanteita koskevien tietojen osalta on otettava huomioon tämän standardin liitteessä A olevat tiedot. **Varoitus:** Hiki, lika tai muut epäpuhtaudet voivat heikentää suojaustasoa lyhytaikaiselta tahattomalta kosketukselta jännitteisiin sähköjohtimiin tähän jännitteeseen asti. Jotta pää, kasvot, kädet ja/tai jalat voidaan suojata täydellisesti altistumiselta kuumuudelle ja/tai liekeille, ne on suojattava sopivilla henkilökohtaisilla suojavarusteilla. Joissain tapauksissa myös sopivia hengityssuojaimia voidaan pitää tarpeellisina. Suojapuvut saattavat vaatia ylimääräistä osittaista varalun suojausta, esim. yläpuolisessa hitsauksessa. Tämä suojavaatetus on tarkoitettu vain suojaamaan lyhytaikaiselta, tahattomalta kosketukselta sähköpiiriin jännitteisiin osiin kaarihitsauksessa. Jos sähkövaara kasvaa, tarvitaan lisää eristäviä välikerroksia. Liekkeiltä suojaaminen heikkenee, jos hitsaajan suojavaatetus on likaantunut syttyvillä aineilla. Ilman kohonnut happipitoisuus vähentää huomattavasti hitsaajan suojavaatetuksen suojausta syttymiseltä. Erityistä varovaisuutta on noudatettava hitsattaessa suljetuissa tiloissa, esimerkiksi jos sisäilma voi rikastua hapella. Vaatetuksen antama sähköinen eristys heikkenee, jos vaatetus on märkä, liikainen tai hikinen. Suojaava vaikutus on poissuljettu, jos käyttäjä joutuu usein lyhytaikaisesti kosketuksiin liekin tai suurten metalliroiskeiden kanssa, suuren lämpösäteilyn, kuuman kuonan kanssa tai joutuu liekkiäluille. Kaikenlainen likaantuminen (erityisesti pölykertymät, öljy, rasva, bensiini tai muut syttyvät nesteet) voi polttaa ja heikentää vaateen suojaavaa vaikutusta. Jos kyseessä on kaksiosainen suojavaatetus, vaateen molempia osia on käytettävä yhdessä, jotta määritetty suojaustaso saavutetaan.



**EN 61482-2:2020 APC 2 Suojavaatetus valokaaren aiheuttaman lämpövaaran (valokaarivian) varalta suoritettavaan työskentelyyn
(kaariaika = testin kesto: 500 ms)**

Soveltamisala: Suojavaatetus EN 61482-2:2020:n mukaiseen jännitteeseen työskentelyyn valokaaren aiheuttaman lämpövaaran (valokaarivian) varalta. Se täyttää valokaarisuojaluokan 2 (APC 2) vaatimukset. Sitä käytetään työskenneltäessä sähköjärjestelmissä tai niiden läheisyydessä > AC 50 V. Tutustu esimerkiksi Saksan tapaturmavakuutuslaitoksen (DGUV-I 203-077) antamiin tietoihin kahden suojausluokan valokaarienergian voimassaoloalueista ja vaatetuksen suojaustason määrittämisestä. **Varoitus:** Mahdollisimman suuri työskentelyetäisyys on säilytettävä. Suojausominaisuudet täyttyvät vain, jos suojavaatetus peittää koko varalun. Jos riskinarvioinnin tuloksena luovutaan täydellisen suojapuvun tai -haalarin käytöstä, käyttäjän on tarkistettava valokaaritakista erikseen valittujen housujen soveltuvuus. Tähän liittyvien epävarmuustekijöiden ja mahdollisten riskien välttämiseksi on suositeltavaa valita täydellinen puku, joka koostuu takista ja housuista. Suojavaatetus ei ole sähköä eristävä suojavaatetus esimerkiksi standardin EN 50286:1999 "Sähköä eristävä suojavaatetus pienjännitetyöhön" mukaisesti. Täydellinen henkilökohtainen suojaus edellyttää muita sopivia henkilökohtaisia suojavarusteita, kuten kasvonsuojaimia tai käsineitä. Valokaarionnettomuuden jälkeen suojavaatetus on riisuttava mahdollisimman nopeasti. Tällöin suojavaatetusta ei saa käyttää uudelleen, vaan se on hävitettävä. Suojavaatetus ei suojaa vaaroilta, jotka aiheutuvat valokaarivian muista vaikutuksista, kuten paineesta, äänestä tai kaasuista. Vaatteita, kuten paitoja, alusvaatteita tai alusvaatteita, jotka on valmistettu polyamidi-, polyesteri- tai akryylikuiduista, jotka sulavat altistuessaan valokaarelle, ei saa käyttää.



EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Korkean näkyvyyden varoitusvaatteet

Takki -> luokka 2, lörpökyt -> luokka 1
Graafisen symbolin (x) vieressä oleva numero ilmaisee standardin taulukon 1 mukaisen vaatetusluokan. Koot: XS-5XL. **Soveltamisala:** Näkyvästi näkyvän vaatetuksen on varmistettava, että sen käyttäjä näkyy selvästi ajoneuvon kuljettajille tai muiden teknisten laitteiden käyttäjille kaikissa valaistusolosuhteissa sekä päivänvalossa että pimeässä ajovalojen alla. Näkyvyysvaatteita käytettäessä on otettava huomioon EN ISO 20471 -standardin liitteessä A annettujen ohjeiden mukaiset vaaditut tiedot riskitilanteista. Huomautus: Värien ja luminanssin testitulokset määritettiin myös 5 testisyklin jälkeen. **Varoitus:** Varoitusvaatteiden käyttö ei takaa, että niiden käyttäjä nähdään kaikissa olosuhteissa. Kaikki tuotteeseen tehtävät muutokset, kuten logojen painaminen, voivat vaikuttaa tuotteen vähimmäispinta-aloihin ja suoritussykyyn.



EN 13034:2005+A1:2009 - Suojavaatetus, joka suojaa rajoitetusti nestemäisiltä kemikaaleilta (laitetyyppi PB [6])

Soveltamisala: Tyypin 6 tai PB [6] suojavaatetus on tarkoitettu käytettäväksi vaarojen varalta, kun riskin katsotaan olevan vähäinen. Ne edustavat kemikaalisuojauksen alhaisinta suoritustasoa, ja ne on tarkoitettu suojaamaan pieniltä määriltä roiskeita tai tahattomia roiskeita vastaan. Suojavaatetus soveltuu käytettäväksi mahdolliselta altistumiselta kevyille kemikaalisuihkuille, nestemäisille aerosoleille tai matalapaineisille roiskeille, joita vastaan vaaditaan täydellinen suojaus nesteiden roiskeilta. Vaate soveltuu käytettäväksi mahdollisessa altistumisessa kevyille kemikaalisuihkuille, nestemäisille aerosoleille tai matalapaineisille roiskeille, joita vastaan ei vaadita täydellistä estettä nesteen läpäisyä vastaan (molekyyliytös), koska vaateen käyttäjä pystyy ryhtymään asianmukaisiin toimiin ajoissa, jos vaatetus saastuu. Vaatteet on testattu seuraavassa taulukossa lueteltuja kemikaaleja vastaan. Muiden kemikaalien käyttö on mahdollista vain kuulemisen tai testauksen jälkeen. Testi suoritettiin laboratorio-olosuhteissa, ja se on tarkoitettu ainoastaan ohjeeksi käytännön käyttöä varten. **Varoitus:** Pitkäaikainen käyttö voi aiheuttaa lämpöstressiä.

I. Kemikaalisuojavaatetuksen tyyppi 6 / tyyppi PB [6] suoritussykyprofiili kemikaaleja vastaan standardin EN 14325:2004 mukaisesti:

a) Fyysiset tiedot	Tulos/LK*	b) nesteiden läpäisykestävyys			
4.4 Kulutuskestävyys:	LK 6 alkaen 6	Kemiallinen:		R-indeksi* LK:	P-indeksi* LK:
4.7 Revähdykestävyys:	LK 3 alkaen 6	Rikkihappo	30 % (vesiliuos)	LK 3 alkaen 3	LK 3 alkaen 3
4.9 Vetolujuus:	LK 5 6:sta	Kaustinen sooda:	10 %	LK 3 alkaen 3	LK 3 alkaen 3

4.10 Lämpilyöntikestävyys:	LK 2 6:sta	o-Xyleeni:	laimentamaton	LK 1 of 3	LK 2 of 3
Syttyvyys:	täytetty	Butaani-1-oli:	laimentamaton	LK 2 of 3	LK 3 alkaen 3
Mittavakaus:	täytetty	Ei läpäisemätön liuottimille			
*Lyhenteet: LK = suorituskykyluokka; R-indeksi = hylkäysindeksi, P-indeksi = tunkeutumisindeksi;					



EN 343:2019 Suojavaatetus sadetta vastaan

3 (veden läpäisyn kestävyys)
3 (vesihöyryn läpäisykestävyys)
X (valmis vaate testattu sadetornissa => "X"=ei testattu)

Käyttöalue: Suojavaatetus sateiden (esim. sade, lumihiuataleet), sumun ja maakosteuden vaikutukselta. Seuraavassa taulukossa selitetään vesihöyryn läpäisykestävyyden eri luokkien vaikutusta vaateen suositeltuun jatkuvaan käyttöaikaan eri ympäristön lämpötiloissa. Tehokkailla ilmanvaihtaukoilla ja/tai palautumisajoilla voidaan pidentää määritettyjä käyttöaikoja:

Ympäristön lämpötila	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Kulutusaika (min.)	60	75	100	240	--

Varoitus: Vaateen vesihöyrynläpäisykestävyysluokka on 1, minkä vuoksi sen käyttöaika on rajoitettu seuraavan taulukon mukaisesti:

Suositeltu enimmäiskäyttöaika (min.) täydelliselle puvulle, joka koostuu takista ja housuista ilman lämpöeristevuorta:				
Luokka				
	1	2	3	4
Ympäristön lämpötila	Ret > 40 m2Pa/W	25 <Ret ≤ 40 m2Pa/W	15 <Ret ≤ 25 m2Pa/W	Ret ≤ 15 m2Pa/W
25	60	105	180	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
"- " Tarkoittaa: Kulutusaikaa ei ole rajoitettu.				

(GR) Πληροφορίες του κατασκευαστή

Άρθρο:
Μπουφάν: 106JA κίτρινο/μπλε, 106JA κίτρινο/γκρι, 106JA πορτοκαλί/μπλε, 106JA πορτοκαλί/γκρι, 106JA πορτοκαλί/κίτρινο, 106JA κίτρινο/πορτοκαλί, 106JA πορτοκαλί, 106JA κίτρινο, προαιρετικά με κουκούλα 106KA σε διάφορα χρώματα
με fleece γιλέκο 106WE μπλε
Παντελόνι: 106LH κίτρινο/μπλε, 106LH κίτρινο/γκρι 106LH πορτοκαλί/μπλε, 106LH πορτοκαλί/γκρι, 106LH πορτοκαλί/κίτρινο, 106LH κίτρινο/πορτοκαλί, 106LH πορτοκαλί, 106LH κίτρινο

Κοινοποιημένος οργανισμός αρμόδιος για τη διενέργεια της εξέτασης τύπου: AITEX, Carretera de Banyeres & Calle Societat Unio Musical, 03802 Alcoy, Ισπανία, αριθμός μητρώου: 0161
Κοινοποιημένος οργανισμός αρμόδιος για την εποπτεία των ΜΑΠ (θα επισυνάπτεται στο σήμα CE του προϊόντος): Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio (VA) - Ιταλία, αριθμός μητρώου: 0624

ΜΑΠ κατηγορίας III

Μπουφάν

MAUSER

Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de

1 —

2 — Μπουφάν 106JA ...

8 — Αριθμός παραγγελίας: MMYYYY

EN ISO 11612:2015 A1+A2 B1 C1 D2E3

EN 1149-5:2018

EN 11611:2015 Κατηγορία 2-A1+A2

EN 13034:2005 +A1:2009 Τύπος PB(6)

EN 61482-2:2020 APC 2

EN ISO 20471: 2013 + A1:2016

EN 343:2019

3 — **CE** 0624

Μέγεθος: M/50/52

Παντελόνια/παντελόνια

MAUSER

Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de

1 —

2 — Παντελόνι 106LH ...

8 — Αριθμός παραγγελίας: MMYYYY

EN ISO 11612:2015 A1+A2 B1 C1 D2E3

EN 1149-5:2018

EN 11611:2015 Κατηγορία 2-A1+A2

EN 13034:2005 +A1:2009 Τύπος PB(6)

EN 61482-2:2020 APC 2

EN ISO 20471: 2013 + A1:2016

EN 343:2019

3 — **CE** 0624

Μέγεθος: M/50/52

86-94

154-172

— 4

60 86-94 154-172 P 7

50% πολυεστέρας,
49% βαμβάκι
1% άλλες ίνες
(Αντιστατικές ίνες)
Φόδρα επένδυσης:
100% βαμβάκι Proban®

Φοριέται σε συνδυασμό με συμβατό με τα πρότυπα άνω/κάτω μέρος. Να πλένεται πριν από την πρώτη χρήση. Κλείστε πλήρως όλα τα συστήματα στερέωσης πριν από κάθε περιποίηση. Εμπιστείτε με σύστημα FC μετά από κάθε πλύση. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικά. Μην χρησιμοποιείτε μαλακτικό. Μην χρησιμοποιείτε βελόνες.

Πληροφορίες από το Κατασκευαστή σημειώσεων

i — 6

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425, παράρτημα II, τμήμα 1.4 (παραπομπή στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης). Διαβάστε προσεκτικά πριν από τη χρήση! Είστε υποχρεωμένοι να επισυνάψετε το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο όταν μεταβιβάζετε τον εξοπλισμό ατομικής προστασίας ή όταν τον παραδίδετε στον παραλήπτη. Το παρόν φυλλάδιο μπορεί να αναπαράχθει χωρίς περιορισμούς για τον σκοπό αυτό. Επεξήγηση και αριθμοί των προτύπων των οποίων τις απαιτήσεις πληροί το προϊόν Αναφορά των προτύπων: Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Διατίθεται από την DIN Media GmbH, 10787 Βερολίνο, www.dinmedia.de ή την VDE Verlag GmbH, 10625 Βερολίνο, www.vde-verlag.de για τις εκδόσεις IEC.

Επεξήγηση και αριθμοί των προτύπων των οποίων τις απαιτήσεις πληροί το προϊόν:
Αναφορά των προτύπων: Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Διατίθεται από την DIN

Γενική προβλεπόμενη χρήση, τομείς εφαρμογής και εκτίμηση κινδύνου: Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τα καθορισμένα τεχνικά πρότυπα. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι οι πραγματικές συνθήκες χρήσης δεν μπορούν να προσομοιωθούν και συνεπώς είναι αποκλειστική ευθύνη του χρήστη να αποφασίσει εάν το προϊόν είναι κατάλληλο για την προβλεπόμενη χρήση. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ακατάλληλη χρήση του προϊόντος. Συνεπώς, θα πρέπει να διενεργείται αξιολόγηση του υπολειπόμενου κινδύνου πριν από τη χρήση, προκειμένου να διαπιστωθεί εάν το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο για την προβλεπόμενη χρήση. Τηρείτε τα καθορισμένα εικονογράμματα και τα επίπεδα απόδοσης. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τη διασφάλιση των λειτουργιών ασφαλείας του προστατευτικού ρουχισμού. Πρέπει να διενεργείται εκτίμηση κινδύνου πριν από τη λήψη οποιασδήποτε απόφασης αγοράς και τη χρήση του προϊόντος. Εάν ληφθεί απόφαση αγοράς χωρίς τη διενέργεια μιας ολοκληρωμένης και αποτελεσματικής εκτίμησης κινδύνου, τα ειδικά για το προϊόν επίπεδα προστασίας για τους χρήστες αυτού του προστατευτικού ρουχισμού ενδέχεται να μην είναι επαρκή για τους πιθανούς κινδύνους που ενδέχεται να αντιμετωπιστούν στο χώρο εργασίας. Η προστασία θα πρέπει να είναι ανάλογη με το επίπεδο κινδύνου, ώστε να αποφεύγεται η υπερβολική απώλεια άνεσης λόγω υπερπροστασίας. Δεν μπορεί να δοθεί καμία ένδειξη σχετικά με τη διάρκεια χρήσης. Για το λόγο αυτό, ο προστατευτικός ρουχισμός πρέπει να ελέγχεται πριν από κάθε χρήση. Ο προστατευτικός ρουχισμός πρέπει να ελέγχεται από ειδικό. Ο προστατευτικός ρουχισμός πρέπει να φοριέται σωστά. Πρέπει να φοριέται κλειστά. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα συστήματα στερέωσης του ρουχισμού είναι πάντα κλειστά. Όλα τα συστήματα στερέωσης πρέπει να είναι λειτουργικά. Πρέπει να διασφαλίζεται ότι ο προστατευτικός ρουχισμός διατηρεί την εφαρμογή του για την προβλεπόμενη περίοδο χρήσης, λαμβάνοντας υπόψη τις περιβαλλοντικές επιδράσεις και τις κινήσεις και θέσεις που μπορεί να λάβει ο χρήστης κατά τη διάρκεια της εργασίας ή άλλων δραστηριοτήτων. Και τα δύο μέρη ενός διμερούς ενδυμαστού πρέπει να φοριούνται μαζί. Οι φόρμες πρέπει να καλύπτουν πλήρως το άνω και κάτω μέρος του σώματος, το λαιμό, τα χέρια μέχρι τους καρπούς και τα πόδια μέχρι τους αστραγάλους του χρήστη. Όλα τα είδη ένδυσης που φοριούνται από κάτω πρέπει να καλύπτονται. Πρέπει να διασφαλίζεται ότι κανένα μέρος του σώματος δεν μένει ακάλυπτο λόγω των αναμενόμενων κινήσεων του χρήστη (π.χ. ένα σακάκι δεν πρέπει να γλιστρά πάνω από τη μέση όταν σηκώνονται τα χέρια). Οι κινήσεις κάμψης των χεριών και των γονάτων πρέπει να είναι δυνατές με τέτοιο τρόπο ώστε να μην εκτίθενται μέρη του σώματος κατά την κίνηση και το σακάκι και το παντελόνι να επικαλύπτονται με κατάλληλο τρόπο. Τα πόδια του παντελονιού πρέπει να επικαλύπτονται το άνω άκρο των υποδημάτων και η επικάλυψη αυτή πρέπει να διατηρείται κατά το περπάτημα και το σύρσιμο. Ο ρουχισμός δεν πρέπει να είναι πολύ στενός όσον αφορά την άνεση, η βαθιά αναπνοή δεν πρέπει να εμποδίζεται και δεν πρέπει να υπάρχει περιορισμός της κυκλοφορίας του αίματος πουθενά. Οι επισκευές δεν πρέπει να επηρεάζουν την απόδοση του ρουχισμού και μπορούν να εκτελούνται μόνο από κατάλληλες και αρμόδιες εταιρείες. Ο χρήστης δεν πρέπει να εκτελεί ο ίδιος τις επισκευές. Στον προστατευτικό ρουχισμό δεν επιτρέπεται να γίνονται μετατροπές. Η φόρμα/παντελόνι μπορεί να φορεθεί μόνο σε συνδυασμό με το αντίστοιχο μπουφάν. Το πάνω μέρος πρέπει να φοριέται με ένα συμβατό με τα πρότυπα κάτω μέρος της ίδιας κατηγορίας προστασίας. Αυτά τα χαρακτηριστικά ασφαλείας πρέπει επίσης να τηρούνται κατά την εργασία. Καμία ευθύνη δεν αναλαμβάνεται για ρύπανση ή ζημιά στο ύφασμα ή στα αξεσουάρ λόγω μηχανικής καταπόνησης και χρήσης. Οι αντανakλαστικές ταινίες ενδέχεται να παρουσιάζουν οπτικές ανωμαλίες, οι οποίες δεν αποτελούν αιτία καταγγελίας, καθώς το αντανakλαστικό αποτέλεσμα παραμένει! Προειδοποίηση: Εάν το προστατευτικό αποτέλεσμα υποβαθμιστεί από τρύπες, σκισίματα, διαρρηγμένες ραφές, τριβή ή άλλη φθορά, καθώς και από λάδι, γράσο ή άλλα υγρά ή άλλες επιδράσεις, η αρχική κατάσταση πρέπει να αποκατασταθεί με καθαρισμό/επισκευή πριν από τη χρήση. Εάν αυτό δεν είναι δυνατό, ο προστατευτικός ρουχισμός πρέπει να αντικατασταθεί. Μόνο ο άθικτος ρουχισμός εγγυάται την καλύτερη δυνατή προστασία. Για την αποφυγή χαρακτηριστικών του ρουχισμού όπου μπορούν να συγκεντρωθούν υγρά χημικά και μικρές πιτσιλιές λιωμένου μετάλλου, η κουκούλα πρέπει να φοριέται, να αποσπάται ή να μπαίνει στο γιアカ πριν από την είσοδο σε δυνητικά επικίνδυνες περιοχές.

Αποθήκευση και παλαίωση: Φυλάσσεται σε δροσερό και ξηρό μέρος, μακριά από άμεσο ηλιακό φως και πηγές ανάφλεξης, κατά προτίμηση στην αρχική συσκευασία. Εάν το προϊόν αποθηκεύεται σύμφωνα με τις συστάσεις, οι ιδιότητες δεν θα μεταβληθούν για έως και 5 έτη από την ημερομηνία κατασκευής. Η διάρκεια ζωής δεν μπορεί να προσδιοριστεί επακριβώς και εξαρτάται από την εφαρμογή και από το αν ο χρήστης διασφαλίζει ότι το προϊόν χρησιμοποιείται μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Το προϊόν φέρει ετικέτα με την ημερομηνία κατασκευής (μήνας/έτος). Η γήρανση προκαλείται από το συνδυασμό διαφόρων παραγόντων, όπως ο καθαρισμός, η συντήρηση ή η απολύμανση: Διαδικασίες καθαρισμού, συντήρησης ή απολύμανσης- έκθεση σε ορατό ή/και υπεριώδες φως- έκθεση σε υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες ή μεταβολές θερμοκρασίας- έκθεση σε χημικές ουσίες, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας- έκθεση σε βιολογικούς παράγοντες όπως βακτήρια, μύκητες, έντομα ή άλλα παράσιτα- μηχανικές επιδράσεις όπως τριβή, τάση κάμψης, θλίψη και εφελκυσμός- μόλυνση π.χ. από ρύπους, λάδια, πιτσιλιές λιωμένου μετάλλου κ.λπ. Διάθεση: Το χρησιμοποιημένο προϊόν μπορεί να είναι μολυσμένο από επιβλαβείς για το περιβάλλον ή επικίνδυνες ουσίες. Η απόρριψη του προϊόντος πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τα κατά τόπους ισχύοντα νομικά πρότυπα. Κίνδυνος για την υγεία: Οι αλλεργίες που προκαλούνται από την ορθή χρήση του προϊόντος δεν είναι μέχρι σήμερα γνωστές. Ωστόσο, σε περίπτωση που εμφανιστεί αλλεργική αντίδραση, θα πρέπει να συμβουλευτείτε γιατρό ή δερματολόγο. Αβλαβές: Ο προστατευτικός ρουχισμός δεν περιέχει ουσίες που είναι γνωστό ή πιθανολογείται ότι είναι επιβλαβείς για την υγιεινή ή την υγεία του χρήστη. Υπό τις προβλεπόμενες κανονικές συνθήκες χρήσης, τα υλικά δεν απελευθερώνουν ουσίες που είναι γενικά γνωστό ότι είναι τοξικές, καρκινογόνες, τοξικές για την αναπαραγωγή ή άλλως επιβλαβείς.

1. Κατασκευαστής:
Wolfgang Mauser Protective Clothing GmbH
August-Borsig-Straße 2, 50126 Bergheim - Γερμανία

2. Αριθμός αντικειμένου

3. Δήλωση συμμόρφωσης

 Το προϊόν αυτό είναι εξοπλισμός ατομικής προστασίας (ΜΑΠ). Η σήμανση CE πιστοποιεί ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425. Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Γενικές απαιτήσεις για προστατευτική ενδυμασία
 Το σύστημα μεγέθους σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 13688:2013/A1:2021 χρησιμοποιείται για να
Επιλογή κατάλληλου προστατευτικού ρουχισμού. Οι διαστάσεις ελέγχου σε cm είναι είτε:
α) Ύψος σώματος και περιφέρεια στήθους (κορυφές)
β) Ύψος σώματος και περίμετρος μέσης (κάτω μέρη)
γ) Ύψος σώματος, περίμετρος στήθους και μέσης (συνδυασμοί, φόρμες)

6.  i σύμβολο: Παραπομπή στις πληροφορίες του κατασκευαστή.

7. Καθαρισμός, φροντίδα και συντήρηση - Σύμβολα φροντίδας σύμφωνα με το DIN EN ISO 3758

Ο καθαρισμός πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή, βάσει τυποποιημένων διαδικασιών. Πλύνετε πριν από την πρώτη χρήση. Κλείνετε πλήρως όλα τα συστήματα στερέωσης πριν από κάθε περιποίηση. Καμία ευθύνη για την αντοχή των εμβλημάτων μεταφοράς στο βιομηχανικό πλύσιμο! Σε περίπτωση αξιολόγησης αξιών εγγύησης, ο πελάτης φέρει το βάρος της απόδειξης ότι η πλύση πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με τις παρούσες δεσμευτικές οδηγίες φροντίδας. Μην

χρησιμοποιείτε μαλακτικά ή λευκαντικά υφασμάτων. Μην στεγνώνετε υπερβολικά. Μη χρησιμοποιείτε οξύ ή όξινο ξέβγαλμα. Σιδερώστε τα μοτίβα μεταφοράς μόνο από μέσα προς τα έξω. Μην σιδερώνετε αντανakλαστικές λωρίδες. Τόσο τα καινούργια όσο και τα μεταχειρισμένα προϊόντα πρέπει να ελέγχονται προσεκτικά πριν από τη χρήση, ιδίως μετά τον καθαρισμό, για να διασφαλιστεί ότι δεν υπάρχουν φθορές. Για να διατηρηθούν οι απωθητικές ιδιότητες έναντι των χημικών ουσιών, απαιτείται επανέγχυση με σύστημα FC με βάση το PU (π.χ. Hydrob-FC της Kreussler) σε εξειδικευμένες εταιρείες μετά από κάθε πλύση. Πρέπει να αποκλειστεί οποιαδήποτε αρνητική επίπτωση σε άλλες προστατευτικές ιδιότητες. Εάν τηρούνται οι οδηγίες καθαρισμού, η προστασία από τις φλόγες διατηρείται μόνιμα σύμφωνα με τον κατασκευαστή του υφάσματος. Αριθμός δοκιμασμένων κύκλων καθαρισμού: 5 Ο καθορισμένος αριθμός κύκλων καθαρισμού δεν είναι ο μόνος παράγοντας που επηρεάζει τη διάρκεια ζωής του ρουχισμού. Η διάρκεια ζωής εξαρτάται επίσης από τη χρήση, τη φροντίδα, την αποθήκευση κ.λπ.

8. **Η ημερομηνία κατασκευής (μήνας/έτος) αναγράφεται στην ετικέτα φροντίδας.**



μέγιστη θερμοκρασία πλύσης 60°C - ήπια διαδικασία



μην λευκαίνετε



Στέγνωμα σε στεγνωτήριο - κανονική θερμοκρασία, μέγιστη αρχική θερμοκρασία 60°C



Σιδέρωμα με μέγιστη θερμοκρασία σόλας σίδερου 120°C



επαγγελματικό στεγνό καθάρισμα με τετραχλωροαιθέριο και διβουτοξυμεθάνιο (σημείο ξέσεως 182,5 °C, σημείο ανάφλεξης 62 °C) και όλοι οι διαλύτες που αναφέρονται με το σύμβολο F - κανονική διεργασία

Γιλέκο fleece 106WE:



μέγιστη θερμοκρασία πλύσης 30°C - ήπια διαδικασία



μην λευκαίνετε



μην στεγνώνετε στο στεγνωτήριο



Σιδέρωμα με μέγιστη θερμοκρασία σόλας σίδερου 120°C



επαγγελματικό στεγνό καθάρισμα με τετραχλωροαιθέριο και διβουτοξυμεθάνιο (σημείο ξέσεως 182,5 °C, σημείο ανάφλεξης 62 °C) και όλοι οι διαλύτες που αναφέρονται με το σύμβολο F - κανονική διεργασία

5.



**EN ISO 11612:2015 - Ενδυμασία για προστασία από τη θερμότητα και τη φλόγα
A1+ A2: Περιορισμένη εξάπλωση της φλόγας, B1: Συγκλίνουσα θερμότητα, C1: Ακτινοβολούμενη θερμότητα, D2: Πιτσιλιές υγρού αλουμινίου, E3: Πιτσιλιές υγρού σιδήρου**

Πεδίο εφαρμογής: Ρούχα από εύκαμπτα υλικά για την προστασία του σώματος, με εξαίρεση τα χέρια του χρήστη, από τη θερμότητα ή/και τις φλόγες. Για την προστασία του κεφαλιού και των ποδιών του χρήστη, μόνο οι γκέτες, οι σκούφοι και τα παπούτσια μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως προστατευτικός ρουχισμός στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος διεθνούς προτύπου. Οι προστατευτικές στολές κατά της θερμότητας και των φλογών πρέπει να καλύπτουν πλήρως το άνω και κάτω μέρος του σώματος, το λαιμό, τα χέρια μέχρι τους καρπούς και τα πόδια μέχρι τους αστραγάλους. Οι στολές πρέπει να αποτελούνται από ένα ενιαίο ένδυμα (π.χ. ολόσωμη στολή ή στολή λέβητα) ή από ένα ένδυμα δύο τεμαχίων (σακάκι και παντελόνι/βραχιόνιο και φόρμα). **Προειδοποίηση:** Για πλήρη προστασία από τις επιπτώσεις της θερμότητας ή/και της φλόγας, το κεφάλι, το πρόσωπο, τα χέρια ή/και τα πόδια πρέπει να προστατεύονται με κατάλληλο Ατομικό Προστατευτικό Μέσο (ΑΠΜ). Ο χρήστης πρέπει να αποσύρει αμέσως και να αφαιρέσει προσεκτικά τον ρουχισμό, εάν ο προστατευτικός ρουχισμός έχει εκτεθεί σε τυχαίες πιτσιλιές υγρών χημικών ουσιών ή ευφλεκτων υγρών με τρόπο ώστε η χημική ουσία ή το υγρό να μην έρθει σε επαφή με το δέρμα. Ο ρουχισμός πρέπει στη συνέχεια να καθαριστεί ή να απορριφθεί. **Για τους κωδικούς D ή E:** Σε περίπτωση πιτσιλίσματος λιωμένου μετάλλου, ο χρήστης πρέπει να εγκαταλείψει αμέσως το χώρο εργασίας και να αφαιρέσει το ένδυμα. Ο κίνδυνος εγκαυμάτων δεν μπορεί να αποκλειστεί εάν το ένδυμα φοριέται δίπλα στο δέρμα. Σε περίπτωση μόλυνσης με πιτσιλιές λιωμένου μετάλλου, ο χρήστης πρέπει να εγκαταλείψει αμέσως το χώρο εργασίας και να αφαιρέσει προσεκτικά το ένδυμα. Παρά την επιβεβαιωμένη προστατευτική δράση, ο κίνδυνος εγκαυμάτων δεν μπορεί να αποκλειστεί εάν ο ρουχισμός φοριέται απευθείας στο δέρμα. Βρόχος για τη συγκράτηση συσκευής προειδοποίησης αερίων: Σε περιοχές ΕΧ, στους βρόχους επιτρέπεται να μεταφέρεται μόνο εξοπλισμός εργασίας που πληροί τις απαιτήσεις για χρήση σε δυνητικά εκρηκτικές ατμόσφαιρες. Σε επικίνδυνες περιοχές όπου απαιτείται προστασία από πιτσιλιές υγρών μετάλλων (κωδικός Ε), πρέπει να διεξάγεται μια ολοκληρωμένη ανάλυση κινδύνου πριν από τη χρήση του βρόχου. Στην περίπτωση αυτή, ο κίνδυνος να πιαστεί, για παράδειγμα, κατηγοριοποιείται ως χαμηλότερος από τον κίνδυνο πιθανής διαρροής αερίου.



EN 1149-5:2018 Προστατευτικός ρουχισμός με ηλεκτροστατικές ιδιότητες

Πεδίο εφαρμογής: Προστατευτικός ρουχισμός με ηλεκτροστατικά διαχεόμενες ιδιότητες που αποτελεί μέρος ενός πλήρως γειωμένου συστήματος για την αποφυγή αναφλέξιμων εκκενώσεων. Σε εύφλεκτες ατμόσφαιρες εμπλουτισμένες με οξυγόνο, οι απαιτήσεις ενδέχεται να μην πληρούνται. **Προειδοποίηση:** Αυτός ο ρουχισμός δεν είναι κατάλληλος για προστασία από τάσεις δικτύου. Το άτομο που φοράει τον προστατευτικό ρουχισμό ηλεκτροστατικής διάχυσης πρέπει να είναι κατάλληλα γειωμένο. Η ηλεκτρική αντίσταση μεταξύ του δέρματος του ατόμου και της γείωσης πρέπει να είναι μικρότερη από ^{108Ω} για παράδειγμα φορώντας κατάλληλα παπούτσια σε διαχυτική αγωγή δάπεδα. Ο προστατευτικός ρουχισμός ηλεκτροστατικής διάχυσης δεν πρέπει να ανοίγει ή να αφαιρείται σε εύφλεκτες ή εκρηκτικές ατμόσφαιρες ή κατά το χειρισμό εύφλεκτων ή εκρηκτικών ουσιών. Δεν πρέπει να φοριέται σε ατμόσφαιρες εμπλουτισμένες με οξυγόνο ή στη Ζώνη 0 (βλέπε EN 60079-10-1 [7]) χωρίς την προηγούμενη συγκατάθεση του υπεύθυνου ασφαλείας. Πριν από τη χρήση σε δυνητικά εκρηκτικές ατμόσφαιρες της ζώνης 0 και παρουσία πολύ εκρηκτικών αερίων/αερίων της ομάδας έκρηξης IIC πρέπει να διεξάγεται ειδική ανάλυση κινδύνου για συγκεκριμένη εφαρμογή. Ο προστατευτικός ρουχισμός με ηλεκτροστατική διάχυση έχει σχεδιαστεί για να φοριέται στις ζώνες 1, 2, 20, 21 και 22 (βλέπε EN 60079-10-1 [7] και EN 60079-10-2 [8]), στις οποίες η ελάχιστη ενέργεια ανάφλεξης μιας εκρηκτικής ατμόσφαιρας δεν είναι μικρότερη από 0,016 mJ. Η ηλεκτροστατική διαλυτική απόδοση του προστατευτικού ρουχισμού με ηλεκτροστατική διάχυση μπορεί να μειωθεί από τη φθορά, τον καθαρισμό και την πιθανή ρύπανση. Ο προστατευτικός

ρουχισμός ηλεκτροστατικής διάχυσης πρέπει να φοριέται με τέτοιο τρόπο ώστε να καλύπτει όλα τα υλικά που δεν πληρούν αυτές τις απαιτήσεις κατά τη διάρκεια της προβλεπόμενης χρήσης (συμπεριλαμβανομένων των κινήσεων κάμψης). Οι συνδέσεις με συνδετήρες Velcro δεν πρέπει να ανοίγουν όταν εργάζεστε σε επικίνδυνες περιοχές.



EN ISO 11611:2015 Προστατευτική ενδυμασία για συγκολλήσεις και συναφείς διεργασίες A1+A2 κλάση 2, κλάση 2 για ακτινοβολούμενη θερμότητα

Αντοχή σε μικρές μεταλλικές πιτσιλιές: > 15 σταγόνες έως ΔΤ 40 K: Κατηγορία 1

Αντοχή σε μεγαλύτερες μεταλλικές πιτσιλιές: > 25 σταγόνες έως ΔΤ 40 K: Η κλάση 2 πληροί τις οδηγίες για την επιλογή του τύπου του ρουχισμού συγκόλλησης (κλάση 1/κλάση 2) σύμφωνα με τον πίνακα 3 και το παράρτημα Α του προτύπου: Η κλάση 1 παρέχει προστασία έναντι λιγότερο επικίνδυνων τεχνικών συγκόλλησης και καταστάσεων στο χώρο εργασίας με λιγότερα πιτσιλίσματα συγκόλλησης και χαμηλότερη ακτινοβολούμενη θερμότητα. Η κλάση 2 προσφέρει προστασία από πιο επικίνδυνες τεχνικές συγκόλλησης και καταστάσεις στο χώρο εργασίας με περισσότερα θραύσματα συγκόλλησης και περισσότερη ακτινοβολούμενη θερμότητα. **Πεδίο εφαρμογής:** Ο προστατευτικός ρουχισμός προορίζεται για την προστασία του χρήστη από πιτσιλιές συγκόλλησης (μικρές πιτσιλιές λιωμένου μετάλλου), σύντομη επαφή με φλόγες, ακτινοβολούμενη θερμότητα από ηλεκτρικό τόξο που χρησιμοποιείται για τη συγκόλληση και συναφείς διεργασίες. Παρέχει περιορισμένη ηλεκτρική μόνωση από ηλεκτρικούς αγωγούς συνεχούς ρεύματος μέχρι περίπου 100 βολτ υπό κανονικές συνθήκες συγκόλλησης. Οι προστατευτικές στολές συγκόλλησης πρέπει να αποτελούνται από: α) ένα ενιαίο ένδυμα, π.χ. ολόσωμη φόρμα ή μονοκόμμη στολή-β) ή ένα διμερές ένδυμα που αποτελείται από σακάκι και παντελόνι. Όσον αφορά τις απαιτούμενες πληροφορίες σχετικά με τις καταστάσεις κινδύνου κατά την εργασία συγκόλλησης σε σχέση με τη διαδικασία και τις συνθήκες περιβάλλοντος, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι πληροφορίες του παραρτήματος Α του παρόντος προτύπου.

Προειδοποίηση: Ο ιδρώτας, η βρωμιά ή άλλες ακαθαρσίες μπορεί να μειώσουν το επίπεδο προστασίας έναντι σύντομης τυχαίας επαφής με ηλεκτροφόρους αγωγούς υπό τάση μέχρι αυτή την τάση. Για την πλήρη προστασία από την έκθεση σε θερμότητα ή/και φλόγα, το κεφάλι, το πρόσωπο, τα χέρια ή/και τα πόδια πρέπει να προστατεύονται με κατάλληλα Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ). Σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί επίσης να θεωρηθεί απαραίτητος ο κατάλληλος αναπνευστικός προστατευτικός εξοπλισμός. Οι προστατευτικές στολές ενδέχεται να απαιτούν πρόσθετη μερική προστασία του σώματος, π.χ. για συγκόλληση πάνω από το κεφάλι. Αυτή η προστατευτική ενδυμασία προορίζεται μόνο για την προστασία από σύντομη, ακούσια επαφή με ηλεκτροφόρα μέρη ενός ηλεκτρικού κυκλώματος για συγκόλληση τόξου. Εάν υπάρχει αυξημένος ηλεκτρικός κίνδυνος, απαιτούνται πρόσθετα μονωτικά ενδύματα στρώματα. Ο βαθμός προστασίας από τις φλόγες μειώνεται εάν ο προστατευτικός ρουχισμός του ηλεκτροσυγκολλητή είναι μολυσμένος με εύφλεκτες ουσίες. Η αυξημένη περιεκτικότητα του αέρα σε οξυγόνο μειώνει σημαντικά την προστασία της προστατευτικής ενδυμασίας του ηλεκτροσυγκολλητή έναντι ανάφλεξης. Πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή κατά τη συγκόλληση σε κλειστούς χώρους, για παράδειγμα, εάν ο αέρας στο εσωτερικό μπορεί να εμπλουτιστεί με οξυγόνο. Η ηλεκτρική μόνωση που παρέχει ο ρουχισμός μειώνεται εάν ο ρουχισμός είναι βρεγμένος, βρωμικός ή εμποτισμένος με ιδρώτα. Η προστατευτική δράση αποκλείεται εάν ο χρήστης έρχεται συχνά σε βραχυχρόνια επαφή με φλόγα ή μεγάλες μεταλλικές πιτσιλιές, με υψηλή θερμική ακτινοβολία, καυτή σκωρία ή εισέρχεται σε φλεγόμενες περιοχές. Η ρύπανση κάθε είδους (ιδίως εναποθέσεις σκόνης, λάδι, λίπος, βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα υγρά) μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα και να μειώσει την προστατευτική δράση του ρουχισμού. Στην περίπτωση προστατευτικού ρουχισμού δύο τεμαχίων, και τα δύο μέρη του ρουχισμού πρέπει να φοριούνται μαζί για να παρέχουν τον καθορισμένο βαθμό προστασίας.



EN 61482-2:2020 APC 2 Προστατευτική ενδυμασία για εργασία υπό τάση με θερμικούς κινδύνους από ηλεκτρικό τόξο (arc flash) (χρόνος τόξου = διάρκεια δοκιμής: 500ms)

Πεδίο εφαρμογής: Προστατευτικός ρουχισμός για εργασίες υπό τάση με θερμικό κίνδυνο από ηλεκτρικό τόξο (σφάλμα τόξου) σύμφωνα με το πρότυπο EN 61482-2:2020. Πληροί τις απαιτήσεις της κατηγορίας προστασίας από τόξο 2 (APC 2). Χρησιμοποιείται κατά την εργασία σε ή κοντά σε ηλεκτρικά συστήματα > AC 50 V. Για τα εύρη ισχύος της ενέργειας τόξου των δύο κατηγοριών προστασίας και για τον προσδιορισμό του επιπέδου προστασίας του ρουχισμού ανατρέξτε, για παράδειγμα, στις πληροφορίες που παρέχει η Γερμανική Ασφαλιστική Εταιρεία Κοινωνικών Ατυχημάτων (DGUV-I 203-077). **Προειδοποίηση:** Θα πρέπει να τηρείται η μεγαλύτερη δυνατή απόσταση εργασίας. Η προστατευτική απόδοση είναι δεδομένη μόνο με πλήρη κάλυψη του σώματος. Εάν, ως αποτέλεσμα της εκτίμησης κινδύνου, δεν απαιτείται η χρήση πλήρους προστατευτικής στολής ή φόρμας, πρέπει να ελέγχεται από τον χρήστη η καταλληλότητα του παντελονιού που έχει επιλεγεί χωριστά από το μπουφάν προστασίας από σφάλμα τόξου. Για να αποφευχθούν οι σχετικές αβεβαιότητες και οι πιθανοί κίνδυνοι, συνιστάται η επιλογή μιας πλήρους στολής που αποτελείται από σακάκι και παντελόνι. Η προστατευτική ενδυμασία δεν είναι ηλεκτρικά μονωτική προστατευτική ενδυμασία, για παράδειγμα σύμφωνα με το πρότυπο EN 50286:1999 "Ηλεκτρικά μονωτική προστατευτική ενδυμασία για εργασίες χαμηλής τάσης". Για την πλήρη ατομική προστασία απαιτείται πρόσθετος κατάλληλος ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός, όπως προστασία προσώπου ή γάντια. Μετά από ατύχημα με ηλεκτρικό τόξο, ο προστατευτικός ρουχισμός πρέπει να αφαιρείται το συντομότερο δυνατό. Στην περίπτωση αυτή, ο προστατευτικός ρουχισμός δεν πρέπει να επαναχρησιμοποιηθεί και πρέπει να απορριφθεί. Ο ρουχισμός δεν προστατεύει από κινδύνους που προκαλούνται από άλλες επιδράσεις ενός σφάλματος τόξου, όπως πίεση, ήχος ή αέρια. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ρουχισμός όπως πουκάμισα, εσώρουχα ή εσώρουχα από πολυαμιδικές, πολυεστερικές ή ακρυλικές ίνες που λιώνουν όταν εκτίθενται σε ηλεκτρικό τόξο.



EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Προειδοποιητικός ρουχισμός υψηλής ορατότητας

Σακάκι -> τάξη 2, παντελόνι -> τάξη 1

Ο αριθμός δίπλα στο γραφικό σύμβολο (x) υποδεικνύει την κατηγορία ενδυμάτων σύμφωνα με τον πίνακα 1 του προτύπου. Μεγέθη: XS-5XL. **Πεδίο εφαρμογής:** Ο ρουχισμός υψηλής ορατότητας πρέπει να εξασφαλίζει ότι ο χρήστης είναι εμφανής ορατός στους οδηγούς οχημάτων ή στους χειριστές άλλου τεχνικού εξοπλισμού σε όλες τις συνθήκες φωτισμού, τόσο στο φως της ημέρας όσο και υπό τους προβολείς στο σκοτάδι. Κατά τη χρήση των ενδυμάτων υψηλής ορατότητας πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι απαιτούμενες πληροφορίες σχετικά με τις καταστάσεις κινδύνου σύμφωνα με τις οδηγίες του παραρτήματος Α του προτύπου EN ISO 20471. Σημείωση: Τα αποτελέσματα των δοκιμών για το χρώμα και τη φωτεινότητα προσδιορίστηκαν επίσης μετά από 5 κύκλους δοκιμών. **Προειδοποίηση:** Η χρήση προειδοποιητικού ρουχισμού υψηλής ορατότητας δεν εξασφαλίζει ότι ο χρήστης θα είναι ορατός σε όλες τις περιπτώσεις. Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος, όπως η εκτύπωση λογότυπων, μπορεί να επηρεάσει τις ελάχιστες περιοχές και τις επιδόσεις του προϊόντος.



EN 13034:2005+A1:2009 - Προστατευτικός ρουχισμός με περιορισμένη προστατευτική απόδοση έναντι υγρών χημικών ουσιών (τύπος εξοπλισμού PB [6])

Περιοχή εφαρμογής: Ο προστατευτικός ρουχισμός τύπου 6 ή PB [6] προορίζεται για χρήση έναντι κινδύνων όπου ο κίνδυνος θεωρείται χαμηλός. Αντιπροσωπεύουν το χαμηλότερο επίπεδο απόδοσης χημικής προστασίας και προορίζονται για την προστασία από μικρές ποσότητες ψεκασμού ή τυχαίες πιτσιλιές. Ο προστατευτικός ρουχισμός είναι κατάλληλος για χρήση έναντι πιθανής έκθεσης σε ελαφρούς χημικούς ψεκασμούς, υγρά αερόλυμα ή πιτσιλιές χαμηλής πίεσης, έναντι των οποίων

α) Φυσικά δεδομένα	Αποτέλεσμα/ LK*	β) Αντοχή στη διείσδυση υγρών			
4.4 Αντοχή στην τριβή:	LK 6 από 6	Χημικά:		Δείκτης R* LK:	Δείκτης P* LK:
4.7 Αντοχή στο σχίσιμο:	LK 3 από 6	Θειικό οξύ	30% (υδατικό διάλυμα)	LK 3 από 3	LK 3 από 3
4.9 Αντοχή σε εφελκυσμό:	LK 5 από 6	Καυστική σόδα:	10 %	LK 3 από 3	LK 3 από 3
4.10 Αντοχή σε διάτρηση:	LK 2 από 6	ο-ξυλένιο:	μη αραιωμένο	LK 1 από 3	LK 2 από 3
Αναφλεξιμότητα:	εκπληρωμένο	Butan-1-ol:	μη αραιωμένο	LK 2 από 3	LK 3 από 3
Σταθερότητα διαστάσεων:	εκπληρωμένο	Δεν είναι αδιαπέραστο σε διαλύτες			
*Συντομογραφίες: R-δείκτης = δείκτης απόρριψης, P-δείκτης = δείκτης διείσδυσης,					



Πεδίο εφαρμογής: Προστατευτικός ρουχισμός έναντι της επίδρασης βροχοπτώσεων (π.χ. βροχή, νιφάδες χιονιού), ομίχλης και υγρασίας του εδάφους. Ο ακόλουθος πίνακας αποτελεί έναν οδηγό για την επεξήγηση της επίδρασης των διαφόρων κατηγοριών αντίστασης στη διαπερατότητα υδρατμών στον συνιστώμενο χρόνο συνεχούς χρήσης ενός ενδύματος σε διαφορετικές θερμοκρασίες περιβάλλοντος. Τα αποτελεσματικά ανόργανα εξερισμοί ή/και οι χρόνοι ανάκαμψης μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την παράταση των καθορισμένων χρόνων φθοράς:

Θερμοκρασία περιβάλλοντος	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Χρόνος φθοράς (λεπτά)	60	75	100	240	--

Προειδοποίηση: Το ένδυμα έχει αντίσταση στη μετάδοση υδρατμών κατηγορίας 1, με αποτέλεσμα να έχει περιορισμένο χρόνο χρήσης σύμφωνα με τον ακόλουθο πίνακα:

Συνιστώμενος μέγιστος χρόνος συνεχούς φθοράς (λεπτά) για μια πλήρη στολή που αποτελείται από σακάκι και παντελόνι χωρίς θερμομονωτική επένδυση:				
	Τάξη			
	1	2	3	4
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	$\text{Ret} > 40$ m ² Pa/W	$25 < \text{Ret} \leq 40$ m ² Pa/W	$15 < \text{Ret} \leq 25$ m ² Pa/W	$\text{Ret} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	180	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
"- Σημαίνει: Δεν υπάρχει όριο στο χρόνο φθοράς.				

(HR) Informacije proizvođača

Članak:

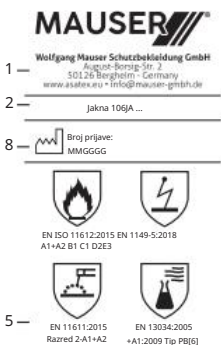
Jakna: 106JA žuto/plavo, 106JA žuto/sivo, 106JA narančasto/plavo, 106JA narančasto/sivo, 106JA narančasto/žuto, 106JA žuto/narančasto, 106JA žuto/narančasto, 106JA žuto, izborno s Kapuze 106KA in verschiedenen Farben s Fleece-Weste 106WE plava

Latchose: 106LH žuto/plavo, 106LH žuto/sivo 106LH narančasto/plavo, 106LH narančasto/sivo, 106LH narančasto/žuto, 106LH žuto/narančasto, 106LH narančasto, 106LH žuto

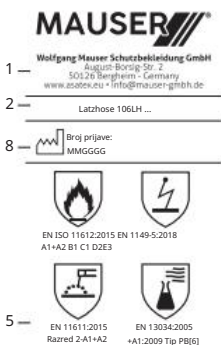
Benannte Stelle, die für die Durchführung der Baumusterprüfung verantwortlich ist: AITEX, Carretera de Banyeres & Calle Societat Unio Musical, 03802 Alcoy, Španjolska, Kenn-Nummer: 0161
Notifizierte Stelle, die für die Überwachung der PSA verantwortlich ist (wird auf dem Produkt dem CE-Kennzeichen beigefügt): Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento SpA, Piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, Kenn-Broj: 0624

PSA kategorija III

Jacke



Crijevo/Latzhose



- 4



50% poliester,
49% Baumwolle
1% drugih Faserna
(Antistatički tragovi)
Futter-Liner:
100% Baumwolle Proban®

In Kombination mit normkonformen Ober-/Unterteil zu tragen. Vor dem ersten Tragen waschen. Alle Verschluss-



Systeme vor jeder
Pflegebehandlung vollständig
schließen.
Imprägnierung nach jedem
Waschgang mit einem FC-System.
Keine Aufheller verwenden.

Ne koriste se nikakvi
tjelesni mjehurići.
Ne koristiti igle.

3 — **CE** 0624
Veličina: M/50/52

3 — **CE** 0624
Veličina: M/50/52

Informacije o
Herstellera beachten



Nach Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II, Abschnitt 1.4. (Fundstelle im Amtsblatt der Europäischen Union). Bitte sorgfältig vor Gebrauch durchlesen! Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der persönlichen Schutzausrüstung beizufügen bzw. an den Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Broschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden. Erläuterung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von dem Produkt erfüllt werden Fundstelle der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union. Zu beziehen bei DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de bzw. VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de für IEC-Publikationen.

Erläuterung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von dem Produkt erfüllt werden: Fundstelle der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union. Zu beziehen bei DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de bzw. VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de für IEC-Publikationen.

Allgemeiner Verwendungszweck, Einsatzsatzgebiete und Risikobewertung: Dieses Produkt entspricht den angegebenen technischen Normen. Es wird darauf hingewiesen, dass die tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht simuliert werden können und es daher allein die Entscheidung des Benutzers ist, ob das Produkt für die geplante Anwendung geeignet ist oder nicht. Der Hersteller ist bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts nicht verantwortlich. Vor dem Gebrauch sollte daher eine Bewertung des Restrisikos stattfinden, um festzustellen, ob dieses Produkt für den vorgesehenen Einsatz geeignet ist. Beachten Sie die angegebenen Piktogramme und Leistungsstufen. Die Sicherstellung der Sicherheitsfunktionen der Schutzkleidung liegt in der Eigenverantwortung des Anwenders. Vor jeder Kaufentscheidung und Anwendung des Produkts ist eine Risikobewertung durchzuführen. Bei Kaufentscheidung ohne Durchführung einer umfassenden und effektiven Risikobeurteilung können die erzeugnispezifischen Schutzstufen für die Anwender dieser Schutzkleidung für die potenziell am Arbeitsplatz vermutlich anzutreffenden Gefährdungen nicht ausreichen. Ein Schutz sollte der Höhe des Risikos entsprechen, um übermäßigen Komfortverlust aufgrund einer übermäßigen Schutzwirkung zu vermeiden. Es kann keine Angabe zur Verwendungsdauer gemacht werden. Vor jeder Anwendung ist aus diesem Grund die Schutzkleidung zu überprüfen. Die Überprüfung der Schutzkleidung sollte durch eine Fachkraft erfolgen. Die Schutzkleidung muss ispravan angelegt werden. Sie ist geschlossen zu tragen. Es ist darauf zu achten, dass alle Verschlusssysteme der Kleidung immer geschlossen sind. Alle Verschlusssysteme müssen funktionsfähig sein. Es muss sichergestellt sein, dass die Schutzkleidung für die vorgesehene Gebrauchszeit ihren Sitz unter Berücksichtigung der Umgebungseinflüsse sowie der Bewegungen und Stellungen, die der Träger während der Arbeit oder während anderer Tätigkeiten einnehmen könnte, beibehält. Beide Teile eines zweiteiligen Kleidungsstückes müssen zusammengetragen werden. Schutanzüge müssen den Ober- und Unterleib, den Hals, die Arme bis zu den Handgelenken und die Beine bis zu den Fußgelenken des Trägers vollständig bedecken. Alle Kleidungsstücke, die darunter getragen werden, müssen abgedeckt sein. Es muss sichergestellt sein, dass keine Körperteile durch zu erwartende Bewegungen des Trägers unbedeckt bleiben (zB sollte eine Jacke nicht nach oben über die Taille rutschen, wenn die Arme gehoben werden). Beugebewegungen der Arme und im Knie müssen so möglich sein, dass bei Bewegungen keine Körperteile entblößt werden und dass Jacke und Hose auf angemessene Art überlappen. Die Hosenbeine müssen den oberen Rand des Schuhwerkes überlappen und diese Überlappung sollte beim Gehen und Kriechen beibehalten werden. Die Kleidung sollte in Bezug auf die Bequemlichkeit nicht zu eng sein, tiefes Atmen darf nicht backert werden, und es darf nirgendwo eine Einschränkung des Blutkreislaufs geben. Reparaturen sollten die Leistungsfähigkeit der Kleidung nicht beeinträchtigen und dürfen nur durch geeignete und kompetente Firmen ausgeführt werden. Der Träger darf keine Reparaturen selbst durchführen. Es dürfen keine Veränderungen an der Schutzkleidung vorgenommen werden.

Die Latzhose/Hose darf nur in Kombination mit der entsprechenden Jacke getragen werden. Das Oberteil ist mit normkonformem Unterteil gleicher Schutzklasse zu tragen. Auf die Einhaltung dieser Sicherheitsfunktionen ist auch während der Arbeit zu achten. Eine Haftung für Verschmutzungen oder Beschädigung an Gewebe oder Accessoires in Folge mechanischer Beanspruchung und Nutzung wird nicht übernommen. Reflexstreifen können optische Unregelmäßigkeiten aufweisen, welche keinen Reklamationsgrund darstellen, da die Reflexionswirkung weiterhin gegeben ist! Warnung: Ist die Schutzwirkung durch Löcher, Risse, aufgeplatzte Nähte, Abrieb oder sonstigen Verschleiß sowie durch Öle, Fette oder andere Flüssigkeiten oder sonstige Einwirkungen beeinträchtigt, muss vor der Verwendung der ursprüngliche Zustand durch Reinigung/Instandsetzung hergestellt werden. Ist dies nicht möglich, muss die Schutzkleidung ersetzt werden. Nur eine intakte Bekleidung gewährleistet den größtmöglichen Schutz. Um Kleidungsmerkmale zu vermeiden, in denen sich flüssige Chemikalien und kleine Spritzer geschmolzenen Metalls sammeln können, muss die Kapuze vor dem Betreten potenzieller Gefahrenbereiche aufgesetzt, abgetrennt oder in den Kragen eingelegt werden.

Lagerung und Alterung: Kühl und trocken lagern, ohne direkten Einfall von Sonnenlicht, entfernt von Zündquellen, möglichst in der Originalverpackung. Wenn das Produkt wie empfohlen gelagert wird, ändern sich bis zu 5 Jahren ab Herstellungsdatum gerechnet die Eigenschaften nicht. Die Lebensdauer kann nicht genau angegeben werden und hängt von der Anwendung und davon ab, ob der Benutzer sicherstellt, dass das Produkt nur für den Zweck eingesetzt wird, für den es auch bestimmt ist. Das Produkt ist mit dem Herstellungsdatum (Monat/Jahr) versehen. Alterung wird verursacht durch die Kombination mehrere Faktoren wie etwa: Reinigung, Instandhaltungs- oder Desinfektionsprozesse; Einwirkung von sichtbaren und/oder UV-Licht; Einwirkung von hohen oder niedrigen Temperaturen oder Temperaturwechseln; Einwirkung von Chemikalien einschließlich Feuchtigkeit; Einwirkung von biologischen Mitteln wie zB Bakterien, Pilzen, Insekten oder anderen Schädlingen; mechanische Einwirkungen wie zB Abrieb, Biegebeanspruchung, Druck- und Zugbeanspruchung; Kontaminacija zB durch Schmutz, Öl, Spritzer geschmolzenen Metalls usw.; Abnutzung. Entsorgung: Das benutzte Produkt kann durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. Die Entsorgung des Produkts ist in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsnormen vorzunehmen. Gesundheitsrisiken: Allergien, hervorgerufen durch die fachgerechte Benutzung des Produkts, sind bisher nicht bekannt. Sollte trotzdem eine allergische Reaktion auftreten, ist ein Arzt oder Dermatologe zu Rate zu ziehen. Unschädlichkeit: Die Schutzkleidung enthält keine Stoffe in dem Maße, von denen bekannt ist oder vermutet wird, dass sie die Hygiene oder Gesundheit des Anwenders beeinträchtigen. Die Materialien setzen unter voraussehbaren normalen Anwendungsbedingungen keine Substanzen frei, die allgemein als toxisch, karzinogen, reproduktionstoxisch oder auf andere Weise schädlich bekannt sind.

- Proizvođač:
Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Straße 2, 50126 Bergheim - Njemačka
- Broj artikla
- Izjava o sukladnosti



Bei diesem Produkt handelt es sich um Persönliche Schutzausrüstung (PSA). Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den geltenden Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die komplette Konformitätserklärung erhalten Sie unter: www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Allgemeine Anforderungen für Schutzkleidung



Das Größensystem gemäß EN ISO 13688:2013/A1:2021 dient der Auswahl der passenden Schutzkleidung. Kontrollmaße in cm sind entweder:

- a) Körpergröße und Brustumfang (Oberteile)
- b) Körpergröße und Taillenumfang (Unterteile)
- c) Körpergröße, Brust- und Taillenumfang (Kombinationen, Kombinezoni)

6.  i-Zeichen: Hinweis auf die Information des Herstellers.

7. Reinigung, Pflege und Instandhaltung – Pflegesymbole gemäß DIN EN ISO 3758

Die Reinigung muss, basierend auf standardisierten Prozessen, in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers durchgeführt werden. Vor dem 1. Tragen waschen. Alle Verschluss-Systeme vor jeder Pflegebehandlung vollständig schließen. Keine Haftung über Haltbarkeit von Transferemblem bei industrieller Wäsche! Bei Geltendmachung von Gewährleistungsansprüchen trägt der Kunde die Beweislast dafür, dass die Waschung gemäß dieser verbindlichen Pflegevorgaben erfolgt ist. Keine Weichspüler und Aufheller verwenden. Nicht übertrocknen. Keine Verwendung von Säure, keine Säurespülung. Transfer-Motive nur von links bügeln. Reflexstreifen nicht bügeln.

Sowohl neue als auch gebrauchte Produkte müssen, besonders nachdem sie gereinigt worden sind, vor dem Tragen einer sorgfältigen Überprüfung unterzogen werden, um sicherzustellen, dass keine Beschädigung vorliegt. Zum Erhalt der abweisenden Eigenschaften gegenüber Chemikalien ist eine Nachimprägnierung in Fachbetrieben bei jeder Wäsche mit einem PU-basierten FC-System (zum Beispiel Hydrob-FC Firma Kreussler) erforderlich. Eine negative Beeinflussung anderer Schutzleistungen ist dabei auszuschließen. Bei Beachtung der Reinigungsvorschriften bleibt der Flammenschutz gemäß

Gewebehersteller permanent erhalten. Anzahl der geprüften Reinigungszyklen: 5. Die angegebene Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht der einzige Einflussfaktor bezüglich der Lebensdauer der Kleidung. Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch, Pflege, Lagerung, usw. ab.

8.  Das Herstellungsdatum (Monat/Jahr) befindet sich auf dem Pflegeetikett.



maksimalna temperatura pranja 60°C - Schonender Prozess



ne blijedi



Trocknen im Wäschetrockner (čaja) möglich - normalna temperatura, maksimalna izlazna temperatura 60°C



Bügeln mit einer Höchsttemperatur der Bügeleisensole von 120°C



professionelle Chemischreinigung mit Tetrachlorethen und mit Dibutoxymethan (Siedepunkt od 182,5 °C, Flammpunkt od 62 °C) und sämtlichen unter dem Symbol F aufgeführten Lösemitteln - normaler Prozess

Fleece-Weste 106WE:



maximale Schonender Temperature 30°C - Schonender Prozess



ne blijedi



nicht im Wäschetrockner (Tumbler) trocknen



Bügeln mit einer Höchsttemperatur der Bügeleisensole von 120°C



professionelle Chemischreinigung mit Tetrachlorethen und mit Dibutoxymethan (Siedepunkt od 182,5 °C, Flammpunkt od 62 °C) und sämtlichen unter dem Symbol F aufgeführten Lösemitteln - normaler Prozess

5.  EN ISO 11612:2015 - Kleidung zum Schutz gegen Hitze und Flammen
A1+ A2: Begrenzte Flammausbreitung, B1: Konvektive Wärme, C1: Strahlungswärme, D2: Flüssige Aluminiumspritzer, E3: Flüssige Eisenspritzer

Anwendungsbereich: Kleidung, die aus flexiblen Materialien besteht, zum Schutz des Körpers, mit Ausnahme der Hände des Trägers, gegen Hitze und/oder Flammen. Zum Schutz von Kopf und Füßen des Trägers sind als Schutzkleidung nur Gamaschen, Hauben und Überschuhe im Anwendungsbereich dieser Internationalen Norm möglich. Schutzanzüge gegen Hitze und Flammen müssen den Ober- und den Unterkörper, den Hals, die Arme bis zu den Handgelenken und die Beine bis zu den Knöcheln vollständig bedecken. Anzüge müssen aus einem einzelnen Kleidungsstück (zum Beispiel Overall oder Kesselanzug), oder aus einem zweiteiligen Kleidungsstück (Latzhose) bestehen. Warnung: Für einen vollständigen Schutz gegen Einwirkung von Hitze und/oder Flammen müssen Kopf, Gesicht, Hände und/oder Füße mit einer geeigneten Persönlichen Schutzausrüstung (PSA) geschützt werden. Der Träger muss sich unverzüglich zurückziehen und die Kleidungsstücke vorsichtig ablegen, wenn die Schutzkleidung von zufälligen Spritzern flüssiger Chemikalien oder brennbaren Flüssigkeiten beaufschlagt wurde, und zwar so, dass die Chemikalie oder Flüssigkeit nicht in Contact mit der Haut kommt. Danach muss die Kleidung gereinigt oder entsorgt werden. Bei Code D oder E: Im Falle von Spritzern geschmolzenen Metalls muss der Träger sofort den Arbeitsplatz verlassen und das Kleidungsstück ablegen. Verbrennungsrisiken können hierbei nicht ausgeschlossen werden, wenn das Kleidungsstück auf der

Für den Fall einer Kontamination mit Spritzern geschmolzener Metalle muss der Träger sofort den Arbeitsplatz verlassen und die Kleidung vorsichtig ablegen. Trotz der bestätigten Schutzwirkung sind Verbrennungsrisiken nicht ausgeschlossen, wenn die Kleidung direkt auf der Haut getragen wird. Schlaufe zur Aufnahme eines Gaswarngerätes: In EX-Bereichen dürfen in den Schlaufen nur Arbeitsmittel mitgeführt werden, die den Anforderungen für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen genügen. In Gefahrenbereichen, in denen Schutz vor flüssigen Metallspritzern (Code E) erforderlich ist, ist eine umfassende Risikoanalyse zur Verwendung der Schlaufe durchzuführen.

In diesem Fall wird das Risiko zB des Hängenbleibens niedriger als das Risiko eines möglichen Gasaustritts eingestuft.



EN 1149-5:2018 Schutzkleidung mit elektrostatischen Eigenschaften

Anwendungsbereich: Schutzkleidung mit elektrostatisch ableitfähigen Eigenschaften, die Bestandteil eines vollständig geerdeten Systems zur Vermeidung von zündfähigen Entladungen ist. In brennbaren Atmosphären, die mit Sauerstoff angereichert sind, können die Anforderungen möglicherweise nicht genügen. Warnung: Diese Kleidung ist nicht zum Schutz vor Netzspannungen geeignet. Die Person, welche die elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung trägt, muss ordnungsgemäß geerdet sein. Der elektrische Widerstand zwischen der Haut der Person und der Erde muss weniger als 108 Ω betragen, zum Beispiel durch Tragen geeigneter Schuhe auf ableitfähigen oder leitfähigen Böden. Elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung darf nicht in brennbarer oder explosionsfähiger Atmosphäre sowie bei der Handhabung von brennbaren und explosionsfähigen Substanzen geöffnet oder ausgezogen werden. Sie darf ohne vorherige Zustimmung des verantwortlichen Sicherheitsbeauftragten nicht in sauerstoffangereicherter Atmosphäre oder in Zone 0 (siehe EN 60079-10-1 [7]) getragen werden. Vor dem Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen der Zone 0 und beim Vorhandensein sehr explosiver Gase/Dämpfe der Explosionsgruppe IIC ist eine spezielle einsatzspezifische Risikoanalyse vorzunehmen. Elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung ist dafür ausgelegt, in den Zonen 1, 2, 20, 21 und 22 getragen zu werden (siehe EN 60079-10-1 [7] i EN 60079-10-2 [8]), in denen die Mindestzündenergie einer eksplozijska sigurnost Atmosphäre nicht nicht als 0,016 mJ beträgt. Das elektrostatisch ableitfähige Leistungsvermögen der elektrostatisch ableitfähigen Schutzkleidung kann durch Abnutzung, Reinigung und mögliche Verschmutzung beeinträchtigt werden. Elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung muss derart getragen werden, dass sie während des bestimmungsgemäßen Gebrauchs (einschließlich Bückbewegungen) alle Materialien bedeckt, die diese Anforderungen nicht erfüllen. Befestigungen mit Klettverschlüssen dürfen bei der Arbeit in Gefährdungsbereichen nicht geöffnet werden.



EN ISO 11611:2015 Schutzkleidung für Schweißen und verwandte Verfahren
A1+A2 Klasse 2, Strahlungswärme Klasse 2

Beständigkeit gegenüber kleineren Metallspritzern: > 15 Tropfen bis ΔT 40 K: Klasse1 Beständigkeit gegenüber größeren Metallspritzern: > 25 Tropfen bis ΔT 40 K: Klasse2 erfüllt Anleitung für die Auswahl der Art der Schweißkleidung (Klasse1/Klasse2) gemäß Tabelle 3 und Anhang A der Norm: Klasse 1 bietet Schutz gegen weniger gefährdende Schweißtechniken und Arbeitsplatzsituationen mit weniger Schweißspritzern und niedrigerer Strahlungswärme. Klasse 2 bietet Schutz gegen stärker gefährdende Schweißtechniken und Arbeitsplatzsituationen mit mehr Schweißspritzern und stärkerer Strahlungswärme. Anwendungsbereich: Die Schutzkleidung ist dazu vorgesehen, den Träger gegen Schweißspritzer (kleine Spritzer geschmolzenen Metalls), kurzzeitigen Kontakt mit Flammen, Strahlungswärme aus einem elektrischen Lichtbogen zu schützen, die für Schweißen und verwandte Verfahren verwendet wird. Sie bietet unter üblichen Schweißbedingungen in begrenztem Maße elektrische Isolation gegenüber unter Gleichspannung bis ungefähr 100 Volt stehenden elektrischen Leitern. Schweißer-Schutzanzüge müssen aus folgenden Teilen bestehen: a) einem einzelnen Kleidungsstück, zB einem Overall oder einem einteiligen Schutzanzug; b) oder einem zweiteiligen Kleidungsstück, bestehend aus einer Jacke und einer Hose.

Hinsichtlich erforderlicher Angaben zu Risikosituationen bei Schweißarbeiten in Bezug auf das Verfahren und die Umgebungsbedingungen sind die Hinweise gemäß Anhang A dieser Norm zu berücksichtigen. Warnung: Schweiß, Verschmutzungen oder andere Verunreinigungen können das Schutzniveau gegen kurzzeitiges unbeabsichtigtes Berühren von spannungsführenden elektrischen Leitern bis zu dieser Spannung beeinträchtigen. Für einen vollständigen Schutz gegen Einwirkung von Hitze und/oder Flammen müssen Kopf, Gesicht, Hände und/oder Füße mit einer geeigneten Persönlichen Schutzausrüstung (PSA) geschützt werden. In einigen Fällen muss auch eine geeignete Atemschutzausrüstung als notwendig erachtet werden. Bei Schutzanzügen kann ein zusätzlicher teilweiser Körperschutz erforderlich sein, zB beim Überkopfschweißen. Diese Schutzkleidung ist nur für den Schutz gegen kurzen, unbeabsichtigten Kontakt mit spannungsführenden Teilen eines Stromkreises für das Lichtbogenschweißen vorgesehen. Bei erhöhter elektrischer Gefährdung sind zusätzliche isolierende Zwischenlagen erforderlich. Der Grad des gebotenen Schutzes gegen Flammen wird herabgesetzt, wenn die Schweißer-Schutzkleidung mit brennbaren Stoffen verunreinigt wird. Ein erhöhter Sauerstoffgehalt in der Luft verringert den Schutz der Schweißer-Schutzkleidung beträchtlich gegen Entflammen. Besondere Vorsicht ist beim Schweißen in engen Räumen geboten, wenn sich zB die Luft darin mit Sauerstoff anreichern kann. Die durch die Kleidung gegebene elektrische Isolation wird herabgesetzt, wenn die Kleidung nass, schmutzig oder durchgeschwitz ist. Schutzwirkung ist ausgeschlossen, wenn der Träger häufig kurzfristig mit einer Flamme oder großen Metallspritzern, mit hoher Wärmestrahlung, heißer Schlacke in Berührung kommt oder in Flammenbereiche eindringt.

Verschmutzungen jeglicher Art (insbesondere Staubablagerungen, Öle, Fette, Benzin oder andere brennbare Flüssigkeiten) können brennen und die Schutzwirkung der Kleidung beeinträchtigen. Bei zweiteiliger Schutzkleidung müssen beide Teile der Bekleidung zusammengetragen werden, um den festgelegten Schutzgrad zu bieten.



EN 61482-2:2020 APC 2 Schutzkleidung für Arbeiten unter Spannung mit thermischen Gefahren eines elektrischen Lichtbogens (Störlichtbogen)
(Lichtbogenzeit = Prüfdauer: 500ms)

Anwendungsbereich: Schutzkleidung für Arbeiten unter Spannung mit thermischen Gefahren eines elektrischen Lichtbogens (Störlichtbogen) gemäß EN 61482-2:2020. Sie erfüllt die Anforderungen der Lichtbogenchutzklasse 2 (APC 2). Sie findet Anwendung bei Arbeiten an oder in der Nähe von elektrischen Anlagen > AC 50 V. Zu den Gültigkeitsbereichen der Lichtbogenenergie der beiden Schutzklassen, sowie zur Bestimmung des Schutzpegels der Kleidung beachten Sie bitte zB die Informationen der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (DGUV-I 203-077). Warnung: Es sollte der größtmögliche Arbeitsabstand eingehalten werden. Die Schutzleistung ist nur bei kompletter Körperabdeckung gegeben. Sollte im Ergebnis der Gefährdungsbeurteilung auf den Einsatz eines kompletten Schutzanzuges oder Kombinezon verzichtet werden, muss die Eignung der zur Störlichtbogenjacke separat ausgewählten Hose durch den Anwender selbst überprüft werden.

Um damit einhergehende Unsicherheiten und gegebenenfalls Risiken zu vermeiden, empfiehlt sich die Auswahl eines kompletten Anzugs aus Jacke und Hose. Die Schutzkleidung ist keine elektrisch isolierende Schutzkleidung, beispielsweise gemäß EN 50286:1999 „Elektrisch isolierende Schutzkleidung für Niederspannungsarbeiten“. Ein vollständiger Personenschutz erfordert zusätzliche geeignete Körperschutzmittel, wie zum Beispiel Gesichtsschutz oder Handschuhe. Nach einem Lichtbogenunfall sollte die Schutzkleidung möglichst schnell abgelegt werden. In diesem Fall darf die Schutzkleidung nicht wiederverwendet und muss entsorgt werden. Die Kleidung schützt nicht vor Gefährdungen durch weitere Effekte eines Störlichtbogens, um Beispiel durch Druck, Schall oder Gase. Es sollten keine Kleidungsstücke wie Hemden, Unterkleidung oder Unterwäsche aus Polyamid, Polyester ili Acrylfasern verwendet werden, die bei Lichtbogeneinwirkungen schmelzen.



EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Hochsichtbare Warnkleidung

Jacke -> Klasse 2, Latzhose -> Klasse 1 Die

Zahl neben dem graphischen Symbol (x) gibt die Bekleidungsklasse nach Tabelle 1 der Norm an. Veličina: XS-5XL. Anwendungsbereich: Die Warnkleidung soll sicherstellen, dass der Träger bei allen Lichtverhältnissen für Fahrzeugführer oder Bediener anderer technischer Ausrüstung auffällig sichtbar ist, sowohl unter Bedingungen bei Tageslicht als auch unter Scheinwerferbeleuchtung in der Dunkelheit. Beim Einsatz von Warnkleidung sind die erforderlichen Angaben zu Risikosituationen ge-mäß den Hinweisen im Anhang A der EN ISO 20471 zu berücksichtigen. Hinweis: Die Prüfergebnisse für Farbe und Leuchtdichte wurden zusätzlich nach 5 Prüfzyklen ermittelt. Warnung: Das Tragen von hochsichtbarer Warnkleidung stellt nicht sicher, dass der Träger unter allen

Umständen gesehen wird.
Jegliche Änderung des Produkts, wie das Aufdrucken von Logos, können die Mindestflächen und die Leistung des Produkts beeinträchtigen.



EN 13034:2005+A1:2009 - Schutzkleidung mit eingeschränkter Schutzleistung gegen flüssige Chemikalien (Ausrüstung Typ PB [6])

Anwendungsbereich: Schutzkleidung des Typs 6 oder Typ PB [6] ist zur Verwendung gegen Risiken vorgesehen, bei denen das Risiko gering eingeschätzt wird. Sie bilden die niedrigste Leistungsstufe des Chemikalienschutzes und sind dafür vorgesehen, vor kleinen Mengen von Spray oder versehentlich auftretenden Spritzern zu schützen. Die Schutzkleidung ist für die Verwendung einer möglichen Exposition gegenüber leichter Chemikalienversprühung, flüssigen Aerosolen oder mit niedrigem Druck auftretenden Spritzern geeignet, gegen die eine vollständige Barriere gegen Flüssigkeitspermeation (auf molekularer Ebene) nicht erforderlich ist, da die Träger rechtzeitig in der Lage wären, bei einer Verunreinigung ihrer Kleidung, geeignete Maßnahmen zu ergreifen. Die Bekleidung wurde gegen die in der folgenden Tabelle angegebenen Chemikalien geprüft. Ein Einsatz anderer Chemikalien ist nur nach Rücksprache bzw. Prüfung möglich. Die Prüfung erfolgte unter Laborbedingungen und dient nur zur Orientierung für den praktischen Einsatz. Warnung: Längeres Tragen kann Hitzestress verursachen.

I. Leistungsprofil der Chemikalienschutzkleidung Typ 6 / Typ PB [6] gegen Chemikalien
prema EN 14325:2004:

a) Fizički podaci	Ergebnis/LK* b)	Widerstand gegen die Durchdringung von Flüssigkeiten			
4.4 Brzina otvaranja:	LK 6 od 6	Kemikalije:		R-indeks* LK:	P-indeks* LK:
4.7 Dodatna snaga:	LK 3 od 6	Schwefelsäure	30% (vodenastije Gubitak)	LK 3 od 3	LK 3 od 3
4.9 Zugfestigkeit:	LK 5 od 6	Natronlauge:	10 %	LK 3 od 3	LK 3 od 3
4.10 Durchstichfestigkeit:	LK 2 od 6	o-ksilen:	nevjerovatan	LK 1 od 3	LK 2 od 3
Otpornost na plamen:	ispunjen	Butan-1-ol:	nevjerovatan	LK 2 od 3	LK 3 od 3
Masovna čvrstoća:	ispunjen	Keine Dichtigkeit gegenüber Lösungsmitteln gegeben			
*Abkürzungen: LK = Leistungsklasse; R-indeks = Abweisungsindex, P-indeks = Indeks prodiranja;					



EN 343:2019 Schutzkleidung gegen Regen

3 (Wasserdurchgangswiderstand)
3 (Wasserdampfdurchgangswiderstand)
X (im Regenturm geprüfetes fertiges Kleidungsstück => „X“=nicht geprüft)

Anwendungsbereich: Schutzkleidung gegen den Einfluss von Niederschlag (zB Regen, Schneeflocken), Nebel und Bodenfeuchtigkeit. Die folgende Tabelle ist eine Anleitung, um die Wirkung der unterschiedlichen Klassen des Wasserdampfdurchgangswiderstandes auf die empfohlene, kontinuierliche Tragedauer eines Kleidungsstücks in verschiedenen Umgebungstemperaturen zu erläutern. Mit effektiven Ventilationsöffnungen und/oder durch Erholzeiten können die angegebenen Tragzeiten verlängert werden:

Umgebungstemperatur	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Tragedauer (min.)	60	75	100	240	--

Warnung: Das Kleidungsstück hat einen Wasserdampfdurchgangswiderstand der Klasse 1. Hieraus resultiert eine begrenzte Tragedauer nach folgender Tabelle:

Empfohlene maximale kontinuierliche Tragedauer (min.) für einen kompletten Anzug, bestehend aus Jacke und Hose ohne Wärmedämmfutter:				
	Klasa			
	1	2	3	4
Okolišna temperatura	Povratak > 40 m2 Pa/W	25 < Ret 40 m2 Pa/W	15 < Ret 25 m2 Pa/W	Ret 15 m2 Pa/W
25	60	105	180	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
	-	-	-	-
5 „-“ Bedeutet: Keine Begrenzung der Tragedauer.				

(HU) A gyártó tájékoztatása

72. szám

MAUSER®

A gyártótól származó információk (DE)

Cikk:
Kabát: 106JA sárga/kék, 106JA sárga/szürke, 106JA narancs/kék, 106JA narancs/szürke, 106JA narancs/sárga, 106JA sárga/narancs, 106JA narancs, 106JA sárga, opcionálisan különböző színű 106KA kapucnival
gyapjú mellénnyel 106WE kék
Lekvárnadrág: 106LH sárga/kék, 106LH sárga/szürke 106LH narancs/kék, 106LH narancs/szürke, 106LH narancs/sárga, 106LH sárga/narancs, 106LH narancs, 106LH sárga, 106LH sárga

A típusvizsgálat elvégzéséért felelős bejelentett szervezet: AITEX, Carretera de Banyeres & Calle Societat Unio Musical, 03802 Alcoy, Spanyolország, azonosítószám: 0161
A személyi védőeszközök felügyeletéért felelős bejelentett szervezet (a terméken lévő CE-jelöléshez csatolják): Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio (VA) - Olaszország, azonosítószám: 0624

III. kategóriájú PPE

Kabát

Nadrágok/nadrágok

Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de

1 —

2 —

8 — **Rendelési szám:**
MMYYYYYY

Kabát 106JA ...

EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 D2E3

EN 1149-5:2018

EN 11611:2015
2-A1+A2 osztály

EN 13034:2005
+A1:2009 PB típusú[6]

EN 61482-2:2020
APC 2

EN ISO 20471: 2013
+ A1:2016

EN 343:2019

3 — 0624
Méret: M/50/52

Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de

1 —

2 —

8 — **Rendelési szám:**
MMYYYYYY

Munkanadrág 106LH ...

EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 D2E3

EN 1149-5:2018

EN 11611:2015
2-A1+A2 osztály

EN 13034:2005
+A1:2009 PB típusú[6]

EN 61482-2:2020
APC 2

EN ISO 20471: 2013
+ A1:2016

EN 343:2019

3 — 0624
Méret: M/50/52

**50% poliészter,
49% pamut
1% egyéb szálak
(Antisztatikus szálak)
Bélés bélés:
100% pamut Proban®**

**A szabványnak megfelelő
felsőrészzel/alsóval
kombinálva kell viselni.
Első viselés előtt mossa
ki. Minden egyes ápolás
előtt zárja be teljesen az
összes rögzítő rendszert.
Minden mosási ciklus
után impregnálja FC
rendszerrel. Ne használjon
fényszeresítőszereket.
Ne használjon lágyítószeret.
Ne használjon tüket.**

Információk a
Megjegyzés gyártó

Az (EU) 2016/425 rendelet II. mellékletének 1.4. szakasza szerint (hivatkozás az Európai Unió Hivatalos Lapjában). Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el! Az egyéni védőeszköz átadásakor, illetve a címzettnek való átadásakor köteles mellékelni ezt a tájékoztató füzetet. Ez a brosúra ebből a célból korlátozás nélkül sokszorosítható. Azon szabványok magyarzata és száma, amelyek követelményeinek a termék megfelel A szabványok hivatkozása: Az Európai Unió Hivatalos Lapja. Az IEC kiadványok esetében a DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de vagy a VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de címen szerezhető be.

Azon szabványok magyarzata és száma, amelyek követelményeinek a termék megfelel: A szabványok hivatkozása: Az Európai Unió Hivatalos Lapja. Az IEC kiadványok esetében a DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de vagy a VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de címen szerezhető be.

Általános rendeltetészerű használat, alkalmazási területek és kockázatértékelés: Ez a termék megfelel a meghatározott műszaki szabványoknak. Meg kell jegyezni, hogy a tényleges felhasználási körülmények nem szimulálhatók, ezért kizárólag a felhasználó felelőssége eldönteni, hogy a termék alkalmas-e a tervezett felhasználásra. A gyártó nem vállal felelősséget a termék nem rendeltetészerű használatáért. Ezért a felhasználás előtt el kell végezni a fennmaradó kockázat értékelését annak megállapítására, hogy a termék alkalmas-e a tervezett felhasználásra. Tartsa be az előírt piktogramokat és teljesítményszinteket. A felhasználó saját felelőssége a védőruházat biztonsági funkcióinak biztosítása. A vásárlási döntés meghozatala és a termék használata előtt kockázatértékelést kell végezni. Ha a vásárlási döntést átfogó és hatékony kockázatértékelés elvégzése nélkül hozzák meg, előfordulhat, hogy a védőruházat használói számára a termékspecifikus védelmi szintek nem lesznek elegendőek a munkahelyen valószínűleg előforduló potenciális veszélyekhez. A védelemnek arányosnak kell lennie a kockázat szintjével, hogy elkerülhető legyen a túlzott védelem miatti túlzott kényelemvesztés. A használat időtartamára vonatkozóan nem adható jelzés. Ezért a védőruházatot minden használat előtt ellenőrizni kell. A védőruházatot szakembernek kell ellenőriznie. A védőruházatot helyesen kell felvenni. Zárva kell viselni. Gondoskodni kell arról, hogy a ruházat minden rögzítő rendszere mindig zárva legyen. Minden rögzítő rendszernek működőképesnek kell lennie. Biztosítani kell, hogy a védőruházat a tervezett használati időn keresztül megőrizze a megfelelő illeszkedést, figyelembe véve a környezeti hatásokat és azokat a mozgásokat és pozíciókat, amelyeket viselője munka vagy egyéb tevékenységek során felvehet. A kétrészes ruházat mindkét részét együtt kell viselni. A védőöltözetnek teljes mértékben el kell fednie a viselője felső és alsó testét, nyakát, karjait a csuklóig és lábait a bokáig. Minden alatta viselt ruhadarabnak fednie kell. Biztosítani kell, hogy a viselő várható mozgása miatt ne maradjon fedetlen testrész (pl. a kabát nem csúszhat fel a derék fölé, amikor a karokat felemelik). A karok és a térdék hajlító mozgását úgy kell lehetővé tenni, hogy a mozgás során a test egyetlen része se legyen szabadon, és a kabát és a nadrág megfelelő módon fedje egymást. A nadrágszárnak át kell fednie a lábbeli felső szélét, és ezt az átfedést járás és kúszás közben is meg kell tartani. A ruházat a kényelem szempontjából nem lehet túl szoros, a mély légzés nem akadályozható, és a vérkeringés sehol sem korlátozódhat. A javítások nem vonhatják a ruházat teljesítményét, és azokat csak megfelelő és hozzáértő cégek végezhetik. A viselő nem végezhet saját maga javításokat. A védőruházaton semmilyen változtatás nem végezhető. A munkaruhát/nadrágot csak a megfelelő kabáttal együtt szabad viselni. A felső részt egy szabványnak megfelelő, azonos védelmi osztályú alsó részzel kell viselni. Ezeket a biztonsági előírásokat a munkavégzés során is be kell tartani. A mechanikai igénybevétel és a használat következtében a szöveten vagy a tartozékokon keletkezett szennyeződésekért vagy sérülésekért felelősséget nem vállalunk. A fényvisszaverő szalagok optikai rendelkezéseket mutathatnak, amelyek nem adnak okot reklamációna, mivel a fényvisszaverő hatás továbbra is fennáll! Figyelmeztetés: Ha a védőhatást lyukak, szakadások, felszakadt varratok, kopás vagy más kopás, valamint olaj, zsír vagy más folyadékok vagy más hatások károsítják, használat előtt az eredeti állapotot tisztítással/javítással helyre kell állítani. Ha ez nem lehetséges, a védőruházatot ki kell cserélni. Csak az ép ruházat garانتálja a lehető legjobb védelmet. Annak érdekében, hogy elkerülje a ruházat olyan jellemzőit, ahol folyékony vegyszerek és kis fröccsenő olvadékok felgyűlhetnek, a kapucnit a potenciálisan veszélyes területekre való belépés előtt fel kell venni, le kell venni vagy a gallérba kell tűrni.

Tárolás és érlelés: Hűvös, száraz helyen, közvetlen napfénytől és gyújtóforrásoktól védve, lehetőleg az eredeti csomagolásban tárolja. Ha a terméket az ajánlásnak megfelelően tárolják, a termék tulajdonságai a gyártástól számított 5 évig nem változnak. Az élettartam nem határozható meg pontosan, és függ az alkalmazástól, valamint attól, hogy a felhasználó biztosítja-e, hogy a terméket csak a rendeltetésének megfelelő célra használják. A terméken fel van tüntetve a gyártás dátuma (hónap/év). Az öregedést több tényező, például a tisztítás, karbantartás vagy fertőtlenítés együttesen okozza: Tisztítás, karbantartási vagy fertőtlenítési folyamatok; látható és/vagy UV-fénynek való kitettség; magas vagy alacsony hőmérsékletnek vagy hőmérséklet-változásnak való kitettség; vegyi anyagoknak, beleértve a nedvességet is; biológiai tényezőknek, például baktériumoknak, gombáknak, rovaroknak vagy más kártevőknek való kitettség; mechanikai hatások, például kopás, hajlítófeszültség, nyomó- és húzófeszültség; szennyeződés, például szennyeződés, olaj, olvadékok fröccsenése stb. által; kopás. Eltávolítás: A használt termék környezetre káros vagy veszélyes anyagokkal szennyezett lehet. A termék ártalmatlanítását a helyileg érvényes jogszabályi előírásoknak megfelelően kell elvégezni. Egészségügyi kockázatok: A termék megfelelő használata által okozott allergiák a mai napig nem ismertek. Allergiás reakció esetén azonban orvoshoz vagy bőrgyógyászhoz kell fordulni. Ártalmatlanság: A védőruházat nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyekről ismert vagy feltételezhető, hogy károsak a higiéniára vagy a felhasználó egészségére. Az előrelátható normál használati körülmények között az anyagok nem bocsátanak ki olyan anyagokat, amelyekről általánosan ismert, hogy mérgezőek, rákkeltőek, reprodukciót károsítóak vagy más módon károsak.

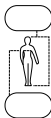
2. Tételszám

3. Megfelelőségi nyilatkozat



Ez a termék egyéni védőeszköz (PPE). A CE-jelölés tanúsítja, hogy a termék megfelel az (EU) 2016/425 rendelet alkalmazandó követelményeinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen érhető el
www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. EN ISO 13688:2013/A1:2021 - A védőruházat általános követelményei



Az EN ISO 13688:2013/A1:2021 szabvány szerinti méretezési rendszer a következőkre szolgál. A megfelelő védőruházat kiválasztása. Az ellenőrző méretek cm-ben kifejezve:

- Testmagasság és mellkas-körfogát (teteje)
- testmagasság és derékkörfogát (alsó részek)
- testmagasság, mellkas- és derékkörfogát (kombinációk, overallok)

6. i szimbólum: Hivatkozás a gyártó információira.

7. Tisztítás, ápolás és karbantartás - Ápolási szimbólumok a DIN EN ISO 3758 szabvány szerint

A tisztítást a gyártó szabványosított eljárásokon alapuló utasításai szerint kell elvégezni. Az első viselés előtt mossuk ki. Minden egyes ápolási kezelés előtt zárja be teljesen az összes rögzítőrendszert. Az ipari mosás során az átadó emblémák tartósságáért nem vállalunk felelősséget! Garanciális igények esetén a vásárlót terheli annak bizonyítása, hogy a mosást e kötelező érvényű ápolási utasításoknak megfelelően végezték. Ne használjon szövetlágyítót vagy fehérítőt. Ne szárítsa túl. Ne használjon savat vagy savas öblítést. Az átviteli motívumokat csak belülről kifelé vasalja. Ne vasaljon fényvisszaverő csíkokat. Mind az új, mind a használt termékeket viselés előtt, különösen tisztítás után gondosan ellenőrizni kell, hogy ne sérüljenek. A vegyi anyagokkal szembeni tisztító tulajdonságok megőrzése érdekében minden mosás után PU-alapú FC-rendszerrel (pl. Hydrob-FC a Kreussler cégtől) történő újbóli impregnálás szükséges erre szakosodott cégeknél. Ki kell zárni az egyéb védelmi tulajdonságokra gyakorolt negatív hatást. A tisztítási utasítások betartása esetén a lángvédelem a szövet gyártójának megfelelően tartósan fennmarad. A vizsgált tisztítási ciklusok száma: 5 A tisztítási ciklusok meghatározott száma nem az egyetlen tényező, amely befolyásolja a ruházat élettartamát. Az élettartam függ a használatától, az ápolástól, a tárolástól stb. is.

8. A gyártás dátuma (hónap/év) megtalálható a termék címkéjén.



maximális mosási hőmérséklet 60°C - kéméletes eljárás



ne fehérítse



Szárítás szárítógépben lehetséges - normál hőmérsékleten, maximális kezdeti hőmérséklet 60°C



Vasalás 120°C-os maximális vasalótalpas hőmérsékleten



professzionális vegytisztítás tetraklór-eténnel és dibutoximetánnal (forráspontja 182,5 °C, lobbanáspontja 62 °C)
és az F szimbólum alatt felsorolt összes oldószer - normál eljárás

Gyapjú mellény 106WE:



maximális mosási hőmérséklet 30°C - kéméletes eljárás



ne fehérítse



ne szárítsa szárítógépben



Vasalás 120°C-os maximális vasalótalpas hőmérsékleten



professzionális vegytisztítás tetraklór-eténnel és dibutoximetánnal (forráspontja 182,5 °C, lobbanáspontja 62 °C)
és az F szimbólum alatt felsorolt összes oldószer - normál eljárás

5.



EN ISO 11612:2015 - Hő és láng elleni védőruházat
A1+ A2: korlátozott lángterjedés, B1: konvektív hő, C1: Sugárzó hő, D2: Folyékony alumínium fröccsenése, E3: Folyékony vasfröccsenések

Hatály: Rugalmas anyagból készült ruházat, amely a testet - a viselő kezek kivételével - a hő és/vagy a lángok ellen véd. A viselője fejének és lábának védelmére e nemzetközi szabvány hatálya alá tartozó védőruházatnak csak lábszárvédő, fejfedő és túlcipő minősülhet. A hő és lángok elleni védőruháknak teljes mértékben el kell fedniük a felső- és alsótestet, a nyakat, a karokat a csuklóig, a lábakat pedig a bokáig. A védőruháknak egyetlen ruhadarabból (pl. overall vagy kazánruha) vagy kétrészes ruhadarabból (kabát és nadrág / mellény és merevítő overall) kell állniuk. **Figyelmeztetés:** A hő- és/vagy lánghatások elleni teljes védelem érdekében a fejet, az arcot, a kezeket és/vagy a lábakat megfelelő egyéni védőfelszereléssel kell védeni. A viselőnek azonnal le kell vennie és óvatosan le kell vennie a ruházatot, ha a védőruházatot véletlenül folyékony vegyi anyag vagy gyúlékony folyadék fröccsenése érte úgy, hogy a vegyi anyag vagy folyadék ne érintkezzen a bőrrel. A ruházatot ezután meg kell tisztítani vagy meg kell szabadulni tőle. **D vagy E kód esetén:** olvadt fém fröccsenése esetén a viselőnek azonnal el kell hagynia a munkahelyet és le kell vennie a ruházatot. Nem zárható ki az égési sérülések veszélye, ha a ruházatot a bőr mellett viselik. Olvadt fém fröccsenése esetén a viselőnek azonnal el kell hagynia a munkahelyet, és óvatosan le kell vennie a ruházatot. A megerősített védőhatás ellenére nem zárható ki az égési sérülések veszélye, ha a ruházatot közvetlenül a bőrön viselik. Hurok gázjelző készülék tartására: EX területeken a hurokban csak olyan munkaeszköz viselhető, amely megfelel a robbanásveszélyes légkörben való használatra vonatkozó követelményeknek. Azokon a veszélyes területeken, ahol a folyékony fémfröccsenések elleni védelemre van szükség (E kód), a hurok használata előtt átfogó kockázatelemzést kell végezni. Ebben az esetben például a fennakadás kockázata alacsonyabb kategóriába sorolható, mint egy esetleges gázszivárgás kockázata.



EN 1149-5:2018 Elektrosztatikus tulajdonságokkal rendelkező védőruházat

Alkalmazási terület: Elektrosztatikusan levezető tulajdonságokkal rendelkező védőruházat, amely a gyúlékony kisülések megelőzése érdekében teljesen földelt rendszer része. Oxigénnel dúsított gyúlékony légkörben a követelmények nem feltétlenül teljesülnek. **Figyelmeztetés:** Ez a ruházat nem alkalmas hálózati feszültség elleni védelemre. Az elektrosztatikus levezető védőruházatot viselő személynek megfelelően földeltnek kell lennie. A személy bőre és a földelés közötti elektromos ellenállásnak ^{108Ω-nál} kisebbnek kell lennie, például megfelelő cipő viselésével disszipatív vagy vezető padlón. Az elektrosztatikus levezető védőruházatot nem szabad kinyitni vagy levenni gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben, illetve gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok kezelése közben. Oxigénnel dúsított légkörben vagy 0 zónában (lásd EN 60079-10-1 [7]) csak a felelős biztonsági felelős előzetes engedélyével szabad viselni. A 0. zóna robbanásveszélyes légtérben és a IIC robbanási csoportba tartozó nagyon robbanásveszélyes gázok/gőzök jelenlétében történő használat előtt speciális, alkalmazáspecifikus kockázatelemzést kell végezni. Az elektrosztatikus feszültséget levezető védőruházatot az 1., 2., 20., 21. és 22. zónában való viselésre tervezték (lásd EN 60079-10-1 [7] és EN 60079-10-2 [8]), ahol a robbanásveszélyes légkör minimális gyulladási energiája nem kevesebb, mint 0,016 mJ. Az elektrosztatikus terhelést levezető védőruházat elektrosztatikus terhelést levezető teljesítményét a kopás, a tisztítás és az esetleges szennyeződések ronthatják. Az elektrosztatikus zavaró hatású védőruházatot úgy kell viselni, hogy az a rendeltetészerű használat során (beleértve a hajlító mozgásokat is) minden olyan anyagot fedjen, amely nem felel meg ezeknek a követelményeknek. A tépőzáras rögzítéseket nem szabad kinyitni, ha veszélyes területeken dolgozik.



EN ISO 11611:2015 Védőruházat hegesztéshez és rokon eljárásokhoz A1+A2 2. osztály, sugárzó hő 2. osztály

Ellenállás kis fémfröccsenésekkel szemben: > 15 csepp ΔT 40 K-ig: 1. osztály
Ellenállás nagyobb fémfröccsenésekkel szemben: > 25 csepp ΔT 40 K-ig: A 2. osztály megfelel a szabvány 3. táblázata és A. melléklete szerinti, a hegesztőruházat típusának (1. osztály/2. osztály) kiválasztására vonatkozó iránymutatásnak. Az 1. osztály védelmet nyújt a kevésbé veszélyes hegesztési technikák és munkahelyi helyzetek ellen, kevesebb hegesztési fröccsenéssel és alacsonyabb sugárzó hővel. A 2. osztály védelmet nyújt a veszélyesebb hegesztési technikák és a több hegesztési permetet és nagyobb sugárzó hőt tartalmazó munkahelyi helyzetek ellen. **Alkalmazási terület:** A védőruházat célja, hogy megvédje viselőjét a hegesztési fröccsenésektől (olvadt fém kis fröccsenései), a lángokkal való rövid ideig tartó érintkezéstől, a hegesztéshez használt elektromos ív sugárzó hőjétől és a kapcsolódó eljárásoktól. Korlátozott elektromos szigetelést biztosít az egyenáramú elektromos vezetőkkel szemben körülbelül 100 voltig normál hegesztési körülmények között. A hegesztési védőruhának a következőkből kell állniuk: a) egyetlen ruhadarab, pl. overall vagy egyrészcs ruha; b) vagy kétrészcs ruhadarab, amely kabátból és nadrágból áll. A hegesztési munka során a folyamat és a környezeti feltételek tekintetében a hegesztési munka során fennálló veszélyhelyzetekre vonatkozó előírt információk tekintetében az e szabvány A. mellékletében szereplő információkat kell figyelembe venni. **Figyelmeztetés:** Az izzadság, a szennyeződések vagy más szennyeződések ronthatják a védelem szintjét a feszültség alatt álló elektromos vezetőkkel való rövid ideig tartó véletlen érintkezés ellen, legfeljebb ezen feszültségig. A hő- és/vagy láng hatás elleni teljes védelem érdekében a fejet, az arcot, a kezeket és/vagy a lábakat megfelelő egyéni védőfelszereléssel (PPE) kell védeni. Bizonyos esetekben megfelelő légzésvédő felszerelés is szükségesnek tekinthető. A védőruhák további részleges testvédelmet igényelhetnek, pl. felülről történő hegesztés esetén. Ez a védőruházat csak az ívhegesztés során az elektromos áramkör feszültség alatt álló részeivel való rövid idejű, véletlen érintkezés elleni védelemre szolgál. Fokozott elektromos veszély esetén további szigetelő közbenső rétegekre van szükség. A lángok elleni védelem mértéke csökken, ha a hegesztő védőruhája gyúlékony anyagokkal szennyezett. A levegő megnövekedett oxigéntartalma jelentősen csökkenti a hegesztő védőruházatának gyulladás elleni védelmét. Különösen óvatosságnak kell lenni, ha zárt térben hegesztünk, például ha a belső levegő oxigénnel dúsulhat. A ruházat által nyújtott elektromos szigetelés csökken, ha a ruházat nedves, piszkos vagy izzadságtól átitatott. A védőhatás kizárt, ha a viselő gyakran kerül rövid ideig érintkezésbe lánggal vagy nagy fémfröccsenésekkel, nagy hőszugárással, forró salakkal, vagy lángoló területekre lép. Bármilyen jellegű szennyeződés (különösen porlerakódás, olaj, zsír, benzin vagy más gyúlékony folyadék) égethet és ronthatja a ruházat védőhatását. Kétrészcs védőruházat esetén a ruházat mindkét részét együtt kell viselni a meghatározott védelmi fok biztosítása érdekében.



EN 61482-2:2020 APC 2 Védőruházat feszültség alatti munkavégzéshez elektromos ív (ívvillanás) veszélyeivel járó termikus munkavégzéshez (ívidő = vizsgálati időtartam: 500ms)

Alkalmazási terület: Védőruházat feszültség alatti munkavégzéshez, elektromos ív (ívhiba) okozta termikus veszélyek esetén, az EN 61482-2:2020 szabvány szerint. 2. ívvédelmi osztály (APC 2) követelményeinek felel meg. A > 50 V váltakozó feszültségű elektromos rendszereken vagy azok közelében végzett munkáknál használható. A két védelmi osztály ívenergiájának érvényességi tartományait és a ruházat védelmi szintjének meghatározását illetően kérjük, olvassa el például a Német Társadalmi Balesetbiztosító (DGUV-I 203-077) tájékoztatóját. **Figyelmeztetés:** A lehető legnagyobb munkatávolságot kell tartani. A védőteli teljesítmény csak teljes testfedés esetén adott. Ha a kockázatértékelés eredményeképpen a teljes védőruha vagy overall használata mellőzhető, akkor az ívhibakabátból külön kiválasztott nadrág alkalmasságát a felhasználónak kell ellenőriznie. A kapcsolódó bizonytalanságok és lehetséges kockázatok elkerülése érdekében célszerű a kabátból és nadrágból álló teljes öltözetet választani. A védőruha nem elektromosan szigetelő védőruha, például az EN 50286:1999 "Elektromosan szigetelő védőruha kisfeszültségű munkákhoz" szabvány szerint. A teljes egyéni védelemhez további megfelelő egyéni védőfelszerelésre, például arcvédőre vagy kesztyűre van szükség. Az ívvillamos baleset után a védőruházatot a lehető leggyorsabban le kell venni. Ebben az esetben a védőruházatot nem szabad újra felhasználni, és azt meg kell semmisíteni. A ruházat nem véd az ívhiba egyéb hatásai, például a nyomás, a hang vagy a gázok által okozott veszélyek ellen. Nem szabad olyan ruházatot, például ingeket, alsóneműket vagy alsóneműket használni, amelyek poliamid-, poliészter- vagy akrilszállakból készültek, amelyek elektromos ív hatására megolvadnak.



EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Jól láthatósági figyelmeztető ruházat

Kabát -> 2. osztály, tréningnadrág -> 1. osztály
A grafikus szimbólum melletti szám (x) a szabvány 1. táblázata szerinti ruházati osztályt jelöli. Méretek: XS-5XL. **Alkalmazási terület:** A jól látható ruházatnak biztosítani kell, hogy viselője a járművezetők vagy más műszaki berendezések kezelői számára minden fényviszonyok között jól látható legyen, mind nappali fényben, mind sötétben fényszórók mellett. A jól láthatósági ruházat használatakor figyelembe kell venni az EN ISO 20471 szabvány A. mellékletében szereplő utasításoknak megfelelő, a kockázati helyzetekre vonatkozó szükséges információkat. Megjegyzés: A szín és a fényerősség vizsgálati eredményeit is 5 vizsgálati ciklus után határozták meg. **Figyelmeztetés:** A jól látható figyelmeztető ruházat viselése nem biztosítja, hogy viselője minden körülmények között látható lesz. A termék bármilyen módosítása, például logók nyomtatása, befolyásolhatja a minimális területeket és a termék teljesítményét.



EN 13034:2005+A1:2009 - Folyékony vegyi anyagokkal szemben korlátozott védőruházat (PB [6] típusú felszerelés)

Alkalmazási terület: A 6. vagy PB [6] típusú védőruházatot olyan kockázatok elleni használatra szánják, ahol a kockázat alacsony. A vegyi védelem legalacsonyabb teljesítményszintjét képviselik, és a kis

mennyiségu permet vagy veletlen troccsenes elleni vedelemre szolgálnak. A vedoruházat alkalmas könnyű vegyszerpermet, folyékony aeroszolok vagy alacsony nyomású fröccsenések lehetséges expozíciója ellen, amelyek ellen teljes védelmet kell biztosítani a folyadékfröccsenések ellen.a ruházat alkalmas olyan könnyű kémiai permeteknek, folyékony aeroszoloknak vagy alacsony nyomású fröccsenéseknek való esetleges kitétség esetén történő használatra, amelyekkel szemben nincs szükség a folyadékok áteresztése elleni teljes (molekuláris szintű) gátra, mivel a viselője képes lenne időben megfelelő intézkedéseket tenni a ruházatának szennyeződése esetén. A ruházatot a következő táblázatban felsorolt vegyi anyagokkal szemben tesztelték. Más vegyi anyagok használata csak konzultációt vagy vizsgálatot követően lehetséges. A vizsgálatot laboratóriumi körülmények között végezték, és csak iránymutatásul szolgál a gyakorlati használatához. **Figyelmeztetés:** A hosszan tartó viselés hőterhelést okozhat.

I. A 6. típusú / PB [6] típusú vegyszeres védőruházat teljesítményprofilja vegyi anyagokkal szemben az EN 14325:2004 szabvány szerint:

a) Fizikai adatok	Eredmény/ LK*	b) Ellenállás a folyadékok behatolásával szemben			
4.4 Kopásállóság:	LK 6 a 6-os-ból 6	Vegyi anyag:		R-index* LK:	P-index* LK:
4.7 Szakítószilárdság:	LK 3 a 6-ból	Kénsav	30% (vizes oldat)	LK 3 a 3-ból 3	LK 3 a 3-ból 3
4.9 Szakítószilárdság:	LK 5 of 6	Szódabikarbóna:	10 %	LK 3 a 3-ból 3	LK 3 a 3-ból 3
4.10 Szúrásállóság:	LK 2 a 6. helyről	o-Xilol:	hígítatlan	LK 1 of 3	LK 2 of 3
Gyúlékonyság:	beteljesült	Bután-1-ol:	hígítatlan	LK 2 of 3	LK 3 a 3-ból 3
Méretstabilitás:	beteljesült	Oldószerekkel szemben nem áthatolhatatlan			
*Rövidítések: LK = teljesítményosztály; R-index = visszautasítási index, P-index = penetrációs index;					



EN 343:2019 Eső elleni védőruházat

3 (vízátfolyási ellenállás)
3 (vízgőzáteresztő ellenállás)
X (a kész ruhadarabot az esőtornyban tesztelték => "X"=nem tesztelt)

Alkalmazási terület: Védőruházat a csapadék (pl. eső, hópelyhek), köd és talajnedvesség hatása ellen. Az alábbi táblázat a vízgőzáteresztő képesség különböző osztályainak hatását magyarázza a ruházat ajánlott folyamatos viselési idejére különböző környezeti hőmérsékleteken. A megadott viselési idők meghosszabbítására hatékony szellőzőnyílások és/vagy regenerálódási idők használhatók:

Környezeti hőmérséklet	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Kopási idő (min.)	60	75	100	240	--

Figyelmeztetés: A ruhadarab 1. osztályú vízgőzáteresztő képességgel rendelkezik, ami korlátozott viselési időt eredményez az alábbi táblázat szerint:

Ajánlott maximális folyamatos viselési idő (min.) a kabátból és nadrágból álló teljes öltözet esetében, hőszigetelő bélés nélkül:				
	Osztály			
	1	2	3	4
Környezeti hőmérséklet	Ret > 40 m2Pa/W	25 <Ret ≤ 40 m2Pa/W	15 <Ret ≤ 25 m2Pa/W	Ret ≤ 15 m2Pa/W
25	60	105	180	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
"- " Azt jelenti: Nincs korlátozva a viselési idő.				

(IT) Informazioni del produttore

Articolo:
Giacca: 106JA giallo/blu, 106JA giallo/grigio, 106JA arancione/blu, 106JA arancione/grigio, 106JA arancione/giallo, 106JA giallo/arancione, 106JA arancione, 106JA giallo, a scelta con cappuccio 106KA in vari colori
con gilet in pile 106WE blu
Salopette: 106LH giallo/blu, 106LH giallo/grigio 106LH arancio/blu, 106LH arancio/grigio, 106LH arancio/giallo, 106LH giallo/arancio, 106LH arancio, 106LH giallo

Organismo notificato responsabile dell'esecuzione dell'esame del tipo: AITEX, Carretera de Banyeres & Calle Societat Unio Musical, 03802 Alcoy, Spagna, numero di identificazione: 0161
Organismo notificato responsabile della sorveglianza dei DPI (sarà allegato al marchio CE sul prodotto): Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, numero di identificazione: 0624

DPI di categoria III

Giacca

MAUSER

Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de

1 —

2 — **Giacca 106JA ...**

8 — Numero d'ordine: MMYYYY

EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 D2E3

EN 1149-5:2018

Pantaloni/salopette

MAUSER

Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de

1 —

2 — **Salopette 106LH ...**

8 — Numero d'ordine: MMYYYY

EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 D2E3

EN 1149-5:2018

86-94

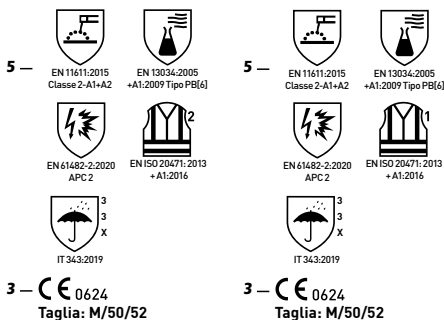
154-172

— 4

— 7

50% poliestere,
49% cotone
1% altre fibre
(Fibre antistatiche)
Fodera di rivestimento:
100% cotone Proban®

60



Da indossare in combinazione con top/ sotto conformi agli standard. Lavare prima di indossare per la prima volta. Chiudere completamente tutti i sistemi di fissaggio prima di ogni trattamento. Impregnare con un sistema FC dopo ogni ciclo di lavaggio. Non utilizzare sbiancanti. Non utilizzare l'ammorbidente. Non utilizzare aghi.

Informazioni dal Produttore di note



Secondo il Regolamento (UE) 2016/425, Allegato II, Sezione 1.4 (riferimento nella Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea).

Leggere attentamente prima dell'uso! Siete tenuti ad allegare il presente opuscolo informativo quando consegnate il dispositivo di protezione individuale o lo consegnate al destinatario. A tal fine, il presente opuscolo può essere riprodotto senza limitazioni. Spiegazione e numeri delle norme i cui requisiti sono soddisfatti dal prodotto Riferimento delle norme: Gazzetta ufficiale dell'Unione europea. Disponibile presso DIN Media GmbH, 10787 Berlino, www.dinmedia.de o VDE Verlag GmbH, 10625 Berlino, www.vde-verlag.de per le pubblicazioni IEC.

Spiegazione e numeri delle norme i cui requisiti sono soddisfatti dal prodotto: Riferimento delle norme: Gazzetta ufficiale dell'Unione europea. Disponibile presso DIN Media GmbH, 10787 Berlino, www.dinmedia.de o VDE Verlag GmbH, 10625 Berlino, www.vde-verlag.de per le pubblicazioni IEC.

Uso generale previsto, aree di applicazione e valutazione dei rischi: Questo prodotto è conforme agli standard tecnici specificati. Si noti che non è possibile simulare le reali condizioni d'uso ed è quindi esclusiva responsabilità dell'utente decidere se il prodotto è adatto o meno all'uso previsto. Il produttore non è responsabile dell'uso improprio del prodotto. Pertanto, prima dell'uso, è necessario effettuare una valutazione del rischio residuo per determinare se il prodotto è adatto all'uso previsto. Osservare i pittogrammi e i livelli di prestazione specificati. È responsabilità dell'utente garantire le funzioni di sicurezza dell'abbigliamento protettivo. Prima di prendere una decisione di acquisto e di utilizzare il prodotto, è necessario effettuare una valutazione dei rischi. Se la decisione di acquisto viene presa senza aver effettuato una valutazione dei rischi completa ed efficace, i livelli di protezione specifici del prodotto per gli utenti di questo abbigliamento protettivo potrebbero non essere sufficienti per i potenziali pericoli che si possono incontrare sul luogo di lavoro. La protezione deve essere commisurata al livello di rischio per evitare un'eccessiva perdita di comfort dovuta a un'eccessiva protezione. Non è possibile fornire indicazioni sulla durata di utilizzo. Per questo motivo, gli indumenti protettivi devono essere controllati prima di ogni utilizzo. L'abbigliamento protettivo deve essere controllato da uno specialista. L'abbigliamento protettivo deve essere indossato correttamente. Deve essere indossato chiuso. Assicurarsi che tutti i sistemi di fissaggio dell'abbigliamento siano sempre chiusi. Tutti i sistemi di fissaggio devono essere funzionanti. Si deve garantire che l'abbigliamento protettivo mantenga la sua vestibilità per il periodo di utilizzo previsto, tenendo conto degli influssi ambientali e dei movimenti e delle posizioni che l'indossatore potrebbe assumere durante il lavoro o altre attività. Le due parti di un indumento a due pezzi devono essere indossate insieme. Le tute protettive devono coprire completamente la parte superiore e inferiore del corpo, il collo, le braccia fino ai polsi e le gambe fino alle caviglie di chi le indossa. Tutti gli indumenti indossati sotto devono essere coperti. Si deve garantire che nessuna parte del corpo rimanga scoperta a causa dei movimenti previsti di chi lo indossa (ad esempio, una giacca non deve scivolare sopra la vita quando si sollevano le braccia). I movimenti di flessione delle braccia e delle ginocchia devono essere possibili in modo tale che nessuna parte del corpo sia esposta durante il movimento e che la giacca e i pantaloni si sovrappongano in modo appropriato. Le gambe dei pantaloni devono sovrapporsi al bordo superiore delle calzature e questa sovrapposizione deve essere mantenuta quando si cammina e si striscia. Gli indumenti non devono essere troppo stretti in termini di comfort, la respirazione profonda non deve essere ostacolata e la circolazione sanguigna non deve essere limitata in alcun punto. Le riparazioni non devono compromettere le prestazioni dell'indumento e possono essere effettuate solo da aziende idonee e competenti. Chi indossa l'indumento non deve effettuare riparazioni da solo. Non è consentito apportare modifiche all'abbigliamento protettivo. La salopette/pantalone può essere indossata solo in combinazione con la giacca corrispondente. La parte superiore deve essere indossata con una parte inferiore conforme agli standard della stessa classe di protezione. Queste caratteristiche di sicurezza devono essere rispettate anche durante il lavoro. Si declina ogni responsabilità per l'imbrattamento o il danneggiamento del tessuto o degli accessori in seguito a sollecitazioni meccaniche e all'uso. Le strisce riflettenti possono presentare irregolarità ottiche, che non costituiscono motivo di reclamo, poiché l'effetto riflettente è comunque presente! Attenzione: se l'effetto protettivo è compromesso da fori, strappi, rotture, abrasioni o altri tipi di usura, nonché da olio, grasso o altri liquidi o altri influssi, è necessario ripristinare le condizioni originali mediante pulizia/riparazione prima dell'uso. Se ciò non è possibile, l'abbigliamento protettivo deve essere sostituito. Solo indumenti intatti garantiscono la migliore protezione possibile. Per evitare che gli indumenti presentino caratteristiche in cui possono raccogliersi sostanze chimiche liquide e piccoli schizzi di metallo fuso, il cappuccio deve essere indossato, staccato o infilato nel colletto prima di entrare in aree potenzialmente pericolose.

Conservazione e invecchiamento: conservare in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta e da fonti di accensione, preferibilmente nella confezione originale. Se il prodotto viene conservato come raccomandato, le sue proprietà non cambiano fino a 5 anni dalla data di produzione. La durata non può essere specificata con esattezza e dipende dall'applicazione e dal fatto che l'utente si assicuri che il prodotto sia utilizzato solo per lo scopo per cui è stato concepito. Il prodotto è etichettato con la data di fabbricazione (mese/anno). L'invecchiamento è causato da una combinazione di diversi fattori, come la pulizia, la manutenzione o la disinfezione: Processi di pulizia, manutenzione o disinfezione; esposizione a luce visibile e/o UV; esposizione a temperature alte o basse o a sbalzi di temperatura; esposizione a sostanze chimiche, compresa l'umidità; esposizione ad agenti biologici come batteri, funghi, insetti o altri parassiti; effetti meccanici come abrasione, sollecitazione di flessione, compressione e trazione; contaminazione, ad esempio da sporco, olio, schizzi di metallo fuso ecc. Smaltimento: Il prodotto usato può essere contaminato da sostanze nocive o pericolose per l'ambiente. Lo smaltimento del prodotto deve essere effettuato in conformità alle norme di legge vigenti a livello locale. Rischi per la salute: Ad oggi non sono note allergie causate dall'uso corretto del prodotto. Tuttavia, in caso di reazione allergica, è necessario consultare un medico o un dermatologo. Innocuità: L'indumento protettivo non contiene sostanze note o sospettate di essere dannose per l'igiene o la salute dell'utente. In condizioni d'uso normali e prevedibili, i materiali non rilasciano sostanze generalmente note come tossiche, cancerogene, tossiche per la riproduzione o altrimenti dannose.

1. Produttore:

Wolfgang Mauser Protective Clothing GmbH
August-Borsig-Straße 2, 50126 Bergheim - Germania

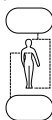
2. Numero di articolo

3. Dichiarazione di conformità



Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale (DPI). La marcatura CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti applicabili del Regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Requisiti generali per indumenti di protezione



Il sistema di dimensioni in conformità alla norma EN ISO 13688:2013/A1:2021 viene utilizzato per

Selezione di indumenti protettivi adeguati. Le dimensioni del controllo in cm sono:

- a) Altezza corporea e circonferenza toracica (top)
- b) Altezza del corpo e circonferenza della vita (parti inferiori)
- c) Altezza del corpo, circonferenza del torace e della vita (combinazioni, tute)

6. simbolo i: Riferimento alle informazioni del produttore.

7. Pulizia, cura e manutenzione - Simboli di cura in conformità alla norma DIN EN ISO 3758

La pulizia deve essere effettuata secondo le istruzioni del produttore, sulla base di processi standardizzati. Lavare prima di indossare i capi per la prima volta. Chiudere completamente tutti i sistemi di fissaggio prima di ogni trattamento. Nessuna responsabilità per la durata degli emblemi di trasferimento nel lavaggio industriale! In caso di richieste di garanzia, il cliente ha l'onere di dimostrare che il lavaggio è stato effettuato in conformità alle presenti istruzioni vincolanti per la cura. Non utilizzare ammorbidenti o sbiancanti. Non asciugare eccessivamente. Non utilizzare acidi o risciacqui acidi. Stirare i motivi di trasferimento solo al rovescio. Non stirare le strisce riflettenti. Sia i prodotti nuovi che quelli usati devono essere controllati attentamente prima di essere indossati, soprattutto dopo la pulizia, per assicurarsi che non siano danneggiati. Per mantenere le proprietà repellenti contro gli agenti chimici, dopo ogni lavaggio è necessaria una re-impregnazione con un sistema FC a base di PU (ad esempio Hydrob-FC di Kreussler) presso aziende specializzate. È necessario escludere qualsiasi impatto negativo sulle altre proprietà protettive. Se si seguono le istruzioni per la pulizia, la protezione dalle fiamme viene mantenuta in modo permanente, in accordo con il produttore del tessuto. Numero di cicli di lavaggio testati: 5 Il numero di cicli di lavaggio specificato non è l'unico fattore che influenza la durata degli indumenti. La durata dipende anche dall'uso, dalla cura, dallo stoccaggio, ecc.

8. La data di produzione (mese/anno) è riportata sull'etichetta di manutenzione.



temperatura massima di lavaggio 60°C - processo delicato



non candeggiare



Asciugatura in asciugatrice possibile - temperatura normale, temperatura iniziale massima 60°C



Stiratura con una temperatura massima della piastra del ferro di 120 °C



lavaggio a secco professionale con tetracloroetene e dibutossimetano (punto di ebollizione di 182,5 °C, punto di infiammabilità di 62 °C) e tutti i solventi elencati con il simbolo F - processo normale

Gilet in pile 106WE:



temperatura massima di lavaggio 30°C - processo delicato



non candeggiare



non asciugare in asciugatrice



Stiratura con una temperatura massima della piastra del ferro di 120 °C



lavaggio a secco professionale con tetracloroetene e dibutossimetano (punto di ebollizione di 182,5 °C, punto di infiammabilità di 62 °C) e tutti i solventi elencati con il simbolo F - processo normale

5.



EN ISO 11612:2015 - Indumenti per la protezione dal calore e dalle fiamme

A1+ A2: propagazione limitata della fiamma, B1: calore convettivo, C1: Calore radiante, D2: Schizzi di alluminio liquido, E3: Spruzzi di ferro liquido

Ambito di applicazione: Indumenti realizzati con materiali flessibili per proteggere il corpo, ad eccezione delle mani di chi li indossa, dal calore e/o dalle fiamme. Per la protezione della testa e dei piedi dell'utilizzatore, solo le ghette, le cuffiette e le soprascarpe possono essere considerate indumenti protettivi nell'ambito di applicazione del presente Standard internazionale. Le tute di protezione contro il calore e le fiamme devono coprire completamente la parte superiore e inferiore del corpo, il collo, le braccia fino ai polsi e le gambe fino alle caviglie. Le tute devono essere costituite da un unico indumento (ad esempio, tuta o tuta da lavoro) o da un indumento a due pezzi (giacca e pantaloni/salopette e bretelle). **Attenzione:** per una protezione completa contro gli effetti del calore e/o della fiamma, la testa, il viso, le mani e/o i piedi devono essere protetti con adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI). L'utilizzatore deve immediatamente ritirare e togliere con cura gli indumenti se questi sono stati esposti a spruzzi accidentali di sostanze chimiche liquide o liquidi infiammabili, in modo tale che le sostanze chimiche o i liquidi non vengano a contatto con la pelle. Gli indumenti devono essere puliti o smaltiti. **Per i codici D o E:** in caso di spruzzi di metallo fuso, l'utilizzatore deve lasciare immediatamente il luogo di lavoro e rimuovere l'indumento. Non si può escludere il rischio di ustioni se l'indumento è indossato vicino alla pelle. In caso di contaminazione con schizzi di metallo fuso, l'utilizzatore deve abbandonare immediatamente il luogo di lavoro e rimuovere con cura l'indumento. Nonostante l'effetto protettivo confermato, non si può escludere il rischio di ustioni se l'indumento viene indossato direttamente sulla pelle. Anello per contenere un segnalatore di gas: nelle aree EX, solo le attrezzature di lavoro che soddisfano i requisiti per l'uso in atmosfere potenzialmente esplosive possono essere trasportate negli anelli. Nelle aree pericolose in cui è richiesta la protezione contro gli spruzzi di metallo liquido (Codice E), prima di utilizzare il passante è necessario effettuare un'analisi completa dei rischi. In questo caso, il rischio di rimanere impigliati, ad esempio, è classificato come inferiore al rischio di una possibile fuga di gas.



EN 1149-5:2018 Indumenti di protezione con proprietà elettrostatiche

Campo di applicazione: indumenti protettivi con proprietà di dissipazione elettrostatica che fanno parte di un sistema completamente collegato a terra per evitare scariche infiammabili. In atmosfere infiammabili arricchite di ossigeno, i requisiti potrebbero non essere soddisfatti. **Attenzione:** questo indumento non è adatto per la protezione contro le tensioni di rete. La persona che indossa l'abbigliamento protettivo a dissipazione elettrostatica deve essere adeguatamente collegata a

terra. La resistenza elettrica tra la pelle della persona e la terra deve essere inferiore a ¹⁰⁸ⁿ, ad esempio indossando scarpe adeguate su pavimenti dissipativi o conduttivi. Gli indumenti protettivi a dissipazione elettrostatica non devono essere aperti o rimossi in atmosfere infiammabili o esplosive o durante la manipolazione di sostanze infiammabili o esplosive. Non deve essere indossato in atmosfere arricchite di ossigeno o in Zona 0 (vedere EN 60079-10-1 [7]) senza il previo consenso del responsabile della sicurezza. Prima dell'uso in atmosfere potenzialmente esplosive della zona 0 e in presenza di gas/vapori molto esplosivi del gruppo di esplosione IIC, è necessario effettuare un'analisi del rischio specifica per l'applicazione. Gli indumenti protettivi a dissipazione elettrostatica sono progettati per essere indossati nelle zone 1, 2, 20, 21 e 22 (vedere EN 60079-10-1 [7] e EN 60079-10-2 [8]), in cui l'energia minima di accensione di un'atmosfera esplosiva non è inferiore a 0,016 mJ. Le prestazioni di dissipazione elettrostatica degli indumenti di protezione elettrostatici possono essere compromesse dall'usura, dalla pulizia e dall'eventuale sporcizia. Gli indumenti protettivi per la dissipazione elettrostatica devono essere indossati in modo da coprire tutti i materiali che non soddisfano questi requisiti durante l'uso previsto (compresi i movimenti di flessione). Le chiusure con velcro non devono essere aperte quando si lavora in aree pericolose.



EN ISO 11611:2015 Indumenti di protezione per saldatura e processi affini A1+A2 classe 2, calore radiante classe 2

Resistenza a piccoli spruzzi di metallo: > 15 gocce fino a ΔT 40 K: Classe 1
Resistenza a spruzzi di metallo più grandi: > 25 gocce fino a ΔT 40 K: la Classe 2 soddisfa le indicazioni per la scelta del tipo di indumenti per saldatura (Classe1/Classe2) secondo la Tabella 3 e l'Allegato A della norma: La Classe 1 offre protezione contro le tecniche di saldatura meno pericolose e le situazioni sul posto di lavoro con meno spruzzi di saldatura e meno calore radiante. La Classe 2 offre protezione contro tecniche di saldatura più pericolose e situazioni di lavoro con più spruzzi di saldatura e più calore radiante. **Campo di applicazione:** l'indumento protettivo è destinato a proteggere chi lo indossa dagli spruzzi di saldatura (piccoli schizzi di metallo fuso), dal breve contatto con le fiamme, dal calore radiante di un arco elettrico utilizzato per la saldatura e dai processi correlati. Fornisce un isolamento elettrico limitato da conduttori elettrici in corrente continua fino a circa 100 volt in condizioni normali di saldatura. Le tute di protezione per la saldatura devono essere costituite da: a) un unico indumento, ad esempio una tuta o una tuta intera; b) oppure un indumento a due pezzi composto da giacca e pantaloni. Per quanto riguarda le informazioni richieste sulle situazioni di rischio durante il lavoro di saldatura in relazione al processo e alle condizioni ambientali, devono essere prese in considerazione le informazioni contenute nell'Allegato A della presente norma. **Attenzione:** sudore, sporcizia o altri agenti contaminanti possono compromettere il livello di protezione contro brevi contatti accidentali con conduttori elettrici sotto tensione fino a questa tensione. Per una protezione completa contro l'esposizione al calore e/o alle fiamme, la testa, il viso, le mani e/o i piedi devono essere protetti con dispositivi di protezione individuale (DPI) adeguati. In alcuni casi, può essere necessario anche un adeguato dispositivo di protezione delle vie respiratorie. Le tute protettive possono richiedere un'ulteriore protezione parziale del corpo, ad esempio per la saldatura dall'alto. Questo abbigliamento protettivo è destinato esclusivamente alla protezione contro il contatto breve e involontario con parti sotto tensione di un circuito elettrico per la saldatura ad arco. Se il rischio elettrico è maggiore, sono necessari ulteriori strati intermedi isolanti. Il grado di protezione dalle fiamme si riduce se l'abbigliamento protettivo del saldatore è contaminato da sostanze infiammabili. Un aumento del contenuto di ossigeno nell'aria riduce notevolmente la protezione dell'abbigliamento protettivo del saldatore contro l'accensione. Occorre prestare particolare attenzione quando si salda in spazi ristretti, ad esempio se l'aria all'interno può arricchirsi di ossigeno. L'isolamento elettrico fornito dagli indumenti si riduce se questi sono bagnati, sporchi o impregnati di sudore. L'effetto protettivo è escluso se chi lo indossa entra frequentemente in contatto a breve termine con una fiamma o con grandi schizzi di metallo, con un'elevata radiazione termica, con scorie calde o entra in zone infuocate. La contaminazione di qualsiasi tipo (in particolare depositi di polvere, olio, grasso, benzina o altri liquidi infiammabili) può bruciare e compromettere l'effetto protettivo degli indumenti. Nel caso di indumenti protettivi a due pezzi, entrambe le parti dell'indumento devono essere indossate insieme per garantire il grado di protezione specificato.



EN 61482-2:2020 APC 2 Indumenti di protezione per lavori sotto tensione con rischi termici di arco elettrico (arc flash) (tempo dell'arco = durata del test: 500 ms)

Campo di applicazione: Indumenti di protezione per lavori sotto tensione con rischi termici di arco elettrico (guasto ad arco) in conformità alla norma EN 61482-2:2020. Soddisfa i requisiti della classe di protezione dall'arco 2 (APC 2). Si utilizza quando si lavora su o in prossimità di impianti elettrici > 50 V CA. Per gli intervalli di validità dell'energia d'arco delle due classi di protezione e per determinare il livello di protezione dell'abbigliamento, consultare le informazioni fornite dall'assicurazione sociale tedesca contro gli infortuni (DGUV-I 203-077). **Attenzione:** è necessario mantenere la massima distanza di lavoro possibile. Le prestazioni di protezione sono garantite solo con una copertura completa del corpo. Se, in seguito alla valutazione dei rischi, si rinuncia all'uso di una tuta o di un telo protettivo completo, l'utilizzatore deve verificare l'idoneità dei pantaloni scelti separatamente dalla giacca antiarco. Per evitare le incertezze e i possibili rischi associati, è consigliabile scegliere una tuta completa composta da giacca e pantaloni. L'abbigliamento protettivo non è un abbigliamento protettivo elettricamente isolante, ad esempio in conformità alla norma EN 50286:1999 "Indumenti protettivi elettricamente isolanti per lavori a bassa tensione". Una protezione personale completa richiede ulteriori dispositivi di protezione personale adeguati, come ad esempio una protezione per il viso o guanti. Dopo un incidente da arco elettrico, l'abbigliamento protettivo deve essere rimosso il più rapidamente possibile. In questo caso, gli indumenti protettivi non devono essere riutilizzati e devono essere smaltiti. Gli indumenti non proteggono dai pericoli causati da altri effetti di un arco elettrico, come la pressione, il suono o i gas. Non si devono utilizzare indumenti come camicie, indumenti intimi o biancheria intima in poliammide, poliestere o fibre acriliche che si sciolgono se esposti ad archi elettrici.



EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Abbigliamento di segnalazione ad alta visibilità

Giacca -> classe 2, salopette -> classe 1
Il numero accanto al simbolo grafico (x) indica la classe di abbigliamento secondo la Tabella 1 della norma. Taglie: XS-5XL. **Campo di applicazione:** gli indumenti ad alta visibilità devono garantire che chi li indossa sia ben visibile ai conducenti di veicoli o agli operatori di altre attrezzature tecniche in tutte le condizioni di illuminazione, sia alla luce del giorno che al buio sotto i fari. Quando si utilizzano gli indumenti ad alta visibilità, è necessario tenere conto delle informazioni richieste sulle situazioni di rischio in conformità alle istruzioni dell'allegato A della norma EN ISO 20471. Nota: i risultati dei test per il colore e la luminanza sono stati determinati anche dopo 5 cicli di test. **Attenzione:** indossare indumenti di segnalazione ad alta visibilità non garantisce che chi li indossa sia visto in ogni circostanza. Qualsiasi modifica al prodotto, come la stampa di loghi, può influire sulle aree minime e sulle prestazioni del prodotto.



EN 13034:2005+A1:2009 - Indumenti di protezione con prestazioni protettive limitate contro prodotti chimici liquidi (tipo di equipaggiamento PB [6])

Campo di applicazione: gli indumenti protettivi di tipo 6 o PB [6] sono destinati all'uso contro i rischi considerati bassi. Rappresentano il livello più basso di protezione chimica e sono destinati a proteggere da piccole quantità di spruzzi o schizzi accidentali. L'abbigliamento protettivo è adatto per l'uso in caso di possibile esposizione a spruzzi chimici leggeri, aerosol liquidi o spruzzi a bassa pressione per i quali è richiesta una barriera completa contro gli spruzzi di liquidi. L'indumento è adatto per l'uso in caso di potenziale esposizione a spruzzi chimici leggeri, aerosol liquidi o spruzzi a bassa pressione contro i quali non è necessaria una barriera completa alla permeazione dei liquidi (a livello molecolare), in quanto chi lo indossa sarebbe in grado di adottare tempestivamente le misure appropriate in caso di contaminazione dei propri indumenti. Gli indumenti sono stati testati con le sostanze chimiche elencate nella tabella seguente. L'uso di altre sostanze chimiche è possibile solo previa consultazione o test. I test sono stati eseguiti in condizioni di laboratorio e sono intesi solo come guida per l'uso pratico. **Attenzione:** l'uso prolungato può causare stress da calore.

I. Profilo prestazionale degli indumenti di protezione chimica tipo 6 / tipo PB [6] contro le sostanze chimiche secondo la norma EN 14325:2004:

a) Dati fisici	Risultato/LK*	b) Resistenza alla penetrazione di liquidi			
4.4 Resistenza all'abrasione:	LK 6 da 6	Chimica:		Indice R* LK:	Indice P* LK:
4.7 Resistenza allo strappo:	LK 3 da 6	Acido solforico	30% (soluzione acquosa)	LK 3 su 3	LK 3 su 3
4.9 Resistenza alla trazione:	LK 5 di 6	Soda caustica:	10 %	LK 3 su 3	LK 3 su 3
4.10 Resistenza alla perforazione:	LK 2 da 6	o-Xilene:	non diluito	LK 1 di 3	LK 2 di 3
Infiammabilità:	realizzato	Butan-1-olo:	non diluito	LK 2 di 3	LK 3 su 3
Stabilità dimensionale:	realizzato	Non impermeabile ai solventi			
*Abbreviazioni: LK = classe di prestazione; R-Index = indice di rigetto, P-Index = indice di penetrazione;					



EN 343:2019 Indumenti di protezione contro la pioggia

3 (resistenza al passaggio dell'acqua)
3 (resistenza alla trasmissione del vapore acqueo)
X (capo finito testato nella torre della pioggia => "X"=non testato)

Campo di applicazione: indumenti protettivi contro l'influenza delle precipitazioni (ad es. pioggia, fiocchi di neve), della nebbia e dell'umidità del terreno. La seguente tabella è una guida per spiegare l'effetto delle diverse classi di resistenza alla trasmissione del vapore acqueo sul tempo di utilizzo continuo raccomandato di un indumento a diverse temperature ambientali. Per prolungare i tempi di indossamento specificati si possono utilizzare aperture di ventilazione efficaci e/o tempi di recupero:

Temperatura ambiente	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Tempo di usura (min.)	60	75	100	240	--

Avvertenza: L'indumento ha una resistenza alla trasmissione del vapore acqueo di classe 1, che comporta un tempo di utilizzo limitato secondo la seguente tabella:

Tempo massimo di utilizzo continuo raccomandato (min.) per una tuta completa composta da giacca e pantaloni senza fodera termoisolante:				
	Classe			
	1	2	3	4
Temperatura ambiente	Ret > 40 m2Pa/W	25 <Ret ≤ 40 m2Pa/W	15 <Ret ≤ 25 m2Pa/W	Ret ≤ 15 m2Pa/W
25	60	105	180	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
"- " Significa: nessun limite al tempo di usura.				

(LT) Gamintojo informacija

Straipsnis:
Striukės: 106JA geltona/mėlyna, 106JA geltona/pilka, 106JA oranžinė/mėlyna, 106JA oranžinė/pilka, 106JA oranžinė/geltona, 106JA geltona/oranžinė, 106JA oranžinė, 106JA geltona, 106JA geltona, pasirinktinai su įvairių spalvų gobtuvu 106KA
su vilnonėmis liemenėmis 106WE mėlyna
Sportbačiai: 106LH geltoni/mėlyni, 106LH geltoni/pilki 106LH oranžiniai/mėlyni, 106LH oranžiniai/pilki, 106LH oranžiniai/geltoni, 106LH geltoni/oranžiniai, 106LH oranžiniai, 106LH geltoni

Notifikuotoji įstaiga, atsakinga už tipo tyrimo atlikimą: AITEX, Carretera de Banyeres & Calle Societat Unio Musical, 03802 Alcoy, Ispanija, identifikavimo numeris: 0161
Notifikuotoji įstaiga, atsakinga už asmeninių apsaugos priemonių priežiūrą (bus nurodyta prie gaminio CE ženklo): Anna 2, 21052 Busto Arsizio (VA) - Italija, identifikavimo numeris: 0624

III kategorijos asmeninės apsaugos priemonės

Striukė

1 — Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de

2 — Striukė 106JA ...

8 — Užsakymo numeris:
MMYYYYYY

Kelnės ir kelnaitės

1 — Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de

2 — Dungarees 106LH ...

8 — Užsakymo numeris:
MMYYYYYY

86-94

154-172

— 4

— 7

50 % poliesteris,
49 % medvilnės
1 % kitų pluoštų
(antistatinis pluoštas)
Pamušalas pamušalas:
100% medvilnė Proban®

Dėvėti kartu su
standartinius reikalavimus
atitinkančia viršutine
/ apatine dalimi. Prieš
dėvėdami pirmą kartą,

64



EN 61482-2:2020
APC 2



EN ISO 20471:2013
+A1:2016



EN 61482-2:2020
APC 2



EN ISO 20471:2013
+A1:2016



LT 343:2019



LT 343:2019

3 – 0624

Dydis: M/50/52

3 – 0624

Dydis: M/50/52

išskalbkite. Prieš kiekvieną priežiūros procedūrą visiškai uždarykite visas užsegimo sistemas. Po kiekvieno skalbimo ciklo impregnuokite FC sistema. Nenaudokite baliklių. Nenaudokite audinių minkštiklio. Nenaudokite adatų.

Informacija iš
Pastaba Gamintojas

– 6

Pagal Reglamento (ES) 2016/425 II priedo 1.4 skirsnį (nuoroda Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje). Prieš naudodami atidžiai perskaitykite! Perduodami asmeninę apsaugos priemonę arba perduodami ją gavėjui privalote pridėti šią informacinę brošiūrą. Šiam tikslui šią brošiūrą galima dauginti be apribojimų. Standartų, kurių reikalavimus atitinka gaminys, paaiškinimai ir numeriai Standartų nuorodos: Europos Sąjungos oficialusis leidinys. Galima gauti iš DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de arba VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de. IEC leidinius galima įsigyti iš DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de arba VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de.

Standartų, kurių reikalavimus atitinka gaminys, paaiškinimai ir numeriai: Standartų nuorodos: Europos Sąjungos oficialusis leidinys. Galima gauti iš DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de arba VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de. IEC leidinius galima įsigyti iš DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de arba VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de.

Bendrasis numatomas naudojimas, taikymo sritys ir rizikos vertinimas: Šis produktas atitinka nurodytus techninius standartus. Pažymėtina, kad faktinių naudojimo sąlygų imituoti neįmanoma, todėl tik naudotojas pats atsako už sprendimą, ar gaminys tinkamas naudoti pagal paskirtį. Gamintojas neatsako už netinkamą gaminio naudojimą. Todėl prieš naudojant gaminį reikėtų atlikti likutinės rizikos vertinimą ir nustatyti, ar šis gaminys tinkamas naudoti pagal paskirtį. Laikykites nurodytų piktogramų ir veikimo lygių. Už apsauginės aprangos saugos funkcijų užtikrinimą atsako pats naudotojas. Prieš priiman sprendimą dėl pirkimo ir pradedant naudoti gaminį, būtina atlikti rizikos vertinimą. Jei sprendimas pirkti priimamas neatlikus išsamaus ir veiksmingo rizikos įvertinimo, šio apsauginio drabužio naudotojams nustatyti konkretaus gaminio apsaugos lygiai gali būti nepakankami atsižvelgiant į galimus pavojus, su kuriais gali tekti susidurti darbo vietoje. Apsauga turėtų atitikti rizikos lygį, kad būtų išvengta pernelyg didelio komforto praradimo dėl per didelės apsaugos. Negalima nurodyti naudojimo trukmės. Dėl šios priežasties apsauginius drabužius reikia patikrinti prieš kiekvieną naudojimą. Apsauginius drabužius turėtų tikrinti specialistas. Apsauginiai drabužiai turi būti uždėti teisingai. Ji turi būti dėvima uždara. Užtikrinkite, kad visos drabužių tvirtinimo sistemos visada būtų uždarytos. Visos tvirtinimo sistemos turi būti veikiančios. Turi būti užtikrinta, kad apsauginiai drabužiai išliktų tinkami naudoti numatytą laiką, atsižvelgiant į aplinkos poveikį ir judesius bei padėtis, kurias dėvėtojas gali užimti darbo ar kitos veiklos metu. Abi dviejų dalių drabužių dalys turi būti dėvimos kartu. Kombinezonai turi visiškai uždenkti viršutinę ir apatinę kūno dalį, kaklą, rankas iki riešų ir kojas iki kulksnių. Visi po juo dėvimi drabužiai turi būti uždenkti. Turi būti užtikrinta, kad jokios kūno dalys neliktų neuždengtos dėl numatomų dėvinčiojo judesių (pvz., striukė neturėtų nuslysti per liemenį pakėlus rankas). Rankų ir kelių lenkimo judesiai turi būti galimi taip, kad judant nebūtų atidengtos jokios kūno dalys ir kad striukė ir kelnės tinkamai persidengtų. Kelnų klešnės turi dengti viršutinį avalynės kraštą, o einant ir šliaužiant šis perdengimas turi būti išlaikomas. Drabužiai neturėtų būti per daug aptempti, kad būtų patogūs, neturėtų būti trukdoma giliai kvėpuoti ir niekur neturėtų būti ribojama kraujotaka. Remontas neturėtų pabloginti drabužių eksploatacinių savybių ir jį gali atlikti tik tinkamos ir kompetentingos įmonės. Naudotojas neturi pats atlikti jokių remonto darbų. Apsauginių drabužių negalima keisti. Apatines kelnės galima dėvėti tik kartu su atitinkama striuke. Viršutinė dalis turi būti dėvima su standartinius reikalavimus atitinkančia apatine tos pačios apsaugos klasės dalimi. Šių saugos priemonių būtina laikytis ir darbo metu. Neprisiiimama jokia atsakomybė už audinio ar priedų sutepimą ar sugadinimą dėl mechaninio poveikio ir naudojimo. Atspindinčios juostelės gali turėti optinių pažeidimų, tačiau tai nėra pagrindas skųstis, nes atspindžio efektas vis tiek išlieka! Įspėjimas: Jei apsauginis poveikis pablogėjo dėl skylių, įplėšimų, plyšusių siūlių, dilimo ar kitokio nusidėvėjimo, taip pat dėl alyvos, riebalų ar kitų skysčių arba kitokio poveikio, prieš naudojimą būtina atkurti pirminę būklę valant ir (arba) taisant. Jei tai neįmanoma, apsauginius drabužius reikia pakeisti. Tik nepažeista apranga užtikrina geriausią apsaugą. Kad būtų išvengta drabužių ypatingų, kuriose gali susikaupti skysti chemikalai ir nedideli išsilydytųjų metalo pūslai, prieš įeinant į potencialiai pavojingas zonas, gaubtą reikia užsidėti, atsegti arba užsidėti ant apykaklės.

Laikymas ir brandinimas: Laikyti vėsioje, sausoje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių ir užsidegimo šaltinių vietoje, geriausia originalioje pakuotėje. Jei produktas laikomas taip, kaip rekomenduojama, jo savybės nepakis iki 5 metų nuo pagaminimo datos. Eksploatavimo trukmės negalima tiksliai nurodyti, ji priklauso nuo naudojimo būdo ir nuo to, ar naudotojas užtikrina, kad gaminys būtų naudojamas tik pagal paskirtį. Ant gaminio etiketės nurodoma pagaminimo data (mėnuo/metai). Senėjimą lemia kelių veiksnių, tokių kaip valymas, priežiūra ar dezinfekcija, derinys: Valymo, priežiūros ar dezinfekcijos procesai; matomos ir (arba) ultravioletinės šviesos poveikis; aukštos ar žemos temperatūros arba temperatūros pokyčių poveikis; cheminių medžiagų, įskaitant drėgmę, poveikis; biologinių veiksnių, pavyzdžiui, bakterijų, grybelių, vabzdžių ar kitų kenkėjų, poveikis; mechaninis poveikis, pavyzdžiui, dilimas, lenkimo, gniuždymo ir tempimo įtempiai; užteršimas, pavyzdžiui, purvu, alyva, išlydyto metalo pūslais ir t. t.; nusidėvėjimas. Šalinimas: Panaudotas gaminys gali būti užterštas aplinkai kenksmingomis ar pavojingomis medžiagomis. Gaminys turi būti šalinamas laikantis vietoje galiojančių teisinių normų. Pavojus sveikatai: Alergijos, kurias sukelia tinkamas gaminio naudojimas, iki šiol nežinomos. Tačiau, jei pasireiškė alerginė reakcija, reikėtų kreiptis į gydytoją arba dermatologą. Nekenksmingumas: Apsauginių drabužių sudėtyje nėra jokių medžiagų, kurios, kaip žinoma ar įtariama, yra kenksmingos naudotojo higienai ar sveikatai. Numatomomis įprastomis naudojimo sąlygomis medžiagos neišskiria medžiagų, kurios, kaip visuotinai žinoma, yra toksiškos, kancerogeninės, toksiškos reprodukcijai ar kitaip kenksmingos.

1. Gamintojas:

Wolfgang Mauser Apsauginė apranga GmbH
August-Borsig-Straße 2, 50126 Bergheim - Vokietija

2. Prekės numeris

3. Atitikties deklaracija

Šis gaminys yra asmeninės apsaugos priemonė (AAP). CE ženklas patvirtina, kad gaminys atitinka taikomus Reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus. Visą atitikties deklaraciją galima rasti adresu www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Bendrieji reikalavimai apsauginiams drabužiams

Pagal EN ISO 13688:2013/A1:2021 naudojamą dydžių sistemą
Tinkamų apsauginių drabužių parinkimas. Kontroliniai matmenys cm yra:
a) Kūno ūgis ir krūtinės apimtis (viršūnės)
b) Kūno ūgis ir juosmens apimtis (apatinės dalys)
c) Kūno ūgis, krūtinės ir juosmens apimtis (deriniai, kombinezonai)

6. i simbolis: Nuoroda į gamintojo informaciją.

7. Valymas, priežiūra ir aptarnavimas - Priežiūros simboliai pagal DIN EN ISO 3758

Valymas turi būti atliekamas pagal gamintojo instrukcijas, remiantis standartizuotais procesais. Skalbkite prieš dėvėdami pirmą kartą. Prieš kiekvieną priežiūros procedūrą visiškai uždarykite visas tvirtinimo sistemas. Jokios atsakomybės už perkeliamųjų emblemų patvarumą pramoninio skalbimo metu! Garantinių pretenzijų atveju klientui tenka pareiga įrodyti, kad skalbimas buvo atliktas laikantis šių privalomų priežiūros instrukcijų. Nenaudokite audinių minkštiklių ar baliklių. Neperdžiovinkite. Nenaudokite rūgšties arba rūgštinio skalavimo. Lygintuvu perkeliamus motyvus lyginkite tik iš vidaus į išorę. Nelyginkite atspindinčių juostų. Tiek naujus, tiek naudotus gaminius prieš dėvint, ypač po valymo, reikia atidžiai patikrinti, ar jie nėra pažeisti. Kad būtų išlaikytos repelentinės savybės prieš chemikalus, po kiekvieno skalbimo reikia iš naujo impregnuoti PU pagrindu pagaminta FC sistema (pvz., Kreussler Hydrob-FC) specializuotose įmonėse. Turi būti atvestas bet koks neigiamas poveikis kitoms apsauginėms savybėms. Jei laikomasi valymo instrukcijų, apsauga nuo liepsnos pagal audinio gamintojo nurodymus išlieka visam laikui. Išbandytų valymo ciklų skaičius: 5 Nurodytas valymo ciklų skaičius nėra vienintelis veiksnys, turintis įtakos drabužių naudojimo trukmei. Tarnavimo laikas taip pat priklauso nuo naudojimo, priežiūros, laikymo ir pan.

8. Pagaminimo datą (mėnuo ir metai) rasite priežiūros etiketėje.



maksimali skalbimo temperatūra 60°C - švelnus procesas



nebalinti



Galima džiovinti būgninėje džiovyklėje - įprasta temperatūra, maksimali pradinė temperatūra 60 °C



Lyginimas, kai maksimali lygintuvo pado temperatūra yra 120 °C



profesionalus cheminis valymas tetrachloretenu ir dibutoksimetanu (virimo temperatūra 182,5 °C, pliūpsnio temperatūra 62 °C) ir visi tirpikliai, išvardyti po simboliu F - įprastinis procesas

Vilnonė liemenė 106WE:



maksimali skalbimo temperatūra 30°C - švelnus procesas



nebalinti



nedžiovinti džiovinimo kameroje



Lyginimas, kai maksimali lygintuvo pado temperatūra yra 120 °C



profesionalus cheminis valymas tetrachloretenu ir dibutoksimetanu (virimo temperatūra 182,5 °C, pliūpsnio temperatūra 62 °C) ir visi tirpikliai, išvardyti po simboliu F - įprastinis procesas

5.



EN ISO 11612:2015 - Apsaugos nuo karščio ir liepsnos drabužiai

A1+A2: ribotas liepsnos plitimas, B1: konvekcinė šiluma, C1: spinduliuojanti šiluma, D2: skysto aliuminio pūslai, E3: Skystos geležies pūslai

Apimtis : drabužiai, pagaminti iš lanksčių medžiagų, skirti apsaugoti kūną, išskyrus rankas, nuo karščio ir (arba) liepsnos. Pagal šį tarptautinį standartą kaip apsauginiai drabužiai gali būti naudojami tik getrai, kapišonai ir pusbačiai, skirti galvos ir kojų apsaugai. Apsauginiai kostiumai nuo karščio ir liepsnos turi visiškai dengti viršutinę ir apatinę kūno dalį, kaklą, rankas iki riešų ir kojas iki kulnėlių. Kombinezonus turi sudaryti vienas drabužis (pvz., kombinezonas arba katilo kostiumas) arba dviejų dalių drabužis (švarkas ir kelnės / liemenė ir kombinezonas su petnešomis). **Įspėjimas:** norint visiškai apsaugoti nuo karščio ir (arba) liepsnos poveikio, galvą, veidą, rankas ir (arba) kojas būtina apsaugoti tinkamomis asmeninėmis apsaugos priemonėmis (AAP). Jei apsauginiai drabužiai atsitiktinai pateko į skystų cheminių medžiagų ar degių skystųjų pūslių, juos dėvintis asmuo turi nedelsdamas nusivilkti ir atsargiai nusivilkti drabužius taip, kad cheminė medžiaga ar skystis nepatektų ant odos. Tuomet drabužius reikia išvalyti arba išmesti. **Darba E kodui:** išsilydžius išlydyto metalo pūslams, drabužių dėvintis asmuo turi nedelsdamas palikti darbo vietą ir nusivilkti drabužį. Negalima atmesti nudegimų pavojaus, jei drabužis dėvimas šalia odos. Užteršimo išlydyto metalo pūslais atveju drabužių dėvintis asmuo turi nedelsdamas palikti darbo vietą ir atsargiai nusivilkti drabužį. Nepaisant patvirtinto apsauginio poveikio, negalima atmesti nudegimų pavojaus, jei drabužiai dėvimi tiesiai ant odos. Kilpa įspėjamajam dujų įtaisui laikyti: EX zonose kilpose galima nešioti tik darbo įrangą, atitinkančią reikalavimus, keliamus naudojimui potencialiai sprogoje aplinkoje. Pavojingose zonose, kuriose reikalaujama apsaugos nuo skysto metalo pūslių (E kodas), prieš naudojant kilpą būtina atlikti išsamią rizikos analizę. Šiuo atveju rizika, pavyzdžiui, užsigauti, priskiriama mažesnei kategorijai nei galimo dujų nuotėkio rizika.



EN 1149-5:2018 Elektrostatinių savybių turintys apsauginiai drabužiai

Taikymo sritis: Apsauginiai drabužiai su elektrostatiniais išsklaidančiomis savybėmis, kurie yra visiškai įžemintos sistemos dalis, kad būtų išvengta uždegančių išlydžių. Degioje, deguonies prisotintoje aplinkoje reikalavimų gali būti nesilaikoma. **Įspėjimas:** ši apranga netinka apsaugai nuo elektros tinklo įtampos. Asmuo, dėvintis elektrostatinį išsklaidantį apsauginį drabužį, turi būti tinkamai įžemintas. Elektrinė varža tarp asmens odos ir įžeminimo turi būti mažesnė nei $10^8 \Omega$, pavyzdžiui, avint tinkamus batus ant disipacinių arba laidžių grindų. Elektrostatinį krūvį išsklaidančių apsauginių drabužių negalima atidengti ar nusivilkti degioje ar sprogoje aplinkoje arba dirbant su degiomis ar sprogstamosiomis medžiagomis. Jo negalima dėvėti deguonies prisotintoje aplinkoje arba 0 zonoje (žr. EN 60079-10-1 [7]) be išankstinio atsakingo saugos darbuotojo sutikimo. Prieš naudojant 0 zonos potencialiai sprogoje aplinkoje ir esant labai sprogių IIC sprogimo grupės dujų ir (arba) garų, būtina atlikti specialią, konkrečiam taikymui būdingą rizikos analizę. Elektrostatinį krūvį išsklaidantys apsauginiai drabužiai skirti dėvėti 1, 2, 20, 21 ir 22 zonose (žr. EN 60079-10-1 [7] ir EN 60079-10-2 [8]), kuriose mažiausia sprogstamosios atmosferos užsidegimo energija yra ne mažesnė kaip 0,016 mJ. Elektrostatinį krūvį išsklaidančių apsauginių drabužių elektrostatinio išsklaidymo savybės gali pablogėti dėl dėvėjimosi, valymo ir galimo užteršimo. Elektrostatinį krūvį išsklaidantys apsauginiai drabužiai turi būti dėvimi taip, kad numatomo naudojimo metu (įskaitant lenkimo judesius) dengtų visas medžiagas, kurios neatitinka šių reikalavimų. Dirbant pavojingose zonose negalima atsegti užsegimų su velcro užtrauktukais.



EN ISO 11611:2015 Apsauginė apranga, skirta suvirinimo ir su juo susijusiems procesams A1+A2, 2 klasė, 2 klasė, spinduliuojanti šiluma

Atsparumas nedideliems metalo purlams: > 15 lašų iki ΔT 40 K: 1 klasė
Atsparumas didesniems metalo purlams: > 25 lašai iki ΔT 40 K: 2 klasė atitinka suvirinimo drabužių tipo pasirinkimo rekomendacijas (1 klasė / 2 klasė) pagal standarto 3 lentelę ir A priedą: 1 klasė užtikrina apsaugą nuo mažiau pavojingų suvirinimo metodų ir darbo vietos situacijų, kai yra mažiau suvirinimo purslų ir mažesnis spinduliuojamos šilumos kiekis. 2 klasė apsaugo nuo pavojingesnių suvirinimo būdų ir darbo vietų, kuriose yra daugiau suvirinimo purslų ir daugiau spinduliuojamos šilumos. **Apsauginiai** drabužiai skirti apsaugoti nuo suvirinimo purslų (nedidelių išlydyto metalo purslų), trumpo sąlyčio su liepsna, suvirinimo elektros lanko spinduliuojamos šilumos ir susijusių procesų. Įprastomis suvirinimo sąlygomis ji užtikrina ribotą elektros izoliaciją nuo nuolatinės srovės elektros laidininkų, kurių įtampa siekia maždaug 100 voltų. Apsauginius suvirinimo kostiumus turi sudaryti: a) vienas drabužis, pavyzdžiui, kombinezonas arba vientisas kostiumas; b) arba dviejų dalių drabužis, sudarytas iš striukės ir kelnų. Kalbant apie reikalaujamą informaciją apie suvirinimo darbų metu kylančias rizikos situacijas, susijusias su procesu ir aplinkos sąlygomis, reikia atsižvelgti į šio standarto A priede pateiktą informaciją. **Išspėjimas**: prakaitas, purvas ar kiti teršalai gali pabloginti apsaugos nuo trumpo atsitiktinio sąlyčio su įtampa turinčiais elektros laidininkais iki šios įtampos lygį. Norint visiškai apsisaugoti nuo karščio ir (arba) liepsnos poveikio, galvą, veidą, rankas ir (arba) kojas būtina apsaugoti tinkamomis asmeninėmis apsaugos priemonėmis (AAP). Kai kuriais atvejais gali būti laikoma, kad taip pat būtina naudoti tinkamas kvėpavimo takų apsaugos priemones. Apsauginiams kostiumams gali prireikti papildomos dalinės kūno apsaugos, pavyzdžiui, suvirinant virš galvos. Ši apsauginė apranga skirta tik apsaugai nuo trumpo, netyčinio sąlyčio su elektros grandinės įtampą turinčiais dalimis suvirinimo lanko metu. Jei yra padidėjęs elektros pavojus, reikalingi papildomi izoliaciniai tarpiniai sluoksniai. Apsaugos nuo liepsnos laipsnis sumažėja, jei suvirintojo apsauginė apranga užteršta degiomis medžiagomis. Padidėjęs deguonies kiekis ore gerokai sumažina suvirintojo apsauginių drabužių apsaugą nuo užsidegimo. Ypač atsargiai reikia elgtis suvirinant uždaroje patalpoje, pavyzdžiui, jei jose esantis oras gali praturtėti deguonimi. Aprangos užtikrinama elektrinė izoliacija sumažėja, jei drabužiai yra šlapi, purvini arba permirkę prakaitu. Apsauginis poveikis išnyksta, jei dėvintysis dažnai trumpam kontaktuoja su liepsna ar dideliais metalo purlais, su dideliu šilumos spinduliuavimu, karštu šlaku arba patenka į liepsnojančias zonas. Bet koks užterštumas (ypač dulkių nuosėdos, alyva, riebalai, benzinas ar kiti degūs kysčiai) gali nudeginti ir susilpninti apsauginį drabužių poveikį. Jei apsauginė apranga susideda iš dviejų dalių, abi aprangos dalys turi būti dėvimos kartu, kad būtų užtikrintas nurodytas apsaugos laipsnis.



EN 61482-2:2020 APC 2 Apsauginė apranga, skirta darbui esant elektros lanko šiluminiam pavojui (lankinis gedimas) (lanko laikas = bandymo trukmė: 500 ms)

Taikymo sritis: Apsauginiai drabužiai, skirti darbui esant įtampai, susijusiai su šiluminiu elektros lanko pavojumi (elektros lanko gedimu), pagal EN 61482-2:2020. Jie atitinka 2 apsaugos nuo elektros lanko klasės (APC 2) reikalavimus. Jis naudojamas dirbant su elektros sistemomis > AC 50 V arba šalia jų. Informaciją apie abiejų apsaugos klasių lanko energijos galiojimo intervalus ir drabužių apsaugos lygio nustatymą rasite, pavyzdžiui, Vokietijos socialinio draudimo nuo nelaimingų atsitikimų (DGUV-I 203-077) pateiktoje informacijoje. **Išspėjimas**: reikia laikytis kuo didesnio darbinio atstumo. Apsauginės savybės užtikrinamos tik visiškai uždengus kūną. Jei atlikus rizikos vertinimą atsisakoma naudoti visą apsauginį kostiumą ar kombinezoną, naudotojas turi patikrinti atskirai nuo lanko apsauginės striukės pasirinktų kelnų tinkamumą. Siekiant išvengti susijusių neišskumų ir galimos rizikos, patartina pasirinkti visą kostiumą, kurį sudaro striukė ir kelnės. Apsauginė apranga nėra elektrai izoliuojanti apsauginė apranga, pavyzdžiui, pagal standartą EN 50286:1999 "Elektrai izoliuojanti apsauginė apranga, skirta darbui su žema įtampa". Visiškai asmeninei apsaugai reikia papildomų tinkamų asmeninių apsaugos priemonių, pavyzdžiui, veido apsaugos arba pirštinių. Įvykus nelaimingam atsitikimui, susijusiam su elektros lanku, apsauginius drabužius reikia kuo greičiau nusivilkinti. Tokiu atveju apsauginiai drabužiai neturi būti naudojami pakartotinai ir turi būti sunaikinti. Apranga neapsaugo nuo pavojų, kuriuos sukelia kiti lanko gedimo padariniai, pavyzdžiui, slėgis, garsas ar dujos. Negalima naudoti tokių drabužių, kaip marškiniai, apatiniai drabužiai ar apatiniai drabužiai, pagaminti iš poliamido, poliesterio ar akrilo pluošto, kurie lydosi veikiami elektros lanko.



EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Didelio matomumo įspėjamoji apranga

Švarkas -> 2 klasė, sportinės kelnės -> 1 klasė
Šalia grafinio simbolio (x) esantis skaičius nurodo drabužių klasę pagal standarto 1 lentelę. Dydziai: XS-SXL. **Taikymo sritis**: Didelio matomumo drabužiai turi užtikrinti, kad juos dėvintys asmenys būtų gerai matomi transporto priemonių vairuotojams ar kitų techninių įrenginių operatoriams bet kokiomis apšvietimo sąlygomis, tiek dienos šviesoje, tiek tamsiu paros metu po žibintais. Naudojant gerai matomus drabužius, reikia atsižvelgti į reikiamą informaciją apie rizikos situacijas pagal standarto EN ISO 20471 A priedo nurodymus. Pastaba: spalvos ir šviesumo bandymo rezultatai taip pat buvo nustatyti po 5 bandymo ciklų. **Išspėjimas**: Dėvint gerai matomus įspėjamuosius drabužius neužtikrinama, kad juos dėvintis asmuo bus matomas visomis aplinkybėmis. Bet koks gaminio modifikavimas, pavyzdžiui, logotipų spausdinimas, gali turėti įtakos mažiausiems plotams ir gaminio veikimui.



EN 13034:2005+A1:2009 - Apsauginė apranga su ribotomis apsauginėmis savybėmis nuo skystųjų cheminių medžiagų (PB [6] tipo įranga)

Taikymo sritis: 6 arba PB [6] tipo apsauginiai drabužiai skirti naudoti nuo rizikos, kai rizika laikoma maža. Jie atitinka žemiausią apsaugos nuo cheminių medžiagų veiksmingumo lygį ir yra skirti apsaugoti nuo nedidelio kiekio purslų ar atsitiktinių purslų. Apsauginiai drabužiai tinka naudoti nuo galimo lengvųjų cheminių medžiagų purslų, skystų aerozolių ar mažo slėgio purslų poveikio, nuo kurių reikia visiškos apsaugos nuo skystųjų purslų apranga tinkama naudoti galimo lengvųjų cheminių medžiagų purslų, skystųjų aerozolių ar žemo slėgio purslų poveikio atveju, kai nereikalingas visiškas barjeras nuo skystųjų prasiskverbimo (molekuliniu lygmeniu), nes drabužių dėvintis asmuo galėtų laiku imtis atitinkamų veiksmų drabužio užteršimo atveju. Drabužiai buvo išbandyti su toliau pateiktoje lentelėje išvardytomis cheminėmis medžiagomis. Kitų cheminių medžiagų naudojimas galimas tik pasikonsultavus arba atlikus bandymus. Bandymas atliktas laboratorinėmis sąlygomis ir yra tik praktinio naudojimo gairės. **Išspėjimas**: Ilgalaikis dėvėjimas gali sukelti karščio stresą.

I. 6 tipo / PB tipo [6] apsauginės cheminės aprangos nuo cheminių medžiagų veikimo profilis pagal EN 14325:2004:

a) Fiziniai duomenys	Rezultatas/ LK*	b) atsparumas skystųjų skverbimuisi			
4.4 Atsparumas dilimui:	LK 6 iš 6	Cheminės medžiagos:		R indeksas* LK:	P indeksas* LK:
4.7 Atsparumas plyšimui:	LK 3 iš 6	Sieros rūgštis	30% (vandenis tirpalas)	LK 3 iš 3	LK 3 iš 3
4.9 Tempimo stipris:	LK 5 iš 6	Kaustinė soda:	10 %	LK 3 iš 3	LK 3 iš 3
4.10 Atsparumas pradūrimui:	LK 2 iš 6	o-ksilenas:	neskiestas	LK 1 iš 3	LK 2 iš 3

Degumas:	išpildyta	Butan-1-olis:	neskiestas	LK 2 iš 3	LK 3 iš 3
Matmenų stabilumas:	išpildyta	Nepralaidus tirpikliams			
*Sutrupinimai: LK = našumo klasė; R indeksas = atmetimo indeksas, P indeksas = įsiskverbimo indeksas;					



EN 343:2019 Apsauginė apranga nuo lietaus

3 (atsparumas vandens pratekėjimui)
3 (atsparumas vandens garų perdavimui)
X (baigtas drabužis išbandytas lietaus bokšte => "X"=neišbandyta)

Taikymo sritis: Apsauginiai drabužiai nuo kritulių (pvz., lietaus, snaigių), rūko ir žemės drėgmės poveikio. Toliau pateiktoje lentelėje paaiškinamas skirtingų atsparumo vandens garų pralaidumui klasių poveikis rekomenduojamam drabužio nepertraukiamo dėvėjimo laikui esant skirtingai aplinkos temperatūrai. Siekiant pailginti nurodytą dėvėjimo laiką, galima naudoti veiksmingas vėdinimo angas ir (arba) atsigavimo laiką:

Aplinkos temperatūra	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Dėvėjimo laikas (min.)	60	75	100	240	--

Įspėjimas: Drabužio atsparumas vandens garams yra 1 klasės, todėl jo dėvėjimo laikas yra ribotas pagal toliau pateiktą lentelę:

Rekomenduojama ilgiausia nepertraukiamo dėvėjimo trukmė (min.) visam kostiumui, kurį sudaro striukė ir kelnės be termoizoliacinio pamušalo:				
	Klasė			
	1	2	3	4
Aplinkos temperatūra	Atšaukti > 40 m2Pa/W	25 <Ret ≤ 40 m2Pa/W	15 <Ret ≤ 25 m2Pa/W	Ret ≤ 15 m2Pa/W
25	60	105	180	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
"- " reiškia, kad dėvėjimo laikas neribojamas.				

(LV) Ražotāja informācija

Pants:
Jaka: 106JA dzeltena/zila, 106JA dzeltena/pelēka, 106JA oranža/zila, 106JA oranža/pelēka, 106JA oranža/geltena, 106JA dzeltena/oranža, 106JA oranža, 106JA dzeltena, pēc izvēles ar dažādu krāsu kapuci 106KA
ar vilnas vestu 106WE zila
Garās bikses: 106LH dzeltens/zils, 106LH dzeltens/pelēks, 106LH oranžs/zils, 106LH oranžs/pelēks, 106LH oranžs/dzeltenis, 106LH dzeltens/oranžs, 106LH oranžs, 106LH dzeltens

Par tipa pārbaudes veikšanu atbildīgā paziņotā iestādē: AITEX, Carretera de Banyeres & Calle Societat Unio Musical, 03802 Alcoy, Spānija, identifikācijas numurs: 0161
Paziņotā iestādē, kas atbild par IAL uzraudzību (tiks pievienota CE zīmei uz ražojuma): Anna 2, 21052 Busto Arsizio (VA) - Itālija, identifikācijas numurs: 0624

IAL III kategorija

Jaka

MAUSER

Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de

1 —

2 — **Jaka 106JA ...**

8 — PasŃtĳuma numurs:
MMGGGGGG

EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 D2E3

EN 1149-5:2018

EN 11611:2015
2-A1+A2 klase

EN 13034:2005
+A1:2009 PB tips[6]

EN 61482-2:2020
APC 2

EN ISO 20471: 2013
+ A1:2016

EN 343:2019

3 — **CE** 0624
IzmŃrs: M/50/52

Bikses/garās bikses

MAUSER

Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de

1 —

2 — **Dungarees 106LH ...**

8 — PasŃtĳuma numurs:
MMGGGGGG

EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 D2E3

EN 1149-5:2018

EN 11611:2015
2-A1+A2 klase

EN 13034:2005
+A1:2009 PB tips[6]

EN 61482-2:2020
APC 2

EN ISO 20471: 2013
+ A1:2016

EN 343:2019

3 — **CE** 0624
IzmŃrs: M/50/52

86-94

154-172

— 4

50% poliestera,
49% kokvilnas
1% citas Ńķiedras
(Antistatiskās Ńķiedras)
Odere oderĳums:
100% kokvilna Proban®

Valkājama kombinācijā
ar standarta prasĳbām
atbilstošu augšdaļu/
apakšdaļu. Pirms
pirmās valkāšanas
izmazgāt. Pirms katras
kopšanas procedūras
pilnībā aizveriet visas
aizdares sistēmas.
Pēc katra mazgāšanas
cikla impregnĳiet ar
FC sistĳmu. Nelietot
balinātājus.
Neizmantoĳiet audumu
mikstinātājus.
Nelietojiet adatas.

Informācija no
Piezĳme ražotājs

i — 6

Saskaņā ar Regulas (ES) 2016/425 II pielikuma 1.4. iedaļu (atsauce Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī). Pirms lietošanas uzmanĳi izlasiet! Jums ir pienākums pievienot Ńo informatĳvo broŃŃuru, nododot individuālos aizsardzĳbas līdzekļus vai nododot tos saņĳmĳjam. Ńim nolūkam Ńo broŃŃuru var pavairot bez ierobežojumiem. Standartu, kuru prasĳbām izstrādājums atbilst, skaidrojums un numuri Atsauce uz standartiem: Eiropas Savienĳbas Oficiālais Vēstnesis. Pieejams DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de vai VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de IEC publikācijām.

Standartu, kuru prasĳbām atbilst produkts, skaidrojums un numuri: Standartu atsaucēs: Eiropas Savienĳbas Oficiālais Vēstnesis. DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de vai VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de. IEC publikācijas ir pieejamas DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.vde-verlag.de.

Vispārĳgs paredzĳtais lietojums, lietošanas jomas un riska novĳrtĳjums: Ńis produkts atbilst noteiktajiem tehniskajiem standartiem. Jāņem vĳrā, ka faktiskos lietošanas apstākļus nav iespĳjams

69

simulēt, tāpēc tikai lietotājs ir atbildīgs par to, lai izņemtu, vai izstrādājums ir piemērots paredzētajam lietojumam. Ražotājs nav atbildīgs par produkta nepareizu lietošanu. Tāpēc pirms lietošanas jāveic atlikušā riska novērtējums, lai noteiktu, vai šis produkts ir piemērots paredzētajam lietojumam. Ievērojiet norādītās piktogrammas un veiktspējas līmeņus. Par aizsargapģērba drošības funkciju nodrošināšanu ir atbildīgs pats lietotājs. Pirms lēmuma pieņemšanas par iegādi un izstrādājuma lietošanas jāveic riska novērtējums. Ja lēmums par iegādi tiek pieņemts, neveicot visaptverošu un efektīvu riska novērtējumu, šī aizsargapģērba lietotājiem noteiktie produkta aizsardzības līmeņi var nebūt pietiekami, ņemot vērā iespējamās apdraudējumus, ar kuriem var nākties saskarties darba vietā. Aizsardzībai jābūt samērīgai ar riska līmeni, lai izvairītos no pārmērīga komforta zuduma pārmērīgas aizsardzības dēļ. Nav iespējams norādīt lietošanas ilgumu. Šā iemesla dēļ aizsargapģērbs jāpārbauda pirms katras lietošanas reizes. Aizsargapģērbs jāpārbauda speciālistam. Aizsargapģērbs jāvalkā pareizi. Tas jāvalkā aizvērts. Pārliecinieties, ka visas apģērba aizdares sistēmas vienmēr ir aizvērtas. Visām aizdares sistēmām jābūt funkcionējošām. Jānodrošina, lai aizsargapģērbs saglabātu savu piemērotību paredzētajā lietošanas laikā, ņemot vērā vides ietekmi un kustības un pozīcijas, ko lietotājs varētu ieņemt darba vai citu darbību laikā. Abas divdaļīgā apģērba daļas jāvalkā kopā. Aizsargtērpiem pilnībā jānosedz ķermeņa augšējā un apakšējā daļa, kakls, rokas līdz plaukstas locītavām un kājas līdz valkātāja potītēm. Visiem zem tā valkājamiem apģērba gabaliem jābūt nosegtiem. Jānodrošina, lai neviena ķermeņa daļa nepalik nesegta paredzamo valkātāja kustību dēļ (piemēram, ja nedrīkst noslidēt pāri viduklim, kad rokas ir paceltas). Rokas un ceļgalus jāvar saliekt tā, lai kustību laikā netiktu atsegta nekādas ķermeņa daļas un lai jaka un bikses atbilstoši pārklātos. Biksēm jāpārsedz apavu augšējā mala, un šī pārklāšanās jāsaģlabā, ejot un rāpojot. Apģērbs nedrīkst būt pārāk cieši pieguļošs komforta ziņā, dziļa elpošana nedrīkst būt apgrūtināta, un nedrīkst būt ierobežota asinsrite. Remonts nedrīkst pasliktināt apģērba veiktspēju, un to drīkst veikt tikai piemēroti un kompetenti uzņēmumi. Apģērba lietotājs pats nedrīkst veikt nekādus remontdarbus. Aizsargapģērba nedrīkst veikt nekādas izmaiņas. Garās bikses drīkst valkāt tikai kombinācijā ar atbilstošu jaku. Augšējā daļa jāvalkā kopā ar standarta prasībām atbilstošu apakšējo daļu ar tādu pašu aizsardzības klasi. Šie drošības elementi jāievēro arī darba laikā. Par auduma vai piederumu netīrumiem vai bojājumiem, kas radušies mehāniskās slodzes un lietošanas rezultātā, atbildība netiek uzņemta. Atstarojošās lentes var būt ar optiskajiem pārkāpumiem, kas nav pamats sūdzībām, jo atstarojošais efekts joprojām ir! Brīdinājums: Ja aizsargājošais efekts ir samazinājies caurumu, plīsumu, plīsušu viļu, nodiluma vai cita veida nodiluma, kā arī elļas, smērvielu vai citu šķidrumu vai citu iedarbību dēļ, pirms lietošanas ir jāatjauno sākotnējais stāvoklis, veicot tīrīšanu/remontu. Ja tas nav iespējams, aizsargapģērbs jānomaina. Tikai neskarts apģērbs garantē vislabāko iespējamo aizsardzību. Lai izvairītos no apģērba iezīmēm, kurās var uzkrāties šķidrās ķīmikālijas un nelielas izkausēta metāla šķakatas, kapuce pirms iekļūšanas potenciāli bīstamās zonās ir jāuzvelk, jāatvieno vai jāieliek apakle.

Uzglabāšana un izturēšana: Uzglabāt vēsā, sausā vietā, prom no tiešiem saules stariem un aizdegšanās avotiem, vēlams oriģinālajā iepakojumā. Ja produkts tiek uzglabāts, kā ieteikts, īpašības nemainīsies līdz pat 5 gadiem no izgatavošanas datuma. Eksploatācijas laiku nevar precīzi noteikt, un tas ir atkarīgs no pielietojuma un no tā, vai lietotājs nodrošina, ka izstrādājumu izmanto tikai tam paredzētajam mērķim. Uz izstrādājuma ir norādīts izgatavošanas datums (mēnesis/gads). Novocošanu izraisa vairāku faktoru kombinācija, piemēram, tīrīšana, apkope vai dezinfekcija: Tīrīšanas, apkopes vai dezinfekcijas procesi; redzamās un/vai UV gaismas iedarbība; augstas vai zemas temperatūras vai temperatūras izmaiņu iedarbība; ķīmisko vielu, tostarp mitruma, iedarbība; bioloģisko aģentu, piemēram, baktēriju, sēnīšu, kukaiņu vai citu kaitēkļu iedarbība; mehāniskā iedarbība, piemēram, nodilums, lieces spriegums, spiedes un stiepes spriegums; piesārņojums, piemēram, ar netīrumiem, eļļu, izkausēta metāla šķaktām u. c.; nolietojums. Iznicināšana: Izlietotais izstrādājums var būt piesārņots ar videi kaitīgām vai bīstamām vielām. Izstrādājums jālikvidē saskaņā ar vietēji spēkā esošajām tiesību normām. Risks veselībai: Alerģijas, ko izraisa pareiza produkta lietošana, līdz šim nav zināmas. Tomēr, ja rodas alerģiska reakcija, jākonsultējas ar ārstu vai dermatologu. Nekaitīgums: Aizsargapģērbs nesatur vielas, par kurām ir zināms vai par kurām ir aizdomas, ka tās ir kaitīgas higiēnai vai lietotāja veselībai. Paredzamos normālos lietošanas apstākļos no materiāliem neizdalās vielas, par kurām ir vispārzināms, ka tās ir toksiskas, kancerogēnas, reproduktīvajai funkcijai toksiskas vai citādi kaitīgas.

1. Ražotājs:

Wolfgang Mauser Protective Clothing GmbH
August-Borsig-Straße 2, 50126 Berghem - Vācija

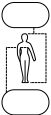
2. Vienuma numurs

3. Atbilstības deklarācija



Šis produkts ir individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL). CE marķējums apliecina, ka izstrādājums atbilst piemērojamajam Regulas (ES) 2016/425 prasībām. Pilnīga atbilstības deklarācija ir pieejama www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Vispārīgās prasības aizsargapģērbam



Izmēru sistēma saskaņā ar EN ISO 13688:2013/A1:2021 tiek izmantota, lai Piemērota aizsargapģērba izvēle. Kontroles izmēri cm ir:
a) Ķermeņa augums un krūšu apkārtmērs (augšdaļa)
b) Ķermeņa augums un vidukļa apkārtmērs (apakšējās daļas)
c) Ķermeņa augums, krūšu un vidukļa apkārtmērs (kombinezoni, kombinezoni)

6. i simbols: Atsauce uz ražotāja informāciju.



7. Tīrīšana, kopšana un apkope - Kopšanas simboli saskaņā ar DIN EN ISO 3758

Tīrīšana jāveic saskaņā ar ražotāja norādījumiem, pamatojoties uz standartizētiem procesiem. Mazgāt pirms pirmās valkāšanas reizes. Pirms katras kopšanas procedūras pilnībā aizveriet visas aizdares sistēmas. Par pārnesamo emblēmu noturību rūpnieciskās mazgāšanas laikā nav nekādas atbildības! Garantijas prasību gadījumā pierādīšanas pienākums, ka mazgāšana veikta saskaņā ar šiem saistošajiem kopšanas norādījumiem, gulstas uz klientu. Nelietojiet audumu mikstinātājus vai balinātājus. Nežāvējiet pārmērīgi ilgi. Nelietojiet skābi vai skalošanu ar skābi. Motivus gludiniet tikai no iekšpuses uz āru. Negludiniet atstarojošās svītras. Gan jauni, gan lietoti izstrādājumi pirms valkāšanas, jo īpaši pēc tīrīšanas, rūpīgi jāpārbauda, lai pārliecinātos, ka tie nav bojāti. Lai saglabātu repelenta īpašības pret ķīmikālijām, pēc katras mazgāšanas specializētos uzņēmumos jāveic atkārtota impregnēšana ar FC sistēmu uz PU bāzes (piemēram, Hydrob-FC no Kreussler). Jāizslēdz jebkāda negatīva ietekme uz citām aizsargīpašībām. Ja tiek ievērotas tīrīšanas instrukcijas, aizsardzība pret liesmām tiek pastāvīgi saglabāta saskaņā ar auduma ražotāja norādījumiem. Pārbaudītais tīrīšanas ciklu skaits: 5 Noteiktais tīrīšanas ciklu skaits nav vienīgais faktors, kas ietekmē apģērba kalpošanas laiku. Kalpošanas laiks ir atkarīgs arī no lietošanas, kopšanas, uzglabāšanas utt.

8. Ražošanas datums (mēnesis/gads) ir norādīts uz kopšanas etiķetes.



maksimālā mazgāšanas temperatūra 60°C - saudzīgs process



nebalināt



Iespējama žāvēšana veļas žāvētājā - normālā temperatūrā, maksimālā sākotnējā temperatūra 60°C



Gludināšana ar gludekļa gludināmās plāksnes maksimālo temperatūru 120°C



profesionāla ķīmiskā tīrīšana ar tetrahloretēnu un dibutoksimetānu (viršanas temperatūra 182,5 °C, uzliesmošanas temperatūra 62 °C) un visi šķīdinātāji, kas norādīti ar simbolu F - normāls process

Vilnas veste 106WE:



maksimālā mazgāšanas temperatūra 30°C - saudzīgs process



nebalināt



nedrīkst žāvēt veļas žāvētājā



Gludināšana ar gludekļa gludināmās plāksnes maksimālo temperatūru 120°C



profesionāla ķīmiskā tīrīšana ar tetrahloretēnu un dibutoksimetānu (viršanas temperatūra 182,5 °C, uzliesmošanas temperatūra 62 °C) un visi šķīdinātāji, kas norādīti ar simbolu F - normāls process

5.



EN ISO 11612:2015 - Apģērbs aizsardzībai pret karstumu un liesmām
A1+ A2: ierobežota liesmas izplatīšanās, B1: konvekcijas karstums, C1: siltuma starojums, D2: šķidrā alumīnija šļakatas, E3: Liquid iron splashes

Apjoms : apģērbs, kas izgatavots no elastīgiem materiāliem, lai aizsargātu ķermeni, izņemot valkātāja rokas, pret karstumu un/vai liesmām. Lai aizsargātu lietotāja galvu un kājas, kā aizsargapģērbus šā starptautiskā standarta darbības jomā var izmantot tikai getras, kapuces un virsvalkus. Aizsargtērpiem pret karstumu un liesmām pilnībā jānosedz ķermeņa augšējā un apakšējā daļa, kakls, rokas līdz plaukstām un kājas līdz potītēm. Tērpiem jā sastāv no viena apģērba (piemēram, kombinezona vai katla tērpa) vai divdaļīga apģērba (jaka un bikses/bikses un kombinezons ar lencēm). **Brīdinājums:** Lai nodrošinātu pilnīgu aizsardzību pret karstuma un/vai liesmu iedarbību, galva, seja, rokas un/vai kājas jāaizsargā ar piemērotiem individuālajiem aizsardzības līdzekļiem (IAL). Lietotājam nekavējoties jānoņem un uzmanīgi jānoņem apģērbs, ja aizsargapģērbs ir pakļauts nejaušai šķidru ķīmisko vielu vai uzliesmojošu šķidrumu noplūdei tā, lai ķīmiskā viela vai šķidrums nenonāktu saskarē ar ādu. Pēc tam apģērbs jānotīra vai jāiznīcina. **D vai E kodam:** izkausēta metāla šļakatu gadījumā lietotājam nekavējoties jāatstāj darba vieta un jānoņem apģērbs. Ja apģērbs tiek nēsāts blakus ādai, nevar izslēgt apdegumu risku. Piesārņojuma gadījumā ar izkausēta metāla šļakatām lietotājam nekavējoties jāatstāj darba vieta un apģērbs uzmanīgi jānoņem. Neraugoties uz apstiprināto aizsargājošo iedarbību, nevar izslēgt apdegumu risku, ja apģērbs tiek nēsāts tieši uz ādas. Cilpa gāzes brīdinājuma ierīces turēšanai: EX zonās cilpās drīkst nēsāt tikai tādu darba aprīkojumu, kas atbilst prasībām par lietošanu sprādzienbīstamā vidē. Bīstamās zonās, kur nepieciešama aizsardzība pret šķidrā metāla šļakatām (kods E), pirms cilpas izmantošanas jāveic visaptveroša riska analīze. Šajā gadījumā risks, piemēram, aizķerties, tiek klasificēts kā zemāks nekā iespējamās gāzes noplūdes risks.



EN 1149-5:2018 Aizsargapģērbs ar elektrostātiskām īpašībām

Piemērošanas joma: Aizsargapģērbs ar elektrostātiski izkliedējošām īpašībām, kas ir daļa no pilnībā iezemētas sistēmas, lai novērstu aizdegšanās izlādes. Ar skābekli bagātinātā uzliesmojošā vidē prasības var nebūt izpildītas. **Brīdinājums:** Šis apģērbs nav piemērots aizsardzībai pret elektrotīkla spriegumu. Personai, kas valkā elektrostātiski izkliedējošo aizsargapģērbus, jābūt pienācīgi iezemētai. Elektriskajai pretestībai starp personas ādu un zemi jābūt mazākai par ¹⁰⁸Ω, piemēram, valkājot piemērotus apavus uz disipatīvām vai vadošām grīdām. Elektrostātisko izkliedējošo aizsargapģērbus nedrīkst atvērt vai noņemt uzliesmojošā vai sprādzienbīstamā vidē vai strādājot ar uzliesmojošām vai sprādzienbīstamām vielām. To nedrīkst valkāt ar skābekli bagātinātā atmosfērā vai 0 zonā (skatīt EN 60079-10-1 [7]) bez iepriekšējas atbildīgā drošības speciālista piekrišanas. Pirms lietošanas 0 zonas sprādzienbīstamā vidē un IIC sprādzienbīstamības grupas ļoti sprādzienbīstamu gāzu/paru klātbūtnē ir jāveic īpaša, konkrētam lietojumam specifiska riska analīze. Elektrostātisko izkliedējošo aizsargapģērbus paredzēts valkāt 1., 2., 20., 21. un 22. zonā (sk. EN 60079-10-1 [7] un EN 60079-10-2 [8]), kurās minimālā sprādzienbīstamas vides aizdegšanās enerģija ir ne mazāka par 0,016 mJ. Elektrostātiski izkliedējošā aizsargapģērba elektrostātisko izkliedējošo īpašības var pasliktināties nodiluma, tīrīšanas un iespējamās netīrības dēļ. Elektrostātiski izkliedējošais aizsargapģērbs jāvalkā tā, lai tas paredzētās lietošanas laikā (ieskaitot lieces kustības) nosegtu visus materiālus, kas neatbilst šīm prasībām. Strādājot bīstamās zonās, nedrīkst atvērt aizdares ar Velcro aizdari.



EN ISO 11611:2015 Aizsargapģērbs metināšanai un ar to saistītajiem procesiem
A1+A2 2. klase, 2. klase, starojuma karstuma klase

Izturība pret nelielām metāla šļakatām: > 15 pilieni līdz ΔT 40 K: 1. klase
Izturība pret lielākām metāla šļakatām: > 25 pilieni līdz ΔT 40 K: 2. klase atbilst norādījumiem par metināšanas apģērba tipa izvēli (1./2. klase) saskaņā ar standarta 3. tabulu un A pielikumu: Klase nodrošina aizsardzību pret mazāk bīstamiem metināšanas paņēmieniem un darba vietas situācijām ar mazāku metināšanas šļakatu daudzumu un zemāku starojuma siltumu. Klase nodrošina aizsardzību pret bīstamākām metināšanas metodēm un darba vietām, kurās ir vairāk metināšanas šļakatu un vairāk starojuma. Aizsargapģērbs ir paredzēts lietotāja aizsardzībai pret metināšanas šļakatām (nelieliem izkausēta metāla šļakatām), īslaicīgu kontaktu ar liesmas, elektriskā loka starojumu, ko izmanto metināšanai, un ar to saistītiem procesiem. Tas nodrošina ierobežotu elektrisko izolāciju no līdzstrāvas elektrības vadītājiem līdz aptuveni 100 voltiem normālos metināšanas apstākļos. Metināšanas aizsargtērpiem jāietver: a) viens apģērbs, piemēram, kombinezons vai viengabala kombinezons; b) vai divdaļīgs apģērbs, kas sastāv no jakas un biksēm. Attiecībā uz nepieciešamo informāciju par riska situācijām metināšanas darbu laikā saistībā ar procesu un apkārtējās vides apstākļiem jāņem vērā šā standarta A pielikumā sniegtā informācija. **Brīdinājums:** sviedri, netīrumi vai citi piesārņotāji var mazināt aizsardzības līmeni pret īsu nejaušu pieskārienu elektrības vadiem zem sprieguma. Pilnīgai aizsardzībai pret karstuma un/vai liesmas iedarbību galva, seja, rokas un/vai kājas jāaizsargā ar piemērotiem individuālajiem aizsardzības līdzekļiem (IAL). Dažos gadījumos var uzskatīt, ka ir nepieciešami arī piemēroti elpošanas ceļu aizsardzības līdzekļi. Aizsargtērpiem var būt nepieciešama papildu daļēja ķermeņa aizsardzība, piemēram, metināšanai virs galvas. Šis aizsargapģērbs ir paredzēts tikai aizsardzībai pret īslaicīgu, netīšu saskari ar elektriskās ķēdes daļām zem sprieguma loka metināšanas laikā. Ja pastāv paaugstināta elektriskā bīstamība, ir nepieciešami papildu izolējoši starpposma slāņi. Ja metinātāja aizsargapģērbs ir piesārņots ar uzliesmojošām vielām, aizsardzības pakāpe pret liesmām samazinās. Paaugstināts skābekļa saturs gaisā ievērojami samazina

metinātāja aizsargapģērba aizsardzību pret aizdegšanos. Īpaša piesardzībā jāievēro, ņemot vērā slēgtās telpās, piemēram, ja gaiss tajās var bagātināties ar skābekli. Apģērba nodrošinātā elektriskā izolācija samazinās, ja apģērbs ir slapjš, netīrs vai piesūcināts ar sviedriem. Aizsardzības efekts tiek izslēgts, ja valkātājs bieži nonāk īslaicīgā saskarē ar liesmu vai lieliem metāla šķakatām, ar augstu siltuma starojumu, karstiem izdedžiem vai iekļūst liesmojošās zonās. Jebkāda veida piesārņojums (īpaši putekļu nosēdumi, eļļa, tauki, benzīns vai citi uzliesmojoši šķidrumi) var apdegt un mazināt apģērba aizsargājošo iedarbību. Divdaļīga aizsargapģērba gadījumā, lai nodrošinātu noteikto aizsardzības pakāpi, abas apģērba daļas jāvalkā kopā.

EN 61482-2:2020 APC 2 Aizsargapģērbs darbam zem sprieguma, kas saistīts ar elektriskā loka termisko apdraudējumu (loka zibens)
(loka laiks = testa ilgums: 500 ms)

Piemērošanas joma: Aizsargapģērbs darbam zem sprieguma, kas saistīts ar elektriskā loka termisko apdraudējumu (loka bojājums), saskaņā ar EN 61482-2:2020. Tas atbilst 2. loka aizsardzības klases (APC 2) prasībām. To lieto, strādājot pie elektriskajām sistēmām > AC 50 V vai to tuvumā. Lai noteiktu abu aizsardzības klašu loka enerģijas derīguma diapazonus un apģērba aizsardzības līmeni, lūdzu, skatiet, piemēram, Vācijas sociālās nelaimes gadījumu apdrošināšanas sniegto informāciju (DGUV-I 203-077). **Brīdinājums:** Jāievēro pēc iespējas lielāks darba attālums. Aizsardzības veikspēja ir nodrošināta tikai ar pilnu ķermeņa pārklājumu. Ja riska novērtējuma rezultātā tiek atteikts izmantot pilnu aizsargtērpu vai kombinēzonu, lietotājam jāpārbauda atsevišķi no loka aizsargtērpa izvēlēto bikšu piemērotība. Lai izvairītos no saistītajām nesekmīgām un iespējamiem riskiem, ieteicams izvēlēties pilnu kombinēzonu, kas sastāv no jakas un biksēm. Aizsargapģērbs nav elektroizolējošs aizsargapģērbs, piemēram, saskaņā ar EN 50286:1999 "Elektroizolējošs aizsargapģērbs zemsprieguma darbiem". Pilnīgai individuālajai aizsardzībai nepieciešami papildu piemēroti individuālie aizsardzības līdzekļi, piemēram, sejas aizsarglīdzekļi vai cimdi. Pēc nelaimes gadījuma ar elektriskā loka iedarbību aizsargapģērbs pēc iespējas ātrāk jānoņem. Šādā gadījumā aizsargapģērbu nedrīkst izmantot atkārtoti un tas ir jāiznīcina. Apģērbs neaizsargā pret apdraudējumiem, ko rada citi loka bojājuma izraisīti efekti, piemēram, spiediens, skaņa vai gāzes. Nedrīkst lietot apģērbu, piemēram, krekļus, apakšveļu vai apakšveļu no poliamīda, poliestera vai akrila šķiedrām, kas kūst elektriskā loka iedarbībā.

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Augstas redzamības brīdinājuma apģērbs

Jaka -> 2. klase, biksītes -> 1. klase
Cipars blakus grafiskajam simbolam (x) norāda apģērba klasi saskaņā ar standarta 1. tabulu. Izmēri: XS-SXL. **Piemērošanas joma:** augstas redzamības apģērbs jānodrošina, ka tā valkātājs ir skaidri redzams transportlīdzekļu vadītājiem vai citu tehnisko iekārtu operatoriem visos apgaismojuma apstākļos, gan dienas gaismā, gan tumsā, gaismu izgaismojot lukturiem. Lietojot augstas redzamības apģērbus, jāņem vērā nepieciešamā informācija par riska situācijām saskaņā ar EN ISO 20471 A pielikuma norādījumiem. Piezīme: krāsu un spilgtuma testa rezultāti tika noteikti arī pēc 5 testa cikliem. **Brīdinājums:** augstas redzamības brīdinājuma apģērba valkāšana nenodrošina, ka tā valkātājs būs redzams visos apstākļos. Jebkāda izstrādājuma modifikācija, piemēram, logotipu drukāšana, var ietekmēt minimālās zonas un izstrādājuma veikspēju.

EN 13034:2005+A1:2009 - Aizsargapģērbs ar ierobežotu aizsargspēju pret šķidrajām ķīmikālijām (PB [6] tipa aprīkojums)

Piemērošanas joma: 6. tipa vai PB [6] tipa aizsargapģērbs ir paredzēts lietošanai pret risku, ja risks tiek uzskatīts par zemu. Tie ir ķīmiskās aizsardzības zemākā veikspējas līmeņa apģērbi, un tie ir paredzēti aizsardzībai pret nelieliem izsmidzinājumiem vai nejaušiem šķakatām. Aizsargapģērbs ir piemērots lietošanai pret iespējamu vieglu ķīmisku vielu izsmidzinājumu, šķidru aerosolu vai zema spiediena šķakatu iedarbību, pret kuriem nepieciešama pilnīga barjera pret šķidruma šķakatām. apģērbs ir piemērots lietošanai, ja iespējama vieglu ķīmisku vielu aerosolu, šķidruma aerosolu vai zema spiediena šķakatu iedarbība, pret kuriem nav nepieciešama pilnīga barjera pret šķidruma iekļūšanu (molekulārā līmenī), jo apģērba lietotājs varētu savlaicīgi veikt atbilstošus pasākumus apģērba piesārņojuma gadījumā. Apģērbs ir testēts pret ķīmiskajām vielām, kas uzskaitītas šajā tabulā. Citu ķīmikāliju izmantošana ir iespējama tikai pēc apspriešanās vai testēšanas. Tests tika veikts laboratorijas apstākļos, un tas ir paredzēts tikai kā praktiskas lietošanas vadlīnijas. **Brīdinājums:** Ilgstoša valkāšana var izraisīt karstuma stresu.
I. 6. tipa / PB tipa [6] ķīmisko aizsargapģērbu veikspējas profils pret ķīmiskām vielām saskaņā ar EN 14325:2004:

a) Fiziskie dati	Rezultāts/LK*	b) Izturība pret šķidrumu iekļūšanu			
4.4 Izturība pret nodilumu:	LK 6 no 6	Ķīmiskā viela:		R indekss* LK:	P indekss* LK:
4.7 Izturība pret plīsumiem:	LK 3 no 6	Sērskābe	30% (ūdens šķidrums)	LK 3 no 3	LK 3 no 3
4.9 Stiepes izturība:	LK 5 no 6	Kaustiskā soda:	10 %	LK 3 no 3	LK 3 no 3
4.10 Izturība pret caurduršanu:	LK 2 no 6	o-ksilēns:	neatšķaidīts	LK 1 no 3	LK 2 no 3
Uzliesmojamība:	izpildīts	Butān-1-ols:	neatšķaidīts	LK 2 no 3	LK 3 no 3
Izmēru stabilitāte:	izpildīts	Nav necaurīdīgs šķīdinātājiem			
*Saīsinājumi: LK = veikspējas klase; R indekss = noraidīšanas indekss, P indekss = iespīšanās indekss;					

EN 343:2019 Aizsargapģērbs pret lietu

3 (ūdens caurlaidības pretestība)
3 (ūdens tvaika caurlaidības pretestība)
X (gatavs apģērbs testēts lietus tornī => "X"=testēts)

Piemērošanas joma: Aizsargapģērbs pret nokrišņu (piemēram, lietus, sniegpārslu), miglas un zemes mitruma iedarbību. Turpmāk sniegtā tabula ir norādījumi, kas izskaidro dažādu ūdens tvaika caurlaidības pretestības klašu ietekmi uz ieteicamo apģērba nepārtrauktas valkāšanas laiku dažādās apkārtējās vides temperatūrās. Lai pagarinātu norādīto valkāšanas laiku, var izmantot efektīvas ventilācijas atveres un/vai atjaunošanās laiku:

Apkārtējās vides temperatūra	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Valkāšanas laiks (min.)	60	75	100	240	--

Brīdinājums: Apģērbs ir 1. klases ūdens tvaika caurlaidības pretestība, tāpēc tā valkāšanas laiks ir ierobežots saskaņā ar turpmāk sniegto tabulu:

Ieteicamais maksimālais nepārtrauktas valkāšanas laiks (min.) pilnā kombinēzonā, kas sastāv no jakas un biksēm bez siltumizolācijas oderējuma:

////////////////////////////////////

Artikkel:

Latzbukser: 106LH gul/blå, 106LH gul/grå 106LH oransje/blå, 106LH oransje/grå, 106LH oransje/gul, 106LH gul/oransje, 106LH oransje, 106LH gul

Meldt organ med ansvar for overvåking av personlig verneutstyr (vil være knyttet til CE-merket på produktet): Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, identifikasjonsnummer: 0624

Jakke

1 — Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de

2 — Jakke 106JA ...

8 — Bestillingsnummer:
MMÅÅÅÅ



5 — EN 11611:2015 Klasse 2-A1+A2 EN 13034:2005 +A1:2009 Type PB[6]



3 – C € 0624
Størrelse: M/50/52

1 – Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de

2 — Latzhose 106LH ...

8 —  Bestillingsnummer:
MMÅÅÅÅ



5 — EN 11611:2015
Klasse 2-A1+A2



3 – C € 0624
Størrelse: M/50/52



**50 % polyester,
49 % bomull
1 % andre fibre
(Antistatiske fibre)**

Fôrforing:
100 % bomull Proban®

Brukes i kombinasjon med overdel/underdel som oppfyller standardkravene. Vask før første gangs bruk. Lukk alle festesystemer helt før hver pleiebehandling. Impregner med et FC-system etter hver vaskesyklus. Ikke bruk blekemidler. Ikke bruk tøymerkner. Ikke bruk nåler.

**Informasjon fra
Merk produsenten**



I henhold til forordning (EU) 2016/425, vedlegg II, avsnitt 1.4 (referanse i Den europeiske unions tidende). Vennligst les nøye før bruk! Du er forpliktet til å legge ved denne informasjonsbrosjyren når du gir det personlige verneutstyret videre eller overleverer det til mottakeren. Denne brosjyren kan reproduseres uten begrensninger for dette formålet. Forklaring og nummer på standardene som produktet oppfyller kravene til Henvisning til standardene: Official Journal of the European Union. DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de eller VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de for IEC-publikasjoner.

Forklaring og nummer på standardene som produktet oppfyller kravene til: Referanse til standardene: Den europeiske unions offisielle tidende. Tilgjengelig fra DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de eller VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de for IEC-publikasjoner.

Generell tiltenkt bruk, bruksområder og risikovurdering: Dette produktet er i samsvar med de angitte tekniske standardene. Det gjøres oppmerksom på at de faktiske bruksforholdene ikke kan simuleres, og at det derfor er brukerens eget ansvar å avgjøre om produktet er egnet for den tiltenkte bruken eller ikke. Produsenten er ikke ansvarlig for feilaktig bruk av produktet. En vurdering av restrisikoen bør derfor utføres før bruk for å avgjøre om dette produktet er egnet for den tiltenkte bruken. Overhold de angitte piktogrammene og ytelsesnivåene. Det er brukerens eget ansvar å sørge for at verneklærne fungerer sikkerhetsmessig. En risikovurdering må utføres før en eventuell kjøpsbeslutning tas og produktet tas i bruk. Hvis en kjøpsbeslutning tas uten at det er gjennomført en omfattende og effektiv risikovurdering, kan det hende at de produktspesifikke beskyttelsesnivåene for brukere av dette vernetøyet ikke er tilstrekkelige i forhold til de potensielle farene som kan oppstå på arbeidsplassen. Beskyttelsen bør stå i forhold til risikonivået for å unngå for stort tap av komfort på grunn av overbeskyttelse. Det kan ikke gis noen indikasjon på varigheten av bruken. Derfor må verneklærne kontrolleres før hver bruk. Verneklærne bør kontrolleres av en spesialist. Verneklærne må tas på på riktig måte. Det må bæres lukket. Sørg for at alle festesystemene på klærne alltid er lukket. Alle festesystemer må være funksjonelle. Det må sikres at verneklærne beholder sin passform i den tiltenkte bruksperioden, med tanke på miljøpåvirkninger og de bevegelser og stillinger som brukeren kan innta under arbeidet eller andre aktiviteter. Begge delene av et todelt plagg må brukes sammen. Venedresser må dekke over- og underkroppen, halsen, armene opp til håndleddene og bena opp til anklene på brukeren. Alle klær som bæres under, må være tildekket. Det må sikres at ingen deler av kroppen forblir utildekket på grunn av brukerens forventede bevegelser (f.eks. bør en jakke ikke gli opp over midjen når armene løftes). Bøyebevegelser i armer og knær må være mulige på en slik måte at ingen kroppsdeler blir blokkert under bevegelse, og at jakke og bukse overlapper hverandre på en hensiktsmessig måte. Buksebeina skal overlappe overkanten av fottøyet, og denne overlappingen skal opprettholdes når man går og kryper. Klærne skal ikke være for trange med tanke på komforten, den dype pusten skal ikke hindres, og blodsirkulasjonen skal ikke begrenses noe sted. Reparasjoner skal ikke forringe bekledningens funksjon, og må kun utføres av egnede og kompetente firmaer. Brukeren må ikke utføre reparasjoner selv. Det er ikke tillatt å gjøre endringer på verneklærne. Latzhosen/-buksen må kun brukes i kombinasjon med den tilhørende jakken. Overdelen må brukes sammen med en underdel i samme beskyttelsesklasse som er i samsvar med standarden.

Disse sikkerhetsfunksjonene må også overholdes under arbeidet. Det tas ikke ansvar for tilsmussing eller skader på stoff eller tilbehør som følge av mekanisk belastning og bruk. Refleksstripsene kan ha optiske uregelmessigheter, noe som ikke gir grunnlag for reklamasjon, da refleksjonseffekten fortsatt er til stede! Advarsel: Hvis beskyttelsesvirkningen er svekket av hull, rifter, sprukne sømmer, slitasje eller annen slitasje, samt av olje, fett eller andre væsker eller andre påvirkninger, må den opprinnelige tilstanden gjenopprettes ved rengjøring/repasasjon før bruk. Hvis dette ikke er mulig, må verneklærne skiftes ut. Bare intakte klær garanterer best mulig beskyttelse. For å unngå at klærne har funksjoner der det kan samle seg flytende kjemikalier og små sprut av smeltet metall, må hetten tas på, tas av eller stoppes inn i kragen før du går inn i potensielt farlige områder.

Lagring og aldring: Oppbevares på et kjølig, tørt sted, borte fra direkte sollys og antennelseskilder, helst i originalemballasjen. Hvis produktet oppbevares som anbefalt, vil egenskapene ikke endre seg i opptil 5 år fra produksjonsdatoen. Levetiden kan ikke spesifiseres nøyaktig og avhenger av bruksområdet og om brukeren sørger for at produktet kun brukes til det formålet det er beregnet for. Produktet er merket med produksjonsdato (måned/år). Aldring forårsakes av en kombinasjon av flere faktorer, for eksempel rengjøring, vedlikehold eller desinfeksjon: Rengjøring, vedlikehold eller desinfeksjon; eksponering for synlig lys og/eller UV-lys; eksponering for høye eller lave temperaturer eller temperaturrendringer; eksponering for kjemikalier, inkludert fuktighet; eksponering for biologiske agens som bakterier, sopp, insekter eller andre skadedyr; mekaniske påvirkninger som slitasje, bøyespenninger, trykk- og strekkspenninger; forurensning, f.eks. smuss, olje, sprut av smeltet metall osv. samt slitasje. Avhending: Det brukte produktet kan være forurensset av miljøskadelige eller farlige stoffer. Produktet må avhendes i samsvar med gjeldende lokale lovbestemmelser. Helsefare: Allergier forårsaket av riktig bruk av produktet er hittil ikke kjent. Hvis en allergisk reaksjon skulle oppstå, bør lege eller hudlege kontaktes. Uskadelighet: Verneklærne inneholder ingen stoffer som er kjent for eller mistenkes for å være skadelige for brukerens hygiene eller helse. Under forutsigbare normale bruksforhold frigjør ikke materialene stoffer som er kjent for å være giftige, kreftfremkallende, reproduksjonstoksiske eller skadelige på annen måte.

1. Produsent:

Wolfgang Mauser Protective Clothing GmbH
August-Borsig-Straße 2, 50126 Bergheim - Tyskland

2. Artikkelnr.

3. Samsvarserklæring



Dette produktet er personlig verneutstyr (PPE). CE-merkingen bekrefter at produktet er i samsvar med de gjeldende kravene i forordning (EU) 2016/425. Den fullstendige samsvarserklæringen er tilgjengelig på www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Generelle krav til verneklær



Størrelsessystemet i samsvar med EN ISO 13688:2013/A1:2021 brukes til å Valg av egnet vernebekledning. Kontrollmål i cm er enten:
a) Kroppshøyde og brystomkrets (toppene)
b) Kroppshøyde og midjeomkrets (nedre del)
c) Kroppshøyde, bryst- og midjemål (kombinasjoner, kjeledress)

6. i-symbol: Henvisning til produsentens informasjon.

7. Rengjøring, stell og vedlikehold - Pleiesymboler i henhold til DIN EN ISO 3758

Rengjøring må utføres i samsvar med produsentens anvisninger, basert på standardiserte prosesser. Vask før første gangs bruk. Lukk alle festesystemer helt før hver pleiebehandling. Intet ansvar for holdbarheten til transferemblemer i industriell vask! Ved eventuelle garantikrav er det kunden som har bevisbyrden for at vasken er utført i henhold til disse bindende vaskeanvisningene. Ikke bruk tøymykner eller blekemiddel. Ikke tørk for mye. Ikke bruk syre eller syreskylning. Stryk kun transfermotiver med innsiden ut. Ikke stryk reflekterende striper. Både nye og brukte produkter må kontrolleres nøye før bruk, spesielt etter rengjøring, for å sikre at det ikke er noen skader. For å opprettholde de kjemikalieavvisende egenskapene må produktene impregneres på nytt med et PU-basert FC-system (f.eks. Hydrob-FC fra Kreussler) i spesialiserte bedrifter etter hver vask. Eventuell negativ innvirkning på andre beskyttende egenskaper må utelukkes. Hvis rengjøringsinstruksjonene følges, opprettholdes flammebeskyttelsen permanent i samsvar med stoffprodusentens anvisninger. Antall rengjøringssykluser testet: 5 Det angitte antallet rengjøringssykluser er ikke den eneste faktoren som påvirker levetiden til klærne. Levetiden avhenger også av bruk, pleie, oppbevaring osv.

8. Produksjonsdatoen (måned/år) finner du på pleietiketten.



maksimal vasketemperatur 60 °C - skånsom prosess



må ikke blekes



Tørking i tørketrommel mulig - normal temperatur, maksimal starttemperatur 60 °C



Stryking med en maksimal strykesåltemperatur på 120 °C



profesjonell renseri med tetrakloreten og dibutoksymetan (kokepunkt 182,5 °C, flammepunkt 62 °C) og alle løsemidler som er oppført under symbolet F - normal prosess

Fleecevest 106WE:



maksimal vasketemperatur 30 °C - skånsom prosess



må ikke blekes



må ikke tørkes i tørketrommel



Stryking med en maksimal strykesåltemperatur på 120 °C



profesjonell renseri med tetrakloreten og dibutoksymetan (kokepunkt 182,5 °C, flammepunkt 62 °C) og alle løsemidler som er oppført under symbolet F - normal prosess



EN ISO 11612:2015 - Bekledning for beskyttelse mot varme og flammer A1+ A2: Begrenset flammespredning, B1: Konvektiv varme, C1: Strålevarme, D2: Flytende aluminiumsprut, E3: Flytende jernsprut

Omfang: Klær laget av fleksible materialer for å beskytte kroppen, med unntak av brukerens hender, mot varme og/eller flammer. For beskyttelse av brukerens hode og føtter er det bare gamasjer, hetter og overtrekssko som kan brukes som verneklær i henhold til denne internasjonale standarden. Venedresser mot varme og flammer må dekke over- og underkroppen, halsen, armene opp til håndleddene og bena opp til anklene. Draktene må bestå av ett enkelt plagg (f.eks. kjeledress eller kjeledress) eller et todelt plagg (jakke og bukse/buksedress). **Advarsel:** For fullstendig beskyttelse mot varme og/eller flammer må hode, ansikt, hender og/eller føtter beskyttes med egnet personlig verneutstyr (PPE). Hvis verneklærne har blitt utsatt for utilsiktet sprut av flytende kjemikalier eller brannfarlige væsker, må brukeren umiddelbart ta av seg klærne og ta dem forsiktig av, slik at kjemikallet eller væsken ikke kommer i kontakt med huden. Klærne må deretter rengjøres eller kastes. **For kode D eller E: Ved** sprut av smeltet metall må brukeren forlate arbeidsplassen umiddelbart og ta av seg plagget. Det kan ikke utelukkes at det er fare for forbrenning hvis plagget bæres inntil huden. Ved forurensning med sprut av smeltet metall må brukeren forlate arbeidsplassen umiddelbart og ta av seg plagget forsiktig. Til tross for den bekreftede beskyttende effekten, kan risikoen for forbrenning ikke utelukkes hvis plagget bæres direkte på huden. Sløyfe for gassvarler: I EX-områder er det kun tillatt å bære arbeidsutstyr som oppfyller kravene for bruk i eksplosjonsfarlig atmosfære i sløyfene. I eksplosjonsfarlige områder der det kreves beskyttelse mot sprut av flytende metall (kode E), må det utføres en omfattende risikoanalyse før løkken tas i bruk. I dette tilfellet kategoriseres risikoen for å for eksempel bli fanget som lavere enn risikoen for en eventuell gasslekkasje.



EN 1149-5:2018 Verneklær med elektrostatiske egenskaper

Bruksområde: Verneklær med elektrostatisk dissipative egenskaper som er en del av et fullt jordet system for å forhindre antennelige utladninger. I brennbare atmosfærer beriket med oksygen er det ikke sikkert at klærne er oppfylt. **Advarsel:** Denne bekledningen er ikke egnet for beskyttelse mot nettspenninger. Personen som bærer de elektrostatiske dissipative verneklærne, må være jordet på riktig måte. Den elektriske motstanden mellom personen hud og jord må være mindre enn^{108Ω}, f.eks. ved å bruke egnede sko på dissipative eller ledende gulv. Elektrostatisk dissipative verneklær må ikke åpnes eller tas av i brannfarlige eller eksplosive atmosfærer eller ved håndtering av brannfarlige eller eksplosive stoffer. Det må ikke brukes i oksygenberikede atmosfærer eller i sone 0 (se EN 60079-10-1 [7]) uten forhåndssamtykke fra den ansvarlige sikkerhetsansvarlige. En spesiell bruksspesifikk risikoanalyse må utføres før bruk i eksplosjonsfarlige atmosfærer i sone 0 og i nærvær av svært eksplosive gasser/damper i eksplosjonsgruppe IIC. Elektrostatisk dissipative verneklær er beregnet for bruk i sonene 1, 2, 20, 21 og 22 (se EN 60079-10-1 [7] og EN 60079-10-2 [8]), der den minste antennelsesenergien i en eksplosiv atmosfære ikke er mindre enn 0,016 mJ. Den elektrostatiske ytelsen til elektrostatisk dissipative verneklær kan svekkes av slitasje, rengjøring og eventuell tilsmussing. Elektrostatisk avledende vernetøy må brukes på en slik måte at det dekker alle materialer som ikke oppfyller disse kravene under tiltenkt bruk (inkludert bøyebevegelser). Festene med borrelås må ikke åpnes ved arbeid i eksplosjonsfarlige områder.



EN ISO 11611:2015 Verneklær for sveising og beslektede prosesser A1+A2 klasse 2, strålevarme klasse 2

Motstand mot små metallsprut: > 15 dråper opp til ΔT 40 K: Klasse 1

Motstand mot større metallsprut: > 25 dråper opp til ΔT 40 K: Klasse 2 oppfyller retningslinjene for valg av type sveiseklær (klasse 1/klasse 2) i henhold til tabell 3 og vedlegg A i standarden: Klasse 1 gir beskyttelse mot mindre farlige sveiseteknikker og arbeidssituasjoner med mindre sveisesprut og lavere varmestråling. Klasse 2 gir beskyttelse mot farligere sveiseteknikker og arbeidssituasjoner med mer sveisesprut og mer strålevarme. **Bruksområde:** Verneklærne er beregnet på å beskytte brukeren mot sveisesprut (små sprut av smeltet metall), kortvarig kontakt med flammer, strålevarme fra en elektrisk lysbue som brukes til sveising og beslektede prosesser. Den gir begrenset elektrisk isolasjon fra likestrømsledere opp til ca. 100 volt under normale sveiseforhold. Sveisebeskyttelsesdrakter må bestå av: a) et enkelt plagg, f.eks. en kjeledress eller en heldekkende drakt; b) eller et todelt plagg bestående av jakke og bukse. Når det gjelder informasjon om risikosituasjoner under sveisearbeid i forhold til prosessen og omgivelsesforholdene, må informasjonen i vedlegg A i denne standarden tas i betraktning. **Advarsel:** Svette, smuss eller andre forurensninger kan svekke beskyttelsesnivået mot kortvarig utilsiktet kontakt med strømførende ledere opp til denne spenningen. For fullstendig beskyttelse mot eksponering for varme og/eller flammer må hode, ansikt, hender og/eller føtter beskyttes med egnet personlig verneutstyr (PPE). I noen tilfeller kan det også være nødvendig med egnet åndedrettsvern. Venedrakter kan kreve ytterligere delvis kroppsbeskyttelse, f.eks. ved sveising over hodehøyde. Disse verneklærne er kun ment som beskyttelse mot kortvarig, utilsiktet kontakt med spenningsførende deler av en elektrisk krets ved lysbueveising. Ved økt elektrisk fare er det nødvendig med ekstra isolerende mellomlag. Beskyttelsesgraden mot flammer reduseres hvis sveiserens verneklær er forurenset med brennbare stoffer. Økt oksygeninnhold i luften reduserer sveiserens verneklærers beskyttelse mot antennelse betraktelig. Vær spesielt forsiktig ved sveising i trange rom, for eksempel hvis luften der inne kan bli beriket med oksygen. Den elektriske isolasjonen som klærne gir, reduseres hvis klærne er våte, skitne eller gjennomvåt av svette. Den beskyttende effekten faller bort hvis brukeren ofte kommer i kortvarig kontakt med flammer eller store metallsprut, med høy varmestråling, varm slagg eller kommer inn i flammende områder. Forurensninger av enhver art (spesielt støvavleiringer, olje, fett, bensin eller andre brennbare væsker) kan brenne og svekke klærnes beskyttende effekt. Ved bruk av todelt verneklær må begge delene av klærne brukes sammen for å gi den angitte beskyttelsesgraden.



EN 61482-2:2020 APC 2 Verneklær for arbeid under spenning med termisk fare for lysbue (lysbyue) (buetid = testvarighet: 500 ms)

Bruksområde: Verneklær for arbeid under spenning med termisk fare for lysbue (lysbyuefeil) i samsvar med EN 61482-2:2020. Oppfyller kravene til lysbuevern klasse 2 (APC 2). Den brukes ved arbeid på eller i nærheten av elektriske systemer > AC 50 V. Se informasjonen fra den tyske ulykkesforsikringen (DGUV-I 203-077), for eksempel for gyldighetsområdene for lysbueenergien i de to beskyttelsesklassene og for å bestemme beskyttelsesnivået til klærne. **Advarsel:** Størst mulig arbeidsavstand bør opprettholdes. Beskyttelsesytelsen er kun gitt med fullstendig kroppsdekning. Hvis risikovurderingen fører til at det ikke er nødvendig å bruke en hel beskyttelsesdrakt eller kjeledress, må brukeren kontrollere om buksene som er valgt separat fra lysbuejakken, er egnet. For å unngå usikkerhet og mulige risikoer, anbefales det å velge en komplett drakt bestående av jakke og bukse. Verneklærne er ikke elektrisk isolerende verneklær, f.eks. i henhold til EN 50286:1999 "Elektrisk isolerende verneklær for lavspenningsarbeid". Fullstendig personlig beskyttelse krever ytterligere egnet personlig verneutstyr, f.eks. ansiktsbeskyttelse eller hansker. Etter en lysbueulykke skal verneklærne tas av så raskt som mulig. Verneklærne må i så fall ikke brukes på nytt og må kastes. Klærne beskytter ikke mot farer som skyldes andre effekter av en lysbuefeil, for eksempel trykk, lyd eller gasser. Klær som skjorter, undertøy eller undertøy av polyamid-, polyester- eller akrylfibre som

smelter når de utsettes for lysbuer, skal ikke brukes.



EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Varselklær med høy synlighet

Jakke -> klasse 2, dongeribukse -> klasse 1
Tallet ved siden av det grafiske symbolet (x) angir klesklassen i henhold til tabell 1 i standarden. Størrelser: XS-5XL. **Bruksområde:** Varselklærne skal sikre at brukeren er godt synlig for førere av kjøretøy eller operatører av annet teknisk utstyr under alle lysforhold, både i dagslys og under frontlys i mørket. Ved bruk av varselklær må det tas hensyn til nødvendig informasjon om risikosituasjoner i henhold til anvisningene i vedlegg A i EN ISO 20471. Merk: Testresultatene for farge og luminans ble også bestemt etter 5 testsykluser. **Advarsel:** Bruk av varselklær med høy synlighet garanterer ikke at brukeren vil bli sett under alle omstendigheter. Enhver modifisering av produktet, for eksempel påtrykking av logoer, kan påvirke produktets minimumsområder og ytelse.



EN 13034:2005+A1:2009 - Verneklær med begrenset beskyttelsesytelse mot flytende kjemikalier (utstyrstype PB [6])

Bruksområde: Verneklær av type 6 eller type PB [6] er beregnet for bruk mot risikoer der risikoen anses å være lav. De representerer det laveste ytelsesnivået for kjemisk beskyttelse og er beregnet på å beskytte mot små mengder spray eller utilsiktet sprut. Verneklærne er egnet for bruk ved mulig eksponering for lette kjemikaliesprayer, væskeaerosoler eller lavtrykkssprut som det kreves en fullstendig barriere mot væskesprut. plagget er egnet til bruk ved potensiell eksponering for lette kjemikaliesprayer, væskeaerosoler eller lavtrykkssprut der det ikke er nødvendig med en fullstendig barriere mot væskegjennomtrengning (på molekylært nivå), ettersom brukeren vil være i stand til å iverksette passende tiltak i tide i tilfelle klærne forurenses. Klærne er testet mot kjemikaliene som er oppført i tabellen nedenfor. Bruk av andre kjemikalier er kun mulig etter konsultasjon eller testing. Testen ble utført under laboratorieforhold og er kun ment som en veiledning for praktisk bruk. **Advarsel:** Langvarig bruk kan forårsake varmestress.

I. Ytelsesprofil for kjemisk vernebekledning type 6 / type PB [6] mot kjemikalier i henhold til EN 14325:2004:

a) Fysiske data	Resultat/LK*	b) Motstand mot inntrengning av væsker			
4.4 Slitestykke:	LK 6 fra 6	Kjemikalier:		R-indeks* LK:	P-indeks* LK:
4.7 Rivestykke:	LK 3 av 6	Svovelsyre	30 % (vandig løsning)	LK 3 av 3	LK 3 av 3
4.9 Strekkfasthet:	LK 5 av 6	Kaustisk soda:	10 %	LK 3 av 3	LK 3 av 3
4.10 Punkteringsmotstand:	LK 2 fra 6	o-Xylen:	ufortynnet	LK 1 av 3	LK 2 av 3
Brennbarhet:	oppfylt	Butan-1-ol:	ufortynnet	LK 2 av 3	LK 3 av 3
Dimensjonell stabilitet:	oppfylt	Ikke ugjennomtrengelig for løsemidler			
*Forkortelser: LK = ytelsesklasse; R-indeks = avvísningsindeks, P-indeks = penetrasjonsindeks;					



EN 343:2019 Verneklær mot regn

3 (motstand mot vanngjennomgang)
X (motstand mot overføring av vanddamp)
X (ferdig plagg testet i regntårnet => "X" = ikke testet)

Bruksområde: Beskyttelsesklær mot påvirkning fra nedbør (f.eks. regn, snøfnugg), tåke og fuktighet fra bakken. Følgende tabell er en veiledning for å forklare effekten av de ulike klassene av vanddampgjennomtrengningsmotstand på den anbefalte kontinuerlige brukstiden for et plagg i ulike omgivelsestemperaturer. Effektive ventilasjonsåpninger og/eller restitusjonstider kan brukes til å forlenge de angitte brukstidene:

Omgivelsestemperatur	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Brukstid (min.)	60	75	100	240	--

Advarsel: Plagget har en vanddampgjennomgangsmotstand i klasse 1, noe som gir en begrenset brukstid i henhold til følgende tabell:

Anbefalt maksimal kontinuerlig brukstid (min.) for en komplett dress bestående av jakke og bukse uten varmeisolerende fôr:				
	Klasse			
	1	2	3	4
Omgivelsestemperatur	Ret > 40 m2Pa/W	25 <Ret ≤ 40 m2Pa/W	15 <Ret ≤ 25 m2Pa/W	Ret ≤ 15 m2Pa/W
25	60	105	180	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
"- " Betyr: Ingen begrensning på brukstiden.				

(RO) Informațiile producătorului

Articol:
Jachetă: 106JA galben/albastru, 106JA galben/gri, 106JA portocaliu/albastru, 106JA portocaliu/gri, 106JA portocaliu/galben, 106JA galben/portocaliu, 106JA portocaliu, 106JA galben, opțional cu glugă 106KA în diferite culori
cu vestă din fleece 106WE albastru
Salopetă: 106LH galben/albastru, 106LH galben/gri 106LH portocaliu/albastru, 106LH portocaliu/gri, 106LH portocaliu/galben, 106LH galben/portocaliu, 106LH portocaliu, 106LH galben

Organismul notificat responsabil pentru efectuarea examinării de tip: AITEX, Carretera de Banyeres & Calle Societat Unio Musical, 03802 Alcoy, Spania, număr de identificare: 0161
Organismul notificat responsabil cu supravegherea PPE (va fi atașat la marcajul CE de pe produs): Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, număr de identificare: 0624

PPE categoria III

MAUSER

1 — Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
www.asatek.eu • info@mauser-gmbh.de

2 — Jacheta 106JA ...

8 — Număr de ordine:
MMYYYY



EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 D2E3



EN 1149-5:2018



EN 11611:2015
Clasa 2-A1+A2



EN 13034:2005
+A1:2009 Tip PB[6]



EN 61482-2:2020
APC 2



EN ISO 20471:2013
+A1:2016



RO 343:2019

3 — € 0624
M0rime: M/50/52

MAUSER

1 — Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
www.asatek.eu • info@mauser-gmbh.de

2 — Salopetă 106LH ...

8 — Număr de ordine:
MMYYYY



EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 D2E3



EN 1149-5:2018



EN 11611:2015
Clasa 2-A1+A2



EN 13034:2005
+A1:2009 Tip PB[6]



EN 61482-2:2020
APC 2

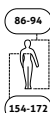


EN ISO 20471:2013
+A1:2016



RO 343:2019

3 — € 0624
M0rime: M/50/52



— 4



50% poliester,
49% bumbac
1% alte fibre
(Fibre antistatice)
Căptușeală căptușeală:
100% bumbac Proban®

A se purta în combinație
cu un top/bottom conform
standardelor. Spălați
înapoi de a purta pentru
prima dată. Închideți
complet toate sistemele
de prindere înainte de
fiecare tratament de
îngrijire. Împregnați cu
un sistem FC după fiecare
ciclul de spălare. Nu folosiți
înălbitori.
Nu utilizați balsam de rufe.
Nu utilizați ace.

Informații din
Producător de note



— 6

În conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425, anexa II, secțiunea 1.4 (referință în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene). Vă rugăm să citiți cu atenție înainte de utilizare! Sunteți obligat să anexați această broșură informativă atunci când transmiteți echipamentul individual de protecție sau când îl înmănați destinatarului. Această broșură poate fi reprodușă fără restricții în acest scop. Explicația și numerele standardelor ale căror cerințe sunt îndeplinite de produs Referința standardelor: Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. Disponibile la DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de sau VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de pentru publicațiile CEI.

Explicația și numerele standardelor ale căror cerințe sunt îndeplinite de produs: Referința standardelor: Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. Disponibil la DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de sau VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de pentru publicațiile IEC.

Utilizare generală preconizată, domenii de aplicare și evaluarea riscurilor: Acest produs este conform cu standardele tehnice specificate. Trebuie remarcat faptul că condițiile reale de utilizare nu pot fi simulate și, prin urmare, este responsabilitatea exclusivă a utilizatorului să decidă dacă produsul este sau nu adecvat pentru utilizarea prevăzută. Producătorul nu este responsabil pentru utilizarea necorespunzătoare a produsului. Prin urmare, trebuie efectuată o evaluare a riscului rezidual înainte de utilizare pentru a determina dacă acest produs este adecvat pentru utilizarea prevăzută. Respectați pictogramele și nivelurile de performanță specificate. Este responsabilitatea proprie a utilizatorului să asigure funcțiile de siguranță ale îmbrăcăminte de protecție. Trebuie efectuată o evaluare a riscurilor înainte de luarea oricărei decizii de cumpărare și de utilizarea produsului. Dacă se ia o decizie de cumpărare fără a se efectua o evaluare completă și eficientă a riscurilor, este posibil ca nivelurile de protecție specifice produsului pentru utilizatorii acestei îmbrăcăminte de protecție să nu fie suficiente pentru pericolele potențiale susceptibile de a fi întâlnite la locul de muncă. Protecția trebuie să fie proporțională cu nivelul de risc pentru a evita pierderea excesivă a confortului din cauza supraprotecției. Nu poate fi dată nicio indicație cu privire la durata de utilizare. Din acest motiv, îmbrăcăminte de protecție trebuie verificată înainte de fiecare utilizare. Îmbrăcăminte de protecție trebuie să fie verificată de un specialist. Îmbrăcăminte de protecție trebuie să fie pusă corect. Trebuie să fie purtată închisă. Asigurați-vă că toate sistemele de prindere ale îmbrăcăminte sunt întotdeauna închise. Toate sistemele de prindere trebuie să fie funcționale. Trebuie să se asigure că îmbrăcăminte de protecție își păstrează potrivirea pentru perioada de utilizare prevăzută, luând în considerare influențele mediului și mișcările și pozițiile pe care le-ar putea adopta purtătorul în timpul muncii sau în timpul altor activități. Ambele părți ale unui articol de îmbrăcăminte din două piese trebuie purtate împreună. Salopetele trebuie să acopere complet partea superioară și inferioară a corpului, gâtul, brațele până la încheieturi și picioarele până la glezne ale purtătorului. Toate articolele de îmbrăcăminte purtate pe dedesubt trebuie să fie acoperite. Trebuie să se asigure că nicio parte a corpului nu rămâne neacoperită din cauza mișcărilor preconizate ale purtătorului (de exemplu, o jachetă nu trebuie să alunece peste talie atunci când brațele sunt ridicate). Mișcările de îndoire a brațelor și genunchilor trebuie să fie posibile astfel încât nicio parte a corpului să nu fie expusă în timpul mișcării și ca jacheta și pantalonii să se suprapună în mod corespunzător. Picioarele pantalonilor trebuie să se suprapună peste marginea superioară a încălțămintei și această suprapunere trebuie menținută în timpul mersului și al tărierii. Îmbrăcăminte nu trebuie să fie prea strâmtă din punct de vedere al confortului, respirația profundă nu trebuie să fie împiedicată și circulația sângelui nu trebuie să fie restricționată nicăieri. Reparațiile nu trebuie să afecteze performanța îmbrăcăminte și pot fi efectuate numai de către companii adecvate și competente. Purtătorul nu trebuie să efectueze el însuși nicio reparație. Îmbrăcăminte de protecție nu poate fi modificată. Salopeta/pantalonii pot fi purtați numai în combinație cu jacheta corespunzătoare. Partea superioară trebuie să fie purtată cu o parte inferioară conformă cu standardul, cu aceeași clasă de protecție. Aceste elemente de siguranță trebuie respectate și în timpul lucrului. Nu se acceptă nicio răspundere pentru murdărirea sau deteriorarea țesăturii sau a accesoriilor ca urmare a solicitărilor mecanice și a utilizării. Benzile reflectorizante pot prezenta neregularități optice, care nu constituie motiv de reclamație, deoarece efectul reflectorizant este încă prezent! Avertisment: Dacă efectul de protecție este afectat de găuri, rupturi, cusături rupte, abraziune sau alte tipuri de uzură, precum și de ulei, grăsimi sau alte lichide sau alte influențe, starea inițială trebuie restabilită prin curățare/reparare înainte de utilizare. Dacă acest lucru nu este posibil, îmbrăcăminte de protecție trebuie înlocuită. Numai îmbrăcăminte intactă garantează cea mai bună protecție posibilă. Pentru a evita caracteristicile hainelor în care se pot aduna substanțe chimice lichide și stropi mici de metal topit, capula trebuie să fie pusă, detașată sau băgată în guler înainte de a intra în zonele potențial periculoase.

Depozitare și îmbătrânire: Depozitați într-un loc răcoros, uscat, ferit de lumina directă a soarelui și de surse de aprindere, de preferință în ambalajul original. Dacă produsul este depozitat conform recomandărilor, proprietățile nu se vor schimba timp de până la 5 ani de la data fabricației. Durata de viață nu poate fi specificată cu exactitate și depinde de aplicație și de faptul dacă utilizatorul se asigură că produsul este utilizat numai în scopul pentru care este destinat. Produsul este etichetat cu data de fabricație (lună/an). Îmbătrânirea este cauzată de o combinație a mai multor factori, cum ar fi curățarea, întreținerea sau dezinfectia: Procese de curățare, întreținere sau dezinfectie; expunerea la lumină vizibilă și/sau UV; expunerea la temperaturi ridicate sau scăzute sau la schimbări de temperatură; expunerea la substanțe chimice, inclusiv umiditate; expunerea la agenți biologici precum bacterii, ciuperci, insecte sau alți dăunători; efecte mecanice precum abraziune, solicitări de încovoare, solicitări de compresiune și tracțiune; contaminare, de exemplu, cu murdărie, ulei, stropi de metal topit etc.; uzură. Eliminare: Produsul utilizat poate fi contaminat cu substanțe periculoase sau dăunătoare mediului. Eliminarea produsului trebuie efectuată în conformitate cu standardele legale aplicabile la nivel local. Riscuri pentru sănătate: Alergiile cauzate de utilizarea corespunzătoare a produsului nu sunt cunoscute până în prezent. Cu toate acestea, în cazul în care apare o reacție alergică, trebuie consultat un medic sau un dermatolog. Inofensivitate: Îmbrăcăminte de protecție nu conține substanțe cunoscute sau suspectate a fi nocive pentru igiena sau sănătatea utilizatorului.

În condiții normale previzibile de utilizare, materialele nu eliberează substanțe care sunt cunoscute în general ca fiind toxice, cancerigene, toxice pentru reproducere sau nocive în alt mod.

1. Producător:

Wolfgang Mauser Protective Clothing GmbH
August-Borsig-Straße 2, 50126 Bergheim - Germania

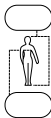
2. Numărul articolului

3. Declarația de conformitate



Acest produs este un echipament de protecție individuală (PPE). Marcajul CE certifică faptul că produsul este conform cu cerințele aplicabile ale Regulamentului (UE) 2016/425. Declarația completă de conformitate este disponibilă la adresa www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Cerințe generale pentru îmbrăcăminte de protecție



Sistemul de dimensiuni în conformitate cu EN ISO 13688:2013/A1:2021 este utilizat pentru Selectarea îmbrăcămintei de protecție adecvate. Dimensiunile de control în cm sunt fie:

- a) Înălțimea corpului și circumferința toracică (vârfuri)
- b) Înălțimea corpului și circumferința taliei (părțile inferioare)
- c) Înălțimea corpului, circumferința pieptului și a taliei (combinații, salopete)

6. simbolul i: Trimitere la informațiile producătorului.

7. Curățare, îngrijire și întreținere - Simboluri de îngrijire în conformitate cu DIN EN ISO 3758

Curățarea trebuie efectuată în conformitate cu instrucțiunile producătorului bazate pe procese standardizate. Spălați înainte de a purta pentru prima dată. Închideți complet toate sistemele de prindere înainte de fiecare tratament de îngrijire. Nici o răspundere pentru durabilitatea emblemelor de transfer în cazul spălării industriale! În cazul cererilor de garanție, clientului îi revine sarcina de a dovedi că spălarea a fost efectuată în conformitate cu aceste instrucțiuni obligatorii de îngrijire. Nu utilizați înmuiori de țesături sau înălbitori. Nu uscați excesiv. Nu utilizați acid sau clătire acidă. Căliți motivele de transfer numai pe dos. Nu călcați dungile reflectorizante. Atât produsele noi, cât și cele folosite trebuie verificate cu atenție înainte de purtare, în special după curățare, pentru a vă asigura că nu există deteriorări. Pentru a menține proprietățile de respingere a substanțelor chimice, este necesară reimpregnarea cu un sistem FC pe bază de PU (de exemplu, Hydrob-FC de la Kreussler) în companii specializate după fiecare spălare. Trebuie să se excludă orice impact negativ asupra altor proprietăți de protecție. Dacă se respectă instrucțiunile de curățare, protecția împotriva flăcărilor este menținută permanent în conformitate cu producătorul țesăturii. Numărul de cicluri de curățare testate: 5 Numărul specificat de cicluri de curățare nu este singurul factor care influențează durata de viață a îmbrăcămintei. Durata de viață depinde și de utilizare, îngrijire, depozitare etc.

8. Data de fabricație (lună/an) poate fi găsită pe eticheta de îngrijire.



temperatura maximă de spălare 60°C - proces delicat



nu înălbiri



Uscare posibilă în uscător de rufe - temperatură normală, temperatură inițială maximă 60°C



Călcătul cu o temperatură maximă a tălpii de călcat de 120°C



curățare chimică profesională cu tetracloroeten și dibutoximetilmetan (punct de fierbere de 182,5 °C, punct de aprindere de 62 °C) și toți solvenții menționați sub simbolul F - proces normal

Vesta din fleece 106WE:



temperatura maximă de spălare 30°C - proces delicat



nu înălbiri



nu se usucă cu tambur



Călcătul cu o temperatură maximă a tălpii de călcat de 120°C



curățare chimică profesională cu tetracloroeten și dibutoximetan (punct de fierbere de 182,5 °C, punct de aprindere de 62 °C) și toți solvenții menționați sub simbolul F - proces normal

5.



EN ISO 11612:2015 - Îmbrăcăminte pentru protecție împotriva căldurii și flăcării
A1+ A2: propagare limitată a flăcării, B1: căldură convectivă,
C1: căldură radiantă, D2: stropi de aluminiu lichid, E3: Stropii de fier lichid

Domeniu de aplicare: Îmbrăcăminte confecționată din materiale flexibile pentru a proteja corpul, cu excepția mâinilor purtătorului, împotriva căldurii și/sau flăcărilor. Pentru protecția capului și a picioarelor purtătorului, numai ghetrele, bonetele și suprașosetele sunt posibile ca îmbrăcăminte de protecție în domeniul de aplicare al prezentului standard internațional. Costumele de protecție împotriva căldurii și flăcărilor trebuie să acopere complet partea superioară și inferioară a corpului, gâtul, brațele până la încheieturi și picioarele până la glezne. Costumele trebuie să fie compuse dintr-o singură piesă de îmbrăcăminte (de exemplu, salopetă sau costum de cazan) sau din două piese de îmbrăcăminte (jachetă și pantaloni/bib și salopetă cu bretele). **Avertisment:** Pentru o protecție completă împotriva efectelor căldurii și/sau flăcărilor, capul, fața, mâinile și/sau picioarele trebuie protejate cu echipament individual de protecție (EIP) adecvat. Purtătorul trebuie să retragă imediat și să îndepărteze cu grijă îmbrăcăminte dacă îmbrăcăminte de protecție a fost expusă la stropi accidentali de substanțe chimice lichide sau lichide inflamabile, astfel încât substanța chimică sau lichidul să nu intre în contact cu pielea. Îmbrăcăminte trebuie apoi curățată sau eliminată. **Pentru codurile D sau E:** în caz de stropi de metal topit, purtătorul trebuie să părăsească imediat locul de muncă și să își scoată îmbrăcăminte. Riscul de arsuri nu poate fi exclus dacă îmbrăcăminte este purtată aproape de piele. În caz de contaminare cu stropi de metal topit, purtătorul trebuie să părăsească imediat locul de muncă și să îndepărteze cu grijă îmbrăcăminte. În ciuda efectului protector confirmat, riscul de arsuri nu poate fi exclus dacă îmbrăcăminte este purtată direct pe

piele. Bucle pentru fixarea unui dispozitiv de avertizare a gazelor: În zonele EX, în bucle pot fi purtate numai echipamente de lucru care îndeplinesc cerințele pentru utilizarea în atmosfere potențial explozive. În zonele periculoase în care este necesară protecția împotriva stropirii cu metale lichide (cod E), trebuie efectuată o analiză completă a riscurilor înainte de utilizarea buclei. În acest caz, riscul de a fi prins, de exemplu, este clasificat ca fiind mai mic decât riscul unei posibile scurgeri de gaze.



EN 1149-5:2018 Îmbrăcăminte de protecție cu proprietăți electrostatice

Domeniu de aplicare: îmbrăcăminte de protecție cu proprietăți de disipare electrostatică care face parte dintr-un sistem complet legat la pământ pentru a preveni descărcările inflamabile. În atmosfere inflamabile îmbogățite cu oxigen, este posibil ca cerințele să nu fie îndeplinite. **Avertisment:** Această îmbrăcăminte nu este adecvată pentru protecția împotriva tensiunilor de rețea. Persoana care poartă îmbrăcăminte de protecție cu disipare electrostatică trebuie să fie conectată corect la pământ. Rezistența electrică dintre pielea persoanei și pământ trebuie să fie mai mică de ¹⁰⁸Ω. de exemplu prin purtarea de încălțăminte adecvată pe podele disipative sau conductive. Îmbrăcăminte de protecție cu disipație electrostatică nu trebuie deschisă sau îndepărtată în atmosfere inflamabile sau explozive sau la manipularea substanțelor inflamabile sau explozive. Nu trebuie purtată în atmosfere îmbogățite cu oxigen sau în zona 0 (a se vedea EN 60079-10-1 [7]) fără acordul prealabil al responsabilului cu siguranța. Înainte de utilizarea în atmosfere potențial explozive din zona 0 și în prezența gazelor/vaporilor foarte explozivi din grupa de explozie IIC, trebuie efectuată o analiză specială a riscurilor specifice aplicației. Îmbrăcăminte de protecție cu disipare electrostatică este proiectată pentru a fi purtată în zonele 1, 2, 20, 21 și 22 (a se vedea EN 60079-10-1 [7] și EN 60079-10-2 [8]), în care energia minimă de aprindere a unei atmosfere explozive nu este mai mică de 0,016 mJ. Performanța de disipație electrostatică a îmbrăcăminte de protecție cu disipație electrostatică poate fi afectată de uzură, curățare și posibilă murdărire. Îmbrăcăminte de protecție electrostatică disipativă trebuie purtată astfel încât să acopere toate materialele care nu îndeplinesc aceste cerințe în timpul utilizării prevăzute (inclusiv mișcările de îndoire). Fermoarele cu închizătoare Velcro nu trebuie să fie deschise atunci când se lucrează în zone periculoase.



EN ISO 11611:2015 Îmbrăcăminte de protecție pentru sudură și procese conexe A1+A2 clasa 2, căldură radiantă clasa 2

Rezistență la stropi mici de metal: > 15 picături până la ΔT 40 K: Clasa 1
Rezistență la stropi metalici mari: > 25 de picături până la ΔT 40 K: Clasa 2 îndeplinește orientările pentru selectarea tipului de îmbrăcăminte de sudură (Clasa 1/Clasa 2) în conformitate cu tabelul 3 și anexa A la standard: Clasa 1 oferă protecție împotriva tehnicilor de sudare mai puțin periculoase și a situațiilor de la locul de muncă cu mai puține stropi de sudură și căldură radiantă mai scăzută. Clasa 2 oferă protecție împotriva tehnicilor de sudare mai periculoase și a situațiilor de la locul de muncă cu mai multe stropi de sudură și mai multă căldură radiantă. **Domeniu de aplicare:** Îmbrăcăminte de protecție este destinată să protejeze purtătorul împotriva stropilor de sudură (mici stropi de metal topit), contactului scurt cu flăcările, căldurii radiante de la un arc electric utilizat pentru sudură și procesele conexe. Ea asigură o izolare electrică limitată față de conductorii electrici de curent continuu de până la aproximativ 100 de volți în condiții normale de sudare. Costumele de sudură trebuie să fie compuse din: a) o singură piesă de îmbrăcăminte, de exemplu o salopetă sau un costum dintr-o singură piesă; b) sau o piesă de îmbrăcăminte din două piese compusă din jachetă și pantaloni. În ceea ce privește informațiile necesare cu privire la situațiile de risc în timpul lucrărilor de sudare în raport cu procesul și condițiile ambientale, trebuie luate în considerare informațiile din anexa A la prezentul standard. **Avertisment:** Transpirația, murdăria sau alți contaminanți pot afecta nivelul de protecție împotriva contactului accidental de scurtă durată cu conductoare electrice sub tensiune până la această tensiune. Pentru o protecție completă împotriva expunerii la căldură și/sau flăcări, capul, fața, mâinile și/sau picioarele trebuie protejate cu echipament de protecție individuală (EPI) adecvat. În unele cazuri, poate fi considerat necesar și un echipament de protecție respiratorie adecvat. Costumele de protecție pot necesita o protecție parțială suplimentară a corpului, de exemplu pentru sudarea la înălțime. Această îmbrăcăminte de protecție este destinată doar protecției împotriva contactului scurt și neintenționat cu părțile sub tensiune ale unui circuit electric pentru sudarea cu arc. Dacă există un risc electric crescut, sunt necesare straturi intermediare izolante suplimentare. Gradul de protecție oferit împotriva flăcărilor este redus dacă îmbrăcăminte de protecție a sudorului este contaminată cu substanțe inflamabile. Un conținut crescut de oxigen în aer reduce considerabil protecția împotriva aprinderii a îmbrăcăminte de protecție a sudorului. Trebuie să se acorde o atenție deosebită la sudarea în spații închise, de exemplu, dacă aerul din interior se poate îmbogăți cu oxigen. Izolarea electrică oferită de îmbrăcăminte este redusă în cazul în care îmbrăcăminte este umedă, murdară sau îmbibată cu transpirație. Efectul de protecție este exclus dacă purtătorul intră frecvent în contact pe termen scurt cu o flacără sau cu stropi mari de metal, cu radiații termice mari, cu zgură fierbinte sau intră în zone în flăcări. Contaminările de orice fel (în special depunerile de praf, uleiul, grăsimea, benzina sau alte lichide inflamabile) pot arde și afecta efectul de protecție al îmbrăcăminte. În cazul îmbrăcăminte de protecție din două piese, ambele părți ale îmbrăcăminte trebuie purtate împreună pentru a asigura gradul de protecție specificat.



EN 61482-2:2020 APC 2 Îmbrăcăminte de protecție pentru lucrul sub tensiune cu risc termic de arc electric (arc flash) (timpul arcului = durata testului: 500ms)

Domeniu de aplicare: Îmbrăcăminte de protecție pentru lucrul sub tensiune cu pericole termice ale unui arc electric (arc defect) în conformitate cu EN 61482-2:2020. Îndeplinește cerințele clasei de protecție la arc electric 2 (APC 2). Se utilizează atunci când se lucrează pe sau în apropiere a sistemelor electrice > AC 50 V. Vă rugăm să consultați, de exemplu, informațiile furnizate de Asigurarea socială germană împotriva accidentelor (DGUV-I 203-077), pentru intervalele de valabilitate ale energiei arcului electric din cele două clase de protecție și pentru determinarea nivelului de protecție al îmbrăcăminte. **Avertisment:** Trebuie menținută cea mai mare distanță de lucru posibilă. Performanța de protecție este dată numai cu acoperirea completă a corpului. În cazul în care, ca urmare a evaluării riscurilor, se renunță la utilizarea unui costum de protecție complet sau a unei salopete, utilizatorul trebuie să verifice dacă pantalonii selectați separat de jacheta de protecție împotriva arcului electric sunt adecvați. Pentru a evita incertitudinile asociate și posibilele riscuri, este recomandabil să se selecteze un costum complet format din jachetă și pantaloni. Îmbrăcăminte de protecție nu este îmbrăcăminte de protecție cu izolare electrică, de exemplu în conformitate cu EN 50286:1999 "Îmbrăcăminte de protecție cu izolare electrică pentru lucrări la joasă tensiune". Protecția personală completă necesită echipament de protecție personală adecvat suplimentar, cum ar fi protecție facială sau mănuși. După un accident de arc electric, îmbrăcăminte de protecție trebuie îndepărtată cât mai repede posibil. În acest caz, îmbrăcăminte de protecție nu trebuie reutilizată și trebuie eliminată. Îmbrăcăminte nu protejează împotriva pericolelor cauzate de alte efecte ale unui arc electric, cum ar fi presiunea, sunetul sau gazele. Îmbrăcăminte, cum ar fi cămășile, lenjeria de corp sau lenjeria de corp din poliamidă, poliester sau fibre acrilice care se topesc atunci când sunt expuse la arcuri electrice nu trebuie utilizată.



EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Îmbrăcăminte de avertizare cu vizibilitate ridicată

Jachetă -> clasa 2, salopetă -> clasa 1
Numărul de lângă simbolul grafic (x) indică clasa de îmbrăcăminte în conformitate cu tabelul 1 din standard. Mărimi: XS-5XL. **Domeniu de aplicare:** Îmbrăcămintea de înaltă vizibilitate trebuie să asigure că purtătorul este vizibil în mod vizibil pentru conducătorii de vehicule sau operatorii altor echipamente tehnice în toate condițiile de iluminare, atât la lumina zilei, cât și sub faruri în întuneric. La utilizarea îmbrăcămintei de înaltă vizibilitate, trebuie luate în considerare informațiile necesare privind situațiile de risc în conformitate cu instrucțiunile din anexa A la EN ISO 20471. Notă: Rezultatele testelor pentru culoare și luminanță au fost determinate și după 5 cicluri de testare. **Avertisment:** Purtarea îmbrăcămintei de avertizare cu vizibilitate ridicată nu garantează că purtătorul va fi văzut în toate circumstanțele. Orice modificare a produsului, cum ar fi imprimarea de logo-uri, poate afecta zonele minime și performanța produsului.



EN 13034:2005+A1:2009 - Îmbrăcăminte de protecție cu performanță de protecție limitată împotriva substanțelor chimice lichide (echipament de tip PB [6])

Domeniu de aplicare: Îmbrăcămintea de protecție de tip 6 sau de tip PB [6] este destinată utilizării împotriva riscurilor atunci când riscul este considerat scăzut. Acestea reprezintă cel mai scăzut nivel de performanță al protecției împotriva substanțelor chimice și sunt destinate protecției împotriva unor cantități mici de spray-uri sau stropi accidentali. Îmbrăcămintea de protecție este adecvată pentru utilizarea împotriva unei posibile expuneri la pulverizări chimice ușoare, aerosoli lichizi sau stropi de presiune scăzută împotriva cărora este necesară o barieră completă împotriva stropirii cu lichide. Îmbrăcămintea este adecvată pentru utilizarea în cazul expunerii potențiale la spray-uri chimice ușoare, aerosoli lichizi sau stropi de presiune scăzută împotriva cărora nu este necesară o barieră completă împotriva permeabilității lichidelor (la nivel molecular), deoarece purtătorul ar putea lua măsurile adecvate în timp util în cazul contaminării hainelor sale. Îmbrăcămintea a fost testată împotriva substanțelor chimice enumerate în tabelul următor. Utilizarea altor substanțe chimice este posibilă numai după consultare sau testare. Testul a fost efectuat în condiții de laborator și este destinat doar ca un ghid pentru utilizarea practică. **Avertisment:** Purtarea prelungită poate provoca stres termic.

Î. Profilul de performanță al îmbrăcămintei de protecție chimică tip 6 / tip PB [6] împotriva substanțelor chimice în conformitate cu EN 14325:2004:

a) Date fizice	Rezultat/LK*	b) Rezistența la pătrunderea lichidelor			
4.4 Rezistență la abraziune:	LK 6 din 6	Produse chimice:		R-Index* LK:	P-Index* LK:
4.7 Rezistență la rupere:	LK 3 din 6	Acid sulfuric	30% (soluție apoasă)	LK 3 din 3	LK 3 din 3
4.9 Rezistența la tracțiune:	LK 5 din 6	Soda caustică:	10 %	LK 3 din 3	LK 3 din 3
4.10 Rezistență la perforare:	LK 2 din 6	o-Xilenă:	nediluat	LK 1 din 3	LK 2 din 3
Inflamabilitate:	îndeplinit	Butan-1-ol:	nediluat	LK 2 din 3	LK 3 din 3
Stabilitatea dimensională:	îndeplinit	Nu este impermeabil la solvenți			
*Abrevieri: LK = clasa de performanță; R-Index = indice de respingere, P-Index = indice de penetrare;					



EN 343:2019 Îmbrăcăminte de protecție împotriva ploii

3 (rezistență la trecerea apei)
3 (rezistență la transmiterea vaporilor de apă)
X (articol de îmbrăcăminte finit testat în turnul de ploaie => "X"-nu testat)

Domeniu de aplicare: Îmbrăcămintea de protecție împotriva influenței precipitațiilor (de exemplu, ploaie, fulgi de zăpadă), a ceții și a umidității solului. Următorul tabel este un ghid care explică efectul diferitelor clase de rezistență la transmiterea vaporilor de apă asupra timpului recomandat de purtare continuă a unui articol de îmbrăcăminte la diferite temperaturi ambientale. Pot fi utilizate deschideri de ventilație eficiente și/sau timpi de recuperare pentru a prelungi durata de purtare specificată:

Temperatura ambientală	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Timp de purtare (min.)	60	75	100	240	--

Avertisment: Îmbrăcămintea are o rezistență la transmiterea vaporilor de apă de clasa 1, rezultând un timp de purtare limitat în conformitate cu tabelul următor:

Durata maximă recomandată de purtare continuă (min.) pentru un costum complet format din jachetă și pantaloni fără căptușeală termoizolantă:				
	Clasa			
	1	2	3	4
Temperatura ambientală	Ret > 40 m2Pa/W	25 <Ret ≤ 40 m2Pa/W	15 <Ret ≤ 25 m2Pa/W	Ret ≤ 15 m2Pa/W
25	60	105	180	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
"- "Înseamnă: Nu există nicio limită a timpului de purtare.				

(UA) Інформація від виробника

Стаття:
Куртка: 106JA жовто-блакитна, 106JA жовто-сіра, 106JA оранжево-синя, 106JA оранжево-сіра, 106JA оранжево-жовта, 106JA жовто-помаранчева, 106JA оранжева, 106JA жовта, опціонально з капюшоном 106KA в різних кольорах
з флісовою жилеткою 106WE синій
Комбінезони: 106LH жовтий/синій, 106LH жовтий/сірий 106LH оранжевий/синій, 106LH оранжевий/сірий, 106LH оранжевий/жовтий, 106LH жовто-помаранчевий, 106LH оранжевий, 106LH жовтий

Уповноважений орган, відповідальний за проведення експертизи типу: AITEX, Carretera de Banyeres & Calle Societat Unio Musical, 03802 Alcoy, Spain, ідентифікаційний номер: 0161

Уповноважений орган, відповідальний за нагляд за ЗІЗ (буде додано до знаку CE на виробі): Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio (VA) - Італія, ідентифікаційний номер: 0624

Піджак

MAUSER

1 — Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Berghelm - Germany
www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de

2 — Куртка 106JA ...

8 —  Номер замовлення:
ММММММ

 EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 D2E3

 EN 1149-5:2018

5 —  EN 11611:2015
Клас: A1+A2

 EN 13034:2005
+A1:2009 Tm PB[G]

 EN 61482-2:2020
BTP 2

 EN ISO 20471: 2013
+ A1:2016

 EN 343:2019

3 —  € 0624

Розмір: M/50/52

Штани/комбінезони

MAUSER

1 — Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Berghelm - Germany
www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de

2 — Комбінезони 106LH ...

8 —  Номер замовлення:
ММММММ

 EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 D2E3

 EN 1149-5:2018

5 —  EN 11611:2015
Клас: A1+A2

 EN 13034:2005
+A1:2009 Tm PB[G]

 EN 61482-2:2020
BTP 2

 EN ISO 20471: 2013
+ A1:2016

 EN 343:2019

3 —  € 0624

Розмір: M/50/52

86-94

154-172

     — 7

50% поліестеру,
49% бавовна
1% інші волокна
(Антистатичні волокна)
Підкладка під підкладку:
100% бавовна Proban® Proban

Носити в поєднанні з відповідним до стандартів верхом/низом.
Перед першим одяганням випрати. Повністю застібайте всі застібки перед кожною процедурою догляду. Просочуйте системою FC після кожного циклу прання. Не використовуйте відбілювачі.
Не використовуйте кондиціонер для білизни.
Не використовуйте голки.

Інформація від
Виробник примітки

 — 6

Відповідно до Регламенту (ЄС) 2016/425, Додаток II, Розділ 1.4 (посилання в Офіційному віснику Європейського Союзу). Будь ласка, уважно прочитайте перед використанням! Ви зобов'язані додати цю інформаційну брошуру при передачі засобів індивідуального захисту або вручити її одержувачу. Ця брошура може бути відтворена без обмежень для цієї мети. Пояснення та номери стандартів, вимогам яких відповідає виріб Посилання на стандарти: Офіційний журнал Європейського Союзу. Доступний у DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de або VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de для публікацій IEC.

Пояснення та номери стандартів, вимогам яких відповідає продукт: Посилання на стандарти: Офіційний вісник Європейського Союзу. Можна отримати у DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de або VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de для публікацій IEC.

Загальне призначення, сфери застосування та оцінка ризиків: Цей продукт відповідає зазначеним технічним стандартам. Слід зазначити, що фактичні умови використання не можуть бути змодельовані, і тому користувач несе повну відповідальність за прийняття рішення про придатність продукту для використання за призначенням. Виробник не несе відповідальності за неналежне використання продукту. Тому перед використанням слід провести оцінку залишкового ризику, щоб визначити, чи підходить цей виріб для передбачуваного використання. Дотримуйтесь зазначених піктограм і рівнів продуктивності. Користувач несе власну відповідальність за забезпечення захисних функцій захисного одягу. Перед прийняттям рішення про купівлю та використання виробу необхідно провести оцінку ризиків. Якщо рішення про покупку приймається без проведення всебічної та ефективної оцінки ризиків, рівень захисту користувачів цього захисного одягу може виявитися недостатнім для потенційних небезпек, з якими вони можуть зіткнутися на робочому місці. Захист повинен відповідати рівню ризику, щоб уникнути надмірної втрати комфорту через надмірний захист. Тривалість використання не може бути визначена. З цієї причини захисний одяг необхідно перевіряти перед кожним використанням. Захисний одяг повинен перевіряти фахівець. Захисний одяг повинен бути правильно одягнений. Він повинен бути закритим. Переконайтеся, що всі системи застібок одягу завжди застібнуті. Всі системи кріплення повинні бути функціональними. Необхідно переконатися, що захисний одяг зберігає свою придатність протягом передбачуваного періоду використання з урахуванням впливу навколишнього середовища, а також рухів і положень, які користувач може приймати під час роботи або під час інших видів діяльності. Обидві частини двокомпонентного одягу необхідно носити разом. Комбінезон повинен повністю закривати верхню і нижню частину тіла, шию, руки до зап'ясть і ноги до щиколоток користувача. Всі предмети одягу, що носяться під ним, повинні бути закриті. Необхідно переконатися, що жодні частини тіла не залишаються відкритими внаслідок очікуваних рухів користувача (наприклад, куртка не повинна сповзати на талію, коли руки підняті). Згинання рук і колін повинні бути можливим таким чином, щоб жодна частина тіла не була відкритою під час руху, а куртка і штани перекривали один одного належним чином. Штани повинні перекривати верхній край взуття, і це перекриття повинно зберігатися при ходьбі і повзанні. Одяг не повинен бути занадто тісним з точки зору комфорту, не повинен перешкоджати глибокому диханню і ніде не повинно бути обмеження кровообігу. Ремонт не повинен погіршувати експлуатаційні характеристики одягу і може здійснюватися тільки відповідними та компетентними компаніями. Користувач не повинен виконувати ремонт самостійно. Забороняється вносити будь-які зміни в захисний одяг. Комбінезон/штани можна носити тільки в поєднанні з відповідною курткою. Верхня частина повинна носитися з відповідною стандарту нижньою частиною того ж класу захисту. Під час роботи також необхідно дотримуватися цих заходів безпеки. Ми не несемо відповідальності за забруднення або пошкодження тканини або аксесуарів внаслідок механічного впливу та використання. Світловідбиваючі стрічки можуть мати оптичні нерівності, які не є підставою для рекламації, оскільки світловідбиваючий ефект все одно зберігається! Попередження: Якщо захисний ефект погіршився через дірки, розриви, розриви швів, стирання або інших знос, а також через потрапляння масла, жиру чи інших рідин або інших впливів, перед використанням необхідно відновити первинний стан шляхом очищення/ремонту. Якщо це неможливо, захисний одяг необхідно замінити. Тільки неушкоджений одяг гарантує найкращий можливий захист. Щоб уникнути елементів одягу, на яких можуть збиратися рідкі хімічні речовини і дрібні бризки розплавленого металу, перед входом в потенційно небезпечні зони необхідно надягати капюшон, знімати його або заправляти в комір.

Зберігання та витримка: Зберігати в прохолодному, сухому місці, подалі від прямих сонячних променів та джерел займання, бажано в оригінальній упаковці. Якщо продукт зберігати відповідно до рекомендацій, його властивості не зміняться протягом 5 років з дати виготовлення. Термін служби не може бути точно визначений і залежить від сфери застосування, а також від того, чи забезпечує користувач використання продукту тільки за призначенням. Виріб має маркування з датою виготовлення (місяць/рік). Старіння викликається поєднанням декількох факторів, таких як очищення, технічне обслуговування або дезінфекція: Процеси очищення, технічного обслуговування або дезінфекції; вплив видимого та/або ультрафіолетового світла; вплив високих або низьких температур або перепадів температур; вплив хімічних речовин, включаючи вологу; вплив біологічних агентів, таких як бактерії, грибки, комахи або інші шкідники; механічні дії, такі як стирання, вигин, стискання і розтягування; забруднення, наприклад, брудом, маслом, бризками розплавленого металу і т.д.; знос. Утилізація: Використаний виріб може бути забруднений екологічно шкідливими або небезпечними речовинами. Утилізація виробу повинна здійснюватися відповідно до місцевих правових норм. Ризики для здоров'я: Алергії, викликані правильним використанням продукту, на сьогоднішній день не відомі. Однак у разі виникнення алергічної реакції слід проконсультуватися з лікарем

або дерматологом. Нешкідливість: Захисний одяг не містить речовин, які можуть завдати шкоди гігієні або здоров'ю користувача. За передбачуваних нормальних умов використання матеріали не виділяють речовин, які, як відомо, є токсичними, канцерогенними, токсичними для репродуктивної функції або іншими шкідливими речовинами.

1. Виробник:

Wolfgang Mauser Protective Clothing GmbH
Август-Борсіг-Штрассе 2, 50126 Бергхайм - Німеччина

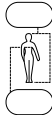
2. Номер товару

3. Декларація про відповідність



Цей виріб є засобом індивідуального захисту (ЗІЗ). Маркування CE засвідчує, що виріб відповідає застосовним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425. Повна декларація про відповідність доступна за посиланням www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Загальні вимоги до захисного одягу



Система розмірів відповідно до EN ISO 13688:2013/A1:2021 використовується для Вибір відповідного захисного одягу. Контрольні розміри в см:

- а) Зріст і обхват грудної клітки (максимум)
- б) Зріст та обхват талії (нижня частина)
- с) Зріст, обхват грудей і талії (комбінації, комбінезони)

6. символ "i": Посилання на інформацію виробника.

7. Чищення, догляд та технічне обслуговування - Символи догляду відповідно до DIN EN ISO 3758

Чистка повинна проводитися відповідно до інструкцій виробника на основі стандартизованих процесів. Перед першим одяганням виперіть. Перед кожною процедурою догляду повністю застібайте всі системи кріплення. Ми не несемо відповідальності за стійкість трансферних емблем до промислового прання! У разі виникнення гарантійних претензій клієнт несе тягар доведення того, що прання було здійснено відповідно до цих обов'язкових інструкцій з догляду. Не використовуйте пом'якшувачі та відбілювачі для тканин. Не пересушувати. Не використовуйте кислоту або кислотні ополіскувачі. Прасуйте перевідні мотиви тільки навиворіт. Не прасуйте світловідбиваючі смуги. Як нові, так і вживані вироби необхідно ретельно перевіряти перед носінням, особливо після чищення, щоб переконатися, що вони не пошкоджені. Для збереження відштовхувальних властивостей від хімічних речовин після кожного прання необхідно повторно прасувати в спеціалізованих компаніях системою FC на основі поліуретану (наприклад, Hydrob-FC від Kreussler). Будь-який негативний вплив на інші захисні властивості повинен бути виключений. При дотриманні інструкцій з чищення вогнезахист підтримується на постійній основі відповідно до рекомендацій виробника тканини. Кількість перевірених циклів чищення: 5 Зазначена кількість циклів чищення - не єдиний фактор, що впливає на термін служби одягу. Термін служби також залежить від використання, догляду, зберігання тощо.

8. Дату виготовлення (місяць/рік) можна знайти на етикетці для догляду.



максимальна температура прання 60°C - делікатний процес



не відбілювати



Можливе сушіння в сушильній машині - звичайна температура, максимальна початкова температура 60°C



Прасування з максимальною температурою підшови праски 120°C



професійна хімічстка з тетрахлоретином і дибутоксиметаном (температура кипіння 182,5 °C, температура спалаху 62 °C) і всі розчинники, перераховані під символом F - нормальний процес

Флісовий жилет 106WE:



максимальна температура прання 30°C - делікатний процес



не відбілювати



не сушити в сушильній шафі



Прасування з максимальною температурою підшови праски 120°C



професійна хімічстка з тетрахлоретином і дибутоксиметаном (температура кипіння 182,5 °C, температура спалаху 62 °C) і всі розчинники, перераховані під символом F - нормальний процес

5.



EN ISO 11612:2015 - Одяг для захисту від тепла та полум'я
A1+ A2: обмежене поширення полум'я, B1: конвективне тепло, C1: променисте тепло, D2: бризки рідкого алюмінію, E3: бризки рідкого заліза

Сфера застосування: Одяг, виготовлений з еластичних матеріалів для захисту тіла, за винятком рук, від тепла та/або полум'я. Для захисту голови та ніг користувача в якості захисного одягу в рамках цього Міжнародного стандарту можливі лише гетри, шапочки та бахіли. Захисні костюми від тепла і полум'я повинні повністю покривати верхню і нижню частину тіла, шию, руки до зап'ясть і ноги до щиколоток. Костюм повинен складатися з одного предмета одягу (наприклад, комбінезон або котельня) або з двох предметів одягу (куртка і штани/нагрудник і напівкомбінезон). **Попередження:** Для повного захисту від впливу тепла та/або полум'я голова, обличчя, руки та/або ноги повинні бути захищені відповідними засобами індивідуального захисту (ЗІЗ). Якщо на захисний одяг випадково потрапили бризки рідких хімікатів або легкозаймистих рідин, користувач повинен негайно вийти і обережно зняти одяг таким чином, щоб хімікат або рідина не контактували зі шкірою. Потім одяг необхідно почистити або утилізувати. **Для кодів D або E:** У разі потрапляння бризок розплавленого металу користувач повинен негайно покинути робоче місце і зняти одяг. Не можна виключати ризик опіків, якщо одяг носить поруч зі шкірою. У разі забруднення бризками розплавленого металу користувач повинен негайно залишити робоче місце і обережно зняти

одяг. Незважаючи на підтверджений захисний ефект, не можна виключити ризик опіків, якщо одяг носить безпосередньо на шкірі. Петля для тримання сигналізатора загазованості: у вибухонебезпечних зонах в петлях можна носити тільки робоче обладнання, яке відповідає вимогам для використання в потенційно вибухонебезпечних зонах. У небезпечних зонах, де необхідний захист від бризок рідкого металу (код E), перед використанням петлі необхідно провести комплексний аналіз ризиків. У цьому випадку ризик зачеплення, наприклад, класифікується як нижчий, ніж ризик можливого витоку газу.



EN 1149-5:2018 Одяг захисний з електростатичними властивостями

Сфера застосування: Захисний одяг з електростатичними властивостями, який є частиною повністю заземленої системи для запобігання займистих розрядів. У легкозаймистому середовищі, збагаченому киснем, вимоги можуть не виконуватися. **Попередження:** Цей одяг не підходить для захисту від напруги мережі. Людина, яка носить електростатичний захисний одяг, повинна бути належним чином заземлена. Електричний опір між шкірою людини і землею повинен бути менше ^{10⁸ Ом}, наприклад, шляхом носіння відповідного взуття на розсіювальній або провідній підлозі. Електростатичний захисний одяг не можна відкривати або знімати в легкозаймистому або вибухонебезпечному середовищі або під час роботи з легкозаймистими або вибухонебезпечними речовинами. Його не можна носити в атмосфері, збагаченій киснем, або в Зоні 0 (див. EN 60079-10-1 [7]) без попередньої згоди відповідального за техніку безпеки. Перед використанням у потенційно вибухонебезпечних атмосферах зони 0 і в присутності дуже вибухонебезпечних газів/парів групи вибуху IIC необхідно провести спеціальний аналіз ризиків для конкретного застосування. Електростатичний захисний одяг призначений для носіння в зонах 1, 2, 20, 21 і 22 (див. EN 60079-10-1 [7] і EN 60079-10-2 [8]), в яких мінімальна енергія займання вибухонебезпечної атмосфери становить не менше 0,016 МДж. Ефективність електростатичного розсіювання захисного одягу може погіршитися в результаті зносу, чищення та можливого забруднення. Захисний одяг для розсіювання електростатичних зарядів необхідно носити таким чином, щоб він закривав усі матеріали, які не відповідають цим вимогам під час використання за призначенням (включаючи згинальні рухи). Під час роботи в небезпечних зонах не можна відкривати застібки на липучках.



EN ISO 11611:2015 Захисний одяг для зварювання та суміжних процесів A1+A2, клас 2, клас променевого тепла 2

Стійкість до дрібних металевих бризок: > 15 крапель до ΔT 40 K: Клас 1

Стійкість до великих бризок металу: > 25 крапель до ΔT 40 K: Клас 2 відповідає рекомендаціям щодо вибору типу зварювального одягу (Клас 1 / Клас 2) відповідно до таблиці 3 і додатку А стандарту: Клас 1 забезпечує захист від менш небезпечних методів зварювання та ситуацій на робочому місці з меншою кількістю зварювальних бризок і меншим променевим тепловим випромінюванням. Клас 2 забезпечує захист від більш небезпечних методів зварювання та ситуацій на робочому місці з більшою кількістю зварювальних бризок і випромінюванням тепла. **Сфера застосування:** Захисний одяг призначений для захисту від зварювальних бризок (дрібних бризок розплавленого металу), короткочасного контакту з полум'ям, променевого тепла від електричної дуги, що використовується для зварювання та пов'язаних з ним процесів. Він забезпечує обмежену електричну ізоляцію від електричних провідників постійного струму напругою приблизно до 100 вольт за нормальних умов зварювання. Захисні зварювальні костюми повинні складатися з: а) одного одягу, наприклад, комбінезона або цільного костюма; б) або двокомпонентного одягу, що складається з куртки та штанів. Що стосується інформації, необхідної для ситуацій ризику під час зварювальних робіт, пов'язаних з процесом і умовами навколишнього середовища, необхідно враховувати інформацію, наведену в Додатку А до цього стандарту. **Попередження:** Піт, бруд або інші забруднення можуть погіршити рівень захисту від короткочасного випадкового контакту з електричними провідниками під напругою до цієї напруги. Для повного захисту від впливу тепла та/або полум'я голова, обличчя, руки та/або ноги повинні бути захищені відповідними засобами індивідуального захисту (ЗІЗ). У деяких випадках також може знадобитися відповідне обладнання для захисту органів дихання. Захисні костюми можуть вимагати додаткового часткового захисту тіла, наприклад, при зварюванні над головою. Цей захисний одяг призначений лише для захисту від короткочасного ненавмисного контакту зі струмоведучими частинами електричного кола під час дугового зварювання. Якщо існує підвищена небезпека ураження електричним струмом, необхідні додаткові ізолюючі проміжні шари. Ступінь захисту від полум'я знижується, якщо захисний одяг зварювальника забруднений легкозаймистими речовинами. Підвищений вміст кисню в повітрі значно знижує захист захисного одягу зварника від займання. Особливої обережності слід дотримуватися під час зварювання в обмеженому просторі, наприклад, якщо повітря всередині може бути збагачене киснем. Електрична ізоляція, що забезпечується одягом, знижується, якщо одяг мокрий, брудний або просочений потом. Захисний ефект виключається, якщо користувач часто вступає в короткочасний контакт з полум'ям або великими бризками металу, з високим тепловим випромінюванням, розпеченим шлаком або входить у зони, що горять. Будь-яке забруднення (особливо пил, масло, мастило, бензин або інші легкозаймисті рідини) може викликати опік і погіршити захисний ефект одягу. У разі використання захисного одягу, що складається з двох частин, обидві частини одягу необхідно носити разом, щоб забезпечити необхідний ступінь захисту.



EN 61482-2:2020 APC 2 Захисний одяг для роботи під напругою з термічною небезпекою електричної дуги (дугового замикання) (час дуги = тривалість тесту: 500 мс)

Сфера застосування: Захисний одяг для роботи під напругою з термічною небезпекою електричної дуги (дугового замикання) відповідно до EN 61482-2:2020. Відповідає вимогам класу дугового захисту 2 (APC 2). Використовується під час роботи з електричними системами > 50 В змінного струму або поблизу них. Будь ласка, зверніться до інформації, наданої Німецьким товариством соціального страхування від нещасних випадків (DGUV-I 203-077), наприклад, щодо діапазону дії енергії дуги для двох класів захисту та визначення рівня захисту одягу. **Попередження:** Слід дотримуватися максимально можливою робочою відстані. Захисні властивості вказані тільки при повному покритті тіла. Якщо в результаті оцінки ризику відмовляються від використання повного захисного костюма або комбінезона, придатність штанів, обраних окремо від куртки для захисту від дугового замикання, повинна бути перевірена користувачем. Щоб уникнути пов'язаних з цим невизначеностей і можливих ризиків, рекомендується вибирати повний костюм, що складається з куртки і штанів. Захисний одяг не є електроізолюючим захисним одягом, наприклад, відповідно до EN 50286:1999 "Електроізолюючий захисний одяг для низьковольтних робіт". Для повного індивідуального захисту потрібні додаткові відповідні засоби індивідуального захисту, такі як захист для обличчя або рукавички. Після нещасного випадку, пов'язаного з електричною дугою, захисний одяг слід зняти якомога швидше. У цьому випадку захисний одяг не підлягає повторному використанню і повинен бути утилізований. Одяг не захищає від небезпек, спричинених іншими ефектами дугового замикання, такими як тиск, звук або газу. Не можна використовувати одяг, наприклад, сорочки, нижню білизну або білизну з поліамідних, поліефірних або акрилових волокон, які плавляться під впливом електричної дуги.



EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Попереджувальний одяг високої видимості

Куртка -> клас 2, напівкомбінезон -> клас 1
Цифра біля графічного символу (X) вказує на клас одягу згідно з таблицею 1 стандарту. Розміри: XS-SXL. **Сфера застосування:** Одяг підвищеної видимості повинен забезпечувати помітність власника для водіїв транспортних засобів або операторів інших технічних засобів за будь-яких умов освітлення, як вдень, так і під світлом фар в темний час доби. Під час використання одягу підвищеної видимості необхідно враховувати необхідну інформацію про ситуації ризику відповідно до інструкцій, наведених у Додатку А стандарту EN ISO 20471. Примітка: Результати випробувань кольору і яскравості також були визначені після 5 циклів випробувань. Попередження : Носіння сигнального одягу з високою видимістю не гарантує, що його власника буде видно за будь-яких обставин. Будь-яка модифікація продукту, наприклад, друк логотипів, може вплинути на мінімальну площу та характеристики продукту.



EN 13034:2005+A1:2009 - Захисний одяг з обмеженими захисними властивостями від рідких хімічних речовин (тип обладнання РВ [6])

Сфера застосування: захисний одяг типу 6 або типу РВ [6] призначений для захисту від ризиків, які вважаються низькими. Вони являють собою найнижчий рівень хімічного захисту і призначені для захисту від невеликих кількостей розпилювачів або випадкових бризок. Захисний одяг підходить для захисту від можливого впливу легких хімічних аерозолів, рідких аерозолів або бризок низького тиску, проти яких необхідний повний бар'єр від рідких бризок.одяг підходить для використання в умовах можливого впливу легких хімічних аерозолів, рідких аерозолів або бризок під низьким тиском, від яких не вимагається повний бар'єр для проникнення рідини (на молекулярному рівні), оскільки користувач може вчасно вжити відповідних заходів у разі забруднення свого одягу. Одяг був протестований на стійкість до хімічних речовин, перелічених у наступній таблиці. Використання інших хімічних речовин можливе лише після консультації або тестування. Випробування проводилося в лабораторних умовах і є лише рекомендацією для практичного використання. **Попередження:** Тривале носіння може спричинити тепловий стрес.

I. Профіль ефективності хімічного захисного одягу типу 6 / типу РВ [6] від хімічних речовин

відповідно до EN 14325:2004:

а) Фізичні дані	Результат/ LK**	б) Стійкість до проникнення рідин			
	Результат				
4.4 Стійкість до стирання:	LK 6 з 6	Хімікати:		R-індекс* LK:	P-індекс* LK:
4.7 Стійкість до розриву:	LK 3 з 6	Сірчана кислота	30% (водний розчин)	LK 3 з 3	LK 3 з 3
4.9 Міцність на розрив:	LK 5 з 6	Каустична сода:	10 %	LK 3 з 3	LK 3 з 3
4.10 Стійкість до проколів:	LK 2 з 6	о-ксилол:	нерозбавленим	LK 1 з 3	LK 2 з 3
Легкозаймистість:	виконано	Бутан-1-ол:	нерозбавленим	LK 2 з 3	LK 3 з 3
Стабільність розмірів:	виконано	Непроникний для розчинників			
*Скорочення: LK - клас продуктивності; R-індекс - індекс відбраковування, P-індекс - індекс проникнення;					



EN 343:2019 Одяг для захисту від дощу

3 (опір проникненню води)
3 (опір передачі водяної пари)
X (готовий виріб пройшов випробування на дощовій вежі => "X"=не пройшов випробування)

Сфера застосування: захисний одяг від впливу атмосферних опадів (наприклад, дощу, сніжинок), туману та ґрунтової вологи. Наступна таблиця пояснює вплив різних класів стійкості до пропускання водяної пари на рекомендований час безперервного носіння одягу при різних температурах навколишнього середовища. Ефективні вентиляційні отвори та/або час відновлення можуть бути використані для збільшення зазначеного часу носіння:

Температура навколишнього середовища	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Час носіння (хв.)	60	75	100	240	--

Попередження: Одяг має клас стійкості до пропускання водяної пари 1, що призводить до обмеження часу носіння відповідно до наведеної нижче таблиці:

Рекомендований максимальний час безперервного носіння (хв.) для повного костюма, що складається з куртки та штанів без теплоізоляційної підкладки:				
Клас				
	1	2	3	4
Температура навколишнього середовища	Ret > 40 м2Па/Вт	25 <Ret ≤ 40 м2Па/Вт	15 <Ret ≤ 25 м2Па/Вт	Ret ≤ 15 м2Па/Вт
25	60	105	180	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
"- " Означає: без обмежень у часі носіння.				

(SI) Informacije proizvajalca

Člen:
Jakna: 106JA rumena/modra, 106JA rumena/siva, 106JA oranžna/modra, 106JA oranžna/siva, 106JA oranžna/rumena, 106JA rumena/oranžna, 106JA oranžna, 106JA rumena, po želji s kapuco 106KA v različnih barvah
z jopičem iz flisa 106WE modra

1. Proizvajalec:

Wolfgang Mauser Protective Clothing GmbH
August-Borsig-Straße 2, 50126 Bergheim - Nemčija

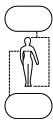
2. Številka artikla

3. Izjava o skladnosti



Ta izdelek je osebna zaščitna oprema (OVO). Oznaka CE potrjuje, da izdelek izpolnjuje veljavne zahteve Uredbe (EU) 2016/425. Celotna izjava o skladnosti je na voljo na www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Splošne zahteve za zaščitna oblačila



Sistem velikosti v skladu s standardom EN ISO 13688:2013/A1:2021 se uporablja za Izbira primerne zaščitne obleke. Kontrolne mere v cm so:

- a) telesna višina in obseg prsnega koša (vrhovi)
- b) telesna višina in obseg pasu (spodnji deli)
- c) telesna višina, obseg prsnega koša in pasu (kombinacije, kombinezoni)

6. i simbol: Sklic na podatke proizvajalca.

7. Čiščenje, nega in vzdrževanje - Simboli za nego v skladu s standardom DIN EN ISO 3758

Čiščenje je treba izvajati v skladu z navodili proizvajalca na podlagi standardiziranih postopkov. Pred prvim nošenjem operite. Pred vsako nego popolnoma zaprite vse sisteme zapenjanja. Za obstojnost prenosnih emblemov pri industrijskem pranju ne odgovarjamo! V primeru garancijskih zahtevkov nosi stranka dokazno breme, da je bilo pranje opravljeno v skladu s temi zavezujočimi navodili za nego. Ne uporabljajte sredstev za mehčanje tkanin ali belil. Ne sušite prekomerno. Ne uporabljajte kisline ali kislega izpiranja. Motive za prenos z likalnikom likate samo od znotraj navzven. Ne likate odsevnih črt. Tako nove kot uporabljene izdelke je treba pred nošenjem, zlasti po čiščenju, skrbno pregledati, da ne pride do poškodb. Za ohranjanje odbojnih lastnosti proti kemikalijam je po vsakem pranju potrebna ponovna impregnacija s sistemom FC na osnovi PU (npr. Hydrob-FC podjetja Kreussler) v specializiranih podjetjih. Pri tem je treba izključiti vsak negativen vpliv na druge zaščitne lastnosti. Če se upoštevajo navodila za čiščenje, se zaščita pred ognjem trajno ohrani v skladu z navodili proizvajalca tkanine. Število testiranih ciklov čiščenja: 5 Navedeno število ciklov čiščenja ni edini dejavnik, ki vpliva na življenjsko dobo oblačil. Življenjska doba je odvisna tudi od uporabe, nege, skladiščenja itd.

8. Datum izdelave (mesec/leto) je naveden na nalepki za nego.



najvišja temperatura pranja 60 °C - nežen postopek



ne belite



Možno sušenje v sušilnem stroju - normalna temperatura, najvišja začetna temperatura 60 °C



Likanje z najvišjo temperaturo likalne plošče 120 °C



profesionalno kemično čiščenje s tetrakloroetenom in dibutoksimetanom (vrelišče 182,5 °C, plamenišče 62 °C) in vsa topila, navedena pod simbolom F - normalni postopek

Telovnik iz flisa 106WE:



najvišja temperatura pranja 30 °C - nežen postopek



ne belite



ne sušite v sušilnem stroju



Likanje z najvišjo temperaturo likalne plošče 120 °C



profesionalno kemično čiščenje s tetrakloroetenom in dibutoksimetanom (vrelišče 182,5 °C, plamenišče 62 °C) in vsa topila, navedena pod simbolom F - normalni postopek

5.



EN ISO 11612:2015 - Oblačila za zaščito pred vročino in plamenom
A1+ A2: omejeno širjenje plamena, B1: konvekcijska toplota, C1: sevanje toplote, D2: brizganje tekočega aluminija, E3: E3: brizganje tekočega železa

Področje uporabe: oblačila iz prožnih materialov za zaščito telesa, razen rok, pred vročino in/ali plameni. Za zaščito uporabnikove glave in stopal so kot zaščitna oblačila v okviru tega mednarodnega standarda možne le gamaše, kape in škornji. Zaščitne obleke pred vročino in plameni morajo v celoti pokrivati zgornji in spodnji del telesa, vrat, roke do zapestja in noge do gležnjev. Obleke morajo biti sestavljene iz enega oblačila (npr. kombinezona ali kotlovske obleke) ali dvodelnega oblačila (suknjič in hlače/kafetarija in kombinezon z naramnicami). **Opozorilo:** Za popolno zaščito pred učinki vročine in/ali plamena morajo biti glava, obraz, roke in/ali noge zaščiteni z ustrezno osebno zaščitno opremo (OVO). Uporabnik mora oblačila takoj umakniti in previdno odstraniti, če je bila zaščitna obleka izpostavljena naključnemu brizganju tekočih kemikalij ali vnetljivih tekočin tako, da kemikalija ali tekočina ne pride v stik s kožo. Obleko je treba nato očistiti ali odstraniti. **Za kodo D ali E:** V primeru brizganja staljene kovine mora uporabnik takoj zapustiti delovno mesto in odstraniti oblačilo. Nevarnosti opeklin ni mogoče izključiti, če se oblačilo nosi ob koži. V primeru kontaminacije z brizganjem staljene kovine mora uporabnik takoj zapustiti delovno mesto in previdno odstraniti oblačilo. Kljub potrjenemu zaščitnemu učinku nevarnosti opeklin ni mogoče izključiti, če oblačilo nosite neposredno na koži. Zanka za držanje opozorilne naprave za plin: Na območjih EX se lahko v zankah nosi le delovna oprema, ki izpolnjuje zahteve za uporabo v potencialno eksplozivnih atmosferah. Na nevarnih območjih, kjer se zahteva zaščita pred brizganjem tekočih kovin (koda E), je treba pred uporabo zanke opraviti celovito analizo tveganja. V tem primeru je tveganje, da se na primer ujamate, kategorizirano kot manjše od tveganja morebitnega uhajanja plina.



EN 1149-5:2018 Zaščitna oblačila z elektrostatičnimi lastnostmi

Področje uporabe: Zaščitna oblačila z elektrostatično razpršilno lastnostjo, ki so del popolnoma ozemljenega sistema za preprečevanje vnetljivih razelektritev. V vnetljivih atmosferah, obogatenih s kisikom, zahteve morda ne bodo izpolnjene. **Opozorilo:** Ta oblačila niso primerna za zaščito pred omrežnimi napetostmi. Oseba, ki nosi elektrostatično razpršilno zaščitno obleko, mora biti ustrezno ozemljena. Električna upornost med kožo osebe in zemljo mora biti manjša od^{108Ω}, na primer z nošenjem primerne obutve na disipativnih ali prevodnih tleh. Elektrostatično razpršilne zaščitne obleke se ne sme odpirati ali snemati v vnetljivih ali eksplozivnih atmosferah ali pri ravnanju z vnetljivimi ali eksplozivnimi snovmi. Brez predhodnega soglasja odgovornega varnostnega delavca je ni dovoljeno nositi v atmosferah, obogatenih s kisikom, ali v coni 0 (glej standard EN 60079-10-1 [7]). Pred uporabo v potencialno eksplozivnih atmosferah cone 0 in v prisotnosti zelo eksplozivnih plinov/par eksplozijske skupine IIC je treba opraviti posebno analizo tveganja za posamezno uporabo. Elektrostatično razpršilna zaščitna obleka je namenjena nošenju v conah 1, 2, 20, 21 in 22 (glej standarda EN 60079-10-1 [7] in EN 60079-10-2 [8]), v katerih najmanjša energija vžiga eksplozivne atmosfere ni manjša od 0,016 mJ. Elektrostatično razpršilno delovanje elektrostatično razpršilnih zaščitnih oblačil se lahko poslabša zaradi obrabe, čiščenja in morebitne umazanije. Elektrostatično razpršilno zaščitno obleko je treba nositi tako, da med predvideno uporabo (vključno z upogibanjem) pokriva vse materiale, ki ne izpolnjujejo teh zahtev. Zapenjanja z velcro zaponkami se pri delu na nevarnih območjih ne smejo odpirati.



EN ISO 11611:2015 Varovalna obleka za varjenje in sorodne postopke A1+A2 razred 2, sevalna toplota razred 2

Odpornost na majhne kovinske brizge: > 15 kapljic do ΔT 40 K: razred 1
Odpornost na večje kovinske brizge: > 25 kapljic do ΔT 40 K: razred 2 izpolnjuje navodila za izbiro vrste varilnega oblačila (razred 1/razred 2) v skladu s tabelo 3 in Prilogo A k standardu: Razred 1 zagotavlja zaščito pred manj nevarnimi tehnikami varjenja in situacijami na delovnem mestu z manjšim razpršilom pri varjenju in nižjo sevalno toploto. Razred 2 zagotavlja zaščito pred bolj nevarnimi tehnikami varjenja in situacijami na delovnem mestu z večjim razpršilom pri varjenju in večjo sevalno toploto. **Področje uporabe:** Zaščitna obleka je namenjena zaščiti uporabnika pred razpršili pri varjenju (majhni brizgi staljene kovine), kratkim stikom z ognjem, sevalno toploto električnega obloka, ki se uporablja za varjenje, in podobnimi postopki. Zagotavlja omejeno električno izolacijo pred električnimi vodniki enosmernega toka do približno 100 voltov pri običajnih pogojih varjenja. Zaščitne varilske obleke morajo biti sestavljene iz: a) enega oblačila, npr. kombinezona ali enodelne obleke; b) ali dvodelnega oblačila, sestavljenega iz suknjiča in hlač. V zvezi z zahtevanimi informacijami o nevarnih situacijah med varilnim delom glede na postopek in okoliške pogoje je treba upoštevati informacije iz Priloge A k temu standardu. **Opozorilo:** Znoj, umazanija ali druge nečistoče lahko poslabšajo raven zaščite pred kratkim naključnim stikom z električnimi vodniki pod napetostjo do te napetosti. Za popolno zaščito pred izpostavljenostjo vročini in/ali plamenu je treba glavo, obraz, roke in/ali noge zaščititi z ustrezno osebno zaščitno opremo (OVO). V nekaterih primerih se lahko šteje, da je potrebna tudi ustrezna oprema za zaščito dihal. Zaščitne obleke lahko zahtevajo dodatno delno zaščito telesa, npr. pri varjenju nad glavo. Ta zaščitna obleka je namenjena le zaščiti pred kratkotrajnim, nenamernim stikom z deli električnega tokokroga pod napetostjo pri obločnem varjenju. Če obstaja povečana električna nevarnost, so potrebne dodatne izolacijske vmesne plasti. Stopnja zaščite pred plameni se zmanjša, če je varilčeva zaščitna obleka onesažena z vnetljivimi snovmi. Povečana vsebnost kisika v zraku znatno zmanjša zaščito varilčeve zaščitne obleke pred vžigom. Posebno previdnost je treba upoštevati pri varjenju v zaprtih prostorih, na primer, če se zrak v njih lahko obogati s kisikom. Električna izolacija, ki jo zagotavlja obleka, se zmanjša, če je obleka mokra, umazana ali prepojena z znojem. Zaščitni učinek je izključen, če uporabnik pogosto prihaja v kratkotrajen stik s plamenom ali velikimi kovinskimi brizgami, z visokim toplotnim sevanjem, vročo žilindro ali vstopa v ognjene prostore. Kakršna koli kontaminacija (zlasti prašne usedline, olje, mast, bencin ali druge vnetljive tekočine) lahko zažge in zmanjša zaščitni učinek oblačila. V primeru dodelne dvodelne zaščitne obleke je treba oba dela obleke nositi skupaj, da se zagotovi določena stopnja zaščite.



EN 61482-2:2020 APC 2 Zaščitna obleka za delo pod napetostjo pri toplotnih nevarnostih električnega obloka (obločni plamen) (čas obloka = trajanje preskusa: 500 ms)

Področje uporabe: Zaščitna obleka za delo pod napetostjo s toplotno nevarnostjo električnega obloka (oblok) v skladu z EN 61482-2:2020. Izpolnjuje zahteve razreda zaščite pred električnim lokom 2 (APC 2). Uporablja se pri delu na električnih sistemih > AC 50 V ali v njihovi bližini. Za območja veljavnosti energije obloka obeh zaščitnih razredov in za določitev stopnje zaščite obleke glejte na primer informacije nemškega socialnega nezgodnega zavarovanja (DGUV-I 203-077). **Opozorilo:** Upoštevati je treba največjo možno delovno razdaljo. Zaščitna zmogljivost je zagotovljena le pri popolni pokritosti telesa. Če se na podlagi ocene tveganja opusti uporaba popolne zaščitne obleke ali kombinezona, mora uporabnik preveriti ustreznost hlač, ki so izbrane ločeno od jakne za zaščito pred oblokom. Da bi se izognili povezanim negotovostim in morebitnim tveganjem, je priporočljivo izbrati popolno obleko, sestavljeno iz suknjiča in hlač. Zaščitna obleka ni električno izolacijska zaščitna obleka, na primer v skladu s standardom EN 50286:1999 "Električno izolacijska zaščitna obleka za nizkonapetostna dela". Za popolno osebno zaščito je potrebna dodatna ustrezna osebna zaščitna oprema, na primer zaščita obraza ali rokavice. Po nesreči z električnim tokom je treba zaščitno obleko čim prej odstraniti. V tem primeru se zaščitna obleka ne sme ponovno uporabiti in jo je treba odstraniti. Obleka ne ščiti pred nevarnostmi, ki jih povzročajo drugi učinki obloka, kot so tlak, zvok ali plini. Oblačila, kot so majice, spodnje perilo ali spodnje perilo iz poliamidnih, poliestrskih ali akrilnih vlaken, ki se ob izpostavljenosti električnemu obloku talijo, se ne smejo uporabljati.



EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Opozorilna oblačila z visoko vidljivostjo

Suknjič -> razred 2, kratke hlače -> razred 1
Številka poleg grafičnega simbola (x) označuje razred oblačila v skladu s tabelo 1 standarda. Velikosti: XS-SXL. **Področje uporabe:** Visoko vidna oblačila morajo zagotoviti, da je uporabnik viden voznikom vozil ali upravljavcem druge tehnične opreme v vseh svetlobnih pogojih, tako pri dnevni svetlobi kot v temi pod žarometi. Pri uporabi oblačil z visoko vidljivostjo je treba upoštevati zahtevane informacije o nevarnih situacijah v skladu z navodili iz Priloge A k standardu EN ISO 20471. Opomba: Rezultati preskusov za barvo in svetlinost so bili določeni tudi po petih preskusnih ciklih. **Opozorilo:** Nošenje opozorilnih oblačil z visoko vidljivostjo ne zagotavlja, da bo uporabnik viden v vseh okoliščinah. Vsaka sprememba izdelka, kot je tiskanje logotipov, lahko vpliva na najmanjše površine in delovanje izdelka.



EN 13034:2005+A1:2009 - Zaščitna obleka z omejeno zaščito pred tekočimi kemi-kalijami (tip opreme PB [6])

Področje uporabe: Zaščitna obleka tipa 6 ali tipa PB [6] je namenjena uporabi pred tveganji, pri katerih se tveganje šteje za majhno. Predstavljajo najnižjo raven učinkovitosti zaščite pred kemikalijami in so namenjena zaščiti pred majhnimi količinami pršenja ali naključnimi brizganji. Zaščitna obleka je primerna za uporabo pred morebitno izpostavljenostjo lahkim kemičnim razpršilom, tekočim aerosolom ali brizgom pod nizkim tlakom, pred katerimi je potrebna popolna zaščita pred brizganjem tekočin. Oblačilo je primerno za uporabo pri morebitni izpostavljenosti lahkim kemičnim razpršilom, tekočim aerosolom ali brizgom pod nizkim tlakom, pri katerih ni potrebna popolna zapora pred prodiranjem tekočin (na molekularni ravni), saj bi uporabnik lahko pravočasno ustrezno ukrepal v primeru kon-

Podľa nariadenia (EÚ) 2016/425, príloha II, oddiel 1.4 (odkaz v Úradnom vestníku Európskej únie). Pred použitím si pozorne prečítajte! Túto informačnú brožúru ste povinní priložiť pri odovzdávaní osobného ochranného prostriedku alebo pri jeho odovzdávaní príjemcovi. Túto brožúru možno na tento účel reprodukovat' bez obmedzenia. Vysvetlenie a čísla noriem, ktorých požiadavky výrobok spĺňa Odkaz na normy: Úradný vestník Európskej únie. Dostupné v DIN Media GmbH, 10787 Berlín, www.dinmedia.de alebo VDE Verlag GmbH, 10625 Berlín, www.vde-verlag.de pre publikácie IEC.

Vysvetlenie a čísla noriem, ktorých požiadavky výrobok spĺňa: Odkaz na normy: Úradný vestník Európskej únie. Dostupné v DIN Media GmbH, 10787 Berlín, www.dinmedia.de alebo VDE Verlag GmbH, 10625 Berlín, www.vde-verlag.de pre publikácie IEC.

Všeobecné zamýšľané použitie, oblasti použitia a posúdenie rizika: Tento výrobok je v súlade so špecifikovanými technickými normami. Je potrebné poznamenať, že skutočné podmienky používania nie je možné simulovať, a preto je výlučne na zodpovednosti používateľa, aby rozhodol, či je výrobok vhodný na zamýšľané použitie. Výrobca nezodpovedá za nesprávne použitie výrobku. Pred použitím by sa preto malo vykonať posúdenie zostatkového rizika s cieľom určiť, či je tento výrobok vhodný na zamýšľané použitie. Dodržiavajte uvedené piktogramy a úrovne výkonu. Za zaistenie bezpečnostných funkcií ochranného odevu je zodpovedný samotný používateľ. Pred každým rozhodnutím o kúpe a používaním výrobku sa musí vykonať posúdenie rizika. Ak sa rozhodnutie o kúpe urobí bez vykonania komplexného a účinného posúdenia rizík, úrovne ochrany špecifické pre výrobok pre používateľov tohto ochranného odevu nemusia byť dostatočné pre potenciálne nebezpečenstvá, ktoré sa môžu vyskytnúť na pracovisku. Ochrana by mala zodpovedať úrovni rizika, aby sa predišlo nadmernej strate komfortu v dôsledku nadmernej ochrany. Nie je možné uviesť žiadne údaje o dĺžke používania. Z tohto dôvodu sa ochranný odev musí skontrolovať pred každým použitím. Ochranný odev by mal skontrolovať odborník. Ochranný odev sa musí správne obliecť. Musí sa nosiť uzavretý. Dbajte na to, aby boli všetky upevňovacie systémy odevu vždy uzavreté. Všetky upevňovacie systémy musia byť funkčné. Musí sa zabezpečiť, aby si ochranný odev zachoval svoju priliehavosť počas plánovaného obdobia používania, pričom sa zohľadnia vplyvy prostredia a pohyby a polohy, ktoré by mohol používateľ zaujať počas práce alebo iných činností. Obe časti dvojdielného odevu sa musia nosiť spoločne. Kombinácia musí úplne zakrývať hornú a dolnú časť tela, krk, ruky po zápastia a nohy po členky používateľa. Všetky časti odevu, ktoré sa nosia pod ním, musia byť zakryté. Musí sa zabezpečiť, aby žiadne časti tela nezostali nezakryté v dôsledku očakávaných pohybov používateľa (napr. bunda by sa nemala posúvať cez pás, keď sa zdvihnú ruky). Ohýbanie rúk a kolien musí byť možné takým spôsobom, aby počas pohybu neboli odhalené žiadne časti tela a aby sa bunda a nohavice vhodným spôsobom prekrývali. Nohavice nohavíc musia prekryvať horný okraj obuvi a toto prekryvanie by sa malo zachovať pri chôdzi a plazení. Oblečenie by nemalo byť príliš tesné z hľadiska pohodlia, nemalo by brániť hlbokému dýchaniu a nikde by nemalo obmedzovať krvný obeh. Opravy by nemali zhoršovať výkonnosť odevu a môžu ich vykonávať len vhodné a kompetentné firmy. Používateľ nesmie vykonávať žiadne opravy sám. Na ochrannom odevu sa nesmú vykonávať žiadne úpravy. Spodky/ nohavice sa môžu nosiť len v kombinácii s príslušnou bundou. Vrchný diel sa musí nosiť so spodným dielom rovnakej triedy ochrany, ktorý vyhovuje normám. Tieto bezpečnostné prvky sa musia dodržiavať aj počas práce. Za znečistenie alebo poškodenie látky alebo doplnkov v dôsledku mechanického namáhania a používania sa nepreberá žiadna zodpovednosť. Reflexné pásy môžu vykazovať optické nepravdivosti, ktoré nie sú dôvodom na reklamáciu, pretože reflexný efekt je stále prítomný! Upozornenie: Ak je ochranný účinok narušený dierami, roztrhnutiami, prasknutými švami, odrením alebo iným opotrebovaním, ako aj olejom, masťou alebo inými kvapalinami alebo inými vplyvmi, musí sa pred použitím obnoviť pôvodný stav vyčistením/opravou. Ak to nie je možné, ochranný odev sa musí vymeniť. Iba nepoškodený odev zaručuje najlepšiu možnú ochranu. Aby sa predišlo vlastnostiam odevu, v ktorom sa môžu zhromažďovať tekuté chemikálie a malé kvapky roztaveného kovu, musí sa kúla pred vstupom do potenciálne nebezpečných oblastí nasadiť, odopnúť alebo zastrčiť do goliera.

Skladovanie a starnutie: Skladujte na chladnom a suchom mieste, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a zdrojov vznietenia, najlepšie v pôvodnom obale. Ak sa výrobok skladuje podľa odporúčaní, vlastnosti sa nezmenia až 5 rokov od dátumu výroby. Životnosť sa nedá presne určiť a závisí od spôsobu použitia a od toho, či používateľ zabezpečí, aby sa výrobok používal len na účel, na ktorý je určený. Výrobok je označený dátumom výroby (mesiac/rok). Starnutie je spôsobené kombináciou viacerých faktorov, ako je čistenie, údržba alebo dezinfekcia: Čistenie, údržba alebo dezinfekcia; vystavenie viditeľnému a/alebo UV žiareniu; vystavenie vysokým alebo nízkym teplotám alebo zmenám teploty; vystavenie chemickým látkam vrátane vlhkosti; vystavenie biologickým činiteľom, ako sú baktérie, huby, hmyz alebo iní škodcovia; mechanické účinky, ako je odieranie, namáhanie ohybom, tlakové a ťahové namáhanie; znečistenie, napr. nečistotami, olejom, postriekaním roztaveným kovom atď. Likvidácia: Použitý výrobok môže byť kontaminovaný látkami škodlivými pre životné prostredie alebo nebezpečnými látkami. Likvidácia výrobku sa musí vykonať v súlade s miestne platnými právnymi normami. Zdravotné riziká: Alergie spôsobené správnym používaním výrobku nie sú doteraz známe. Ak by sa však alergická reakcia vyskytla, je potrebné vyhľadať lekára alebo dermatológa. Neškodnosť: Ochranný odev neobsahuje žiadne látky, o ktorých je známe alebo existuje podozrenie, že sú škodlivé pre hygienu alebo zdravie používateľa. Za predvídateľných bežných podmienok používania sa z materiálov neuvolňujú látky, o ktorých je všeobecne známe, že sú toxické, karcinogénne, toxické pre reprodukciu alebo inak škodlivé.

1. Výrobca:

Wolfgang Mauser Ochranné odevy GmbH
August-Borsig-Straße 2, 50126 Bergheim - Nemecko

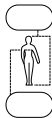
2. Číslo položky

3. Vyhlásenie o zhode



Tento výrobok je osobný ochranný prostriedok (OOP). Označenie CE potvrdzuje, že výrobok spĺňa príslušné požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425. Úplné vyhlásenie o zhode je k dispozícii na adrese www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Všeobecné požiadavky na ochranné odevy



Systém veľkosti podľa normy EN ISO 13688:2013/A1:2021 sa používa na Výber vhodného ochranného odevu. Kontrolné rozmery v cm sú buď:

- Telesná výška a obvod hrudníka (vrcholy)
- telesná výška a obvod pásu (dolné časti)
- telesná výška, obvod hrudníka a pásu (kombinácie, kombinézy)

6. i symbol: Odkaz na informácie výrobcu.

7. Čistenie, ošetrovanie a údržba - Symboly starostlivosti podľa normy DIN EN ISO 3758

Čistenie sa musí vykonávať v súlade s pokynmi výrobcu na základe štandardizovaných postupov. Pred prvým nosením vyperte. Pred každým ošetrením úplne zatvorte všetky upevňovacie systémy. Žiadna zodpovednosť za trvanlivosť prenosných emblémov pri priemyselnom praní! V prípade záručných nárokov nesie zákazník dôkazné bremeno, že pranie bolo vykonané v súlade s týmito záväznými pokynmi na ošetrovanie. Nepoužívajte zmäčkovadlá ani rozjasňovače tkanín. Nesušte nadmerne. Nepoužívajte kyseliny ani kyslé plákanie. Prenosné motívy žehlite len naruby. Nežehlite reflexné

prúhy. Nové aj použité výrobky je potrebné pred nosením, najmä po čistení, dôkladne skontrolovať, či nie sú poškodené. Na zachovanie repelentných vlastností voči chemikáliám je po každom praní potrebná opätovná impregnácia systémom FC na báze PU (napr. Hydrob-FC od spoločnosti Kreussler) v špecializovaných firmách. Musí sa vylúčiť akýkoľvek negatívny vplyv na ostatné ochranné vlastnosti. Pri dodržaní pokynov na čistenie je ochrana proti plameňom trvalo zachovaná v súlade s výrobcom tkaniny. Počet testovaných cyklov čistenia: 5 Uvedený počet cyklov čistenia nie je jediným faktorom ovplyvňujúcim životnosť odevu. Životnosť závisí aj od používania, starostlivosti, skladovania atď.

8. **Dátum výroby (mesiac/rok) nájdete na etikete.**



maximálna teplota prania 60 °C - šetrný proces



nebieliť



Sušenie v bubnovej sušičke je možné - normálna teplota, maximálna počiatočná teplota 60 °C



Žehlenie s maximálnou teplotou žehliacej dosky 120 °C



profesionálne chemické čistenie tetrachlóreténom a dibutoxymetánom (bod varu 182,5 °C, bod vzplanutia 62 °C) a všetky rozpúšťadlá uvedené pod symbolom F - normálny proces

Fleecová vesta 106WE:



maximálna teplota prania 30 °C - šetrný proces



nebieliť



nesušte v bubnovej sušičke



Žehlenie s maximálnou teplotou žehliacej dosky 120 °C



profesionálne chemické čistenie tetrachlóreténom a dibutoxymetánom (bod varu 182,5 °C, bod vzplanutia 62 °C) a všetky rozpúšťadlá uvedené pod symbolom F - normálny proces

5.



EN ISO 11612:2015 - Oblečenie na ochranu proti teplu a plameňu
A1+ A2: obmedzené šírenie plameňa, B1: konvektívne teplo, C1: Sálavé teplo, D2: Striekajúci kvapalný hliník, E3: Striekajúce kvapalné železo

Rozsah: Oblečenie z pružných materiálov na ochranu tela, s výnimkou rúk používateľa, pred teplom a/alebo plameňom. Na ochranu hlavy a nôh používateľa je možné použiť ako ochranný odev v rámci rozsahu pôsobnosti tejto medzinárodnej normy len gamaše, kukly a návleky. Ochranné odevy proti teplu a plameňom musia úplne zakrývať hornú a dolnú časť tela, krk, ruky po zápästia a nohy po členky. Obleky musia pozostávať z jedného odevu (napr. kombinézy alebo kotlového obleku) alebo z dvojdielného odevu (bunda a nohavice/kombinéza so šľapkami). **Upozornenie:** Na úplnú ochranu pred účinkami tepla a/alebo plameňa musia byť hlava, tvár, ruky a/alebo nohy chránené vhodnými osobnými ochrannými prostriedkami (OOP). Používateľ musí okamžite stiahnuť a opatrne odstrániť odev, ak bol ochranný odev vystavený náhodnému postriekaniu tekutými chemikáliami alebo horľavými kvapalinami tak, aby sa chemikália alebo kvapalina nedostala do kontaktu s pokožkou. Odev sa potom musí vyčistiť alebo zlikvidovať. **Pre kód D alebo E:** V prípade postriekania roztaveným kovom musí používateľ okamžite opustiť pracovisko a odev si odložiť. Riziko popálenia sa nedá vylúčiť, ak sa odev nosí vedľa pokožky. V prípade kontaminácie striekajúcim roztaveným kovom musí používateľ okamžite opustiť pracovisko a opatrne si odev vyzliecť. Napriek potvrdenému ochrannému účinku nemožno vylúčiť riziko popálenia, ak sa odev nosí priamo na pokožke. Pútko na uchytenie výstražného plynového zariadenia: V oblastiach s nebezpečenstvom výbuchu sa v pútkach môžu nosiť len pracovné pomôcky, ktoré spĺňajú požiadavky na používanie v potenciálne výbušnom prostredí. V nebezpečných oblastiach, kde sa vyžaduje ochrana proti postriekaniu tekutým kovom (kód E), sa musí pred použitím slučky vykonať komplexná analýza rizík. V tomto prípade je riziko napríklad zachytenia kategorizované ako nižšie ako riziko možného úniku plynu.



EN 1149-5:2018 Ochranné odevy s elektrostatickými vlastnosťami

Oblasť použitia: Ochranný odev s elektrostaticky rozptyľujúcimi vlastnosťami, ktorý je súčasťou plne uzemneného systému, aby sa zabránilo zápalným výbojom. V horľavej atmosfére obohatenej kyslíkom nemusia byť požiadavky splnené. **Upozornenie:** Tento odev nie je vhodný na ochranu pred sieťovým napätím. Osoba, ktorá nosí elektrostatický ochranný odev, musí byť riadne uzemnená. Elektrický odpor medzi pokožkou osoby a zemou musí byť menší ako $10^8 \Omega$, napríklad nosením vhodnej obuvi na disipatívnych alebo vodivých podlahách. Elektrostatický disipatívny ochranný odev sa nesmie rozopínať ani vyzliekať v horľavom alebo výbušnom prostredí alebo pri manipulácii s horľavými alebo výbušnými látkami. Nesmie sa nosiť v atmosfére obohatenej kyslíkom alebo v zóne 0 (pozri EN 60079-10-1 [7]) bez predchádzajúceho súhlasu zodpovedného bezpečnostného pracovníka. Pred použitím v potenciálne výbušnej atmosfére zóny 0 a v prítomnosti veľmi výbušných plynov/výparov skupiny výbušnosti IIC sa musí vykonať osobitná analýza rizík špecifická pre dané použitie. Elektrostaticky disipatívny ochranný odev je určený na nosenie v zónach 1, 2, 20, 21 a 22 (pozri EN 60079-10-1 [7] a EN 60079-10-2 [8]), v ktorých minimálna energia vznietenia výbušnej atmosféry nie je menšia ako 0,016 mJ. Elektrostatické rozptyľové vlastnosti elektrostatického ochranného odevu sa môžu zhoršiť opotrebovaním, čistením a prípadným znečistením. Elektrostatický disipatívny ochranný odev sa musí nosiť tak, aby počas zamýšľaného používania (vrátane ohybov) zakrýval všetky materiály, ktoré nespĺňajú tieto požiadavky. Pri práci v nebezpečných oblastiach sa nesmú otvárať zapínania so suchými zipsami.



EN ISO 11611:2015 Ochranné odevy na zváranie a príbuzné procesy A1+A2 trieda 2, sálavé teplo trieda 2

Odolnosť voči malým kovovým kvapkám: > 15 kvapiek do ΔT 40 K: Trieda1
Odolnosť voči väčším kovovým škvrnám: > 25 kvapiek do ΔT 40 K: Trieda2 spĺňa pokyny pre výber typu zvárackeho odevu (Trieda1/Trieda2) podľa tabuľky 3 a prílohy A normy: Trieda 1 poskytuje ochranu pred menej nebezpečnými zvaracími technikami a situáciami na pracovisku s menším rozstrekom pri zváraní a nižším sálavým teplom. Trieda 2 poskytuje ochranu pred nebezpečnejšími zvaracími technikami a pracovnými situáciami s väčším množstvom zvaracích striekancov a väčším sálavým teplom. **Oblasť použitia:** Ochranný odev je určený na ochranu používateľa pred rozstrekom pri zváraní

(malé striekance roztaveného kovu), krátkym kontaktom s plameňom, sálavým teplom z elektrického oblúka používaného pri zváraní a súvisiacimi procesmi. Poskytuje obmedzenú elektrickú izoláciu od jednosmerných elektrických vodičov s napätím do približne 100 V za bežných podmienok zvárania. Zváračské obleky musia pozostávať: a) z jedného odevu, napr. kombinézy alebo jednodielneho obleku; b) alebo z dvojdielneho odevu pozostávajúceho z bundy a nohavíc. Pokiaľ ide o požadované informácie o rizikových situáciách počas zváračských prác vo vzťahu k procesu a okolitým podmienkam, musia sa zohľadniť informácie uvedené v prílohe A tejto normy. **Upozornenie** : Pot, špina alebo iné nečistoty môžu znížiť úroveň ochrany pred krátkodobým náhodným dotykom s elektrickými vodičmi pod napätím do tohto napätia. Na úplnú ochranu pred pôsobením tepla a/alebo plameňa musia byť hlava, tvár, ruky a/alebo nohy chránené vhodnými osobnými ochrannými prostriedkami (OOP). V niektorých prípadoch sa za potrebné môžu považovať aj vhodné ochranné prostriedky dýchacích ciest. Ochranné obleky môžu vyžadovať dodatočnú čiastočnú ochranu tela, napr. pri zváraní nad hlavou. Tento ochranný odev je určený len na ochranu pred krátkodobým, neúmyselným kontaktom so živými časťami elektrického obvodu pri oblúkovom zváraní. Ak existuje zvýšené elektrické nebezpečenstvo, sú potrebné ďalšie izolačné medzivrstvy. Stupeň ochrany proti plameňom sa znižuje, ak je ochranný odev zvárača znečistený horľavými látkami. Zvýšený obsah kyslíka vo vzduchu výrazne znižuje ochranu ochranného odevu zvárača pred vznietením. Osobitnú pozornosť treba venovať zváraniu v uzavretých priestoroch, napríklad ak sa vzduch v nich môže obohatiť kyslíkom. Elektrická izolácia poskytovaná odevom sa znižuje, ak je odev mokrá, špinavý alebo nasiaknutý potom. Ochranný účinok je vylúčený, ak používateľ často prichádza do krátkodobého kontaktu s plameňom alebo veľkými kovovými škrvnami, s vysokým tepelným žiarením, horúcou troskou alebo vstupuje do horiacich priestorov. Znečistenie akéhokoľvek druhu (najmä nánosy prachu, olej, tuk, benzín alebo iné horľavé kvapaliny) môže spôsobiť popálenie a zhoršiť ochranný účinok odevu. V prípade dvojdielneho ochranného odevu sa musia obe časti odevu nosiť spoločne, aby poskytovali stanovený stupeň ochrany.



EN 61482-2:2020 APC 2 Ochranný odev pre prácu pod napätím s tepelným nebezpečenstvom elektrického oblúka (oblúkový záblesk)
(čas oblúka = trvanie testu: 500 ms)

Oblasť použitia: Ochranný odev na prácu pod napätím s tepelným nebezpečenstvom elektrického oblúka (oblúková porucha) v súlade s normou EN 61482-2:2020. Splňa požiadavky triedy ochrany pred elektrickým oblúkom 2 (APC 2). Používa sa pri práci na elektrických systémoch > AC 50 V alebo v ich blízkosti. Rozsahy platnosti energie elektrického oblúka oboch tried ochrany a určenie úrovne ochrany odevu nájdete napríklad v informáciách nemeckej sociálnej úrazovej poisťovne (DGUV-I 203-077). **Upozornenie:** Je potrebné dodržiavať čo najväčšiu pracovnú vzdialenosť. Ochranný výkon sa udáva len pri úplnom pokrytí tela. Ak sa na základe posúdenia rizík upustí od použitia úplného ochranného obleku alebo kombinézy, musí používateľ skontrolovať vhodnosť nohavíc vybraných oddelene od bundy proti oblúkovému výboju. Aby sa predišlo súvisiacim neistotám a možným rizikám, odporúča sa vybrať kompletný oblek pozostávajúci z bundy a nohavíc. Ochranný odev nie je elektricky izolačný ochranný odev, napríklad v súlade s normou EN 50286:1999 "Elektricky izolačný ochranný odev na prácu s nízkym napätím". Úplná osobná ochrana si vyžaduje ďalšie vhodné osobné ochranné prostriedky, napríklad ochranu tváre alebo rukavice. Po úraze elektrickým oblúkom by sa mal ochranný odev čo najrýchlejšie odstrániť. V tomto prípade sa ochranný odev nesmie opätovne použiť a musí sa zlikvidovať. Ochranný odev nechráni pred nebezpečenstvami spôsobenými inými účinkami oblúkovej poruchy, ako je tlak, zvuk alebo plyny. Oblečenie, ako sú tričká, spodná bielizeň alebo spodná bielizeň z polyamidu, polyesteru alebo akrylových vlákien, ktoré sa pri vystavení elektrickému oblúku roztavia, by sa nemalo používať.



EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Výstražné oblečenie s vysokou viditeľnosťou

Bunda -> trieda 2, nohavice -> trieda 1
Číslo vedľa grafického symbolu (x) označuje triedu odevu podľa tabuľky 1 normy. Veľkosti: XS-5XL.
Oblasť použitia: Oblečenie s vysokou viditeľnosťou by malo zabezpečiť, aby bol jeho nositeľ nápadne viditeľný pre vodičov vozidiel alebo obsluhu iných technických zariadení za všetkých svetelných podmienok, a to tak za denného svetla, ako aj za tmy pod svetlom reflektorov. Pri používaní odevu s vysokou viditeľnosťou sa musia zohľadniť požadované informácie o rizikových situáciách v súlade s pokynmi v prílohe A k norme EN ISO 20471. Poznámka: Výsledky skúšok farby a svetivosti boli stanovené aj po 5 skúšobných cykloch. **Upozornenie:** Nosenie výstražného odevu s vysokou viditeľnosťou nezaručuje, že používateľ bude viditeľný za všetkých okolností. Akákoľvek úprava výrobu, ako napríklad potlač loga, môže ovplyvniť minimálne plochy a výkon výrobu.



EN 13034:2005+A1:2009 - Ochranný odev s obmedzenou ochranou proti kvapalným chemikáliám (typ zariadenia PB [6])

Oblasť použitia: Ochranný odev typu 6 alebo typu PB [6] je určený na použitie proti rizikám, pri ktorých sa riziko považuje za nízke. Predstavujú najnižšiu úroveň výkonu chemickej ochrany a sú určené na ochranu pred malým množstvom postreku alebo náhodným postriekaním. Ochranný odev je vhodný na použitie proti možnému pôsobeniu ľahkých chemických aerosólov, kvapalných aerosólov alebo nízkotlakových postriekaní, proti ktorým sa vyžaduje úplná bariéra proti postriekaniu kvapalinami. Odev je vhodný na použitie pri možnom vystavení ľahkým chemickým aerosólom, kvapalným aerosólom alebo nízkotlakovým postriekaniam, proti ktorým sa nevyžaduje úplná bariéra proti prenikaniu kvapalín (na molekulárnej úrovni), pretože užívateľ by bol schopný v prípade kontaminácie svojho odevu včas prijať príslušné opatrenia. Odev bol testovaný na chemické látky uvedené v nasledujúcej tabuľke. Použitie iných chemikálií je možné len po konzultácii alebo testovaní. Test bol vykonaný v laboratórnych podmienkach a je určený len ako návod na praktické použitie. **Upozornenie:** Dlhodobé nosenie môže spôsobiť tepelný stres.

I. Profil účinnosti ochranného odevu proti chemikáliám typu 6 / typu PB [6] proti chemikáliám podľa normy EN 14325:2004:

a) Fyzické údaje	Výsledok/LK*	b) Odolnosť proti prenikaniu kvapalín			
4.4 Odolnosť proti oderu:	LK 6 z 6	Chemické látky:		R-index* LK:	P-index* LK:
4.7 Odolnosť proti roztrhnutiu:	LK 3 zo 6	Kyselina sírová	30% (vodný roztok)	LK 3 z 3	LK 3 z 3
4.9 Pevnosť v ťahu:	LK 5 z 6	Kaustická sóda:	10 %	LK 3 z 3	LK 3 z 3
4.10 Odolnosť proti prepichnutiu:	LK 2 z 6	o-Xylén:	neriedený	LK 1 z 3	LK 2 z 3
Horľavosť:	splnené	Bután-1-ol:	neriedený	LK 2 z 3	LK 3 z 3
Rozmerová stabilita:	splnené	Nepriepustné pre rozpúšťadlá			
*Skratky: LK = výkonnostná trieda; R-Index = index odmietnutia, P-Index = index prieniku;					



EN 343:2019 Ochranné oblečenie proti dažďu

X (hotový odev testovaný v dažďovej veži => "X"=netestované)

Odporúčaný maximálny čas nepretržitého nosenia (min.) pre kompletný oblek pozostávajúci z bundy a nohavíc bez tepelnoizolačnej podšívky:				
	Trieda			
	1	2	3	4
Okolitá teplota	$\text{Ret} > 40$ m2Pa/W	$25 < \text{Ret} \leq 40$ m2Pa/W	$15 < \text{Ret} \leq 25$ m2Pa/W	$\text{Ret} \leq 15$ m2Pa/W
25	60	105	180	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
"- " Znamená: Čas nosenia nie je obmedzený.				

önce kontrol edilmelidir. Koruyucu giysi bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Koruyucu giysi doğru şekilde giyilmelidir. Kapalı olarak giyilmelidir. Kıyafetin tüm sabitleme sistemlerinin her zaman kapalı olduğundan emin olun. Tüm sabitleme sistemleri işlevsel olmalıdır. Çevresel etkiler ve kullanıcının iş sırasında veya diğer faaliyetler sırasında üstlenebileceği hareketler ve pozisyonlar dikkate alınarak, koruyucu giysinin amaçlanan kullanım süresi boyunca uyumunu koruduğundan emin olunmalıdır. İki parçalı bir giysinin her iki parçası birlikte giyilmelidir. Tulumlar vücudun üst ve alt kısmını, boynu, bileklere kadar kolları ve ayak bileklerine kadar bacakları tamamen örtmelidir. Altına giyilen tüm giysiler örtülmelidir. Giyenin beklenen hareketleri nedeniyle vücudun hiçbir bölümünün açıkta kalmaması sağlanmalıdır (örneğin, kollar kaldırıldığında bir ceket belin üzerinden yukarı kaymamalıdır). Kolların ve dizlerin bükülme hareketleri, hareket sırasında vücudun hiçbir kısmının açıkta kalmayacağı ve ceket ile pantolonun uygun bir şekilde üst üste bineceği şekilde mümkün olmalıdır. Pantolon paçaları ayakkabının üst kenarıyla örtüşmeli ve bu örtüşme yürürken ve emeklerken korunmalıdır. Giysiler rahatlık açısından çok sıkı olmamalı, derin nefes alma engellenmemeli ve hiçbir yerde kan dolaşımını kısıtlamamalıdır. Onarımlar giysinin performansına zarar vermemelidir ve yalnızca uygun ve yetkin firmalar tarafından gerçekleştirilebilir. Kullanıcı herhangi bir onarımı kendisi yapmamalıdır. Koruyucu giysi üzerinde hiçbir değişiklik yapılamaz. Tulum/pantolon sadece ilgili ceket ile birlikte giyilebilir. Üst kısım, aynı koruma sınıfına sahip standartlara uygun bir alt kısımla birlikte giyilmelidir. Bu güvenlik özelliklerine çalışırken sırasında da uyulmalıdır. Mekanik baskı ve kullanım sonucu kumaş veya aksesuarların kirlenmesi veya hasar görmesi durumunda sorumluluk kabul edilmez. Yansıtıcı şeritler optik düzensizlikler gösterebilir, ancak yansıtıcı etki hala mevcut olduğundan şikayete gerekçe teşkil etmez! Uyarı: Koruyucu etki delikler, yırtıklar, patlak dikişler, aşınma veya diğer aşınma ve yıpranmalar ile yağ, gres veya diğer sıvılar veya diğer etkiler nedeniyle bozulursa, kullanımdan önce temizlik/ onarım yoluyla orijinal durum geri getirilmelidir. Bu mümkün değilse, koruyucu giysi değiştirilmelidir. Sadece sağlam giysiler mümkün olan en iyi korumayı garanti eder. Sıvı kimyasalların ve küçük erimiş metal sıçramaların toplanabileceği giysi özelliklerinden kaçınmak için, potansiyel olarak tehlikeli alanlara girmeden önce başlık takılmalı, çıkarılmalı veya yakanın içine sokulmalıdır.

Depolama ve eskime: Serin ve kuru bir yerde, doğrudan güneş ışığından ve tutuşturucu kaynaklardan uzakta, tercihen orijinal ambalajında saklayın. Ürün tavsiye edildiği şekilde depolanırsa, özellikleri üretim tarihinden itibaren 5 yıla kadar değişmeyecektir. Kullanım ömrü tam olarak belirtilemez ve uygulamaya ve kullanıcının ürünün yalnızca amaçlandığı şekilde kullanılmasını sağlayıp sağlamadığına bağlıdır. Ürün, üretim tarihi (ay/yıl) ile etiketlenir. Eskime, temizlik, bakım veya dezenfeksiyon gibi çeşitli faktörlerin bir araya gelmesinden kaynaklanır: Temizlik, bakım veya dezenfeksiyon işlemleri; görünür ve/veya UV ışığına maruz kalma; yüksek veya düşük sıcaklıklara veya sıcaklık değişikliklerine maruz kalma; nem dahil kimyasallara maruz kalma; bakteri, mantar, böcek veya diğer zararlılar gibi biyolojik ajanlara maruz kalma; aşınma, eğilme gerilimi, basınç ve çekme gerilimi gibi mekanik etkiler; kir, yağ, erimiş metal sıçramaları vb. ile kirlenme; aşınma ve yıpranma. Bertaraf etme: Kullanılmış ürün çevreye zararlı veya tehlikeli maddelerle kirlenmiş olabilir. Ürünün imhası, yerel olarak geçerli yasal standartlara uygun olarak gerçekleştirilmelidir. Sağlık riskleri: Ürünün doğru kullanımından kaynaklanan alerjiler bugüne kadar bilinmemektedir. Bununla birlikte, alerjik bir reaksiyon meydana gelirse, bir doktora veya dermatoloğa danışılmalıdır. Zararsızlık: Koruyucu giysi, kullanıcının hijyenine veya sağlığına zararlı olduğu bilinen veya şüphelenilen herhangi bir madde içermez. Öngörülebilir normal kullanım koşulları altında, malzemeler genel olarak toksik, kanserojen, üreme için toksik veya başka bir şekilde zararlı olduğu bilinen maddeleri serbest bırakmaz.

1. Üretici firma:

Wolfgang Mauser Protective Clothing GmbH
August-Borsig-Straße 2, 50126 Berghelm - Almanya

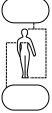
2. Ürün numarası

3. Uygunluk Beyanı



Bu ürün kişisel koruyucu ekipmandır (KKE). CE işareti, ürünün 2016/425 sayılı Yönetmeliğin (AB) geçerli gerekliliklerine uygun olduğunu onaylar. Uygunluk beyanının tamamı şu adreste mevcuttur
www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Koruyucu giysiler için genel gereklilikler



EN ISO 13688:2013/A1:2021 uyarınca boyutlandırma sistemi aşağıdakiler için kullanılır
Uygun koruyucu giysi seçimi. Kontrol boyutları cm cinsinden ya:

- a) Vücut boyu ve göğüs çevresi (üst kısımlar)
- b) Vücut boyu ve bel çevresi (alt kısımlar)
- c) Vücut boyu, göğüs ve bel çevresi (kombinasyonlar, tulumlar)

6. i sembolü: Üretici bilgilerine referans.

7. Temizlik, bakım ve onarım - DIN EN ISO 3758 uyarınca bakım sembolleri

Temizlik, standartlaştırılmış süreçlere dayalı olarak üreticinin talimatlarına uygun şekilde yapılmalıdır. İlk kez giymeden önce yıkayın. Her bakım işleminden önce tüm bağlantı sistemlerini tamamen kapatın. Endüstriyel yıkamada transfer amblemlerinin dayanıklılığı konusunda sorumluluk kabul edilmez! Garanti talepleri durumunda, yıkamanın bu bağlayıcı bakım talimatlarına uygun olarak yapıldığını kanıtlama yükümlülüğü müşteriye aittir. Yumuşatıcı veya parlatıcı kullanmayın. Aşırı kurutma yapmayın. Asit veya asitle durulama kullanmayın. Transfer motiflerini sadece içten dışa ütüleyin. Yansıtıcı şeritleri ütülemeyin. Hem yeni hem de kullanılmış ürünler giyilmeden önce, özellikle de temizlendikten sonra, herhangi bir hasar olmadığından emin olmak için dikkatlice kontrol edilmelidir. Kimyasallara karşı itici özelliklerini korumak için, her yıkamadan sonra uzman şirketlerde PU bazlı bir FC sistemi (örneğin Kreussler'den Hydrob-FC) ile yeniden empenye edilmesi gerekir. Diğer koruyucu özellikler üzerindeki herhangi bir olumsuz etki göz ardı edilmelidir. Temizleme talimatlarına uyulursa, kumaş üreticisine uygun olarak alev koruması kalıcı olarak korunur. Test edilen temizleme döngüsü sayısı: 5 Belirtilen temizleme döngüsü sayısı, giysinin kullanım ömrünü etkileyen tek faktör değildir. Kullanım ömrü ayrıca kullanıma, bakıma, depolamaya vb. bağlıdır.

8. Üretim tarihi (ay/yıl) bakım etiketinde bulunabilir.



maksimum yıkama sıcaklığı 60°C - nazik işlem



ağartıcı kullanmayın



Çamaşır kurutma makinesinde kurutma mümkündür - normal sıcaklık, maksimum başlangıç sıcaklığı 60°C



Maksimum 120°C ütü tabanı sıcaklığı ile ütüleme



tetrakloroeten ve dibutoksümetan ile profesyonel kuru temizleme
(kaynama noktası 182,5 °C, parlama noktası 62 °C)
ve F sembolü altında listelenen tüm çözücüler - normal süreç

Polar yelek 106WE:



maksimum yıkama sıcaklığı 30°C - nazik işlem



ağartıcı kullanmayın



tamburda kurutmayın



Maksimum 120°C ütü tabanı sıcaklığı ile ütüleme



tetrakloroeten ve dibutoksümetan ile profesyonel kuru temizleme (kaynama noktası 182,5 °C, parlama noktası 62 °C) ve F sembolü altında listelenen tüm çözücüler - normal süreç

5.



EN ISO 11612:2015 - Isı ve alevle karşı koruma için giysiler

A1+ A2: Sınırlı alev yayılımı, B1: Konvektif ısı,

C1: Radyant ısı, D2: Sıvı alüminyum sıçramaları, E3: Sıvı demir sıçramaları

Kapsam: Giyenin elleri hariç olmak üzere vücudu ısı ve/veya alevle karşı korumak için esnek malzemelerden yapılmış giysiler. Kullanıcının baş ve ayaklarının korunması için, bu Uluslararası Standart kapsamında koruyucu giysi olarak sadece tozluklar, boneler ve galoşlar mümkündür. Isı ve alevle karşı koruyucu giysiler vücudun üst ve alt kısmını, boynu, bileklere kadar kolları ve ayak bileklerine kadar bacakları tamamen örtmelidir. Giysiler tek bir giysiden (örneğin tulum veya kazan giysisi) veya iki parçalı bir giysiden (ceket ve pantolon / bellik ve destek tulumu) oluşmalıdır. **Uyarı:** Isı ve/veya alevle etkilerine karşı tam koruma için baş, yüz, eller ve/veya ayaklar uygun Kişisel Koruyucu Ekipman (KKE) ile korunmalıdır. Koruyucu giysi kazara sıvı kimyasalların veya yanıcı sıvıların sıçramasına maruz kalırsa, kimyasal veya sıvı cilde temas etmeyecek şekilde giyen kişi giysiyi derhal geri çekmeli ve dikkatlice çıkarmalıdır. Giysi daha sonra temizlenmeli veya atılmalıdır. **Kod D veya E için:** Erimiş metal sıçraması durumunda, kullanıcı işyerini derhal terk etmeli ve giysiyi çıkarmalıdır. Giysi cilde yakın giyilirse yanık riski göz ardı edilemez. Erimiş metal sıçramaları ile kirlenme durumunda, kullanıcı derhal işyerini terk etmeli ve giysiyi dikkatlice çıkarmalıdır. Onaylanmış koruyucu etkiye rağmen, giysi doğrudan cilt üzerine giyilirse yanık riski göz ardı edilemez. Bir gaz uyarı cihazını tutmak için halka: EX alanlarında, halkalarda yalnızca potansiyel olarak patlayıcı ortamlarda kullanımlarını gereksinimlerini karşılayan iş ekipmanı taşınabilir. Sıvı metal sıçramalarına karşı korumanın (Kod E) gerekli olduğu tehlikeli alanlarda, döngü kullanılmadan önce kapsamlı bir risk analizi yapılmalıdır. Bu durumda, örneğin yakalanma riski, olası bir gaz sızıntısı riskinden daha düşük olarak sınıflandırılır.



EN 1149-5:2018 Elektrostatik özelliklere sahip koruyucu giysiler

Uygulama alanı: Tutuşabilir deşarjları önlemek için tamamen topraklanmış bir sistemin parçası olan elektrostatik olarak dağıtıcı özelliklere sahip koruyucu giysi. Oksijenle zenginleştirilmiş yanıcı atmosferlerde gereksinimler karşılanmayabilir. **Uyarı:** Bu giysi şebeke gerilimlerine karşı koruma için uygun değildir. Elektrostatik dağıtıcı koruyucu giysiyi giyen kişi uygun şekilde topraklanmalıdır. Kişinin cildi ile toprak arasındaki elektrik direnci^{108Ω} dan az olmalıdır, örneğin dağıtıcı veya iletken zeminlerde uygun ayakkabılar giyerek. Elektrostatik dağıtıcı koruyucu giysi yanıcı veya patlayıcı ortamlarda veya yanıcı veya patlayıcı maddelerle çalışırken açılmamalı veya çıkarılmamalıdır. Sorumlu güvenlik görevlisinin önceden onayı olmadan oksijenle zenginleştirilmiş atmosferlerde veya Bölge 0'da (bkz. EN 60079-10-1 [7]) giyilmemelidir. Bölge 0'ın potansiyel olarak patlayıcı atmosferlerinde ve patlama grubu IIC'nin çok patlayıcı gazlarının/buharlarının varlığında kullanılmadan önce uygulamaya özel bir risk analizi yapılmalıdır. Elektrostatik dağıtıcı koruyucu giysiler, patlayıcı bir atmosferin minimum ateşleme enerjisinin 0,016 mJ'den az olmadığı bölge 1, 2, 20, 21 ve 22'de (bkz. EN 60079-10-1 [7] ve EN 60079-10-2 [8]) giyilmek üzere tasarlanmıştır. Elektrostatik dağıtıcı koruyucu giysilerin elektrostatik dağıtıcı performansı aşınma, temizlik ve olası kirlenme nedeniyle bozulabilir. Elektrostatik dağıtıcı koruyucu giysi, amaçlanan kullanım sırasında (eğilme hareketleri dahil) bu gereklilikleri karşılamayan tüm malzemeleri kapsayacak şekilde giyilmelidir. Tehlikeli alanlarda çalışırken cırt cırtlı bağlantı elemanları açılmamalıdır.



EN ISO 11611:2015 Kaynak ve benzeri işlemler için koruyucu giysi A1+A2 sınıf 2, radyan ısı sınıf 2

Küçük metal sıçramalarına karşı direnç: ΔT 40 K'ye kadar > 15 damla: Sınıf1
Daha büyük metal sıçramalarına karşı direnç: ΔT 40 K'ye kadar > 25 damla: Sınıf2, standardın Tablo 3 ve Ek A'sına göre kaynak giysisi tipinin (Sınıf1/Sınıf2) seçimine ilişkin kılavuzu yerine getirir: Sınıf 1, daha az tehlikeli kaynak tekniklerine ve daha az kaynak sıçraması ve daha düşük radyan ısıya sahip işyeri durumlarına karşı koruma sağlar. Sınıf 2, daha tehlikeli kaynak tekniklerine ve daha fazla kaynak sıçraması ve daha fazla radyan ısıya sahip işyeri durumlarına karşı koruma sağlar. **Uygulama alanı:** Koruyucu giysi, kullanıcıyı kaynak sıçramalarına (küçük erimiş metal sıçramaları), alevlerle kısa süreli temasa, kaynak ve ilgili işlemler için kullanılan bir elektrik arkından gelen radyan ısıya karşı korumak için tasarlanmıştır. Normal kaynak koşulları altında yaklaşık 100 volta kadar DC elektrik iletkenlerinden sınırlı elektrik yalıtımı sağlar. Koruyucu kaynak kıyafetleri aşağıdakilerden oluşmalıdır: a) tek bir giysi, örneğin bir tulum veya tek parça elbise; b) veya bir ceket ve pantolondan oluşan iki parçalı bir giysi. Kaynak çalışmaları sırasında proses ve ortam koşulları ile ilgili risk durumları hakkında gerekli bilgilerle ilgili olarak, bu standardın Ek A'sında yer alan bilgiler dikkate alınmalıdır. **Uyarı:** Ter, kir veya diğer kirlenici maddeler, bu gerilime kadar gerilim taşıyan elektrik iletkenleriyle kısa süreli kazara temasa karşı koruma seviyesini düşürebilir. Isı ve/veya alevle maruz kalmaya karşı tam koruma için baş, yüz, eller ve/veya ayaklar uygun Kişisel Koruyucu Donanım (KKD) ile korunmalıdır. Bazı durumlarda, uygun solunum koruyucu ekipmanın da gerekli olduğu düşünülebilir. Koruyucu giysiler, örneğin baş üstü kaynak için ek kısmi vücut koruması gerektirebilir. Bu koruyucu giysi sadece ark kaynağı için elektrik devresinin gerilim altındaki parçalarıyla kısa süreli ve istem dışı temasa karşı koruma amaçlıdır. Artan bir elektrik tehlikesi varsa, ek yalıtkan ara katmanlar gereklidir. Kaynakçının koruyucu giysisi yanıcı maddelerle kirlenmişse, alevlere karşı sağlanan koruma derecesi azalır. Havadaki oksijen içeriğinin artması, kaynakçının koruyucu giysisinin tutuşmaya karşı korumasını önemli ölçüde azaltır. Kapalı alanlarda kaynak yaparken, örneğin içerideki havanın oksijenle zenginleşebileceği durumlarda özellikle dikkatli olunmalıdır. Giysi ıslak, kirli veya terle ıslanmışsa, giysinin sağladığı elektrik yalıtımı azalır. Giysi giyen kişi sık sık alevle veya büyük metal sıçramalarıyla, yüksek ısı radyasyonu, sıcak cürufu kısa süreli temas ederse veya alevli alanlara girerse koruyucu etki ortadan kalkar. Her türlü kirlenme (özellikle toz birikintileri, yağ, gres, benzin veya diğer yanıcı sıvılar) yanabilir ve giysinin koruyucu etkisini bozabilir. İki parçalı koruyucu giysi durumunda, belirtilen koruma derecesini sağlamak için giysinin her iki parçası birlikte giyilmelidir.



EN 61482-2:2020 APC 2 Elektrik arkının termal tehlikeleri ile canlı çalışma için koruyucu giysi (ark parlaması) (ark süresi = test süresi: 500 ms)

Uygulama alanı: EN 61482-2:2020 uyarınca elektrik arkının (ark hatası) termal tehlikeleri ile canlı çalışma için koruyucu giysi. Ark koruma sınıfı 2 (APC 2) gereksinimlerini **karşılar**. AC 50 V üzerindeki elektrik sistemleri üzerinde veya yakınında çalışırken kullanılır. Örneğin, iki koruma sınıfının ark enerjisinin geçerlilik aralıkları ve giysinin koruma seviyesinin belirlenmesi için lütfen Alman Sosyal Kaza Sigortası (DGUV-I 203-077) tarafından sağlanan bilgilere bakın. **Uyarı:** Mümkün olan en yüksek çalışma mesafesi korunmalıdır. Koruyucu performans sadece tam vücut kaplaması ile sağlanır. Risk değerlendirmesi sonucunda tam koruyucu elbise veya tulum kullanımından vazgeçilirse, ark hatası ceketinden ayrı olarak seçilen pantolonun uygunluğu kullanıcı tarafından kontrol edilmelidir. İlgili belirsizliklerden ve olası risklerden kaçınmak için, ceket ve pantolondan oluşan komple bir kıyafet seçilmesi tavsiye edilir. Koruyucu giysi, örneğin EN 50286:1999 "Alçak gerilim çalışmaları için elektrik yalıtımlı koruyucu giysi" uyarınca elektrik yalıtımlı koruyucu giysi değildir. Tam kişisel koruma, yüz koruması veya eldiven gibi ek uygun kişisel koruyucu ekipman gerektirir. Bir ark kazasından sonra koruyucu giysi mümkün olduğunca çabuk çıkarılmalıdır. Bu durumda koruyucu giysi tekrar kullanılmamalı ve atılmalıdır. Giysi, ark hatasının basınç, ses veya gazlar gibi diğer etkilerinden kaynaklanan tehlikelere karşı koruma sağlamaz. Elektrik arkına maruz kaldığında eriyen poliamid, polyester veya akrilik liflerden yapılmış gömlek, iç çamaşırı veya iç çamaşırı gibi giysiler kullanılmamalıdır.



EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Yüksek görünürlüklü uyarı giysisi

Ceket -> sınıf 2, tulum -> sınıf 1

Grafik sembolünün (x) yanındaki sayı, standardın Tablo 1'ine göre giysi sınıfını gösterir. Bedenler: XS-5XL. **Uygulama alanı:** Yüksek görünürlüklü giysi, giyen kişinin hem gün ışığında hem de karanlıkta farlar altında tüm aydınlatma koşullarında araç sürücülere veya diğer teknik ekipman operatörleri tarafından göze çarpacak şekilde görünür olmasını sağlamalıdır. Yüksek görünürlüklü giysiler kullanılırken, EN ISO 20471 Ek A'daki talimatlara uygun olarak risk durumları hakkında gerekli bilgiler dikkate alınmalıdır. Not: Renk ve parlaklık için test sonuçları da 5 test döngüsünden sonra belirlenmiştir. **Uyarı:** Yüksek görünürlüklü uyarı kıyafeti giymek, kullanıcının her koşulda görüleceğini garanti etmez. Üründe logoların basılması gibi herhangi bir değişiklik yapılması, ürünün minimum alanlarını ve performansını etkileyebilir.



EN 13034:2005+A1:2009 - Sıvı kimyasallara karşı sınırlı koruyucu performansa sahip koruyucu giysi (ekipman tipi PB [6])

Uygulama alanı: Tip 6 veya Tip PB [6] koruyucu giysiler, riskin düşük olduğu düşünülen risklere karşı kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Kimyasal korumanın en düşük performans seviyesini temsil ederler ve az miktarda sprey veya kazara sıçramalara karşı koruma sağlamayı amaçlarlar. Koruyucu giysi, sıvı sıçramalarına karşı tam bir bariyerin gerekli olduğu hafif kimyasal spreylere, sıvı aerosollere veya düşük basınçlı sıçramalara maruz kalma olasılığına karşı kullanım için uygundur. giysi, hafif kimyasal spreylere, sıvı aerosollere veya düşük basınçlı sıçramalara maruz kalma olasılığına karşı kullanıma uygundur; bu durumda, giysinin kirlenmesi durumunda kullanıcı uygun önlemleri zamanında alabileceğinden, sıvı geçirgenliğine karşı (moleküler düzeyde) tam bir bariyer gerekmez. Giysi aşağıdaki tabloda listelenen kimyasallara karşı test edilmiştir. Diğer kimyasalların kullanımı ancak danışma veya test sonrasında mümkündür. Test laboratuvar koşullarında gerçekleştirilmiştir ve yalnızca pratik kullanım için bir kılavuz olarak tasarlanmıştır. **Uyarı:** Uzun süreli kullanım ısı stresine neden olabilir.

I. Kimyasal koruyucu giysi tip 6 / tip PB'nin [6] kimyasallara karşı performans profili eN 14325:2004'e göre:

a) Fiziksel veriler	Sonuç/LK*	b) Sıvıların nüfuz etmesine karşı direnç			
4.4 Aşınma direnci:	LK 6'dan 6	Kimyasal:		R-Endeksi* LK:	P-İndeksi* LK:
4.7 Yırtılma direnci:	LK 6'da 3	Sülfürik asit	30 (sulu çözelti)	LK 3'te 3	LK 3'te 3
4.9 Çekme mukavemeti:	LK 5/6	Kostik soda:	10 %	LK 3'te 3	LK 3'te 3
4.10 Delinme direnci:	LK 6'dan 2	o-Ksilen:	seyreltilmemiş	LK 1 / 3	LK 2/3
Yanıcılık:	gerçekleştirildi	Butan-1-ol:	seyreltilmemiş	LK 2/3	LK 3'te 3
Boyutsal kararlılık:	gerçekleştirildi	Solventlere karşı geçirimsiz değildir			
*Kısaltmalar: LK = performans sınıfı; R-Index = reddetme indeksi, P-Index = penetrasyon indeksi;					



EN 343:2019 Yağmura karşı koruyucu giysi

3 (su geçiş direnci)

3 (su buharı iletim direnci)

X (yağmur kulesinde test edilen bitmiş giysi => "X"=test edilmedi)

Uygulama alanı: Yağış (örn. yağmur, kar taneleri), sis ve zemin neminin etkisine karşı koruyucu giysi. Aşağıdaki tablo, farklı su buharı iletim direnci sınıflarının farklı ortam sıcaklıklarında bir giysinin önerilen sürekli kullanım süresi üzerindeki etkisini açıklamak için bir kılavuzdur. Belirtilen kullanım sürelerini uzatmak için etkili havalandırma açıklıkları ve/veya toparlanma süreleri kullanılabilir:

Ortam sıcaklığı	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Aşınma süresi (dak.)	60	75	100	240	--

Uyarı: Giysi 1. sınıf su buharı geçirime direncine sahiptir, bu da aşağıdaki tabloya göre sınırlı bir kullanım süresine neden olur:

Isı yalıtım astarlı olmayan ceket ve pantolondan oluşan komple bir takım için önerilen maksimum sürekli kullanım süresi (dak.):				
	Sınıf			
	1	2	3	4
Ortam sıcaklığı	Ret > 40 m2Pa/W	25 < Ret ≤ 40 m2Pa/W	15 < Ret ≤ 25 m2Pa/W	Ret ≤ 15 m2Pa/W
25	60	105	180	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
"- " Şu anlama gelir: Aşınma süresi için sınır yoktur.				

Jacka: 106JA gul/blå, 106JA gul/grå, 106JA orange/blå, 106JA orange/grå, 106JA orange/gul, 106JA gul/orange, 106JA orange, 106JA gul, eventuellt med huva 106KA i olika färger med fleeceväst 106WE blå

Långbyxor: 106LH gul/blå, 106LH gul/grå 106LH orange/blå, 106LH orange/grå, 106LH orange/gul, 106LH gul/orange, 106LH orange, 106LH gul

Anmält organ som ansvarar för övervakningen av personlig skyddsutrustning (kommer att bifogas CE-märkningen på produkten): Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio (VA) - Italien, identifikationsnummer: 0624

Jacka



MAUSER

Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de

1 — **Jacka 106JA ...**

8 —  **Beställningsnummer:**
MMÄÄÄÄ


 EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 D2E3


 EN 1149-5:2018


 EN 11611:2015
Klass 2-A1+A2


 EN 13034:2005
+A1:2009 Typ PB[6]


 EN 61482-2:2020
APC 2


 EN ISO 20471:2013
+ A1:2016


 EN 343:2019


 EN 343:2019

Byxor/dungarees



MAUSER

Wolfgang Mauser Schutzbekleidung GmbH
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
www.asatex.eu • info@mauser-gmbh.de

1 — **Dungarees 106LH ...**

3 —  **Beställningsnummer:**
MMÄÄÄÄ


 EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 D2E3


 EN 1149-5:2018


 EN 11611:2015
Klass 2-A1+A2


 EN 13034:2005
+A1:2009 Typ PB[6]


 EN 61482-2:2020
APC 2


 EN ISO 20471:2013
+ A1:2016


 EN 343:2019


 EN 343:2019



86-94



154-172



60



49



1



Antistatiska fibrer



Foder i foder:



100% bomull Proban®

Används i kombination med standardanpassad överdel/underdel.

Tvätta innan första användning. Stäng alla fästaneländningar helt före varje vårdbehandling.

Impregnera med ett FC-system efter varje tvättcykel. Använd inte blekmedel.

Använd inte skötlmedel. Använd inte nålar.

3 —  **0624**
Storlek: M/50/52

3 —  **0624**
Storlek: M/50/52

Information från Obs tillverkare



— 6

Förvaring och åldrande: Förvaras svalt och torrt, skyddat från direkt solljus och antändningskällor, helst i originalförpackningen. Om produkten förvaras enligt rekommendationerna kommer egenskaperna inte att förändras under upp till 5 år från tillverkningsdatumet. Livslängden kan inte anges exakt utan beror på användningsområdet och på om användaren ser till att produkten endast används för det ändamål den är avsedd för. Produkten är märkt med tillverkningsdatum (månad/år). Åldring orsakas av en kombination av flera faktorer, t.ex. rengöring, underhåll eller

desinfektion: Rengörings-, underhålls- eller desinfektionsprocesser; exponering för synligt och/eller UV-ljus; exponering för höga eller låga temperaturer eller temperaturförändringar; exponering för kemikalier inklusive fukt; exponering för biologiska agens såsom bakterier, svampar, insekter eller andra skadedjur; mekaniska effekter såsom nötning, böjspänning, tryck- och dragspänning; kontaminering t.ex. av smuts, olja, stänk av smält metall etc.; slitage. Avfallshantering: Den använda produkten kan vara förorenad av miljö- eller hälsofarliga ämnen. Kassering av produkten måste ske i enlighet med gällande lokala bestämmelser. Hälsorisker: Allergier som orsakas av korrekt användning av produkten är hittills inte kända. Om en allergisk reaktion ändå skulle uppstå bör läkare eller hudspecialist konsulteras. Oskadlighet: Skyddskläderna innehåller inga ämnen som är kända för eller misstänks vara skadliga för användarens hygien eller hälsa. Under förutsägbara normala användningsförhållanden avger materialen inte ämnen som är allmänt kända för att vara giftiga, cancerframkallande, reproduktionstoxiska eller på annat sätt skadliga.

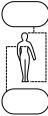
1. Tillverkare:
Wolfgang Mauser Skyddskläder GmbH
August-Borsig-Straße 2, 50126 Bergheim - Tyskland

2. Artikelnummer

3. Försäkran om överensstämmelse

 Denna produkt är personlig skyddsutrustning (PPE). CE-märkningen intygar att produkten uppfyller de tillämpliga kraven i förordning (EU) 2016/425. Den fullständiga försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.psa-konfi.eu/72.pdf

4. EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Allmänna krav för skyddskläder

 Storlekssystemet i enlighet med EN ISO 13688:2013/A1:2021 används för att Val av lämpliga skyddskläder. Kontrollmått i cm är antingen:
a) Kroppslängd och bröstomfång (toppar)
b) Kroppslängd och midjeomfång (nedre delen)
c) Kroppslängd, bröst- och midjemått (kombinationer, overaller)

6.  i-symbol: Hänvisning till tillverkarens information.

7. Rengöring, skötsel och underhåll - Skötselsymboler i enlighet med DIN EN ISO 3758

Rengöring ska utföras enligt tillverkarens anvisningar och enligt standardiserade processer. Tvätta innan du använder plagget för första gången. Stäng alla fästånordningar helt och hållet före varje vårdbehandling. Inget ansvar för hållbarheten hos transferemblem vid industriell tvätt! Vid garantianspråk är det kunden som har bevisbördan för att tvätten har utförts i enlighet med dessa bindande skötselråd. Använd inte sköljmedel eller blekmedel. Övertorka inte. Använd inte syra eller syrasköljning. Stryk transfermotiv endast ut och in. Stryk inte reflekterande ränder. Både nya och begagnade produkter måste kontrolleras noggrant före användning, särskilt efter rengöring, för att säkerställa att de inte skadas. För att bibehålla de kemikalieavvisande egenskaperna krävs återimpregnering med ett PU-baserat FC-system (t.ex. Hydrob-FC från Kreussler) hos specialiserade företag efter varje tvätt. Eventuell negativ påverkan på andra skyddande egenskaper måste utslutas. Om rengöringsanvisningarna följs bibehålls flamskyddet permanent i enlighet med tygtillverkarens anvisningar. Antal testade rengöringscykler: 5 Det angivna antalet rengöringscykler är inte den enda faktor som påverkar klädernas livslängd. Livslängden beror också på användning, skötsel, förvaring etc.

8.  Tillverkningsdatumet (månad/år) finns på förpackningsetiketten.

 maximal tvätttemperatur 60°C - skonsam tvätt

 får inte blekas

 Torkning i torktumlare möjlig - normal temperatur, maximal starttemperatur 60°C

 Strykning med en maximal temperatur på stryksulan på 120°C

 professionell kemtvätt med tetrakloretylen och dibutoximetan (kokpunkt 182,5 °C, flampunkt 62 °C) och alla lösningsmedel som anges under symbolen F - normal process

Fleeceväst 106WE:

 maximal tvätttemperatur 30°C - skonsam process

 får inte blekas

 får inte torktumlas

 Strykning med en maximal temperatur på stryksulan på 120°C

 professionell kemtvätt med tetrakloretylen och dibutoximetan (kokpunkt 182,5 °C, flampunkt 62 °C) och alla lösningsmedel som anges under symbolen F - normal process

**5.  EN ISO 11612:2015 - Kläder för skydd mot värme och flammor
A1+ A2: Begränsad flamspridning, B1: Konvektiv värme,
C1: Strålningsvärme, D2: Stänk av flytande aluminium, E3: Stänk av flytande järn**

Omfattning: Kläder tillverkade av flexibla material för att skydda kroppen, med undantag för bärarens händer, mot värme och/eller lågor. För skydd av bärarens huvud och fötter är endast damasker, mössor och överskor möjliga som skyddskläder inom ramen för denna internationella standard. Skyddsdräkter mot värme och lågor måste helt täcka över- och underkroppen, halsen, armarna upp till handlederna och benen upp till vristerna. Dräkterna måste bestå av ett enda plagg (t.ex. overall eller panndräkt) eller ett tvådelat plagg (jacka och byxor/byxa och overall med hängslen). **Warning:** För fullständigt skydd mot effekterna av värme och/eller flammor måste huvud, ansikte, händer och/eller fötter skyddas med lämplig personlig skyddsutrustning (PPE). Om skyddskläderna har utsatts för oavsiktliga stänk av flytande kemikalier eller brandfarliga vätskor

måste bäraren omedelbart ta av sig kläderna och försiktigt ta av sig dem på ett sådant sätt att kemikalien eller vätskan inte kommer i kontakt med huden. Kläderna måste sedan rengöras eller kasseras. **För kod D eller E:** Vid stänk av smält metall måste bäraren omedelbart lämna arbetsplatsen och ta av sig plagget. Risken för brännskador kan inte uteslutas om plagget bärs nära huden. Vid kontaminering med stänk av smält metall måste bäraren omedelbart lämna arbetsplatsen och försiktigt ta av sig plagget. Trots den bekräftade skyddseffekten kan risken för brännskador inte uteslutas om kläderna bärs direkt på huden. Öglor för gasvarnare: I EX-områden får endast arbetsutrustning som uppfyller kraven för användning i explosionsfarliga miljöer bäras i öglorna. I explosionsfarliga områden där skydd mot stänk av flytande metall (kod E) krävs, måste en omfattande riskanalys utföras innan öglan används. I detta fall bedöms risken för att t.ex. fastna som lägre än risken för ett eventuellt gasläckage.



EN 1149-5:2018 Skyddskläder med elektrostatiske egenskaper

Användningsområde: Skyddskläder med elektrostatiskt avledande egenskaper som ingår i ett helt jordat system för att förhindra antändliga urladdningar. I brandfarliga atmosfärer berikade med syre kan det hända att kraven inte uppfylls. **Varning:** Dessa kläder är inte lämpliga som skydd mot nätspänningar. Den person som bär de elektrostatiskt avledande skyddskläderna måste vara ordentligt jordad. Det elektriska motståndet mellan personens hud och jord måste vara mindre än $10^8 \Omega$, t.ex. genom att bära lämpliga skor på avledande eller ledande golv. Elektrostatiskt avledande skyddskläder får inte öppnas eller tas av i brandfarliga eller explosiva atmosfärer eller vid hantering av brandfarliga eller explosiva ämnen. Den får inte bäras i syreberikade atmosfärer eller i zon 0 (se EN 60079-10-1 [7]) utan föregående medgivande från den ansvariga säkerhetschefen. En särskild applikationsspecifik riskanalys måste utföras före användning i potentiellt explosiva atmosfärer i zon 0 och i närvaro av mycket explosiva gaser/ångor i explosionsgrupp IIC. Skyddskläder med elektrostatisk avledning är avsedda att bäras i zonerna 1, 2, 20, 21 och 22 (se EN 60079-10-1 [7] och EN 60079-10-2 [8]), där den minsta antändningsenergin i en explosiv atmosfär är minst 0,016 mJ. Den elektrostatiske avledningsförmågan hos elektrostatiskt avledande skyddskläder kan försämrans genom slitage, rengöring och eventuell nedsmutsning. Elektrostatiskt avledande skyddskläder måste bäras på ett sådant sätt att de täcker alla material som inte uppfyller dessa krav under avsedd användning (inklusive böjningsrörelser). Fästanelordningar med kardborreband får inte öppnas vid arbete i explosionsfarliga områden.



EN ISO 11611:2015 Skyddskläder för svetsning och liknande processer A1+A2 klass 2, strålningsvärme klass 2

Motståndskraft mot små metallstänk: > 15 droppar upp till ΔT 40 K: Klass1
Motstånd mot större metallstänk: > 25 droppar upp till ΔT 40 K: Klass2 uppfyller riktlinjerna för val av typ av svetskläder (Klass1/Klass2) enligt tabell 3 och bilaga A i standarden: Klass 1 ger skydd mot mindre riskfyllda svetstekniker och arbetsplatssituationer med mindre svetsstänk och lägre strålningsvärme. Klass 2 ger skydd mot mer riskfyllda svetstekniker och arbetsplatssituationer med mer svetsstänk och mer strålningsvärme. Användningsområde: Skyddskläderna är avsedda att skydda användaren mot svetsstänk (små stänk av smält metall), kortvarig kontakt med lågor, strålningsvärme från en elektrisk båge som används för svetsning och relaterade processer. Den ger begränsad elektrisk isolering från elektriska likströmsledare upp till cirka 100 volt under normala svetsförhållanden. Svetsskyddsdräkter måste bestå av: a) ett enda plagg, t.ex. en overall eller en endelad dräkt; b) eller ett tvådelat plagg bestående av jacka och byxor. När det gäller information som krävs om risksituationer under svetsarbete i förhållande till processen och de omgivande förhållandena, måste informationen i bilaga A till denna standard beaktas. **Varning:** Svett, smuts eller andra föroreningar kan försämra skyddsnivån mot kortvarig oavsiktlig kontakt med strömförande elektriska ledare upp till denna spänning. För fullständigt skydd mot exponering för värme och/eller flammor måste huvud, ansikte, händer och/eller fötter skyddas med lämplig personlig skyddsutrustning (PPE). I vissa fall kan även lämplig andningsskyddsutrustning anses vara nödvändig. Skyddsdräkter kan kräva ytterligare delkroppsskydd, t.ex. vid svetsning ovanför huvudet. Dessa skyddskläder är endast avsedda att skydda mot kortvarig, oavsiktlig kontakt med spänningsförande delar av en elektrisk krets vid bågsvetsning. Om det finns en ökad elektrisk risk krävs ytterligare isolerande mellanlager. Skyddet mot flammor minskar om svetsarens skyddskläder är förorenade med brandfarliga ämnen. En ökad syrehalt i luften minskar avsevärt svetsarens skyddskläders skydd mot antändning. Särskild försiktighet måste iakttagas vid svetsning i tränga utrymmen, t.ex. om luften där kan bli syreberikad. Den elektriska isoleringen som kläderna ger minskar om kläderna är våta, smutsiga eller genomdränkta av svett. Skyddseffekten är utesluten om bäraren ofta kommer i kortvarig kontakt med en låga eller stora metallstänk, med hög värmestrålning, het slagg eller går in i flammade områden. Föroreningar av alla slag (särskilt dammavlagringar, olja, fett, bensin eller andra brandfarliga vätskor) kan bränna och försämra klädernas skyddseffekt. När det gäller tvådelade skyddskläder måste båda delarna av kläderna bäras tillsammans för att ge den angivna skyddsgraden.



EN 61482-2:2020 APC 2 Skyddskläder för levande arbete med termiska faror från en elektrisk ljusbåge (ljusbåge) (bågtid = testets varaktighet: 500 ms)

Användningsområde: Skyddskläder för arbete under spänning med termisk risk för ljusbåge (ljusbågspel) i enlighet med EN 61482-2:2020. Uppfyller kraven för ljusbågsskyddsklass 2 (APC 2). Den används vid arbete på eller i närheten av elektriska system > AC 50 V. Se informationen från den tyska försäkringskassan (DGUV-I 203-077), t.ex. för giltighetsintervallen för ljusbågssenergin i de två skyddsklasserna och för att fastställa klädernas skyddsnivå. **Varning:** Största möjliga arbetsavstånd bör upprätthållas. Skyddseffekten uppnås endast vid fullständig kroppstäckning. Om riskbedömningen leder till att man avstår från att använda en hel skyddsdräkt eller overall, måste användaren kontrollera att de byxor som väljs separat från ljusbågsjackan är lämpliga. För att undvika osäkerhetsfaktorer och eventuella risker rekommenderas att man väljer en komplett dräkt bestående av jacka och byxor. Skyddskläderna är inte elektriskt isolerande skyddskläder, t.ex. i enlighet med EN 50286:1999 "Elektriskt isolerande skyddskläder för lågspänningsarbete". För ett fullständigt personligt skydd krävs ytterligare lämplig personlig skyddsutrustning, t.ex. ansiktsskydd eller handskar. Efter en olycka med ljusbåge ska skyddskläderna tas av så snabbt som möjligt. I så fall får skyddskläderna inte återanvändas utan måste kasseras. Kläderna skyddar inte mot faror som orsakas av andra effekter av en ljusbåge, t.ex. tryck, ljud eller gaser. Kläder som skjortor, underkläder eller underkläder av polyamid-, polyester- eller akrylfibrer som smälter när de utsätts för ljusbågar ska inte användas.



EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Varningskläder med hög synlighet

Kavaj -> klass 2, byxor -> klass 1
Siffran bredvid den grafiska symbolen (x) anger klädklassen enligt tabell 1 i standarden. Storlekar: XS-5XL. **Tillämpningsområde:** Varselkläderna ska säkerställa att bäraren är väl synlig för fordonsförare eller operatörer av annan teknisk utrustning under alla ljusförhållanden, både i dagsljus och under strålkastare i mörker. Vid användning av varselkläder måste hänsyn tas till den information om risksituationer som krävs enligt anvisningarna i bilaga A i EN ISO 20471. Obs: Testresultaten för färg och luminans fastställdes också efter 5 testcykler. **Varning:** Bärande av varselkläder med hög synlighet

garanterar inte att bäraren kommer att ses under alla omständigheter. Alla ändringar av produkten, t.ex. tryckning av logotyper, kan påverka produktens minimiområden och prestanda.



EN 13034:2005+A1:2009 - Skyddskläder med begränsad skyddsförmåga mot kemikalier i vätskeform (utrustningstyp PB [6])

Användningsområde: Skyddskläder av typ 6 eller typ PB [6] är avsedda att användas mot risker där risken anses vara låg. De representerar den lägsta prestandanivån för kemikalieskydd och är avsedda att skydda mot små mängder spray eller oavsiktliga stänk. Skyddskläderna är lämpliga för användning vid eventuell exponering för lätta kemiska sprayer, vätske aerosoler eller lågtrycksstänk mot vilka en fullständig barriär mot vätskestänk krävs. plagget är lämpligt för användning vid potentiell exponering för lätta kemiska sprayer, flytande aerosoler eller lågtrycksstänk mot vilka en fullständig barriär mot vätskepermeation (på molekylär nivå) inte krävs eftersom bäraren skulle kunna vidta lämpliga åtgärder i rätt tid i händelse av kontaminering av kläderna. Kläderna har testats mot de kemikalier som anges i följande tabell. Användning av andra kemikalier är endast möjlig efter samråd eller testning. Testet utfördes under laboratorieförhållanden och är endast avsett som en vägledning för praktisk användning. **Varning:** Långvarig användning kan orsaka värmestress.

I. Prestandaprofil för kemikalieskyddskläder typ 6 / typ PB [6] mot kemikalier enligt EN 14325:2004:

a) Fysiska data	Resultat/LK*	b) Motstånd mot inträngning av vätskor			
4.4 Nötningsbeständighet:	LK 6 från 6	Kemisk:		R-Index* LK:	P-Index* LK:
4.7 Rivhållfasthet:	LK 3 av 6	Svavelsyra	30%(vattenlösning)	LK 3 av 3	LK 3 av 3
4.9 Draghållfasthet:	LK 5 av 6	Kaustisk soda:	10 %	LK 3 av 3	LK 3 av 3
4.10 Punkteringsbeständighet:	LK 2 av 6	o-Xylen:	outspädd	LK 1 av 3	LK 2 av 3
Brandfarlighet:	uppfyllt	Butan-1-ol:	outspädd	LK 2 av 3	LK 3 av 3
Dimensionell stabilitet:	uppfyllt	Inte ogenomtränglig för lösningsmedel			
*Förkortningar: LK = prestandaklass; R-index = avstöttningsindex; P-index = penetrationsindex;					



EN 343:2019 Skyddskläder mot regn

3 (vattengenomgångsmotstånd)
3 (vattenånggenomgångsmotstånd)
X (färdigt plagg testat i regntorn => "X"=inte testat)

Användningsområde: Skyddskläder mot påverkan av nederbörd (t.ex. regn, snöflingor), dimma och markfukt. Följande tabell är en vägledning för att förklara effekten av de olika klasserna av vattenånggenomgångsmotstånd på den rekommenderade kontinuerliga bärtiden för ett plagg i olika omgivningstemperaturer. Effektiva ventilationsöppningar och/eller återhämtningstider kan användas för att förlänga de angivna användningstiderna:

Omgivande temperatur	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Användningstid (min.)	60	75	100	240	--

Varning: Plagget har ett vattenånggenomgångsmotstånd i klass 1, vilket innebär en begränsad användningstid enligt följande tabell:

Rekommenderad maximal kontinuerlig användningstid (min.) för en komplett dräkt bestående av jacka och byxor utan värmeisolerande foder:				
	Klass			
	1	2	3	4
Omgivande temperatur	Ret > 40 m2Pa/W	25 <Ret ≤ 40 m2Pa/W	15 <Ret ≤ 25 m2Pa/W	Ret ≤ 15 m2Pa/W
25	60	105	180	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
"- " Betyder: Ingen begränsning av bärtiden.				